

Un 1,2 por ciento
fue IPC de agosto

- *Es el más bajo en 20 años para dicho mes
- *Precios al por mayor variaron sólo un 0,3%
- *En los ocho primeros meses, el IPM es el menor de los últimos 40 años
- *Más de 100 mil nuevas ocupaciones en Santiago
- *En 68,6% aumentó número de viviendas construidas en el primer semestre

(Informaciones en Pág. 9-A)

La Central no podrá impedir
transmisión de fútbol por TV

Como "un arbitrio que tiende a impedir la libre competencia en el ejercicio de las actividades comerciales" calificó la Comisión Preventiva de la Fiscalía Nacional Económica la conducta de la Asociación Central de Fútbol para impedir que la Corporación de Televisión de la Universidad Católica de Chile transmitiera en directo partidos de fútbol internacional en los mismos horarios correspondientes a la competencia local.

El dictamen de la Comisión fue entregado ayer y está firmado por la presidenta de dicha Comisión, Ximena del Pozo Parada, luego de declaraciones efectuadas por el director ejecutivo de la Corporación de Televisión de la Universidad Católica, Eleodoro Rodríguez Matte, y del presidente de la Asociación Central de Fútbol, Abel Alonso.

En las consideraciones del organismo fiscalizador se indica que "la Asociación Central de Fútbol debe abstenerse de ejecutar cualquiera acción destinada a impedir las referidas transmisiones de Televisión, y debe dejar sin efecto, de inmediato, aquellas medidas que hubiere ya adoptado, tendientes a impedir dichas transmisiones u otras futuras".

También se acuerda solicitar al Fiscal Nacional Económico, Waldo Ortúzar, que formule el correspondiente requerimiento ante la Honorable Comisión Resolutiva a fin de que ese organismo, en conformidad con las atribuciones que le otorga el Artículo 17 de la Ley Antimonopolios, aplique las sanciones que proceda. Se agrega que el dictamen fue acordado en sesión del 1 de septiembre en curso por la unanimidad de los miembros presentes: Ximena del Pozo Parada, Gonzalo Sepúlveda Campos, Arturo Irrazábal, Cristián Eyzaguirre, Mario Guzmán.

(Pasa a la Pág. 16 A).

100 mil postulantes para
rendir la Prueba de A.A.

Aproximadamente cien mil postulantes se inscribieron hasta las 17.30 horas de ayer, para rendir la Prueba de Aptitud Académica y postular de esta forma a alguna de las vacantes que ofrecen los establecimientos de educación superior del país.

Francisco Lara, jefe de la Oficina del Servicio de Selección y Admisión de Alumnos, reiteró a LA NACIÓN que "el plazo venció imposterablemente hoy (ayer) y sólo continuaremos atendiendo las situaciones pendientes, vale decir a aquellos postulantes que presentaban algunos inconvenientes como concentración de notas o identificaciones".

En Santiago se registraron hasta ayer treinta y ocho mil inscritos, entre alumnos de la promoción y rezagados de promociones anteriores.

Los postulantes de la capital fueron atendidos en dos sedes, Ejército 233 y Cienfuegos 81, donde cancelaron una cuota de \$ 820. Los alumnos que egresan de enseñanza media en noviembre próximo realizaron este trámite en sus propios colegios.

Con esta primera etapa de postulación a las universidades los inscritos pueden rendir la Prueba de Aptitud Académica en sus partes verbal y matemáticas y las pruebas de conocimientos específicos en Biología, Ciencias Sociales, Matemáticas, Física y Química.



Un escudo de Chile tallado en piedra construirá este joven artesano a petición expresa del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, para colocarlo en su gabinete de trabajo. El Jefe de Estado y la Primera Dama inauguraron ayer la Escuela Nacional de Artesanía, ubicada en la comuna de Nuñoa. (Información página 5-A)

Reunión con alcaldes de Región Metropolitana

Presidente Pinochet ordenó
impulsar las obras sociales

Instrucciones especiales a los alcaldes de la Región Metropolitana en el sentido de destinar gran parte del presupuesto municipal a inversiones sociales, de tal forma de atacar a fondo la extrema pobreza impartió ayer el Presidente de la Re-

pública, General Augusto Pinochet Ugarte, a las autoridades edilicias del Gran Santiago, en un almuerzo de trabajo llevado a cabo en el Palacio de la Moneda.

(Pasa a la Pág. 16 A).

Ministro José Luis Toro Hevia

AGRICULTURA CHILENA LOGRA TASA DE
CRECIMIENTO SUPERIOR AL 5,8% ANUAL

*Participación del sector en el producto geográfico nacional alcanza a un 8,4%

**"Chile ha logrado satisfacer necesidades alimentarias de sus habitantes", señaló Secretario de Estado

"Chile puede decir con orgullo que en poco más de 7 años ha logrado satisfacer las necesidades alimentarias del país", señaló el Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia, al hacer un análisis de los logros experimentados por el sector a partir de 1973, con motivo de celebrarse el Octavo Aniversario de la Liberación Nacional el 11 de septiembre.

En un discurso transmitido anoche a todo el país el Secretario de Estado se dirigió a los consumidores en general y a los productores agrícolas, forestales y ganaderos para informarles de la situación en que se encuentra la actividad rural nacional, los avances que ha tenido; los problemas subsis-

tentes y las soluciones que se están buscando para ellos.

CONSUMIDORES

A los consumidores de productos silvoagropecuarios el Ministro Toro Hevia les recordó que "cuando los pueblos bajo un sistema económico marxista, después de 35 años luchan contra la fatídica tarjeta de racionamiento como es el caso de Polonia; cuando la Unión Soviética luego de 64 años de comunismo tiene problemas de abastecimiento al igual que Cuba, nuestro país puede decir con orgullo que es capaz de alimentar a su pueblo".

"Todo lo que el consumidor necesita está al alcance de su mano en ferias y mercados, en una variedad nunca vista y a precios reales que en el último tiempo han logrado derrotar la inflación".

Indicó que la acción puesta en práctica por la cartera a su cargo, se ha desarrollado en forma coherente y coordinada con la política general que informa el quehacer económico y social del Gobierno.

REALIDAD ELOCUENTE

La tarea del Ministerio —dijo— ha significado en buenas cuentas la transformación de nuestro sector en

un todo dinámico, con una activa participación en el producto geográfico bruto que en 1980 alcanzó el 8,4 por ciento con un índice de crecimiento promedio anual de 5,8 por ciento, muy por encima del 2 por ciento, que fue el promedio de la década pasada; y con una participación en el total de exportaciones del país de un 20 por ciento en circunstancias que su aporte en 1973 fue sólo del orden del 5 por ciento.

CUATRO RUBROS

Señaló que un análisis de la realidad agrícola debe considerar por se-

(Pasa a la Pág. 16-A)



El 11 de septiembre será inaugurado el nuevo sistema de iluminación del Palacio de la Moneda. Este cuenta con dos grandes fuentes iluminadoras instaladas en dos postes, cuya potencia conjunta alcanza los 800 watts. Además, hay 110 reflectores ubicados en las columnas del edificio, como también focos en cada uno de sus balcones.

Enérgica condena de Chile al
reconocimiento de la subversión

□ "Legitimación de grupos guerrilleros salvadoreños es inaceptable", señala el Canciller Rojas

Como una inaceptable legitimación y reconocimiento de la subversión armada que se aparta de los principios básicos del Derecho Internacional calificó el Gobierno de Chile la actitud adoptada por México y Francia al reconocer a grupos guerrilleros de El Salvador, como fuerzas políticas representativas.

Así se desprende de una declaración dada a conocer ayer a la prensa por el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, en la

cual el Gobierno de Chile coincide en el contenido sustancial del comunicado conjunto de las cancillerías de Colombia y Venezuela, emitido el pasado lunes.

La declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores señala lo siguiente:

"Con respecto a la Declaración Conjunta formulada por los Gobiernos de Francia y de México sobre la situación existente en El Salvador, el Ministerio de Relaciones Exteriores

da a conocer el siguiente comunicado:

"El Gobierno de Chile coincide en el contenido sustancial de la Declaración propuesta por las cancillerías de Colombia y Venezuela sobre esta materia, la que le fue oportunamente consultada y ha sido hecha pública a través de la prensa internacional".

"Comparte la preocupación y extrañeza manifestadas por dichos Gobiernos y otros del Hemisferio,

(Pasa a la Pág. 16-A)

General Torrelío,
posible nuevo
presidente boliviano

LA PAZ, Septiembre 2 (UPI).— El general Celso Torrelío, actual comandante del Ejército y en tal carácter miembro del gobierno colegiado de Bolivia, es mencionado como el más serio candidato a la presidencia de la República.

Sin embargo, el Ministro del Interior, coronel Rolando Cañido, dijo a los mismos periodistas, posteriormente, que no conocía nada al respecto.

En el Palacio de Gobierno se encontraba esta mañana el general Torrelío, en tanto que se decía que el general Waldo Bernal, otro de los miembros de la Junta, tuvo que realizar ayer en la tarde un viaje a Santa Cruz.

LA PAZ, Septiembre 2 (LATIN REUTER).— Los altos mandos militares no pudieron esta noche ponerse de acuerdo para la designación de un Presidente de la República y continuaban deliberando con los tres miembros de la Junta Militar de Gobierno en busca de una solución.

Las prolongadas reuniones separadas de los tres comandantes de fuerza con representantes de sus respectivas armas habían terminado al caer la noche.

Más tarde, se iniciaron las deliberaciones conjuntas de las tres armas, Ejército, Aeronáutica y Fuerza Naval, en el gran cuartel, ubicado en la zona residencial de "Miraflores".



A su triunfal regreso a Chile, el nadador Víctor "Tiburón" Contreras señaló que "pese a haber partido como un ratón retorné como un león, y con el record mundial". En el terminal aéreo metropolitano, donde fue esperado por innumerables periodistas, el deportista celebró su triunfo bailando una cueca con una de las integrantes del Conjunto Folklórico Lafquén.

Adelantan
pago de
sueldos

El Ministerio de Hacienda, mediante decreto, adelantó las fechas de pagos para el personal de la administración pública durante el mes de septiembre.

El articulado establece que "los emolumentos del personal de la administración pública del Estado, a que se refiere el Decreto de Hacienda número 481, de 1981, se pagarán en las fechas que se indican:

Día 14: Los que debían pagarse en los días 15 y 16.

Día 15: Los que debían pagarse en los días 18 y 19.

Día 16: Los que debían pagarse en los días 20 y 21".

S.E. invitado
a Te Deum
evangélico

El Primer Mandatario aceptó la invitación del Consejo Evangélico de Chile para concurrir a un Te Deum el domingo 13 de este mes.

(Inf. Pág. 5A)

Llegó María
Creuza

Lo hizo "contenta de regresar a Chile" y "deseosa de actuar de nuevo en el Festival de Viña del Mar".

(Inf. Pág. 16B)

Triunfó
Colo Colo

Por dos goles a uno, el equipo albo se impuso ayer, en el Estadio Santa Laura, a Ferrocarril Oeste, subcampeón del fútbol argentino.

(Inf. Pág. 3-B)

Proceso en
tiempo de
guerra

En la tarde de ayer fueron interrogados por el Fiscal Juan Carlos Manns, los tres extremistas acusados del asesinato de un miembro de la C.N.I. y que enfrentan un Consejo de Guerra por este delito.

(Inf. Pág. 11-A)

Extradición
de ladrones
españoles

Dos ciudadanos españoles, detenidos en el Centro de Detención Preventiva de Santiago, fueron requeridos a la justicia chilena para ser procesados en España.

(Inf. Pág. 11-A)

Por fin Guernica yacerá en paz

□ Será trasladado desde Nueva York a fin de mes. Protección con vidrios antibalas en el Casón del Buen Retiro, de El Prado

MADRID, por Alfredo Gómez (AP). — El famoso cuadro Guernica, de Pablo Picasso, llegará a España en la última semana del presente mes desde Nueva York, en cuyo Museo de Arte Moderno se encuentra en calidad de depósito desde hace más de 40 años, manifestó el Ministro español de Cultura, Frago Cervera.

Anticipó que podría viajar a Nueva York a fines de la próxima semana con el fin de recibir el cuadro y gestionar el traslado a Madrid para que pueda exhibirse en el Casón del Buen Retiro el 25 de octubre.

Junto con el Guernica vendrán a España todos los apuntes realizados por Picasso sobre el famoso óleo.

Aunque los detalles no se han dado a conocer, se cree que el óleo será retirado de su marco, enrollado y enviado a Madrid por avión.

El Guernica fue avalado en 40 millones de dólares por el Museo de Arte Moderno de Nueva York, según fuentes del Ministerio de Cultura.

Las mismas fuentes han indicado que los gastos de embalaje para el traslado del cuadro a España correrán por cuenta del citado museo.

Un gigantesco cristal antibalas, de extensión ligeramente superior a la del cuadro (3,50 metros de alto por 7,82 de largo), protegerá al Guernica de un posible sabotaje cuando se instale en el Casón del Buen Retiro.

La elección de este edificio —dentro del complejo de inmuebles del Museo del Prado—, según considera el Ministro de Cultura, se debió a que hubiera sido lugar preferido por Picasso para situar la pintura.

Málaga, ciudad natal de Picasso, será el escenario del único acto oficial programado dentro del calendario de celebraciones conmemorativas del centenario del pintor.

El acto se desarrollará el 25 de octubre bajo la presidencia de los reyes de España, Juan Carlos y Sofía.

Todo los herederos de Picasso serán invitados a este homenaje.

A principios de noviembre se inaugurará en el Museo de Arte Moderno de Madrid una gran muestra antológica picassiana para la ocasión, y diversos museos extranjeros han confirmado la cesión de numerosas obras.

Entre los museos que prestarán obras para esta exposición figuran el Metropolitano y el de Arte Moderno de Nueva York, el Museo Picasso de

París, el Hermitage de Leningrado y el Pushkin de Moscú, y el Boverly de Lieja.

La obra maestra de Picasso está depositada en el Museo de Arte Moderno de Nueva York desde la guerra civil española de 1936-1939, por expresa disposición del autor, quien estipuló que sólo debía ser devuelto cuando hubiera plena democracia en España.

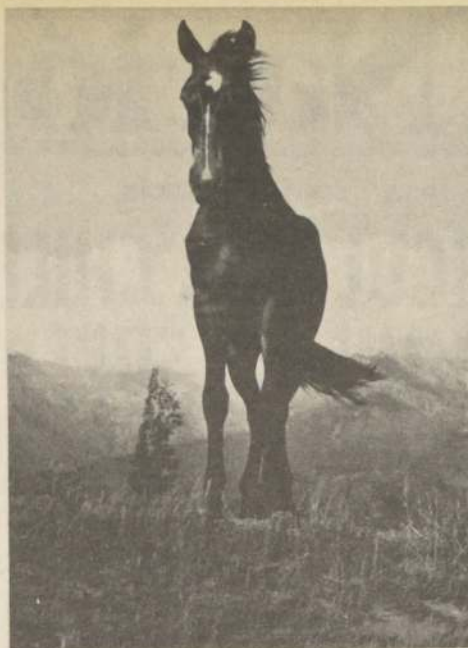
El cuadro pintado en blanco, negro y gris, representa el horror del bombardeo de la villa vasca de Guernica el 26 de abril de 1937 por la aviación alemana nazi al servicio del general Francisco Franco durante la guerra civil.

Picasso realizó la obra por encargo del gobierno de la República Española, a fin de decorar el pabellón español de la exposición internacional de París, celebrada en 1937.

El artista malagueño falleció en su villa en la Rivera Francesa en 1973 a los 91 años.



Por razones totalmente opuestas, tanto Picasso como el General Franco estaban de acuerdo: mientras este último o el régimen que él sustentaba estuviesen en el poder, Guernica no entraría a España.



Oleos, grabados antiguos y actuales, esculturas, espuelas, estribos y otros objetos artesanales artísticos relacionados con el caballo, constituyen una atrayente muestra que bajo el título "El caballo en el arte", se inaugura hoy, a las 19 hrs., en el Instituto Cultural de Las Condes.

Una chilena, miembro de sociedad pictórica vienesa

A través del conocido pintor austriaco que expuso en Chile en el Museo de Bellas Artes, Rudolf Hausner, en sesión efectuada en la "Kunstlerhaus" de Viena, acordaron nombrar como miembro de ésta y corresponsal para Chile a la profesora y artista Yolanda Venturini.

La labor que le corresponderá, será la de informar sobre el acontecer artístico chileno a la mencionada sociedad.

Yolanda Venturini, que acaba de regresar de Europa, donde fue invitada por el Instituto Iberoamericano de Madrid, efectuó conferencias sobre el arte chileno actual. Los artistas chilenos residentes en Madrid, gozan del reconocimiento del medio español, cuenta Yolanda; por ejemplo, Raúl Valdivieso y Alfredo Portales interesan y muestran progresos en su dilatada vida artística.

En sus visitas a París y Berlín, también efectuó contactos para organizar, en el futuro, muestras de arte chileno en esas ciudades. La visita de la artista continuó en Ginebra donde expuso diez obras en la Galería Ortega, de esa ciudad, ubicada en el barrio artístico denominado Villedel.

Los interesados en mantener contacto con las sociedades artísticas europeas, y en especial la de Viena, pueden solicitar información a Yolanda Venturini, teléfono 2254191.

Video: Nueva forma de expresión en el arte contemporáneo

Una charla en castellano, sobre el tema del rubro, se realiza hoy a las 19.30 horas, en el Instituto Chileno Francés de Cultura. Estará a cargo del profesor de Arte y artista de la Universidad de York, Toronto, Eugenio Téllez, quien es co-director del Taller Hayter-17 de París. Esta presentación forma parte del ciclo de video-arte que el Instituto realiza todos los jueves, en su sala especial. Hay que reservar los asientos con anticipación al fono 2234998 o en Miguel Claro 209. La entrada es libre.

MUSICA

LUIS BUSTOS SAEZ

Apogeo para el Hindemith

Finalizando el ciclo de Música Vernácula que auspició Amigos del Arte, una más de las importantes iniciativas que esta entidad propicia desde algún tiempo, estuvimos en la del conjunto nacional de vientos Hindemith, que esta vez fue de nuevo sexteto por estar integrado el piano a cargo de la distinguida profesora y pianista Elma Miranda.

Primera duda u objeción: ¿Es conveniente para un conjunto de cámara de tanto prestigio como el Hindemith, cambiar de pianistas así como así? Sinceramente, creemos que no, porque a quienes hemos escuchado hasta ahora, Helen Schmidt y Elma Miranda, al parecer, ninguna tiene la titularidad. Creemos que es un error; motivos y causas habrá, diplomáticas o de carácter docente, pero se debe conservar a toda costa el nivel de tanta alucinación como en el que ahora está este conjunto.

Pero las dudas, afortunadamente se disiparon durante el transcurso del programa. La calidad de las ejecuciones superó largamente cualquier objeción.

En primer lugar, se hizo efectiva la actuación individual de algunos integrantes del conjunto de vientos, todos acompañados por Elma Miranda. Comenzó Alberto Harms, nuestro primer flautista que con las Variaciones sobre un tema de Rossini, originales de Federico Chopin, deslumbró al público con su capacidad instrumental y su reconocido virtuosismo para una página de hermosa factura melódica y de intrínseca realización técnica. Harms es un maestro en lo uno y en lo otro y como tal, fue soberbia su interpretación.

Siguió en este despliegue de virtudes instrumentales la participación de Emilio Donatucci, sin duda alguna el primer fagotista de Chile y de otros aledaños, con una estupenda versión, ya escuchada en otras ocasiones, de los Tres Estudios para Fagot y piano de José Siqueira.



Alberto Harms, el más notable de los flautistas chilenos.

La Elegía y Danza Rústica para oboe y piano, de Stan Golestan, coronó magníficamente esta primera parte. Instrumento e instrumentista, uno solo para cualquier efecto musical, Enrique Peña. Que año tan positivo para este músico chileno; la natural modestia de este gran intérprete siempre es superada por todo lo que ofrece en cada ocasión en que actúa, ya sea como solista o como integrante de grupos de cámara.

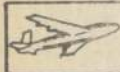
El conjunto todo brindó en la segunda parte el Quinteto en Si Bemol Mayor, Op. póstumo de Rimsky-Korsakov. Esta obra, que ya había sido incluida en conciertos anteriores, fue comentada también en el debido tiempo, en junio pasado, con la diferencia que ahora participó en clarinete Luis Rossi, y eso va más allá de lo simplemente bueno.

Magistral resultó la interpretación del Divertimento para sexteto, vientos y piano del destacado y multifacético compositor chileno Luis Advi. Esta es una obra de cámara que tendría que figurar entre las mejores que se han compuesto para este estilo y configuración instrumental. Como lo dijo hace poco en estas mismas páginas otro compositor chileno, debemos ser chauvinistas en nuestros juicios cuando se trata de la música chilena y ésta es realmente buena, sin importar cuál sea su estilo.

Romántica, poética, sensual, modernista a ratos pero siempre original en su escritura es esta obra, y con el indispensable toque de genialidad musical para que pase a la historia.

En resumen, un excelente concierto del Hindemith, definitivamente afinado en el apogeo de su rendimiento.

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: Vuelo 125 a las 13.50 a Buenos Aires y Montevideo; Vuelo 142 a las 21.50 a Lima, Miami y Nueva York; LUFTHANSA: Vuelo LH 503 a las 14.10 a Frankfurt con escala en Buenos Aires; Sao Paulo y Río de Janeiro; KLM: Vuelo 794 a las 07.40 a Río, Madrid, París y Frankfurt; LADECO: Vuelo 100 a las 09.30 a Sao Paulo y Río; BRANIFF INTERNATIONAL: Vuelo 901 a las 07.40 a Buenos Aires y Vuelo 902 a las 00.30 a Miami; Vuelo 926 a las 22.45 a Los Angeles y San Francisco; CALEDONIAN: Vuelo 666 a las 14.04 a Sao Paulo, Río, Recife, Las Palmas (escala técnica) Londres; VARIO: Vuelo 925 a las 15.00 a Porto Alegre, Río, Miami, Nueva York, Lisboa, Roma; AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 227 a las 16.25 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires; AVIANCA: Vuelo 083 a las 18.25 a Montevideo.

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: Vuelo 165 a las 09.10 de Los Angeles; Vuelo 117 a las 17.30 de Caracas; Vuelo 124 a las 20.00 de Montevideo; LADECO: Vuelo 101 a las 21.00 de Río y Sao Paulo; BRANIFF INTERNATIONAL: Vuelo 901 a las 06.05 de Miami; Vuelo 902 a las 23.05 de Buenos Aires; Vuelo 926 a las 21.25 de Buenos Aires; AVIANCA: Vuelo 080 a las 09.10 de Buenos Aires; AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 200 a las 10.05 de Roma, Madrid, Río y Buenos Aires; BRITISH CALEDONIAN: Vuelo 665 a las 11.45 de Londres, Recife, Río, Sao Paulo; VARIO: Vuelo 924 a las 14.00 de Madrid, Miami, Roma, Río y Porto Alegre; AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 226 a las 14.50 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza; LUFTHANSA: Vuelo LH 502 a las 12.40 de Frankfurt, con escala en Río de Janeiro, Sao Paulo y Buenos Aires.

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: Vuelo 094 a las 08.00 a Iquique y Arica; Vuelo 085 a las 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas; LADECO: Vuelo 003 a las 08.15 a Concepción; Vuelo 004 a las 08.30 a Iquique y Arica; Vuelo 030 a las 09.00 a El Salvador y Antofagasta; Vuelo 015 a las 09.45 a Temuco y Valdivia; Vuelo 075 a las 11.30 a Puerto Montt y Punta Arenas; Vuelo 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama; Vuelo 005 a las 18.45 a Concepción.

LLEGADAS NACIONALES

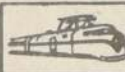
LAN CHILE: Vuelo 095 a las 14.50 de Arica e Iquique; Vuelo 084 a las 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt; LADECO: Vuelo 002 a las 10.20 de Concepción; Vuelo 031 a las 13.55 de Antofagasta y El Salvador; Vuelo 005 a las 15.10 de Arica e Iquique; Vuelo 014 a las 14.15 de Valdivia y Temuco; Vuelo 004 a las 20.50 de Concepción; Vuelo 074 a las 21.10 de Punta Arenas, Balmaceda y Puerto Montt; Vuelo 022 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.

PENSAMIENTO

"Hay un límite donde la tolerancia deja de ser virtud..." (Proverbio persa).

EMERGENCIAS

Posta Central	39451	AREA NORTE	370011
Ambulancias	39451	Hospital San José	371011
La Cisterna	222422	Hospital Roberto del Río	37031
Nubea	222422	Hospital Psiquiátrico	37031
Providencia Las Condes	429994	CARABINEROS	60151
Quinta Normal	57216	Prefectura General	133
San Miguel	54011	Radio Patrullas Central	133
San Bernardo	222422	BOMBEROS	132
AREA ORIENTE	501534	Area Metropolitana	581122
Hospital Salvador	2250441	La Cisterna	82211
Hospital Calvo Mackenna	41011	INVESTIGACIONES	723025
Instituto del Tórax	495091		
Hospital Pedro A. Cerda	2271251		



TRENES

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDA DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Ord.	Diario
15.15	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	Dgo. a Vier.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
18.45	Curicó	A. Ord.	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Ord.	Diario
21.00	Valdivia	T. Exp. Noct.	Diario
22.00	Concepción	T. Exp. Noct.	Diario
23.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7.40	Rancagua	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Exp. Noct.	Diario
8.50	Valdivia	T. Exp. Noct.	Diario
9.10	Curicó	A. Ord.	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Curicó	A. Ord.	Dgos. y Fest.
10.35	Talca	A. Expreso	Días Trabajo
12.15	Chillán	A. Salón	Lun. a Sáb.
12.40	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
13.45	Chillán	A. Expreso	Diario
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Talca	A. Expreso	Diario
18.15	Concepción	A. Expreso	Diario
20.20	Talca	A. Expreso	Diario
21.10	Chillán	A. Expreso	Dgos. y Fest.
21.40	Concepción	A. Salón	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

SERVICIOS ESPECIALES

Servicio Auto-Tren a Concepción, Temuco y Valdivia. Los lunes, miércoles y viernes con regreso martes, jueves y domingo. Hacia y desde Osorno, todos los días.

Trenes especiales en festividades patrias y religiosas.

Informaciones y ventas de pasajes Libertador Bernardo O'Higgins 853 Local 21 Fono 391818 y 30746 Metro Escuela Militar Sur Local 3 Fono 2282983 Estación Central Fono: 92157 Estación Mapocho Fono: 60923 Auto-Tren Fono: 31814 Equipaje Fono: 91526.



BUSES

TERMINAL SANTIAGO

Alameda al 3.800

TRANSPORTES CRUZ DE SUR: Salidas diarias para Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Ancud y Castro. Buses Pullman 18.00 y 19.30 y Bus Salón-Cama a las 19.00 Oficina 45 fono 793852.

ICI-LLAIMA: Salida al sur: 08.45 a Talca, Chillán, Los Angeles, Victoria, Temuco; 13.15 a Talca, Chillán, Concepción. 18.15 a Chillán Puerto Varas, Puerto Montt, Ancud, Castro y Quellón. 19.30 a Temuco, Loncoche, Lanco, San José, Valdivia Osorno. 21.00 a Victoria, Temuco, Villarrica, Pucón, 22.15 a Lautaro, Temuco 23.00 a Los Angeles, Angol, Traiguén 23.15 a Concepción y 23.00 a Concepción.

TURISMO VARSAL: Salidas diarias a Talca, Chillán, Concepción y Talcahuano: a las 10.00 y 16.30 a Linares y Chillán; a las 21.30 a Los Angeles, Victoria, Lautaro y Temuco a las 21.45 a Temuco, a las 22.00 a Chillán, Coronel, Arauco y Lebu. Salidas especiales a Viña y Valpo. a las 9.30 y 20.45 Servicio de encomiendas y encargos. Of. 71 fono 79642.

EMPRESA GENERAL ARTIGAS: Salidas a Montevideo, Punta del Este y Piriápolis. Venta de pasajes en Santiago, oficina, de FICHTUR, Huérfanos 1359, fono 795263 y 726467.

UNION DEL SUR: Salidas diarias a las 18.00 a Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Varas y Puerto Montt. Salidas a las 21.30 a Temuco y a las 23.00 a Chillán, Los Angeles y Mulchén. Oficina 6. Fono 79263.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1891) Asume el mando del país una Junta integrada por el almirante Jorge Montt y los señores Waldo Silva y Ramón Barros Luco, vicepresidente del Senado y Presidente de la Cámara de Diputados respectivamente.

1912) Fallecimiento de la educadora Isabel Le Brun de Pinochet.

1944) Inauguración de la planta eléctrica El Volcán.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

590) Elección del Papa Gregorio I, el Grande.

1189) Ricardo Corazón de León es coronado rey de Inglaterra.

1759) Comienza la expulsión de jesuitas del Portugal.

1783) Se firma el tratado de París, que puso término a la guerra de la Independencia de los Estados Unidos.

1791) La Asamblea Nacional aprueba una Constitución por la que Francia se transforma en una monarquía constitucional.

1816) El coronel ecuatoriano Carlos Montufo es fusilado por los españoles.

1873) Muere en Buenos Aires el general Emilio Conesa.

1833) Fallece el novelista ruso Iván Turguénev.

1916) Las tropas aliadas rechazan a los alemanes en Verdún, Francia, durante la Primera Guerra Mundial.

1930) El huracán San Zenón azota Santo Domingo, causando la muerte de 800 personas.

1939) Francia y Gran Bretaña declaran la guerra a Alemania.

1943) Fuerzas aliadas invaden Italia.

1947) Un avión de la Flota Aérea Mercante Argentina bate el récord de velocidad en el vuelo de Buenos Aires a Madrid, empleando 29 horas y 51 minutos.

1969) Muere el presidente de Vietnam del Norte Ho Chi Minh.

1980) Trabajadores de las minas de carbón polacas vuelven a sus tareas, señalando aparentemente el fin de una ola de huelgas que sacudió a la nación.

SEMANA DEL 29 DE AGOSTO AL 4 DE SEPTIEMBRE

1er. SECTOR: BALMACEDA - CARDENAL JOSE MAR CARO - VICUNA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION - AVDA. NORTE-SUR - GRUPO "A" - ANDRADE PUENTE, Puente 818, IMPERIO, Estado 20 FARRU, San Diego 2099, IVON, Avda. Matto 135 MAULE, Cuevas 1596, SAN IGNACIO, Libertador Av. O'Higgins 1500, SAN ISIDRO, San Isidro 599, SANTA ROSA, Santa Rosa 1398.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR - BALMACEDA - L. BERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL - GRUPO "A" - SIMON BOLIVAR, San Pablo 4745, GRUPO "B", REAL, Rosas 209 PROFESIONAL, San Pablo 2290, SALAMOVICH, San Pablo 3242, FENIX, José Joaquín Pérez 6099, ABOLENO Carrascal 4494, LA ESTRELLA, San Pablo 7835.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO A MELIPILLA - COMUNA MAIPU - GRUPO "A" - Ramón FERRER, GRUPO "B" - LA SANTARITA, Basculin 4599, 698, LIBERTADOR, Libertador Bdo. O'Higgins 4599, INDIO MATUCANA 2-C, AEROPUERTO N° 2, Félix M. goz 37.

4º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO, GRUPO "B", BRISTOL, Providencia 1364, CAPITANIA, Colón 5951, EL ALBINO, quindio 8486, LO CURRO N° 2, Vitacura 6724, OBISPO LAS, Obispo Salas 245, LO CASTILLO, Fco. de Aguirre 4735, ARAVENA LAS CONDES, Las Condes 7010, EL SO Vitacura 8937, CORY, Las Condes 14564.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE LA REINA - MACUL, GRUPO "B", Villa La Reina, N° 1000, Larrain 9047, BILBAO, Bilbao 1308, LOS ESPINOS, Fco. de Valdivia 5814, LOS GUINDOS, Egaña 1000, BRASILENO, José P. Alessandri 3533, SOLARI, Monsenor Edwards 1000, EVA, Hamburgo 1065, SUR, Grecia 1004, SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301, CARRILLO, Irarrázaval 300, NUNOA, Irarrázaval 2536, SANTA JULIA, Irarrázaval 300, PUCARA, Pucará 4251.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION - COMUNAS: LA FLORIDA - LA GRANJA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - GRUPO "A" - METROPOLITANA, Vicuña Mackenna 4106, LA YPA, Departamental 1560, GRUPO "B", La Granja N° 2, Miguel Carrera 8239, MAGALLANES, José Miguel Carrera 10782, SAN LUIS, Pirámide 395, LA VILLA, Alcaldía 10782, VILLA SUR, La Feria 5435, SEBASTOPOL, bastopol 431, PUNTA ARENAS, José Miguel Carrera 10782, LA BANDERA, Vicuña Mackenna 1040, La Cisterna, RENO MUÑOZ, Santa Rosa 8119, PICTON N° 2, Vicuña Mackenna 10074, LO VIAL, José Miguel Carrera 6473, San Miguel.

7º SECTOR: SANTA MARIA - COMUNAS: RENCO - CONCHALI - QUILICURA, GRUPO "A", Nueva Independencia, Independencia 5278, GRUPO "B", Santa Eulalia, Nueva de Mate 2616, URMENTETA, Recoleta 3481, Recoleta 351, CITY, Independencia 602, PRALO, Independencia 2813.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA: AHUMADA, AS: Huérfanos 896; CONCEPCION: San Diego 110 FARRU-PORTAL: Portal Bulnes 495; AHUMADA VICUNA MACKENNA: Vicuña Mackenna 798; ABC N° 2: Independencia 1175; DIECISIETE Y MEDIO: Vicuña Mackenna 8430; JAZMIN: José Miguel Carrera 6494; SUIZA: José Miguel Carrera, 3052; COVENTRY: Irarrázaval 4

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

Rechazo a la Insurgencia

A través de una declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores, el Gobierno chileno consideró inaceptables la legitimación y reconocimiento dados por México y Francia a la subversión salvadoreña.

Con anterioridad al planteamiento chileno, Argentina, Colombia y Venezuela ya habían criticado severamente la posición asumida por los gobiernos francés y mexicano de otorgar su reconocimiento a la guerrilla de El Salvador.

En el comunicado de los tres países ya citados se expresa que el respaldo político brindado a los subversivos, que pretenden destruir la democracia, puede alentar la insurgencia en otras naciones.

Simultáneamente, el gobierno peruano criticó también el acuerdo franco-mexicano de reconocer a la delincuencia terrorista como fuerza política representativa, situación que no está configurada en el marco del derecho internacional.

Por su parte, Chile coincide con el contenido sustancial de la Declaración propuesta por las Cancillerías de Colombia y Venezuela y "comparte la preocupación y extrañeza manifestadas por dichos gobiernos y otros del hemisferio frente al acto de intervención en los asuntos internos de El Salvador, representado por la declaración conjunta franco-mexicana, que constituye una inaceptable legitimación y reconocimiento de la subversión armada y se aparta de los principios básicos del derecho internacional".

También nuestro Gobierno ratifica en su declaración el respaldo a los esfuerzos que realizan el pueblo y los dirigentes democráticos civiles y militares de El Salvador, para alcanzar la paz y lograr la justicia social en ese país, conforme a su pleno derecho de autodeterminación.

Las reacciones de la casi totalidad de los gobiernos del hemisferio frente al paso dado por Francia y México, han sido de un tenor similar y coincidentes en criticar la medida y repudiar a la subversión tras la cual, como ha quedado probado, está la Unión Soviética y todas sus naciones cautivas.

El mérito de la intervención franco-mexicana en los asuntos de El Salvador, ha sido el de provocar una actitud de bloque de los países hispanoamericanos para rechazar, unánimemente, la insurgencia y a quienes le otorgan su respaldo político. Esta unidad frente a un peligro del cual ninguna nación está exenta, muestra el grado de madurez alcanzado por nuestros pueblos luego de que cada uno ha tenido en una u otra forma la dolorosa experiencia salvadoreña.

También muestra este consenso de los gobiernos latinoamericanos la solidaridad que se genera cuando se trata de defender el principio de autodeterminación.

Chile, al expresar su rechazo al acuerdo franco-mexicano, no ha hecho más que ser consecuente con los planteamientos que siempre ha hecho públicos en todas las tribunas internacionales, en cuanto a repudiar la subversión en todas sus manifestaciones.

Cirugía del Cerebro

(De LA NACIÓN del 3 de septiembre de 1966)

Citaba el cable algunos avances que se habían realizado en la microcirugía cerebral y apuntaba sobre un congreso de especialistas que se organizaba para dos años después. Efectivamente, en 1968 se celebraba en Zurich el primer Congreso Mundial de Microcirugía Cerebral. El cerebro, la zona más noble del organismo humano, y sobre la que se han efectuado operaciones hace miles de años, es ahora un enorme terreno abierto a los bisturíes de todas clases —microbisturíes; nanobisturíes, que han de ser manejados con ayuda de potentes microscopios; bisturíes eléctricos, rayos láser— y a toda clase de técnicas. Tumores, angiomas, aneurismas: todo puede operarse bajo ciertas condiciones. El frío favorece estas intervenciones, por lo general largas. Un cerebro, a 28°, soporta de 8 a 10 minutos sin recibir aporte sanguíneo, y situado a tan sólo 15° soporta hasta 45 minutos.

El cerebro ha dejado de ser ese todo intangible, al que sólo podía llegarse en caso de accidente, o en el supuesto de la presentación de un tumor. Hoy, cuando se conocen prácticamente todos los enclaves de la corteza cerebral, cuando los núcleos de sustancia gris, blanca o negra han revelado a los investigadores —al menos en parte— el secreto de su función, la cirugía del cerebro se emplea para destruir determinados haces nerviosos, grupos de células anormales.

Así, en la enfermedad de Parkinson, en que la eliminación de determinados acúmulos cerebrales, por medio del microbisturí o por medio de electrodos, alivia sensiblemente los clásicos temblores producidos por esta afección en sus fases avanzadas.

El neurofisiólogo británico sir John Eccles abrió el camino de esta cirugía a escala, penetrando en el interior de ciertas células de la médula por medio de micro-electrodos ultrafinos. Así comenzó un capítulo nuevo de la experimentación, orientado hacia el descubrimiento de las funciones de la neurona viva. Hoy los neurocirujanos operan situando entre sus ojos y sus manos las lupas gigantes de los

microscopios, atreviéndose incluso a suturar arterias, desviando la corriente sanguínea de determinadas áreas cerebrales, tras procurar que la circulación sanguínea, si no se ha utilizado la hibernación, no se interrumpa más allá de tres minutos.

La estereotaxia, la destrucción de grupúsculos celulares cuyo mal funcionamiento ocasiona graves trastornos, figura en el arsenal de ciertas clínicas hace menos de una docena de años. Mediante la radiología, utilizando un buen número de electrodos, las lesiones cerebrales se localizan con una precisión superior a la milésima de milímetro. Y entonces no sólo el bisturí podrá utilizarse o, en la mayoría de los casos, para no abrir el cerebro, una sonda a la que, previamente, habrá abierto camino un fino trépano.

La precisión en la localización permite utilizar una sonda especial, llamada térmodo, de apenas 1,8 mm., conectada a una batería y cuya temperatura puede variarse a voluntad. Primero se baja su temperatura, una vez situada entre las células que se suponen enfermas. El paciente se encuentra despierto. A 18° las células se bloquean, no se produce acetilcolina y dejan de verificarse las continuas sinapsis.

Si los movimientos del paciente se hacen normales al bloquear aquellas células, es decir, se comprueba su alteración, se eleva entonces la temperatura del térmodo. A partir de los 57° se produce la destrucción celular en el mínimo radio de acción del térmodo-bisturí, operación que puede repetirse si resulta necesario.

La exploración electroencefalográfica ha permitido, incluso, la localización de las zonas cerebrales afectadas en los casos de epilepsia. Y en Francia y en Norteamérica ha comenzado la experiencia quirúrgica —bien por medio de bisturíes, bien por radiaciones blandas emitidas desde una sonda— cuando la enfermedad no afecta a ninguno de los centros funcionales importantes, como son los de la motricidad, el lenguaje o la visión.

Cartas al Director

Señor Director:

La designación del profesor Igor Saavedra como Premio Nacional de Ciencias 1981 me insta a pedirle volver a Cuadernos del Consejo de Rectores N° 14, que Ud. recibió ayer.

En las páginas 99-106 de este documento aparece un trabajo del Dr. Saavedra que, a mi modesto juicio, tiene especial relevancia en estos momentos, además de las circunstancias del premio.

En el trabajo aludido el Dr. Saavedra plantea la dimensión moral del problema energético. Además, deja planteado un desafío muy concreto a los países en vías de desarrollo que carecen del preciado petróleo.

Creo que valdría la pena difundir este pensamiento del Premio Nacional de Ciencias chileno, especialmente considerando la alta tribuna internacional donde lo expuso.

Con los agradecimientos más sentidos por su amabilidad de siempre, lo saluda muy atentamente,

Viterbo Apablaza Covarrubias
Director Depto. Promoción y Difusión

Por cierre de estacionamientos



Altas Tasas de Interés

Por Hobart ROWEN

Las tasas de interés están demasiado altas, y pueden provocar una crisis económica nacional, especialmente en las industrias de auto y construcción. Independientemente de las quejas de los líderes europeos con respecto a los problemas que les crean las tasas de interés, la evidencia objetiva indica que la política monetaria adoptada por la Junta de Reserva Federal ha aumentado las tasas de interés más alto de lo debido.

Hasta los asesores económicos de Reagan se sienten "confusos" ante la prevalencia de las altas tasas de interés —aunque proponen persistir con la política actual, decisión basada "más en confusión que en convicción". Al menos, así opina William Niskanen, uno de los tres miembros del Consejo de Asesores Económicos. Tal parece que los políticos de la Reserva Federal están cortejando un desastre económico porque se sienten incapacitados de cambiar su rumbo político.

En parte, la consternación de Niskanen y otros ha surgido porque las tasas de interés siguen aumentando, a pesar de que la inflación ha disminuido drásticamente. El índice del Precio del Consumidor conlleva actualmente una tasa anual de 8.2 por ciento, en comparación al 13.3 por ciento de dos años atrás.

Las consecuencias de una política que mantiene las tasas de interés a tan alto nivel, suelen ser dramáticas. La venta doméstica de automóviles han sufrido un colapso —una tasa de venta anual de 5 millones, la más baja en 20 años. Niskanen dice que en una sesión informal entre seis economistas del gobierno recientemente, "hubo ocho explicaciones diferentes de las causas de alto nivel de las tasas de interés—y ninguna resultó satisfactoria".

No obstante, las causas no son tan misteriosas: durante una entrevista

telefónica con el experto monetario de la "Salomón Brothers", Henry Kaufman dijo que las altas tasas de interés "reflejan la insistencia que se le ha puesto a la política monetaria. En los próximos doce meses tendremos una reducción de impuestos, un aumento del presupuesto de defensa y un déficit federal mucho mayor. Dentro de ese contexto, ¿qué podemos esperar de las tasas de interés?". Kaufman predice que en menos de un año, la tasa prima de interés va a sobrepasar el nivel de 21.5 por ciento que alcanzara el año pasado.

Es obvio que la decisión de seguir a ciegas una política que promueve altas tasas de interés, debe ser reexaminada —y pronto. No obstante, todo parece indicar que sólo una bancarrota corporativa o una crisis financiera internacional será capaz de provocar un cambio en la política reaganista y su subyacente dogma monetario.

Incierto Futuro

Por Salustiano DEL CAMPO

Berlín y otras. En unos sitios, como en Holanda, hay una apabullante falta de viviendas y proliferan las ocupaciones de pisos vacíos, en una lejana remembranza de lo que son las ocupaciones espontáneas de tierras en algunos países sur y centroamericanos sumidos en el subdesarrollo. En toda la Comunidad Económica Europea el paro afecta predominantemente a los menores de veinticinco años, que constituyen nada menos que el 45 por 100 de todos los desempleados. Por todas partes, sin embargo, se difunde una sensación de malestar juvenil ante la limpieza, el orden y la riqueza, que son los objetivos declarados de las sociedades de bienestar.

Los jóvenes aspiran a establecer una cultura alternativa, a disfrutar su modo de vida propio, menos regimentado, menos competitivo, más flexible que el de sus mayores. El gran enfrentamiento producido en Zurich entre la policía y los jóvenes se produjo al manifestarse éstos contra la construcción de un nuevo teatro de la ópera, al cual se destinaron los fondos que ellos habían pedido para un "centro juvenil autónomo". Aunque hay políticos que reclaman dureza frente a estas manifestaciones, como el conservador Franz Josef Strauss, otros, como el alcalde de Berlín, Hans Jochen Vogel, son más prudentes: temen que la represión margine definitivamente a miles de jóvenes.

Monopolios y Ley

Por George F. WILL

Es cierto que las cosas pequeñas y delicadas son bellas, pero la economía no es una rama de la estética. Y si Dupont o Mobile o cualquiera otra corporación pueden comprar a Conoco (la novena compañía petrolera más grande del mundo), no implica que las leyes opuestas a los trusts han desaparecido. Lo que sí implica es que la administración reaganista tiene que exponer su interpretación de esas leyes.

El significado de ciertas leyes puede variar según su aplicación; su aplicación varía de acuerdo con la ideología de la agencia o agente que ejecuta la ley; y los ejecutores de una ley varían con las elecciones. Todo esto se refleja en las leyes establecidas en contra de los monopolios. Hace apenas un año la comunidad financiera sabía que el Departamento de Justicia no aprobaría una consolidación de Dupont o Mobile con Conoco. Mientras que hoy en día, la comuni-

dad está consciente de los nuevos horizontes que se han abierto y de las nuevas probabilidades de consolidación de trusts bajo la interpretación actual de la ley.

En defensa de la consolidación de Conoco, la Mobile podría alegar que la distribución geográfica de los mercados de Mobile y Conoco producen intereses mercantiles convenientes en otras regiones del país. Si la IBM, por ejemplo, decide adquirir Sperry Rand, la IBM puede alegar que no sólo está compitiendo con las compañías estadounidenses, sino también con los gobiernos de Francia y del Japón, y de ahí a que exija que su tamaño "apropiado" sea juzgado dentro de ese contexto. Argumentos que, dicho sea de paso, no carecen de validez. Pero en realidad, la atracción de Conoco estriba en sus reservas de petróleo, gas y carbón. Es decir, que resulta más barato comprar Conoco que descubrir nuevas reservas.

La problemática de los "monopolios" no es nueva, y la promesa de liquidar los trusts ha tenido siempre mucha atracción política en este siglo. Los demagogos explotan el miedo popular a todo lo que resulta demasiado grande, pues el funcionamiento de grandes entidades económicas es incomprensible para el ciudadano medio.

De ahí a que la administración actual deba educar al pueblo al respecto:

El tamaño de las corporaciones involucradas en una consolidación no constituyen un caso prima facie en contra de dicha consolidación. Mientras que si existe una justificación lógica para tolerar y, en algunos casos, para inclusive alentar, nuevos consolidados (aunque el monopolio resulte gigantesco), ya que esto promueve la eficiencia y competencia de las corporaciones. Lo pequeño es bello, pero lo grande es útil.

Enseñanza

En el caso de la Enseñanza Media, la autoridad educacional estudia una estructura que comprende un primer ciclo, correspondiente a primero y segundo años y un segundo ciclo (tercer y cuarto años). El esquema se estima altamente conveniente. La Enseñanza Técnico-Profesional, por ejemplo, ahora empezará en Tercer Año Medio. Cabe hacer presente que actualmente el promedio de edad de los alumnos que están ingresando a la Enseñanza Media está disminuyendo debido a razones que dicen relación con un mayor grado de escolaridad.

En el sistema vigente, niños de 14 ó 15 años deben capacitarse prematuramente para el mundo del trabajo, pero en el nuevo plan el inicio de esta preparación se ha postergado dos años, pensando que una mayor edad o una mayor madurez de los alumnos les permitirá decisiones más acertadas.

Se ha tomado en cuenta, además, el advenimiento que ha experimentado la Enseñanza Media en la actualidad, fenómeno que contrasta con lo que ocurre en la Educación Básica, en la cual no se acusa un aumento significativo de la demanda, por factores derivados de bajos índices de natalidad.

Por espacio de algunos años, menos niños demandarán educación en la Enseñanza Básica. En los cursos de quintos y octavos años se viene produciendo año a año —debido al aumento de la retención escolar y a otros factores— un crecimiento de la demanda, la que se intensifica en los primeros años de Enseñanza Media. Vale la pena tener presente que en estos dos últimos años esta rama del sistema refleja un alza de un 10 %.

La situación se mantendrá durante los cuatro o cinco próximos años y —por los factores señalados— será notorio en las pequeñas ciudades.

Existen en Santiago liceos con más de tres mil alumnos, en tanto que hay otras ciudades que escasamente cuentan con establecimientos con capacidad que no supera los doscientos alumnos atendidos. Frente a esta realidad, importa considerar criterios de flexibilidad —por ejemplo, menos rigidez en el número de asignaturas— para enfrentar con realismo y eficacia situaciones diferentes. De este modo el modelo adecuado para el Liceo de Cabildo puede que no sea adecuado para imponerse al Instituto Nacional y viceversa. No existe al respecto un modelo único que pueda aplicarse, sino diversos modelos que concuerdan con requerimientos diferentes.

El Plan de Estudio para el Primer y Segundo Año Medio no es muy diferente del vigente en la actualidad. Lo es, en cambio, en el Tercer y Cuarto Año. Para éstos el Plan contempla veintuna horas destinadas a las asignaturas comunes y nueve a diversas alternativas de opción para los alumnos. A este respecto, es evidente que no todos los establecimientos tendrán las mismas alternativas. Ellas estarán determinadas tanto por los intereses de los alumnos como por la presencia y acción de la comunidad.

Enano...

La vida, al menos en la forma en que la conocemos, es inconcebible sin el sol. Sin su radiación portadora de energía no existiría el eterno movimiento circular en nuestra atmósfera a través de océanos y continentes, ni habría agua, ni vientos, ni nubes, ni nieve, ni fotosíntesis de la clorofila vegetal y, en consecuencia, tampoco vida orgánica.

Hagamos lo que hagamos, respirar, mover un brazo, quemar leña, carbón o petróleo, en todo momento estamos liberando energía solar que fue acumulada hace días, años o millones de años. Esta constatación, en sí trivial, ya permite comprender el porqué el intelecto humano ha intentado desde siempre conocer el origen del sol, de dónde recibe su energía y cuánto tiempo va a durar este estado tan benéfico para la humanidad.

Existe si, un segundo aspecto, igualmente importante para el estudio del sol. El hombre prehistórico comenzó al parecer muy pronto —tras haber aprendido a procurarse de la naturaleza todo lo necesario para su vida— a reflexionar sobre todo lo que podían representar los miles de estrellas que observaba en el cielo durante la noche.

Miles de años el hombre estuvo imaginando, pero vendría el cambio histórico caracterizado por los nombres de Copérnico, Kepler, Galileo y Newton, así como la primera determinación de la distancia a la estrella fija más cercana, la de Bessel en 1838 y, particularmente, la entrada de la física atómica y nuclear en la investigación astronómica. El sol, entonces, ha venido a ocupar el puesto que le corresponde en nuestra visión natural del mundo.

Se trata de una estrella fija más, plenamente normal, que no se diferencia por ninguna característica especial de los otros mil millones de estrellas fijas, que, al igual que nuestro sol, pertenecen al sistema de la Vía Láctea llamado Galaxia.

Si llegara el logro de comprender el camino seguido por la estrella sol en su desarrollo, o sea, si se hallara una respuesta a cuestiones sobre la materia, el origen, el modo en que se formó, su estado actual y futuro, entonces, solamente entonces, tendríamos un asomo de respuesta a la interrogante en torno al nacimiento, vida y muerte de miles de millones de estrellas.

El cerebro humano, empero, está aún muy lejos de eso. El hombre es demasiado enano todavía para comprenderlo.

G.



"11 de Septiembre"

142 viviendas sociales entregó el Ministerio de la Vivienda

En una emotiva ceremonia que presidió el Ministro de Vivienda y Urbanismo, General de Brigada, Jaime Estrada Leigh, se entregaron 142 viviendas sociales en la Población Presidente Ibáñez de Quilicura, dando comienzo así al programa de acción social con motivo de celebrarse el VIII Aniversario de la Liberación Nacional.

Hizo entrega oficial de estas 142 viviendas que fueron en beneficio directo de los campamentos La Pampilla y El Cañaveral el arquitecto de la Secretaría Ministerial de Vivienda, Gustavo Radrigán, quien manifestó en una de sus partes: "Quiero informar en esta oportunidad que cinco comunas de la Región Metropolitana ya han solucionado en un 100% el problema de campamentos y el resto han alcanzado altos porcentajes de atención de ellos, gracias a los recursos que ha destinado el Supremo Gobierno para la construcción de estas viviendas y para otorgar el subsidio habitacional".

Por su parte el Alcalde de Quilicura, Teniente Coronel (R) Ricardo Munizaga, al recibir a estos nuevos pobladores del Conjunto Habitacional Presidente Ibáñez, destacó la labor del Supremo Gobierno en su acción hacia los sectores de menores recursos, dejando un público reconocimiento por la valiosa gestión desplegada por el sector vivienda en la construcción del moderno conjunto de viviendas sociales. Por otra parte se comprometió con los nuevos pobladores para darle toda la ayuda posible con el fin de dotar a la Población Presidente Ibáñez de una plaza de juegos infantiles.

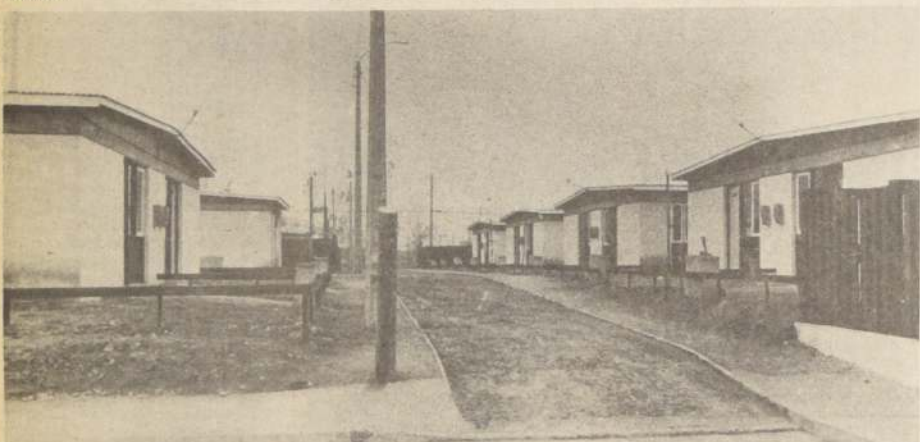
Agradeció a nombre de los pobladores don Alberto Gatica Bascuñán. Pero el hecho más significativo de esta ceremonia lo constituyó el gesto espontáneo de los pobladores del campamento La Pampilla, quienes hicieron llegar al Sr. Ministro de Vivienda, un hermoso pergamino en cuero con la firma de todos los beneficiados con los nuevos hogares, para que se lo hiciera llegar al Presidente

de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, donde le manifiestan sus sinceros agradecimientos por la nueva Población Presidente Ibáñez.

El General Estrada en improvisadas palabras se dirigió a los presentes manifestando: "La verdad, que no acostumbro hablar con ocasiones de ceremonias como esta, pero en esta oportunidad debo hacerlo porque a nombre de Su Excelencia el Presidente de la República, debo agradecer este pergamino que me han entregado para él."

Estoy cierto que él lo va a apreciar mucho. Esta circunstancia me da la oportunidad al mismo tiempo de decirles algo que deseaba hacerlos, de traerles el saludo afectuoso de Su Excelencia el Presidente de la República y el recuerdo lleno de ternura y preocupación por cada uno de Uds. de la Primera Dama de la nación".

Estas palabras emocionadas y sinceras del Sr. Ministro de Vivienda, llegaron profundamente al corazón de cada poblador, los que le brindaron un caluroso aplauso.



142 casas de material sólido y confortables fueron entregadas a la comunidad en Quilicura, con motivo de la celebración del Octavo Aniversario de la Liberación Nacional.

SAN BERNARDO

Con la inauguración de una sede social y de una multicancha en el vasto sector de la población El Olivo, ubicada al interior oriente del paradero 40 de la Gran Avenida, se inició en San Bernardo el programa de actividades de este tipo con que se celebra el nuevo aniversario de la Liberación Nacional.

El acto estuvo presidido por el Gobernador Provincial de Maipo, coronel Eduardo Ibáñez Tillería, y el alcalde de la comuna, Alvaro Vial Valdés, contando con la presencia de representantes del Consejo de Desarrollo

Comunal, de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos y de instituciones de la comunidad. Las obras tienen un costo de un millón 440 mil pesos, financiadas por la Municipalidad, en tanto que la Junta de Vecinos alhaja la sede comunitaria.

En la oportunidad, después de entonar el Himno Nacional, el alcalde de la comuna, Alvaro Vial Valdés, procedió a hacer entrega de la sede al presidente de la Junta de Vecinos, José Fuentes, quien recibió el reconocimiento del jefe comunal por su efectiva colaboración comunitaria. El diri-

gente, a su vez, agradeció la entrega de la multicancha y de la sede comunitaria, manifestando que en esta última ya se encuentran funcionando distintos organismos vivos de la comunidad, como bienestar social, que brinda ayuda a toda la población; centro de madres, centro juvenil y otros organismos.

Posteriormente intervino el presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, Carlos Moharek, quien destacó la efectividad del trabajo de esta unidad vecinal, dando a conocer que allí se han formado más de 150 voluntarias de primeros auxilios, a través del grupo de monitores de ese lugar.

Finalmente, el Gobernador Provincial de Maipo, se refirió a la importancia de la participación e integración de la comunidad en el logro de soluciones a los problemas de tipo comunitario, "puesto que no debe ser un Gobernador, alcalde y sus asesores que trabajen, sino que la participación e integración sea de toda la comunidad".

La autoridad de Gobierno anunció la inauguración, posiblemente en el mes de octubre, de escuelas en las comunas de Calera de Tango y en la localidad de Pintre.

Las actividades de ayer, en San Bernardo, culminaron con la entrega de la ampliación de baños en el Hogar de la Niña Adolescente, que atiende CEMA-Chile y que alberga a 30 menores en situación irregular y con la inauguración de una sede social en la Unidad Vecinal N° 19 población El Olivo.

CONOZCA CHILE PRIMERO...

FIESTA PATRIAS EN

TERMAS DE SOCOS
El 18 al 20 de Septiembre visita al Parque Nacional de Fray Jorge, Valle del Encanto, con todo incluido, sus aguas se recomiendan para afecciones nerviosas reumáticas y digestivas.

VIAJE A GUSTO A

TERMAS DE MAMÍÑA
avión ida y regreso, todo incluido, atención especializada consulte su programa

DISFRUTE DE UN MAGNÍFICO
TOUR: A BARILOCHE Y 16 LAGOS
HOTELES DE PRIMERA
Con pensión completa
comodo bus de turismo

ATENCIÓN ESPECIALIZADA
SALIDAS ENERO FEBRERO 1982
NO OLVIDE LOS PASEOS POR EL DÍA
Todos los domingos a
PORTILLO-JAHUEL-LA LEONERA
OLMUE-CAUQUENES-ZAPALLAR

PRECIOS PROMOCIONALES PARA
ESTUDIANTES Y GRUPOS AL NORTE
Y SUR DE CHILE LAGUNA DE SAN
RAFAEL Y PUNTA ARENAS.
PLANIFIQUE SUS VACACIONES FAMILIARES
CON TIEMPO Y A SU GUSTO.
CREDITOS ESPECIALES

TURISMO MOSTRANDO
Chile
LE INVITA CON LA CORDIALIDAD
DE SIEMPRE
SAN ANTONIO 486 OF. 123 PISO 12
FONO 36662-STGO.

INSTITUTO VIDA-SANA

ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS

Cítase a Asamblea General de socios
para el viernes 4 de septiembre a las
20 horas en nuestra sede social ubicada
en Agustinas 972 OF. 924 9° piso

Temas:
1) Lectura acta anterior
2) Confirmación nominación directiva
3) Cocktail aniversario

EL PRESIDENTE

Industria de PERSIANAS



\$810 el mt²
CON IVA e INSTALACION
INCLUIDA

- Rieles para Cortinas
- Papeles murales Colowall
- Revestimiento para pisos \$475 mt²

Precios especiales a REPARADORES
Atención a Provincia
SOLICITE SU REPRESENTANTE

Sta. Isabel 0186
casi esq. Seminario
fono: 2224822 - Stgo.

Edwards 654
fono: 52885 - Valpo.



CAMAS AMERICANAS
DESDE \$ 14.800



Colchones-sofa-camas
cubetas clínicas
camarotes
camas de emergencia

VISA-DINERS

Fca: Las Delicias 3237 al 3249
Fono: 2213975-2214345

DISTRIBUIDORES

Doris Cohn-Las Condes 10515

Muebles Art. Fel-P. de Valdivia 2459

David Cohen Holanda con Pio X

OPERATIVO DE ACCION CIVICA

El tradicional operativo de acción

DIA DEL EJERCITO

Los actos celebratorios con motivo

CONCEPCION

Nacimiento, Santa Bárbara y Quileco.

Los trabajos comienzan mañana y finalizarán el 12 de septiembre en Río Claro y Yumbel.

Rosales dijo que los primeros trabajos se efectuarán colaborando con la Municipalidad de Concepción en el sector de Michague, San Pedro, donde hay sectores de extrema pobreza. Allí los jóvenes profesiona-

Finalizó curso sobre drogas y alcoholismo en La Cisterna

Entregaron diplomas a los pobladores que participaron en cada una de las charlas educativas

Con la entrega de más de trescientos diplomas, el Departamento Social Comunal de La Cisterna puso término a su Primer Programa Educativo sobre "El beber immoderado y abuso de las drogas en el adolescente" que se desarrolló en cuatro charlas, en las cuales los expositores fueron el sicólogo Juan Carlos Núñez, la asistencia social, Laura Klenner y Miguel Rojas del departamento OS7 de Carabineros.

Para la encargada del programa, la asistente social, Orietta Marambio el fin perseguido se cumplió, ya que la participación de los distintos sectores de la comunidad fue masiva. En el transcurso de las cuatro charlas educativas asistieron un total aproximado de doce mil personas, las cuales participaron activamente en cada una de ellas.

ORGANISMOS PARTICIPANTES

En las charlas participaron los siguientes organismos de la comunidad: Instituciones de Menores, Instituciones Religiosas, Centros de Rehabilitación, URACH (Unión Rehabilitadora de Alcohólicos de Chile), CORDAM (Corporación de Ayuda al Menor), CONAPRAN (Corporación Nacional de Protección a la Ancianidad), COANIL (Corporación de Ayuda al Niño Limitado), SENAME (Servicio Nacional de Ayuda al Menor), Club de Leones, DIGEDER, CEMA, Cruz Roja, Cuerpo de Bomberos y todo el sector educación, representado por estudiantes y profesores.

La agenda de inauguraciones consulta para los siguientes días los siguientes actos: jueves, inauguración del Centro de Menores en Campaella, Carlos Condell, Cuatro Estrellas, Los Troncos; viernes, inauguración Escuela D-590, colocación Piedra de la Biblioteca Municipal.

Posteriormente, se inauguró la tala de semáforos en Avenida Central, población José María Carrasco.

La agenda de inauguraciones consulta para los siguientes días los siguientes actos: jueves, inauguración del Centro de Menores en Campaella, Carlos Condell, Cuatro Estrellas, Los Troncos; viernes, inauguración Escuela D-590, colocación Piedra de la Biblioteca Municipal.

LAS CONDES

El alcalde de Las Condes, Jorge Martínez, inauguró la multicancha Centenario, habilitada para la práctica de básquetbol, vóleibol, tenis, baby-fútbol y que se estima será utilizada por unas 15 mil personas.

El nuevo recinto deportivo está ubicado en Alexander Fleming, en un terreno de 648 metros cuadrados con cierre perimetral en perfiles metálicos y malla. Asimismo, dispone de iluminación artificial para deportes nocturnos.

El Ministro de la Vivienda y Urbanismo, General de Brigada Jaime Estrada entrega la primera llave a un poblador en el conjunto habitacional Presidente Ibáñez de Quilicura.

CONCHALI

El alcalde de Conchalí inauguró una plaza de juegos infantiles y una sede comunitaria, ubicadas en la calle Gran Venezuela N° 710.

El proyecto completo tuvo un costo de un millón trescientos mil pesos y obedece a una política comunal, que consiste en dotar a todas las unidades vecinales de lugares de encuentro, en los cuales puedan reunirse las organizaciones del voluntariado, los vecinos y las familias, para solucionar sus problemas, participando activamente en el proceso de desarrollo.

Esta obra se destaca porque integra en un solo espacio físico, varias posibilidades de esparcimiento y recreación.

Se hizo una visita inspectiva a los campamentos Villa Valdivieso y Lo

Aránguez 2, donde se están instalando la red de agua potable, alcantarillado y casetas sanitarias.

Hoy se visitarán los trabajos de reconstrucción de la sede social de la U. Vecinal 25.

Luego se inaugurará una feria artesanal que comenzará a funcionar en Avda. Independencia con Avda. Dorsal.

El alcalde junto a las autoridades comunales inaugurará mañana la Plaza Las Palmeras de El Salto.

Esta área verde, con un costo de 1 millón 500 mil pesos, ha sido construida con aportes municipales y presenta novedosas concepciones de arquitectura.

La plaza ha sido ubicada en Avda.

El Salto con Valdivieso porque es uno de los accesos importantes a la comuna, de modo que imprime un sello característico y distintivo para quienes ingresan desde la comuna de Santiago hacia Conchalí.

Este proyecto representa un primer paso dentro de la política municipal en el sentido de dotar a Conchalí de una personalidad propia y definida, fin de que sus habitantes se identifiquen con el sector donde viven.

El alcalde inaugurará en la Corporativa Los 14 de La Fama, una multicancha, una multicancha y una plaza de juegos infantiles. Estos proyectos han sido realizados con aportes municipales pero fundamentalmente con el esfuerzo de los propios pobladores.

Operativo cívico militar del Regimiento Maipo de Valparaíso

VALPARAISO.— Los actos programados por el Regimiento "Maipo" como adhesión al Octavo Aniversario de la Liberación Nacional, se iniciarán este sábado, coincidiendo con el "Día del Reservista".

La información fue dada a conocer por el Comandante de la Guarnición Militar y Comandante del Regimiento "Maipo", coronel Luis Meric Seoane, quien manifestó que en el patio de honor de la unidad, los reservistas rendirán un homenaje y recuerdo al Comandante del 2° de Línea, teniente coronel Eleuterio Ramírez Molina, quien entregó su vida por la patria.

El Centro de Reservistas, cuyos integrantes han sido convocados especialmente, formarán, para la ceremonia, depositándose una ofrenda floral a los pies de la cripta del Comandante Eleuterio Ramírez.

Los reservistas desfilarán posteriormente en honor de las autoridades que han sido invitadas a la ceremonia y ante el comandante de la unidad, finalizando el acto con un vino de honor.

El plantel será objeto de reparaciones esenciales en su estructura incluyendo salas y dependencias, patios y canchas, siendo reparadas en el sector las redes eléctricas, gas y alcantarillado. Se proporcionará, con la colaboración del comercio y la industria y participación de la Municipalidad de Valparaíso, alimentos, vestuarios y artículos de construcción a los grupos familiares de ese sector alto planchino.

social que en los últimos tres años realiza el contingente del Regimiento Maipo, con el cual conmemorará el Octavo Aniversario de la Liberación Nacional, se realizará el próximo lunes, favoreciendo una vez más a las poblaciones "Montedónico" y "Lautaro" de la parte alta de Playa Ancha.

Desde las 7 de la mañana el personal del "Maipo" atenderá a las familias de la Junta Vecinal 139, brindándose a los pobladores atención dental, médica y social, además de la Escuela Básica D 286, que lleva el nombre de "Segundo de Línea".

El grupo, compuesto por casi 70 integrantes de las distintas banderas instrumentales de las unidades del Ejército basadas en Santiago, se presentará el próximo sábado (5) del presente año por el Ejército Chile para asesorar a la jefatura de bandas.

El programa que desarrollará Gran Banda de Conciertos del Ejército incluirá melodías concertadas, temas basados en las óperas "Tanhauser", "La Cenicienta", "Fausto" y temas modernos figurados entre ellos "Aeropuerto" y "Solo tres trompetas", además de marchas alemanas y chilenas.

Al día siguiente, domingo 6, a las 10 horas, la Gran Banda de Conciertos presentará en el Fortín Prat, en un acto auspiciado por la Municipalidad de Valparaíso.

Los actos celebratorios con motivo del Día de las Glorias del Ejército, que se cumple el 19 del presente, iniciarán este año con una presentación de la "Gran Banda de Conciertos", bajo la dirección del Comandante del Ejército alemán Neirich Schluter, quien fue contratado en el presente año por el Ejército Chile para asesorar a la jefatura de bandas.

El grupo, compuesto por casi 70 integrantes de las distintas banderas instrumentales de las unidades del Ejército basadas en Santiago, se presentará el próximo sábado (5) del presente año por el Ejército Chile para asesorar a la jefatura de bandas.

El programa que desarrollará Gran Banda de Conciertos del Ejército incluirá melodías concertadas, temas basados en las óperas "Tanhauser", "La Cenicienta", "Fausto" y temas modernos figurados entre ellos "Aeropuerto" y "Solo tres trompetas", además de marchas alemanas y chilenas.

Al día siguiente, domingo 6, a las 10 horas, la Gran Banda de Conciertos presentará en el Fortín Prat, en un acto auspiciado por la Municipalidad de Valparaíso.

Los y estudiantes de último año pertenecientes a la Secretaría de la Juventud ofrecerán atención médica, dentales, dermatológicas, oftalmológicas, jurídicas y sociales, además de realizar actividades recreativas y dar charlas sobre alcoholismo y drogas. La juventud colaborará en las municipalidades con un fuerte contingente.

INAUGURADO CENTRO DE CAPACITACION

Con la presencia del Alcalde Raúl Ordenes Muñoz, se inauguró el Centro de Capacitación "Las Andes", ubicado en Los Morros (Libertador esquina de Los Raulles), en el cual se beneficiará toda la población de ese sector.

Posteriormente, se inauguró la tala de semáforos en Avenida Central, población José María Carrasco.

La agenda de inauguraciones consulta para los siguientes días los siguientes actos: jueves, inauguración del Centro de Menores en Campaella, Carlos Condell, Cuatro Estrellas, Los Troncos; viernes, inauguración Escuela D-590, colocación Piedra de la Biblioteca Municipal.

Jorge Ribeiro será el nuevo Embajador de Brasil en Chile

El nuevo embajador de Brasil en Chile, será el diplomático Jorge Ribeiro. Así fue anunciado por el actual embajador Raúl de Vincenzi, quien es pronto a poner fin a su misión diplomática en el país, para viajar a Montevideo, dado que su gobierno le designó con similares funciones ante Uruguay.

El anuncio, lo formuló, al término de una reunión que sostuvo con el integrante de la Junta de Gobierno, General César Mendoza Durán. El diplomático, al referirse a su sucesor, señaló que se trataba de un funcionario de carrera de su país, quien se ha desempeñado como embajador en diversos países de América Latina. Explicó el embajador De Vincenzi que el nuevo embajador llegará al país en el curso del mes de octubre próximo.

Destacó que su reunión con el General César Mendoza fue para despedirse y que durante la charla que sostuvieron, se habló de las siempre cordiales relaciones que mantienen ambas naciones.

El diplomático brasileño, está realizando diversas visitas protocolares a las más altas autoridades del país, para despedirse por su pronta partida a Uruguay.



Muy interesado por los trabajos realizados, especialmente aquellos de telar, se mostró el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, durante la visita que efectuó a la Escuela Nacional de Artesanía.

Estará abierta hasta el viernes en los salones de la OEA Gran éxito alcanza la Exposición Artesanal chilena en Washington

Un éxito total ha alcanzado la exposición artesanal chilena que el martes se inauguró en Washington, ocasión en que vendieron todas las piezas expuestas.

Así lo informaron ayer a la prensa el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y su esposa, la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, quienes afirmaron que esta muestra ha alcanzado una gran acogida.

A este respecto el Jefe de Estado señaló que ésta es una nueva ruta que pueden tomar los chilenos con el fin de aportar algo para el país, a la vez que destacó la labor que en el futuro llevará a cabo la Escuela Nacional de Artesanos, dependiente de CEMA-Chile, que ayer fue inaugurada con su asistencia.

La exposición estará abierta al público hasta el viernes. Allí se presentan trabajos efectuados en piedras preciosas, cobre, telar, madera y otros materiales típicos de nuestro país.

La muestra cuenta con el patrocinio del Estado y se está presentando en los Salones de la OEA. En la inauguración estuvieron representados todos los embajadores en Washington, además de personalidades del Gobierno del Presidente Ronald Reagan.

En relación a ello la Primera Dama dijo que estas personas adquirieron algunas piezas para colocarlas en la capilla de la Casa Blanca, lo que constituye una apertura artística para que el mundo conozca la cultura nacional.

"Me siento feliz y orgullosa de esta muestra, añadió la esposa del Jefe de Estado. Esto me permite estar optimista, ya que los alumnos que egresen de la Escuela de Artesanos podrán presentar también sus trabajos allí y los mismos tendrán la aceptación que merecen".

Asimismo, tanto la señora Hiriart como el Primer Mandatario dijeron a la prensa que esta exposición tuvo gran éxito, señalando que fue tan buena la acogida que hubo necesidad de cambiar la mayoría de las piezas expuestas, las que se vendieron en la misma ceremonia de inauguración de la muestra.

Congreso Latinoamericano de Salud Materno-infantil habrá en Santiago

Entre el 21 de septiembre y el siete de noviembre se realizará el Séptimo Seminario de Salud Materno-Infantil en la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

La actividad docente tiene por objeto responder a la necesidad de formación y adiestramiento de personal destinado a atender los problemas que afectan la salud de las madres, niños, adolescencia, juventud y bienestar de la familia.

Este tipo de temas, tratados permanentemente en cada país, también han sido objeto de especial mención en la Declaración de los Presidentes de América y, en todas las reuniones especiales de los Ministros de Salud desde 1968.

Además de las clases se ha programado como un quehacer ocasional, una semana de observación del medio rural para aquellos asistentes que lo deseen.

La metodología del seminario organizado por la Escuela de Salud Pública de la Facultad de Medicina conjuntamente con las organizaciones Mundial y Panamericana de la Salud se efectuará a través de presentaciones, conferencias, clases de discusión, trabajo de grupos, visitas prácticas de terreno y exposición de trabajos realizados por los participantes.

Asistirán a dicha jornada médicos obstetras, pediatras, enfermeras y matronas con una experiencia mínima de tres años, a cargo de conducción de programas materno-infantiles y/o docentes de pediatría, obstetricia, medicina preventiva o salud materno-infantil.

Alfombras Importadas Muro a Muro

- NO INFLAMABLES
- ANTIESTÁTICA
- CON TRATAMIENTO SCOTCHGARD
- GARANTÍA DE COLOR Y BRILLO PERMANENTE 14 mm. DE ESPESOR FABRICADAS BAJO LAS RIGIDAS NORMAS DE ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA.

- CORTINAS DE MADERA
- PUERTAS PLEGABLES
- CORTINAS DE ALUMINIO
- CORTINAS DE TOTORA

PERSIANAS "FOREVER"
Atención a Provincia
SOLICITE SU REPRESENTANTE

Sta. Isabel 0186
casi esq. Seminario
fono: 2224822 - Stgo.
Edwards 654
fono: 52885 - Valpo.

Presidente Pinochet inauguró Escuela Nacional de Artesanos

Primera Dama destacó labor efectuada por los alumnos, a la vez que indicó que hoy Chile se encuentra en una etapa de avance y superación

La Escuela Nacional de Artesanos, dependiente de CEMA Chile, cuyo objetivo es enseñar a los alumnos allí inscritos un oficio y perfeccionar los conocimientos que ya poseen, preservando con ello las expresiones artesanales de la cultura chilena, fue inaugurada ayer en una ceremonia que contó con la asistencia del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y de la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

El establecimiento, ubicado en Los Olmos 3685 comuna de Nuñoa, inició las clases el tres de agosto en las especialidades de cerámica, orfebrería, tallado en madera, tallado en piedra y tejido artesanal, con 20 estudiantes por curso. La enseñanza está especialmente dirigida a quienes tienen una habilidad manual, sin que sea necesario poseer la escolaridad completa, ya que allí mismo se les nivelan los conocimientos escolares, continuando sus estudios en un programa de educación básica a distancia.

La edad promedio de los alumnos es de 15 a 22 años, ambos sexos, ellos, en un período de cuatro semestres, vale decir dos años, y en jornadas de ocho horas diarias, obtienen el título de "Artesano", otorgado por el Ministerio de Educación, organismo que entregó a la Escuela la calidad de "co-

operator a la función educacional del Estado".

SUPERACION

En este acto, en que se inauguró oficialmente la Escuela de Artesanos, la Primera Dama y Presidenta Nacional de CEMA Chile señaló que el establecimiento tiene una importancia relevante para el quehacer nacional, lo que quedó demostrado, dijo, con la presencia del Jefe del Estado en la ceremonia.

"Esta Escuela, aseveró, tiene gran importancia. Aquí vamos a tratar de que se forjen los alumnos no sólo en su quehacer artesanal, sino también en su espíritu. Aquí va a prevalecer por sobre todo el espíritu de compañerismo, de cooperación y de superación. Hoy en Chile el que quiere superarse puede avanzar. Es que nuestro país está hoy superándose en todos los campos y, por ello, también en el quehacer artesanal tenemos que alcanzar metas cada día más altas".

Agregó la esposa del Primer Mandatario que tiene plena confianza en los alumnos que allí estudian, a la vez que recordó que los estudiantes debieron someterse a una rigida selección de aptitudes ya que se presentaron más de 400 personas para ocupar las 100 vacantes con que se contaba.

"Ellos, puntualizó la señora Hiriart, van a responder y van a ser dignos representantes chilenos en el quehacer que les toque cumplir".

Añadió asimismo, la Primera Dama que hoy las autoridades desean rescatar al artesano y superarlo, de tal forma que su obra constituya una expresión cultural chilena ante el mundo.

Finalmente la señora Hiriart recordó que la Escuela de Artesanos fue una ilusión largamente ansiada, que se materializó con la inauguración de ayer, señalando que allí los alumnos podrán desarrollar todo su caudal de inspiración artística.

Por su parte el Capellán Florencio Infante bendijo las dependencias del establecimiento, señalando que la época actual es de suma trascendencia en los destinos de la Patria.

"Yo insto a los alumnos a trabajar con amor, en nombre de Chile, en nombre de nuestros profesores y en nombre de ustedes mismos", expresó el sacerdote.

Luego el Presidente Pinochet y su esposa cortaron la cinta tricolor, dando por inaugurada la Escuela, y más tarde efectuaron un recorrido por las dependencias consultando a los estudiantes el método de trabajo que utilizan y otras interrogantes acerca de las materias que ellos aprenden.

El domingo 13 de septiembre

Jefe de Estado asistirá a Tedéum evangélico de Acción de Gracias

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y su esposa, la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, asistirán el domingo 13 del presente mes al servicio de Acción de Gracias que anualmente se realiza en el Templo Catedral Evangélico de Santiago.

La invitación le fue formulada ayer al Jefe de Estado por Hernán Canales, secretario ejecutivo del Consejo de Pastores de Chile, durante una entrevista sostenida en el Gabinete de Trabajo de S.E. en el Palacio de la Moneda.

"El Presidente, dijo el pastor, aceptó gustoso ir con su esposa a honrar con su presencia nuestro servicio evangélico".

El oficio se llevará a cabo a las 11.00 horas y a él asistirán también los integrantes de la Junta de Gobierno y sus esposas, Ministros de Estado y el cuerpo diplomático, co.

El Consejo de Pastores de Chile representa a más de un millón de personas en todo el país.



Con un acto en el Teatro Central se conmemoró el vigesimocuarto aniversario de la fundación de Caritas-Chile. Estuvo presente el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Silva Henríquez; el Obispo Bernardino Piñera; el Obispo Monseñor Hirts, presidente internacional de Caritas, quien viajó expresamente desde Alemania, para concurrir a este acto; el presidente de Caritas-Chile, Manuel Varcarel; otras numerosas autoridades eclesásticas y civiles. En la oportunidad, hizo uso de la palabra el presidente de Caritas-Chile, Manuel Varcarel, quien analizó la importancia de la labor realizada por la entidad, en beneficio de la comunidad. Asimismo, fue distinguida con una condecoración y un diploma la directora de la Escuela de Auxiliares de Enfermería, señora Elisa Sanjuanes, por su labor docente. Caritas-Chile recibe una subvención gubernamental, que alcanza a la suma de cincuenta y cuatro millones de pesos, suma que se invierte en financiar el transporte de los alimentos y medicamentos que este organismo distribuye, todo lo cual es de procedencia extranjera, donado por Caritas-Internacional. Durante el acto, se leyó un mensaje de felicitaciones del Papa Juan Pablo II.

Ciclo de conferencias en homenaje a Andrés Bello

Con una charla dictada por el profesor de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica, Crescente Donoso, esta corporación de estudios superiores inició un ciclo de conferencias en homenaje al bicentenario del natalicio de Andrés Bello.

Las jornadas han sido organizadas por las Facultades de Derecho y Filosofía, Letras e Historia y se prolongarán hasta mañana.

Donoso reseñó la vida de Bello, la cual dividió en sus etapas como venezolano, donde vivió 29 años; otros 19 en Londres y 36 en Chile.

Su obra, pensamiento y estilo, dijo el expositor, son universitarios, por

ello está presente en todas las Casas Superiores de Estudio. Así es como su nieta Isabel Opazo, que permaneció junto a su abuelo los últimos días de su vida, fue posteriormente la madre de Monseñor Carlos Casanueva Opazo, quinto Rector de la Universidad Católica, ocupando este cargo por un período de 33 años, durante los cuales el plantel experimentó un considerable crecimiento cuantitativo y cualitativo.

Hoy el R.P. Walter Hanisch, se referirá a "Bello Historiador sin historia", y el Decano de la Facultad de Ciencias Sociales, Hernán Godoy, al tema "Bello y los Intelectuales de Peñalolén".

Inician programa especial para descubrir talentos matemáticos

Un proyecto piloto de actividad extraescolar destinado a alumnos de tercer año de enseñanza media y denominado "Talento" será patrocinado por la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación y la Municipalidad de Nuñoa.

En este programa podrán participar todos los colegios y liceos fiscales y particulares de esa comuna, donde se organizará una actividad extra programática dirigida a los estudiantes del último año de enseñanza me-

dia, que tengan interés en seguir posteriormente estudios superiores en el área de ingeniería o ciencias básicas.

Para el proyecto "Talento", el director de cada establecimiento designará a un profesor titulado en matemáticas, física o química, quien actuará como monitor del grupo extraescolar formado por los 24 mejores alumnos.

La actividad ha sido planificada en 15 sesiones, cada una de las cuales corresponde a un trabajo libre semanal, destinadas 12 horas a los estudiantes.



Embajador de Argentina JOSE MONTES

Embajador argentino presenta credenciales

A las 11.30 horas de hoy presentará sus Cartas Credenciales al Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, el nuevo embajador de Argentina en Chile, General de División (R) José Montes.

La ceremonia que acreditará al diplomático ante el Gobierno chileno, tendrá lugar en el Salón O'Higgins del Palacio de la Moneda.

El embajador Montes llegó a Chile en el mes de agosto y la semana recién pasada presentó copias de sus Cartas Credenciales al Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galda-

Un millón de personas han admirado la **FUENTE DE AGUA DEL EDIFICIO "UNICENTRO"**

LA PALMA
DISTRIBUIDOR OFICIAL
DATSUN **CIDEF**
Crédito directo 1,95 y 3, 19.



Todos los modelos
Facilidades 48 meses sin pie con pie - cuotas fijas
Taza de interés fijo 4- U.S. \$ 2,25.

Entrega inmediata

General Motors
Chevette 1981 C-10 C-30
Zastava

FURGONES AUTOMOVILES
RECIBIMOS SU VEHICULO

carlos a. hasbun h.
santa rosa 81 - fono: 383348
RAMON CARNICER 155 - FONO: 2 221885

Diseñada, Proyectada y construida por **GERMAN HOLZAPFEL Y CIA. LTDA.**
con la asesoría técnica de PEM: FOUNTAIN-CANADA
BOMBAS G.H.C.
SANTA ELENA 1508
VISITE DE DIA O DE NOCHE LA FUENTE DE ALAMEDA LAS REJAS

Alfombras Importadas Muro a Muro
• NO INFLAMABLES
• ANTIESTÁTICA
• CON TRATAMIENTO SCOTCHGARD
• GARANTIA DE COLOR Y BRILLO PERMANENTE 14 mm. DE ESPESOR FABRICADAS BAJO LAS RIGIDAS NORMAS DE ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA.
• CORTINAS DE MADERA
• PUERTAS PLEGABLES
• CORTINAS DE ALUMINIO
• CORTINAS DE TOTORA
PERSIANAS "FOREVER"
Atención a Provincia
SOLICITE SU REPRESENTANTE
Sta. Isabel 0186
casi esq. Seminario
fono: 2224822 - Stgo.
Edwards 654
fono: 52885 - Valpo.

PINACOTECA
PROSPERO ARAYA
Exposición permanente de hermosos y finos cuadros de marinas - paisajes - caletas. Telas y marcos todas las medidas y estilos.
Precios especiales a artistas pintores.
Restauramos y enmarcamos: Pinturas - Reproducciones - Poster - Acuarelas - Títulos, Certificados, etc.
Catedral 1495
ATELIER DEL PINTOR
García Reyes 146-Stgo.

Ciclo de conferencias en homenaje a Andrés Bello
Con una charla dictada por el profesor de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica, Crescente Donoso, esta corporación de estudios superiores inició un ciclo de conferencias en homenaje al bicentenario del natalicio de Andrés Bello.
Las jornadas han sido organizadas por las Facultades de Derecho y Filosofía, Letras e Historia y se prolongarán hasta mañana.
Donoso reseñó la vida de Bello, la cual dividió en sus etapas como venezolano, donde vivió 29 años; otros 19 en Londres y 36 en Chile.
Su obra, pensamiento y estilo, dijo el expositor, son universitarios, por ello está presente en todas las Casas Superiores de Estudio. Así es como su nieta Isabel Opazo, que permaneció junto a su abuelo los últimos días de su vida, fue posteriormente la madre de Monseñor Carlos Casanueva Opazo, quinto Rector de la Universidad Católica, ocupando este cargo por un período de 33 años, durante los cuales el plantel experimentó un considerable crecimiento cuantitativo y cualitativo.
Hoy el R.P. Walter Hanisch, se referirá a "Bello Historiador sin historia", y el Decano de la Facultad de Ciencias Sociales, Hernán Godoy, al tema "Bello y los Intelectuales de Peñalolén".
Inician programa especial para descubrir talentos matemáticos
Un proyecto piloto de actividad extraescolar destinado a alumnos de tercer año de enseñanza media y denominado "Talento" será patrocinado por la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación y la Municipalidad de Nuñoa.
En este programa podrán participar todos los colegios y liceos fiscales y particulares de esa comuna, donde se organizará una actividad extra programática dirigida a los estudiantes del último año de enseñanza me-

Liceo B-42 continuará funcionando en su local

□ Hasta que se le construya un nuevo edificio

El Liceo B-42, de Providencia, cuyos terrenos serán vendidos próximamente, continuará ocupando el mismo local, hasta que sea construido uno nuevo en otro sector de la misma comuna, anunció el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, a la directiva docente y de padres y apoderados, con quienes se reunió en su gabinete de trabajo, por espacio de una hora.

Tanto la directora del establecimiento, Gladys Perdiguer, como la presidenta del Centro de Padres, Margarita Concha, manifestaron a los periodistas que esta información daba por completamente solucionado el problema, y que las clases serían normalizadas en las horas siguientes.

El Secretario de Estado les informó, además, que los terrenos aún no están vendidos y para tal diligencia se debe llamar a propuesta pública, según lo establece la legislación vigente. En todo caso, el colegio será traspasado a la Municipalidad de Providencia con lo cual quedaría subsanado el inconveniente que arrastraba desde hace dos semanas.

El Liceo B-42 cuenta con una matrícula de 1.200 alumnos y mantiene su local inserto en un centro comercial y de recreación que no es lo más conveniente para los educandos: "Esto no es lo más adecuado para las labores pedagógicas" y en eso nos manifestamos en total acuerdo con el Ministro Prieto", dijo Gladys Perdiguer.

La construcción del nuevo local comenzaría el próximo año, pero, mientras tanto, continuarán ocupando el antiguo inmueble, según el programa establecido para el presente año.

En la reunión con el Ministro de Educación estuvo presente también la presidenta del Centro de Alumnos, Lorena Davagnino, y representantes de los padres y apoderados, los cuales manifestaron su completa satisfacción por la solución dada a nivel ministerial.

Catedrático de EE.UU. dicta charlas laborales en Santiago

Se encuentra en Santiago el profesor William B. Gould, destacado abogado norteamericano y especialista en temas laborales, actualmente profesor de la Escuela de Derecho de la Universidad de Stanford. El profesor Gould permanecerá en la capital hasta mañana viernes, para ofrecer diversas charlas sobre su especialidad y reunirse con académicos chilenos y expertos en asuntos laborales.

El profesor Gould iniciará sus actividades en Santiago ofreciendo una charla hoy a las 11.30 horas, en la Facultad de Derecho de la Universidad Católica de Chile, sobre el tema: "Negociación Colectiva bajo la Ley Norteamericana". En la tarde de hoy, a las 15.00 horas, ofrecerá otra charla en la Facultad de Economía de la Universidad de Chile para los profesores especializados en relaciones industriales y sindicales sobre el tema: "El Rol del Arbitraje en la negociación colectiva".

A las 10.30 horas de hoy, el profesor Gould participará en una mesa redonda con profesores de derecho laboral y seguro social, en la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile.

Esta es la segunda visita que efectúa a Chile. Estuvo en Santiago hace dos años, también dictando conferencias y entrevistándose con profesores.

William Gould es profesor de legislación laboral en la Universidad de Stanford desde 1972. Se ha desempeñado como profesor visitante en varias universidades fuera de los Estados Unidos, destacando entre ellas la Universidad de Tokyo y el Churchill College en Cambridge, Inglaterra. En 1977 visitó Sud Africa, como conferenciante del Departamento de Estado norteamericano. En ese país condujo una investigación patrocinada por la Fundación Ford, sobre sindicatos de negros. Es autor del libro "Black Workers in White Union: Job discrimination in the United States", publicado en 1977.

Antes de iniciar su carrera docente Gould se desempeñó como consejero adjunto de la United Automobile Workers y como procurador del Consejo Nacional de Relaciones Laborales en Washington. También ejerció la abogacía en forma privada en la ciudad de Nueva York.

Tratarán de batir record bailando cueca en Conchalí

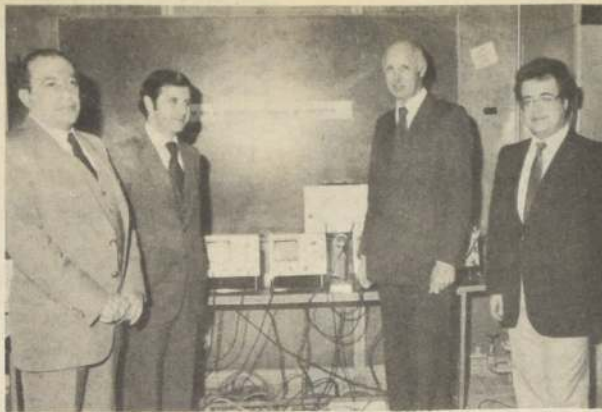
Este sábado se llevará a efecto el "Concurso Nacional Record de Duración de la Cueca", organizado por la Peña folklórica "Conchalí recibe a Septiembre", y que está patrocinado por la Escuela FN 121 de esa comuna y que se llevará a cabo en la sede misma de ella, donde se instaló la Peña. El objetivo de este concurso es obtener fondos para ir en ayuda de las obras sociales que se proyectarán para este año en el sector de dicho establecimiento.

La labor de difusión del baile nacional se hará intensivamente en la Peña, actuando como coordinador el profesor Leopoldo Bosch Contreras.

BASES DEL CONCURSO

Las bases preparadas para este concurso de cueca, con record de duración, son las siguientes:

- 1.— Este concurso es organizado por la Escuela FN 121 de Conchalí como un medio de difundir y estimular nuestro baile nacional.
- 2.— Podrán participar las parejas que lo deseen sin limitaciones de edad.
- 3.— No será necesario presentarse con vestuario especial. El atuendo no tendrá ninguna influencia en el jurado.
- 4.— Una vez iniciada la competencia no podrán los participantes, bajo ningún pretexto, abandonar la pista donde se esté efectuando el concurso.



DONACION DE EQUIPO EXPERIMENTAL. — Un equipo experimental para la docencia, consistente en un osciloscopio e implementos auxiliares, fue donado por la Fundación Alexander von Humboldt, a través de la Embajada de la República Federal de Alemania, al Departamento de Física de la Facultad de Ciencias Básicas y Farmacéuticas de la Universidad de Chile. La ceremonia fue presidida por el Rector de la Universidad, Héctor Humeres y el Decano de la Facultad, Juan Morales Malva. El Embajador alemán Heinz Dittman destacó los lazos de amistad que unen a su país con Chile y agradeció la donación del Director del Departamento de Física, Herbert Massmann.



Luis Olivares Carvacho: Cincuenta años al servicio de la comunidad.

Homenaje a Luis Olivares al cumplir cincuenta años como bombero de la Sexta

Un homenaje a Luis Olivares Carvacho, quien cumplió 50 años como voluntario del Cuerpo de Bomberos de Santiago, en la VI Compañía "Salvadores y Guardias de la Propiedad", le será rendido el domingo, en un acto bomberil que se efectuará a las 11.00 horas, en el Parque O'Higgins.

Luis Olivares Carvacho se desempeña por largos años como funcionario de la empresa periodística LA NACION, donde jubiló cuando se desempeñaba como Gerente Comercial.

El programa preparado para esta ocasión, por la VI Compañía consta de los siguientes actos:

Presentación de honores a las autoridades; homenaje al Miembro Honorario y voluntario, Luis Olivares Carvacho, con ocasión de cumplir sus bodas de oro, en el Cuerpo de Bomberos de Santiago; ejercicios de rescate en altura; competencia, bautizo del nuevo carro de rescate R-6; y desfile final de la Compañía, ante las autoridades y ante el homenajeado.

La VI Compañía de Bomberos de Santiago está comandada por su Director Emilio Labbé Dabancens.

Interés municipal por situación de lisiados

Su interés por prestar la colaboración municipal, para crear a futuro entidades que puedan facilitar ayuda a los lisiados, expresó el alcalde de Santiago, Carlos Bombal, al delegado de este sector, ante la Comisión Laboral que estudia fuentes de trabajo para ellos, Alejandro Hernández. El personero había solicitado al alcalde metropolitano que le recibiera para exponerle diversos aspectos relacionados con las condiciones laborales y el relacionado con la posibilidad que se puedan establecer paraderos para vehículos de los lisiados, en el sector céntrico.

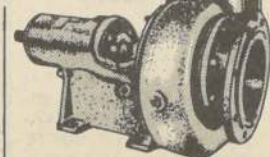
Hoy, el delegado Alejandro Hernández sostendrá una reunión de trabajo con el asesor de asuntos sociales y culturales de la Municipalidad de Santiago, por especial encargo del Alcalde Bombal, para considerar las materias referidas y efectuar un estudio o planificación posible.

Microbuseros realizarán consultivo

Para analizar diversos aspectos del gremio los dirigentes sindicales de las distintas líneas de locomoción colectiva particular se reunirán en un consultivo que se efectuará este fin de semana en el centro recreativo de La Araucana, en Las Cruces.

En el evento, según lo señaló la Directiva de la Federación, se tomarán acuerdos destinados a solicitar a las autoridades la no derogación del Decreto Ley 552.

BOMBAS PARA AGUA TODO TIPO



MOTOBOMBAS ELECTRICAS, BENCINA Y DIESEL

MONOFASICAS TRIFASICAS MULTICELULARES CENTRIFUGAS AUTO ASPIRANTES

POZO PROFUNDO CON MOTOR SUMERGIDO ACERO INOXIDABLE

ATENCION PERMANENTE SERVICIO REPUESOS

NUEVO HIDROSTOP MODULAR GERMÁN HOLZAPFEL Y CIA. LTDA. SANTA ELENA 1508

Gremio bancario envió carta al líder polaco

Aclaran a Walesa papel político de la Coordinadora

□ En Chile existe una legislación laboral que permite a los trabajadores actuar con la mayor libertad, señalando en uno de sus párrafos la misiva

La Confederación Bancaria de Chile envió una carta al presidente del sindicato autónomo Solidaridad, de Polonia, Lech Walesa, exponiendo en ella los movimientos marxistas que maneja a la Coordinadora Nacional Sindical y a la cual Walesa, sin conocer obviamente su origen, prestó su apoyo en una oportunidad.

Los dirigentes destacan en la misiva los malos procedimientos de esta entidad política y lo positivo de la legislación laboral que existe en Chile y que permite a los trabajadores actuar con la mayor libertad.

El texto de la carta es el siguiente: "En nuestro país hemos seguido con especial atención el proceso que actualmente vive Polonia. Como dirigentes sindicales que somos, además, siempre nos preocupan las reivindicaciones de los trabajadores en cualquier parte del mundo; pero, en este caso, hay varios motivos que despertaron nuestro interés por la suerte del sindicato independiente "Solidaridad".

Los trabajadores chilenos conocemos la historia del movimiento sindical polaco, que desde el mismo momento en que el comunismo se estableció en el país asumió la irreductible defensa de los derechos de los trabajadores y de la dignidad nacional. Sabemos, asimismo, que los años 1970 y 1976 son fechas inolvidables para el pueblo de Polonia, que recuerda en ellas los días más difíciles de la lucha sindical.

Estamos conscientes, en definitiva, de la especial dificultad que enfrenta la lucha sindical de su país para que el Gobierno comunista reconozca aquellos organismos de base que son la más fiel expresión de los intereses de los trabajadores, puesto que, como lo sabemos en Chile, las sociedades totalitarias no aceptan representaciones al margen de la estructura estatal controlada por el Partido.

En Chile, por el contrario, existe una legislación laboral que permite a los trabajadores actuar con la mayor libertad. Obviamente esa libertad constituye un riesgo. Muchas veces pareciera más cómodo vivir bajo la tutela de un Estado o cobijados en el alero de un partido político. Pero, de hecho, la verdadera dignidad del movimiento sindical y el real resguardo de sus intereses se encuentra en la posibilidad que los propios trabajadores dirijan sus destinos.

La libertad es, entre otras cosas, posibilidad de errar y, eventualmente, de perder. Sin embargo, nos asiste la seguridad que en un plazo muy corto significará el fortalecimiento de los derechos sindicales, pues no hay duda que bajo este principio los trabajadores quedan plenamente capacitados para evitar la instrumentalización de sus verdaderos intereses.

A los dirigentes de espíritu gremialista no nos asusta, en consecuencia, la legalidad laboral vigente de nuestro país, y, muchos menos, la amplia libertad que se nos reconoce para formar sindicatos. Creemos firmemente que esa es la peor amenaza que pesa sobre quienes utilizaron —o

piensan hacerlo— el movimiento sindical para fines políticos y, por el contrario, constituye la mejor garantía del sindicalismo independiente responsable.

Todo lo anterior no significa, supuesto, que los trabajadores acordamos sin críticas la nueva legislación laboral.

En definitiva, pues, estamos de acuerdo con el marco legal creado por el Gobierno y dentro del cual se desenvuelve el movimiento sindical, que nos parece el más apropiado para el efectivo ejercicio de los derechos de los trabajadores y el logro definitivo de la justicia social. Pero en ningún momento eso significa renunciar a aquellas normas laborales y que nosotros deberíamos ser modificadas por la autoridad correspondiente.

Es necesario reconocer, por otro lado, que aún quedan en Chile dirigentes sindicales que no sólo rechazan terminadas medidas del Gobierno —como es legítimo y en lo que podríamos coincidir—, sino que plantean comentarios al marco de libertad que ha logrado el movimiento sindical. Son aquellos que tienen la capacidad suficiente para evolucionar hacia los nuevos tiempos en que la tutela de los partidos políticos es reemplazada por la independencia de las organizaciones sindicales, las influencias por la responsabilidad, y los intereses partidistas por gremiales.

Lo que es más grave aún es que muchos de esos dirigentes están amados por doctrinas marxistas como Ud. comprenderá, son la punta del sindicalismo libre, responsable. Es el caso, precisamente, de la Coordinadora Nacional Sindical.

Los intereses políticos que, detrás de la Coordinadora y, en particular, las presiones del Partido Comunista chileno, explican, en consecuencia, la actitud negativa de esa organización y sus dirigentes. Ellos no están dispuestos a acomodarse a un esquema laboral vigente, sino que searían subvertir este orden con el fin de reestablecer una situación todo Chile repudió en 1973 y que con seguridad conoce muy bien.

Nos extraña, por tanto, el que "Solidaridad" ha hecho llegar a la Coordinadora, en circunstancias como estas, uno y otro organismo son, en verdad, antagónicos tanto en su espíritu como en sus objetivos. Estimamos, pues, que Ud. fue mal informado sobre la verdad del movimiento sindical chileno.

Aprovechamos la oportunidad para invitarlo a Chile en cuanto sus obligaciones y la situación de su país se permitan, a fin de que pueda conocer de cerca la situación del sindicalismo chileno. Por último, le enviamos nuestra solidaridad para que los trabajadores polacos y Polonia cumplan a la brevedad sus legítimos deseos de libertad y progreso.

Carlos Ortega R., presidente
Andrés Acevedo A., secretario general



Un ciclo de charlas aclaratorias de los alcances y objetivos de las 17 innovaciones que en el Plan Laboral introduce la ley 18.018 efectuó la Secretaría Nacional de los Gremios. La última de las cuatro charlas que capacitaron a cerca de 200 dirigentes sindicales de la Región Metropolitana estuvo a cargo de Federico Morales, jefe del Departamento de Estudios de dicha secretaría gremial. Este explicó que con estas innovaciones el Gobierno continúa su lucha por alcanzar uno de sus principios básicos, la libertad de trabajo. Morales detalló cada una de las 17 innovaciones de la nueva Ley, poniendo especial énfasis en la que se refiere a la protección de la dignidad del trabajador al implantar un sistema de multas al empresario que haga un despido en base a falsas causas. En el grabado, el ciclo final.

Contrato colectivo firmaron empleados del Banco Español

Los trabajadores del Banco Español-Chile firmaron contrato colectivo correspondiente al período 1981-1983. El convenio beneficia a 1.200 trabajadores agrupados en nueve organizaciones sindicales, distribuidos a través del país.

El acuerdo consistió, en términos generales, en que, por el período de dos años, las remuneraciones se reajustarán en un porcentaje acumulado de un 8,6 por ciento real, lo que significa que al ponderar los diferentes beneficios de este reajuste se llega a un mejoramiento global superior al 12 por ciento. Aparte del reajuste los trabajadores mantuvieron el cien por ciento de los beneficios que tenían a la fecha.

Raul Shali, presidente del Banco Español, señaló en la ceremonia de firma que se encontraba plenamente satisfecho con el desarrollo de la negociación y en los términos en que se llevó a cabo. "Los cimientos para el buen funcionamiento de una entidad bancaria son sus clientes y su personal y es la medida que estas partes marchen en armonía, el éxito de la entidad es evidente".

Por su parte, Miguel Allende, presidente de la Federación de Sindicatos, señaló que dentro del sistema bancario financiero el Banco Español-Chile es la primera entidad que ha llegado a un acuerdo voluntario con sus trabajadores antes de los plazos legales establecidos. "Esto ha sido posible debido al diálogo constructivo y franco que siempre ha mantenido la administración con sus organizaciones sindicales".

Allende puntualizó que la negociación se desarrolló en un plano eminentemente técnico, lo que permitió comprender con mayor facilidad la situación económica general del país, del sector bancario en particular y la posición de remuneraciones del banco.

SILLA DE PASEO
SILLA DE PASEO COCHES CUNAS, CUNAS, CORRALES
ANDADORES SILLAS PARA COMER BAÑOS
MUDADOR SILLAS DE AUTO
FABRICA DE RODADOS INFANTILES

chapitín

VENTAS POR MAYOR
SORRENTO 3268
RUEA MACUL 2.500 (avda. la Cordillera)
FONO: 2211555
SANTIAGO

ARTICULOS DE FABRICACION ESPECIAL A PEDIDOS (LICENCIA OPALINE)
Y EN LAS TIENDAS
NATALYS N° 1
PROVIDENCIA 1952
NATALYS N° 2
SAN DIEGO 910
NATALYS N° 3
EDIFICIO OMNIBUS
APOQUINDO 4900 L-16

SUBARU LEONE
SUBARU
LINEA UTILITARIA
FIAT

COLORES A ELECCION

FACILIDADES 48 MESES SIN PIE
ENTREGA INMEDIATA
RECIBIMOS SU AUTOMOVIL
VEHICULOS USADOS EN GENERAL

ATENCION ESPECIAL A INSTITUCIONES
SOLICITE UN REPRESENTANTE

ATENCION SABADOS Y DOMINGOS

AUTOMOTRIZ SALVADOR
FCO. BILBAO 2427 FONO 41731

¡PARA TODOS LOS CAMINOS!
HANKOOK
NEUMATICOS IMPORTADOS

¡BAJO PRECIO!
¡LARGA DURACION!

Convencionales y Radial
Metálicos
TODAS LAS MEDIDAS

Manufacturado por:
HANKOOK TIRE MFG. CO. LTD.

Representante en Chile
HANKOOK CHILE LTDA.
SAN ANTONIO 378
OF: 706
FONO: 392232-398892
Y DISTRIBUIDORES EN TODO CHILE

BOMBAS PARA AGUA TODO TIPO

MOTOBOMBAS ELECTRICAS, BENCINA Y DIESEL

MONOFASICAS TRIFASICAS MULTICELULARES CENTRIFUGAS AUTO ASPIRANTES

POZO PROFUNDO CON MOTOR SUMERGIDO ACERO INOXIDABLE

ATENCION PERMANENTE SERVICIO REPUESOS

NUEVO HIDROSTOP MODULAR
GERMÁN HOLZAPFEL Y CIA. LTDA.
SANTA ELENA 1508

Santiago de Chile,
Jueves 3 de Septiembre de 1981

General norteamericano visitó instalaciones de la Escuela de Aviación

Una visita a las instalaciones de la Escuela de Aviación Capitán Avalos y Escuela de Mantenimiento de la Institución, efectuó ayer el Comandante en Jefe de la División Aérea Sur de los Estados Unidos, William E. Masterson. El alto oficial fue especialmente invitado por el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General del Aire Fernando Matthei Aubel.

Cu'mina curso sobre prevención de riesgos

El Director de Instrucción del Ejército, Brigadier General Carol Lopich, clausurará hoy el Curso Superior de Prevención de Riesgos para Oficiales de la institución. La ceremonia se efectuará a las 17.30 horas en la Sala de Conferencias del Estado Mayor General de esa rama de las Fuerzas Armadas.

El curso se desarrolló durante un período de 45 días y asistieron 20 oficiales de los grados de Teniente Coronel a Teniente, pertenecientes a diferentes unidades y reparticiones del Ejército.

Más de tres millones logró la Municipalidad en remate de las fondas

Tres millones 100 mil pesos obtuvo la Municipalidad de Santiago por concepto del derecho a uso del suelo, para la instalación de fondas y stands en la Avenida Las Palmeras, en el interior de la Quinta Normal.

Acuerdo entre CODELCO y los trabajadores

El presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Bernardino Castillo, informó que ayer en la tarde los 400 trabajadores de la Zonal Centro de CODELCO, no harán efectiva la huelga acordada al llegar a un acuerdo con la empresa, en el proceso de negociación colectiva.

Operaciones de crédito monetario son un negocio

Las operaciones de crédito en dinero son un negocio y por lo tanto se deben cancelar intereses y reajustes adicionales al monto original del crédito tal disposición expresa de la ley, expresó ayer el profesor Ambrosio Rodríguez, durante la inauguración del seminario "Operaciones de Crédito y Obligaciones de Dinero", en la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile.

Instituto Weizmann distingue al profesor Angel Faivovich

El presidente internacional del Instituto Científico Weizmann, profesor Michael Sela, otorgará el título Doctor Honoris Causa al director del Comité Chileno Pro-Instituto Científico Weizmann, profesor Angel Faivovich. El personero israelita realiza una visita de 48 horas a nuestro país, hasta donde viajó especialmente para entregar la distinción.

La ceremonia se realizará a las 18.30 horas de hoy, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile y a ella asistirán el embajador de Israel, Itzhak Shafir; el Ministro de Educación, Alfredo Prieto; el rector de la Universidad de Chile, brigadier general Alejandro Medina; el rector de la Universidad Católica, Jorge Swett, y diversas autoridades académicas.

El Instituto fue creado como un centro de excelencia de las ciencias naturales y biológicas, siendo habilitado oficialmente en 1949, fecha que marcó el inicio de descubrimientos e inventos prácticos como las gafas de sol y los parabrisas de autocoloración



Cariño y ternura entregaron el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y su esposa, la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, a las pequeñas atendidas en el Hogar Inés Riesco, de Maipú, que fue inaugurado en la tarde de ayer.

Ultimos doce meses

En un 17% bajó el precio de la carne

Masa ganadera aumentó en 400.000 cabezas entre 1976 y 1981

Una baja real de un 17 por ciento al consumidor y más de un 20 por ciento a mayoristas, ha experimentado el precio de la carne en los últimos doce meses de acuerdo a informaciones proporcionadas por la Asociación de Ferias Ganaderas de Chile (AFEGH), y datos del Instituto Nacional de Estadísticas.

En el año 1980, el valor nominal promedio del kilo de carne en vara alcanzó a un máximo de 110 pesos y este año dicha media es de entre 110 y 93 pesos máximo. En las ventas al consumidor —en tanto— el promedio de 1980 en el corte tipo asado, era de 122 pesos el kilo y este año alcanza a 126 pesos.

De acuerdo a lo informado por el secretario general de AFEGH, Aristote Lapostol Orrego, si a las cifras precedentes se les aplica la inflación acumulada entre julio de 1980 y el mismo mes de 1981 (21,4%) la disminución real del precio de la carne alcanza a un 17% por ciento.

Manifestó también que la disminución real de estos valores se explica básicamente como resultado del aumento de la masa ganadera, la que entre 1976 y 1981, ha mostrado un incremento aproximado a las 400.000 cabezas.

PROYECCIONES

Respecto a las proyecciones del precio del producto, tanto la AFEGH como los expertos de la Oficina de Planificación Agrícola coinciden en que el valor de la carne continuará disminuyendo debido al aumento de la oferta junto con el crecimiento de los ingresos.

Al respecto se señala que el Instituto Nacional de Estadísticas informó que el ingreso mínimo nominal a julio de 1977 era de 1.477 pesos, cifra que permitía adquirir 33 kilos de carne y en julio de este año este ingreso se elevó a 4.548 pesos, lo que posibilita la compra de 36 kilos de carne al precio actual.

La Primera Dama entregó donaciones a hemofílicos

En audiencias separadas, efectuadas ayer en su gabinete del Palacio de la Moneda, la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, entregó donaciones a las presidentas de la Asociación de Diabéticos del Hospital Roberto del Río, y a Renata Chico Cabrera, joven que sufrió un accidente.

En primer término ingresó a la oficina de la Primera Dama, la presidenta de la Asociación de Diabéticos de Chile, Elena Signorini de Contador, quien llegó acompañada de la doctora, Julia Bencke Gutiérrez.

La Primera Dama entregó un cheque para las obras que realiza la Asociación de Diabéticos señalando que "este es un pequeño aporte para la gran labor que ustedes realizan en favor de los diabéticos de Chile".

Elena Signorini agradeció esta donación manifestando que la Primera Dama de la nación siempre está preocupada por las personas que sufren y trata de ayudarlas.

ASOCIACION DE HEMOFILICOS

Posteriormente, ingresó la presidenta de la Asociación de Niños Hemofílicos del Hospital Roberto del Río, Dora López de Domínguez.

La Primera Dama también entregó un donativo para esta entidad que se preocupa de los niños que sufren el flagelo de la hemofilia.

La señora Lucía expresó que en este año en especial, por ser el Año Inter-

nacional del Impedido, he querido colaborar un poco más con estas instituciones.

Cabe recordar, que la esposa del Jefe del Estado está constantemente apoyando a las diferentes entidades del voluntariado y de acción social.

RENATO CHICO

Finalmente, se entrevistó con la señora Lucía el joven Renato Chico Cabrera, quien en octubre de 1980 sufrió un accidente automovilístico, al ser atropellado y resultar con fracturas múltiples en su pierna izquierda.

A raíz de este lamentable accidente tuvo que ser hospitalizado por espacio de casi cuatro meses y dado que carecía de Previsión Social y no tenía trabajo remunerado, tuvo que ser atendido en forma particular.

Su madre, que es viuda, también sufrió de una delicada operación en la misma época.

Dado lo precario de su situación económica y que su madre no puede afrontar los gastos del hospital, por cuanto él aún se encuentra en tratamiento de rehabilitación para recuperar la movilidad total de su pierna, llegó hasta el gabinete de la Primera Dama, exponiéndole su situación.

La señora Lucía de Pinochet compadecida de la situación de este joven le entregó un donativo que cubre la totalidad de los gastos de hospitalización.

Instituto Weizmann distingue al profesor Angel Faivovich

El presidente internacional del Instituto Científico Weizmann, profesor Michael Sela, otorgará el título Doctor Honoris Causa al director del Comité Chileno Pro-Instituto Científico Weizmann, profesor Angel Faivovich. El personero israelita realiza una visita de 48 horas a nuestro país, hasta donde viajó especialmente para entregar la distinción.

La ceremonia se realizará a las 18.30 horas de hoy, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile y a ella asistirán el embajador de Israel, Itzhak Shafir; el Ministro de Educación, Alfredo Prieto; el rector de la Universidad de Chile, brigadier general Alejandro Medina; el rector de la Universidad Católica, Jorge Swett, y diversas autoridades académicas.

El Instituto fue creado como un centro de excelencia de las ciencias naturales y biológicas, siendo habilitado oficialmente en 1949, fecha que marcó el inicio de descubrimientos e inventos prácticos como las gafas de sol y los parabrisas de autocoloración

En Maipú

En un 2.500% aumentó atención a niñez desvalida entre 1973 y 1981

Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, inauguró hogar para la atención de 50 pequeñas de escasos recursos

En un dos mil 500 por ciento aumentó entre 1973 y el presente año la atención a la niñez desvalida en la comuna de Maipú.

Así lo señaló ayer el alcalde de ese municipio, Gonzalo Pérez Llona, durante la ceremonia de inauguración del hogar de niñas "Inés Riesco", ubicado en calle Pajaritos 3586, que contó con la presencia del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y de la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

El centro está destinado a la atención de pequeñas provenientes de hogares mal constituidos o sin familia, con el objeto de entregarles cariño, educación, salud, valores y normas de conducta para hacerles mujeres de real valer y útiles a la sociedad.

En la oportunidad la autoridad edilicia señaló que la Municipalidad de Maipú, dando cumplimiento a la política social impulsada por el Gobierno en el sentido de no escatimar esfuerzos ni sacrificios en bien de la comunidad, entregó esa casa, que obtuvo mediante cesión, a la Fundación de Ayuda a la Comunidad para que allí residan 50 pequeñas con problemas familiares.

Añadió que la inversión municipal ascendió a los siete millones de pesos, puesto que se refaccionó totalmente y se alhajó, de tal forma de convertirla en un auténtico y cálido hogar para sus pequeñas moradoras, cuyas edades fluctúan entre los cuatro y los doce años.

"Esta obra, siguió diciendo el alcalde, es un fiel reflejo de la máxima preocupación de S.E., y de su distinguida esposa, por favorecer efectivamente y dignificar a los niños y jóvenes más desfavorecidos socialmente".

A este respecto explicó que el año 1973 en Maipú sólo 120 niños se beneficiaban con el funcionamiento del único jardín infantil existente. "Hoy añadió, en vísperas del octavo aniversario del actual gobierno, más de tres mil niños participan y disfrutan diariamente de nueve jardines infantiles, seis centros abiertos y dos hogares de menores, lo que significa un incremento en este campo de más de un dos mil 500 por ciento".

Luego habló Eliana Adriasola de Pérez, vicepresidenta comunal de la Fundación de Ayuda a la Comunidad, organismo que se hizo cargo del hogar, señalando que en él las pequeñas encontrarán amor, ternura y

una mano amiga que las guiará en su futuro.

"Este es el resultado de la preocupación de la Primera Dama por proteger a la niñez desvalida", dijo la voluntaria.

Por su parte Sor Teresa Alliende, en representación de la congregación "Hijas de María Auxiliadora", que están encargadas del cuidado de las niñas, indicó que se sienten orgullosas de la misión que van a cumplir en bien de las pequeñas a la vez que afirmó que las guiarán con las fuerzas del bien, de la dignidad del amor y de la alegría para transformarlas en buenas cristianas y en mejores chilenas.

Una vez llevada a cabo la ceremonia el Presidente Pinochet y su esposa cortaron la cinta tricolor dando por inaugurado el establecimiento y recordando las dependencias de este hermoso hogar.

Este centro será administrado por la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad y llevará el nombre de Inés Riesco, quien fuera una de las propietarias del inmueble y quien, además, entregó su vida al servicio de la comunidad, desempeñando por años el cargo de alcaldesa y regidora de Maipú.

Relaciones con Chile son de la mayor importancia para Japón

Conceptos vertidos por el embajador Genichi Akatani
El diplomático destacó el crecimiento económico nacional

OCEANO PACIFICO

El embajador Akatani manifestó que el hecho que el Gobierno chileno manifestara su convicción en el sentido que el océano común es el mar del futuro, reviste la mayor importancia. Explicó que Japón fue quien puso en circulación la idea de la mancomunidad de esfuerzos entre las naciones ribereñas de la cuenca del Pacífico, en una perspectiva de largo plazo.

"Por ello —indicó— es que el enfo-

que aplicado por Chile al examen de su situación en el mar que compartimos, resulta positivamente coincidente con nuestro pensamiento".

Finalmente, el embajador nipón expresó que su país contempla con agrado el que se acreciente el interés del sector privado chileno por estudiar los mecanismos económicos de Japón, a la vez que no puede menos que celebrar el hecho que el Gobierno de Chile invite a personalidades del campo político japonés para que, en contacto directo y abierto, conozcan de cerca la realidad nacional.

Inaugurada iluminación en vía férrea Santiago-Maipú

Servirá para la agilización del transporte de carga entre el puerto de San Antonio y la capital

Con una ceremonia en la estación de Maipú, en la que se congregaron autoridades locales, directivos de Ferrocarriles del Estado, representantes de los medios de comunicación e invitados, quedó inaugurada ayer la electrificación de la vía férrea entre las estaciones de Alameda de Santiago y la localidad de Maipú.

Hasta el lugar llegaron las autoridades e invitados, en un automotor eléctrico "salón" completamente restaurado en Maestranzas de Ferrocarriles y que se convirtió en el primer convoy con tracción eléctrica que circula por el ramal de Santiago a Cartagena.

En la estación de Maipú, luego del

izamiento del pabellón patrio, el ingeniero jefe del Departamento de Electrificación de la empresa ferroviaria, Luis Hernández, hizo entrega oficial de las obras, explicando su significado en la agilización del transporte de carga entre el puerto de San Antonio y la capital.

A nombre de la dirección de la empresa, recibió las obras el ingeniero jefe de la Superintendencia Central de Ferrocarriles, Rolando Araos, quien destacó el valor de la obra como una de las importantes realizaciones de la empresa en los últimos años, para el mejoramiento y modernización de sus servicios.

Niños de todas las comunas celebraron Mes de la Patria

Cinco mil menores se reunieron en el Gimnasio Manuel Plaza, en un espectáculo organizado por la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad

Más de cinco mil pequeños provenientes de las distintas comunas de la Región Metropolitana repletaron el Gimnasio Manuel Plaza para presenciar el espectáculo preparado especialmente para ellos por la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, que preside la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Durante tres horas, los menores que en su mayoría pertenecían a los centros abiertos dependientes de este organismo, disfrutaron con los muñecos, payasos y golosinas, incluidos en este programa de festejos que se efectuó como una adhesión al mes de la patria.

En la velada participaron también cientos de infantes de diferentes jardines infantiles y de los grupos sostenidos por el Comité de Navidad, quienes juntos a sus profesoras compartieron de la alegría y dicha reinante.

Según la directora del voluntariado de la fundación, Martina Díaz, ésta es la primera vez que organizan una actividad de este tipo, en colaboración con la Junta Nacional de Jardines Infantiles y del Comité de Navidad.

"Anteriormente lo hicimos, pero solamente con niños de los centros abiertos, acotó la voluntaria."

CENTROS ABIERTOS

Añadió que estos centros abiertos, los cuales alcanzan a un total aproximado de 98 en la Región Metropolitana y 300 a nivel nacional, prestan asistencia educativa y alimenticia a preescolares de escasos recursos. Los pequeños beneficiados con esta atención acuden a estos lugares entre las 8.30 y 16.00 horas.

También están a cargo de este organismo tres hogares de niñas de escasos recursos. Estos están situados en Santiago y Maipú y atienden a un número aproximado de 90 niñas.

Al acto artístico asistieron el alcalde de Ñuñoa, Luis Navarrete; la vicepresidenta de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, María Eugenia Fernández; representantes del Comité de Navidad, de CEMA-Chile de la Secretaría de la Juventud y otros organismos civiles.



El embajador de Japón Genichi Akatani, destacó la importancia que le da su país las relaciones con Chile.

NOTICIERO ECONOMICO

No hubo "nuevo fraude al Fisco"

La Tesorería General de la República entregó ayer una declaración para referirse a informaciones referidas a un "nuevo fraude al Fisco".

1.— La estafa hecha mediante adulteración de documentos por Rubén Torres y Exequiel Rocuant en contra del empleador del primero, no constituye fraude al Fisco, debido a que dichos dineros nunca ingresaron en arcas fiscales.

2.— La evasión antes citada fue detectada por Tesorería como consecuencia del eficiente sistema de control con que se opera, ordenándose la investigación correspondiente, a la vez que se requería al Servicio de Impuestos Internos el giro por la cantidad no ingresada.

3.— Desde hace algún tiempo a la fecha, la Tesorería General de la República ha intensificado sus sistemas de control, contando para ello con un avanzado sistema computacional, que actúa en concordancia con los Sistemas y Equipos de Impuestos Internos a través de la Cuenta Única Tributaria, donde, se registran todas las operaciones que los contribuyentes tienen con el Fisco.

Los fraudes al Fisco no son cosa de ahora sino que, por el contrario siempre han existido. Antes, no se detectaban quedando en la impunidad, ahora en cambio, y como consecuencia de la eficiente fiscalización y control existentes, son detectados y sus hechos descubiertos y sancionados.

4.— Por último se hace el deber de aclarar que EXEQUIEL SILVESTRE ROCUANT VEGA, ex funcionario de Tesorería, se desempeñó como cajero suplente de la Comuna de Quinta Normal, hasta comienzos de 1977, fecha en la cual fue destituido por apropiación indebida de dineros.

Ligera caída del dólar

LONDRES, Sept. 2 (LATIN REUTER).— Una ligera caída del dólar y la tensa situación que se registra en Angola contribuyeron hoy a hacer subir el oro hasta los 431.50 dólares la onza en el Mercado de Metales de Londres, dijeron los cambiistas.

El mercado de oro parece haberse desbarazado de la incertidumbre que hizo bajar el precio hasta 405 dólares la semana pasada, y un operador dijo que el metal podría alcan-

zar los 450 dólares la onza en el futuro cercano.

El anuncio de Sudáfrica de que mató y capturó a personal militar soviético durante su incursión en Angola hizo subir ayer dos dólares al oro, hasta los 423.50 en el Mercado de Londres.

La tendencia continuó posteriormente en Nueva York y Hong Kong, donde el mercado cerró a 431.50 dólares para una onza de oro.

La reciente fortaleza del dólar había alejado del metal a

numerosos inversionistas, de manera que cuando la divisa estadounidense abrió en baja esta mañana, el oro se benefició. También ayudó al metal el optimismo acerca de la posibilidad de un descenso en las tasas de interés en los Estados Unidos.

El dólar se mantuvo estable contra el marco en las operaciones de esta mañana, cotizándose a 2.436 marcos, pero avanzó ligeramente, hasta 1.8417 dólares contra la libra esterlina desde una apertura de 1.8645.

Relacionadora Pública en Banco Sud Americano



La periodista Pilar Vives Ek-dahl, asumió el cargo de Rela-

ciones Públicas en el Banco Sud Americano. Reemplaza en el al periodista Marcelo Maturana quien pasó a ocupar similares funciones en otra empresa nacional. Pilar Vives cursó sus estudios humanísticos en el Colegio Villa María Academy. En marzo de 1976 ingresó a la Escuela de Periodismo de la Universidad Católica de Santiago, de donde egresó en diciembre de 1979. En octubre de 1980 viajó a Ginebra, donde realizó estudios de post grado en Relaciones Internacionales en el Instituto de Estudios del Desarrollo (IUED). Regresó a Chile en julio del presente año.

Aumentan las reservas de divisas en la Argentina

BUENOS AIRES, Septiembre 2 (UPI).— Las reservas de divisas aumentaron en 150 millones de dólares durante la última semana de agosto, según informó el Banco Central.

El balance global del mes de agosto indica que el aumento de reservas totalizó alrededor de 150 millones de dólares y que ahora Argentina cuenta con reservas por 5.200 millones de dólares frente a una deuda que supera los 30.000 millones.

El gobierno ha venido alterando la política cambiaria en los últimos meses, con fuertes devaluaciones, para hacer frente a una delicada situación en el comercio exterior.

Cuando el gobierno del General Roberto Viola asumió en marzo de este año, la deuda totalizaba 30.000 millones de dólares y las reservas se encontraban en algo más de 4.000 millones. Los vencimientos de la deuda se concentraban en este año en alrededor de un 50 por ciento del total, según informaron las autoridades.

También el balance de intercambio con el exterior mostraba una tendencia a ser deficitario en más de 5.000 millones de dólares para el corriente año. Las proyecciones del primer semestre indican para el año, un superávit de 1.100 millones de dólares.

Feria internacional del mueble

Bajo el patrocinio oficial de la Oficina Comercial de la Embajada de España en Chile, se efectuará en Santiago la promoción oficial de la "Feria Internacional del Mueble".

La tradicional exhibición, que anualmente reúne a las más destacadas industrias del mueble y afines y a todo el potencial económico que gira en torno a dicha actividad, se desarrollará este año desde el 19 al 25 de octubre, en la ciudad de Valencia, España.

La "Feria Internacional del Mueble" permite cada año

concentrar y analizar las reales posibilidades de producción del sector; controlar la calidad de los productos de exportación y el poder contar con el más responsable estudio acerca de la demanda existente en los respectivos mercados. Se trata de un certamen cada vez más competitivo, que posibilita a las industrias del ramo actualizar sus modelos y creatividad, acordes a los requerimientos de la sociedad moderna y, a la vez, abrir nuevos mercados a nivel internacional.

Personeros de la "Feria Internacional

del Mueble" llegan a Santiago en las próximas horas, a objeto de tomar a su cargo la promoción oficial de la exhibición, en forma conjunta con la Oficina Comercial de la Embajada de España en nuestro país. Los delegados sostendrán contactos con industriales y empresarios chilenos, invitándoles a participar en esta nueva versión del certamen.

Para tales efectos, se ha programado una recepción oficial, que tendrá lugar el miércoles 9, a las 18.30 horas, en el Salón "Colonial" del Hotel Carrera.

Censo poblacional en 1982

El Instituto Nacional de Estadísticas a través del Departamento de Geografía y Censos, se encuentra realizando un Seminario sobre "ORGANIZACIÓN DE EJECUCIÓN DE TRABAJOS CENSALES" dirigido a los Jefes Regionales y Provinciales del INE.

Su objetivo fundamental es impartir las instrucciones para los efectos del levantamiento del XV Censo General de Población y IV de Vivienda, que deberá efectuarse en todo el territorio nacional en 1982. Conjuntamente con lo anterior se tocarán diversos aspectos relativos a las funciones habituales del Instituto, a fin de coordinar y realizar en mejor forma estas labores en todo el país.

El aumento de la calidad, una mayor eficiencia y uniformidad, junto con una mejor capacidad comercial son los factores determinantes para aumentar las exportaciones de fruta nacional, de acuerdo a lo señalado por expertos que tomarán parte en el seminario internacional "Riesgos y perspectivas de la Fruticultura Chilena".

El encuentro es patrocinado por la Fundación Chile, junto con la Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad de Chile, el Instituto de Investigaciones Agropecuarias, INIA, y el Instituto de Nutrición y Tecnología de Alimentos.

Entre el 8 y el 9 del presente mes se analizarán tres temas centrales que fueron especialmente encargados para este seminario. Ellos son: Proyección de la Producción Frutícola Nacional; Proyección del Consumo Interno de Frutas y la Infraestructura de Exportación de Frutas en Chile.

Entre los participantes se cuenta al Dr. C. Bruna, ingeniero agrícola, profesor de comercialización de la Universidad de Chile; T. Cooper C., profesor de fruticultura de la misma universidad y entre los extranjeros, al Vicepresidente de la "Unión Europea de Comercio Mayorista de Frutas y Legumbres", C. Duerbeck y al gerente general de Importadores Mayoristas de Fruta de Alemania, G. Schmack.

LOS RIESGOS

A juicio de los organizadores de este seminario, los riesgos más importantes para las perspectivas de la fruticultura chilena son: el tipo de cambio fijo, la recesión internacional, el transporte y los aspectos sanitarios, junto con la calidad.

En general la fruticultura está ex-

Expertos analizan riesgos y perspectivas de la fruticultura

1 Aumento de exportaciones de fruta depende de la calidad

Desarrollo del mercado interno es un factor importante



Si aumenta la calidad de la fruta nacional, junto con la uniformidad del producto, se podrá competir mejor en el mercado internacional.

puesta a imprevistos que van desde la situación climática, la mala aplicación de pesticidas y los riesgos de tipo financiero o de mercado.

Un caso concreto está representa-

do en estos momentos por la mosca de la fruta, cuya presencia en algunas zonas de producción del país, dificulta la comercialización. El mercado japonés ha manifestado su re-

sistencia al respecto, lo que ha motivado por parte de PRO-Chile, el iniciar intentos destinados a declarar regiones libres de este mar y contar para ello con una certificación expedida por organismos internacionales.

OTROS MERCADOS

También entre los invitados se encuentran representantes de Australia, Europa, Estados Unidos y Argentina, países que están directamente involucrados en el comercio de la fruta chilena en el exterior.

Potencialmente para Chile, representan una perspectiva importante en materia de comercialización de la fruta, el Mercado Común Europeo y el Lejano Oriente, representado concretamente por Japón y Corea.

Sin embargo, de acuerdo con los objetivos de este seminario se pretende elevar el nivel técnico de la producción nacional, para poder competir más adecuadamente en el exterior.

En esta misma oportunidad se analizarán los factores y los resultados de la temporada frutícola recién pasada en una mesa redonda en la cual tomarán parte todos los participantes en este seminario.

Su desarrollo podría ser significativo para productores

2 Mercado interno de la fruta es importante

El desarrollo del mercado nacional de la fruta se considera como uno de los factores importantes para el mejoramiento de la comercialización de los productos del sector. Ello ha determinado su estudio dentro del seminario denominado "Riesgos y Perspectivas de la Fruticultura Chilena".

El mayor consumo depende fundamentalmente del mejoramiento

de los hábitos de alimentación por parte de la población nacional, especialmente de aquellos estratos económicos que hasta ahora aparecen marginados de la posibilidad de consumir en forma habitual los productos.

PROTECCIONISMO

Por otra parte, se estima que las dificultades que se han originado en el Lejano Oriente para la importación de fruta chilena, no radican tanto en la calidad o en la posible existencia de mosca de la fruta, sino que en un acentuado proteccionismo, especialmente por parte de Japón.

Sin embargo, todos los esfuerzos que se puedan realizar al respecto son importantes considerando la magnitud del mercado japonés, con un potencial consumidor de 120 millones de habitantes.

LOS DAÑOS

En el caso concreto de la manzana nacional, en el proceso de comercialización se producen problemas ocasionados específicamente por el transporte. El producto en sí, presenta fallas de calidad que son aumentadas por problemas que se originan en su manipulación desde el punto de salida y hasta la llegada al destino de la exportación.

Por otra parte, actualmente los exportadores de fruta quedaron fuera de control y una persona que demuestre tener un comprador

puede vender su producto sin mayores inconvenientes.

Desde el punto de vista tecnológico, nuestro país está en condiciones de competir con casi cualquier otro proveedor de los otros hemisferios, en lo que se refiere a exportación de fruta fresca. Sin embargo, falta una mayor uniformidad en el manejo del producto y concretamente en lo que se refiere a calidad.

El país cuenta con una infraestructura moderna y apta para manejar los actuales volúmenes de exportación, pero no para los que se pueden producir en el futuro próximo.

LAS VARIEDADES

Junto con el avance tecnológico se logra en el país una fácil adaptabilidad de productos que son originarios de otros medios y los mejores rendimientos que se puedan obtener al respecto van a depender de la efectividad y capacidad de los productores.

Una variedad es el llamado Kiwi de origen subtropical que se está produciendo en Chile, pese a ser de origen asiático y que tiene un muy buen precio en el mercado internacional.

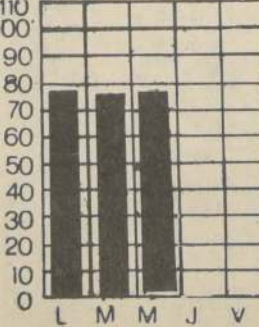
Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO PAGO	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIARIO
ACCIONES							
ANDINA	533,594	3,045,576	5.80	5.60	5.71	5.60 T	-3.40
BANCILLO	221,679	480,702	2.20	2.10	2.17	2.20 T	0.00
BNC	2,000	29,000	14.50	14.50	14.50	14.50 T	-7.14
CAP-A	15,000	94,000	6.30	6.20	6.30	6.30 T	0.00
CAP-B	5,234	27,930	5.30	5.20	5.30	5.30 T	-2.15
CARTONES	15,120	219,400	46.30	45.50	46.40	46.30 T	0.00
CEMENTOS	27,230	675,000	25.00	24.00	25.00	25.00 TDC	-1.17
CERVEZAS	36,234	2,278,325	87.50	87.50	87.50	87.50 T	-2.14
CHILE	135,061	3,264,071	23.00	22.50	22.69	22.70 T	-4.00
CHOLIGUAN	45,319	193,531	4.80	4.80	4.80	4.80 T	0.00
CLUBUNION	1	19,000	15,000.00	15,000.00	15,000.00	15,000.00 T	0.00
COIA	3,000	516,000	172.00	172.00	172.00	172.00 T	-1.40
COLOSO	18,074	459,833	25.75	25.00	25.45	25.75 T	0.00
CONCEPCION	10,346	88,284	6.60	6.60	6.60	6.60 T	0.00
CONCHATORO	212,000	2,100,000	10.00	10.00	10.00	10.00 T	-1.17
COPEL	290,000	957,000	2.30	2.30	2.30	2.30 T	0.00
CTI	221	31,239	35.00	35.00	35.00	35.00 T	0.00
ELECTRICIDAD	151,232	1,561,690	10.50	10.50	10.50	10.50 T	0.00
ENAC	492,247	1,022,247	1.00	1.00	1.00	1.00 TDC	0.00
EPERVA	116,320	3,539,000	30.47	30.00	30.43	30.50 T	-12.50
FERREX	77	79,695	1,035.00	1,035.00	1,035.00	1,035.00 T	-12.50
GAS CONCE	104,000	36,400	.35	.35	.35	.35 T	0.00
GAS STGO	3,639	27,293	7.50	7.50	7.50	7.50 T	0.00
GRANDE	1	4,500	4,500.00	4,500.00	4,500.00	4,500.00 M	0.00
HIPICO	3	388,000	130,000.00	128,000.00	129,333.33	130,000.00 T	17.20
HUELEN	1,000	170,000	170.00	170.00	170.00	170.00 T	0.00
INDO	140,091	1,784,259	12.74	12.50	12.74	13.00 T	0.00
INDUGAS	204,924	379,324	1.92	1.92	1.92	1.92 T	0.00
INDUS	172,212	6,389,470	40.00	40.00	40.00	40.00 T	0.00
INFORSIA	10,494	535,899	50.00	50.00	50.00	50.00 T	0.00
INTECC	800	30,400	38.00	38.00	38.00	38.00 TDC	-1.17
WIDERAS	17,637	29,944	2.80	2.80	2.80	2.80 T	0.00
MC KAT	3,000	78,000	26.00	26.00	26.00	26.00 TDC	0.00
FELON	2,400	3,840	1.60	1.60	1.60	1.60 M	0.00
MINERA	47,000	998,000	21.50	21.00	21.23	21.00 T	0.00
NAVALES	1,587	32	.02	.02	.02	.02 T	0.00
PIZARRERO	53,600	964,950	18.50	18.00	18.00	18.00 T	-5.19
POLO	4	72,000	18,000.00	18,000.00	18,000.00	18,000.00 T	0.00
SERVINAR	2,400	240	.10	.10	.10	.10 T	0.00
SIEMEL	558,048	2,678,630	4.80	4.80	4.80	4.80 T	0.00
TABACOS	6,090	199,650	32.00	32.00	32.00	32.00 T	0.00
TATTERSALL	5,000	30,000	6.00	6.00	6.00	6.00 T	0.00
TELEFONOS	17,912	451,433	25.00	25.00	25.00	25.00 T	0.00
TRABAJO	22,046	440,920	20.00	20.00	20.00	20.00 T	0.00
VAPORES	93,315	1,091,154	11.80	11.50	11.67	11.80 T	0.00
TOTAL ACCIONES							
TOTAL GENERAL		51,769,597					

(*) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO.

(**) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO; SOLO SE DA A TITULO MERAMENTE INFORMATIVO Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CALCULO.

Precio del cobre



77,30 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 77,58 centavos
Precio promedio del año: 80,53 centavos

IPC de agosto fue de 1,2 %

- "Es el más bajo de los últimos 20 años para ese período", señaló el director del INE, Sergio Chaparro.
- Inflación acumulada en el año llega a sólo un 7,4 por ciento
- Reajuste automático de algunos servicios incidieron en la variación del IPC.

A un 1,2 por ciento alcanzó la variación del Índice de Precios al Consumidor en agosto pasado respecto al mes anterior, con lo que la inflación acumulada en los ocho primeros meses del año llega a un 7,4 por ciento, de acuerdo a los informados ayer por el director del Instituto Nacional de Estadísticas, Sergio Chaparro.

El personero señaló que "esta cifra es comparada muy favorablemente con el 2,2 por ciento de inflación registrada en el mes de agosto del año pasado y su acumulación —en los primeros ocho meses— que alcanzó a un 19,3 por ciento". Añadió que "este IPC es —para el mes— el más bajo de los últimos veinte años, sólo comparable al IPC de 1961 que fue de un 7 por ciento".

DISTINTOS RUBROS

Chaparro agregó que la incidencia de los distintos rubros encuestados para llegar a esta cifra fue la siguiente: alimentación, un 0,2 por ciento; vivienda, 0,5 por ciento; varios, 0,5 por ciento.

por ciento y vestuario, sin variación.

En la alimentación destacaron las leves alzas de verduras, papas y tubérculos, carnes y huevos que fueron contrarrestados por bajas en los precios de azúcar, bebidas, estimulantes, pan, cereales y féculas.

En vivienda se observó un aumento en el valor de los arriendos, propiedad y reparación de casas, como asimismo en el servicio doméstico. Y el grupo varios —de acuerdo a lo indicado por Chaparro, se registraron variaciones en los precios del transporte público, servicio médico, educación y tabaco.

PRODUCTOS ENCUESTADOS

El director del INE señaló que para confeccionar el Índice se encuestaron un total de 347 productos. De ellos, 177 experimentaron alzas en agosto último, mientras que 101 bajaron de precio y 69 se mantuvieron.

Entre los artículos que bajaron de precio el mes recién pasado se mencionan el pan corriente, el yoghurt,

la margarina, manteca, mahequilla, limones, plátanos, paltas, frejoles, garbanzos, zanahorias, azúcar granulada, café soluble, mermeladas, chocolates y galletas.

Experimentaron pequeñas alzas en los precios el arroz, la leche corriente, los huevos, manzanas, acelga, pollo entero faenado y las papas.

Sergio Chaparro explicó que el 1,2 por ciento de aumento del "costo de la vida" tiene su explicación en "el alza automática de un 14 por ciento experimentada por el servicio doméstico, arriendos, transportes y algunos colegios". Indicó que "el alza de estos ítem explica por lo menos una variación de 0,8 por ciento en el IPC de agosto".

"Si no hubiera sido por este reajuste automático —manifestó— el Índice de Precios no hubiera superado el 0,4 por ciento en el mes de agosto".



Sergio Chaparro, director del Instituto Nacional de Estadísticas.

103 mil nuevos empleos en el Gran Santiago

□ Desocupación bajó a un 8,4% en el último trimestre

Un total de 103 mil 700 nuevas ocupaciones se registraron en los últimos doce meses en el Gran Santiago, lo que significa un aumento de un 9,1 por ciento, de acuerdo a lo señalado ayer por el director del Instituto Nacional de Estadísticas, Sergio Chaparro.

El personero indicó que, mientras en el trimestre móvil de junio-agosto de 1980 existían en el Gran Santiago un total de un millón 135 mil 400 personas ocupadas, en el último trimestre esa cifra se elevó a un millón 239 mil 100 personas.

Añadió —por otra parte— que el número de desocupados se había reducido —en el mismo período— en un 29,4 por ciento. Señaló que en junio-agosto de 1980 existían en Santiago 162 mil 400 desocupados, en tanto que ahora eran sólo 114 mil 600 personas.

MENOR DESOCUPACION

Sergio Chaparro señaló que el índice de desocupación entre junio y agosto de este año alcanzó a un 8,4 por ciento, experimentando una significativa disminución respecto a la tasa de igual trimestre del año pasado en que fue de 12,5 por ciento. Añadió que "este índice es inferior, además, al registrado en el anterior trimestre móvil —mayo-julio— en que alcanzó a un 9 por ciento".

Explicó que la actual tasa de desocupación de un 8,4 por ciento se desglosa en un 6,7 por ciento de cesantes y 1,7 por ciento de personas que buscan trabajo por primera vez.

Añadió que la población total del Gran Santiago creció en los últimos doce meses en un 2,4 por ciento, es decir, de tres millones 857 mil 100 personas a tres millones 950 mil 100 personas.

Por otra parte, la población de 12 años y más aumentó en un 2,6 por ciento, es decir de dos millones 851 mil 300 personas a dos millones 925 mil 400 personas. La población de 12 años o más dentro de la fuerza de trabajo también aumentó, de un millón 297 mil 800 a un millón 353 mil 700 personas, es decir, un incremento de un 4,3 por ciento.

ECONOMIA

La Nación /9A

Notable baja de los precios al por mayor

- Índice de agosto fue de sólo 0,3 por ciento
- En los primeros ocho meses del año, IPM alcanza a menos 0,4 por ciento, la cifra más baja de los últimos cuarenta años

El Índice de Precios al Por Mayor experimentó en agosto una variación de 0,3 por ciento respecto al mes anterior, de acuerdo a lo informado por el director del INE, Sergio Chaparro. El personero agregó que, en lo que va corrido del año, este índice registra una variación de menos 0,4 por ciento, lo que lo hace "el más bajo y sin precedentes en los últimos cuarenta años. En toda la historia del Instituto Nacional de Estadísticas —dijo— jamás los precios a mayoristas en los ocho primeros meses del año habían llegado a niveles tan bajos".

Chaparro añadió que el IPM de agosto "se compara muy bien con el 2,1 por ciento registrado en el mismo mes del año pasado y confirma que no ha habido grandes variaciones respecto de las cifras entregadas a comienzos de agosto de este año".

Para la confección del Índice de Precios al Por Mayor se encuestaron un total de 254 artículos. De ellos 161 mantuvieron sus precios respecto a julio, 45 subieron y 48 bajaron.

El director del INE señaló que el índice de los llamados "productos nacionales" registró una variación de menos 0,2 por ciento respecto al mes anterior. Esta baja fue originada por los artículos componentes del grupo "productos agropecuarios pescados y mariscos", siendo contrarrestada en parte por alzas en los precios de los artículos que componen el grupo "productos industriales".

En cuanto a los productos agropecuarios encuestados, Chaparro indicó que "ellos tuvieron una variación de menos 1,1 por ciento respecto a julio debido a los menores precios observados en los subgrupos productos pecuarios y agrícolas. El subíndice productos mineros acusó para el mes pasado una variación de menos 0,2 por ciento en relación al mes anterior".

El subíndice "productos industriales" representó un alza de 0,5 por ciento respecto a julio, debido principalmente a los mayores precios observados en el subgrupo "alimentos, bebidas y estimulantes".

Chaparro indicó que el Índice de "productos importados" presentó en agosto un alza de 2,7 por ciento respecto al mes anterior, motivada principalmente por mayores precios de los artículos componentes de los subgrupos "productos químicos y derivados del petróleo y productos del reino vegetal y sintéticos".

El director del INE manifestó que "el bajo IPM del mes de agosto se compara en una forma excelente con el registrado hasta agosto del año pasado, que alcanzó a un 21,3 por ciento".

Añadió que la variación del IMP acumulado en los últimos doce meses alcanza a un 5,2 por ciento.

En un 56,5% aumentó la edificación en el país

□ Número de viviendas construidas creció en un 68,6 por ciento en el semestre

Sergio Chaparro señaló que la edificación total del país —que incluye una encuesta realizada por el INE a ochenta comunas seleccionadas— aumentó en un 56,5% en el primer semestre de este año.

Añadió que en los primeros seis meses del año pasado la superficie edificada fue de un millón 823 mil 855 metros cuadrados, mientras que en igual período de este año la cifra se elevó a dos millones 854 mil 940 metros cuadrados.

En cuanto al número de viviendas construidas, este se incrementó en un 68,6% entre ambos períodos, es decir, de 18 mil 109 unidades a 30 mil 526.

Destacó el aumento de la construcción en el primer semestre del año, señalando que al proyectar la cifra para todo el período "es posible decir que llegaremos a las sesenta mil viviendas edificadas".

Observó que el crecimiento vegetativo de la población es de alrededor de 200 mil personas al año, y al multiplicar las 60 mil viviendas proyectadas para el grupo familiar de cinco personas, se llegaría a 300 mil habitantes que contarían con una unidad habitacional superando de esta forma el aumento de la población.

La superficie edificada en el sector industrial, comercio y establecimientos financieros aumentó en un 30%, mientras que los servicios disminuyeron en un diez por ciento.

Se inició seminario nacional agropecuario

□ Jornada fue inaugurada por el Ministro de Agricultura José Luis Toro Hevia

Ayudar al agricultor en la toma de decisiones y proyectarse en el futuro con un conocimiento cabal del desarrollo del país, es la tarea que tiene el Ministerio de Agricultura y los Gobiernos Regionales para que el productor chileno salga adelante, dijo el Ministro del ramo, José Luis Toro Hevia, al inaugurar ayer el Seminario Nacional Agropecuario en esa Secretaría de Estado.

Las jornadas reúnen a los trece Secretarías Regionales Ministeriales de ese rubro y a los jefes y directivos de los servicios del agro del país. Estas charlas se extenderán hasta mañana y finalizarán con consultas sobre la marcha de la agricultura a las autoridades regionales.

"Desde que asumí el puesto de Ministro de Agricultura he insistido en que la unidad y responsabilidad son los dos elementos que se conjugan para sacar adelante esta Secretaría de Estado. Cada uno debe asumir las buenas y malas decisiones, pero creo que la gente ha valorizado su trabajo y esto ha llevado a una excelente conducción del sector", dijo el Ministro.

Indicó que las autoridades regionales y los jefes de servicios deben tener el criterio suficiente para adelantarse a los hechos. "No podemos dejar al agricultor solo. Tenemos que proyectar lo que va a suceder y armonizar nuestro criterio con las políticas del Gobierno buscando las mejores soluciones a los problemas que presente el agro nacional".

RESPONSABILIDAD

Indicó que las autoridades regionales y los jefes de servicios deben tener el criterio suficiente para adelantarse a los hechos. "No podemos dejar al agricultor solo. Tenemos que proyectar lo que va a suceder y armonizar nuestro criterio con las políticas del Gobierno buscando las mejores soluciones a los problemas que presente el agro nacional".

PABLO BARAONA

Por su parte, el ex Ministro de Economía, Pablo Baraona, se refirió a la política económica y a su implementación en la agricultura. Al respecto dijo que el actual sistema de libre competencia ha beneficiado al sector, superándose un estancamiento de más de cuarenta años. Puntualizó que "no debe haber muros para la salida de nuestros productos, y el agricultor debe aprovechar las ventajas comparativas del país".

En Viña del Mar

Descontaminan la playa de 8 Norte

- Ex Intendente, Vicealmirante Arturo Troncoso entregó amplia información
- Proyecto cuesta unos 20 millones de dólares

La solución definitiva al problema de la contaminación de las aguas y la arena de la Playa de 8 Norte y una importante ampliación de los recintos destinados a baños de sol, significará la construcción de un complejo urbanístico que se comenzó a levantar a orillas del citado balneario, en San Martín esquina de 8 Norte, en Viña del Mar.

La información en tal sentido fue proporcionada por el Vicealmirante (R) Arturo Troncoso Daroch, ex Intendente de la V Región y presidente de la Sociedad Plaza del Mar. Explicó que la contaminación de la playa quedará eliminada mediante la construcción de una red de alcantarillado para el sector, como consecuencia de las obras urbanísticas que exige este complejo.

LA PLAYA

El vicealmirante (R) Troncoso enfatizó que la ampliación del balneario 8 Norte alcanzará unos 45 metros lineales por 20 de ancho, al desplazarse el muro de contención que existe actualmente.

Añadió que por convenio con la Municipalidad de Viña del Mar, esta ampliación de la playa con sus nuevas escaleras de acceso serán entregadas a la comunidad el 1º de enero próximo. Esto explica, agregó, que actualmente se realicen trabajos dentro de la mencionada playa.

PLAZA DEL MAR

El vicealmirante (R) Arturo Troncoso informó que este proyecto tiene



Se reanudaron ayer los trabajos de construcción de un complejo arquitectónico a orillas de la playa Acapulco, en Viña del Mar, superada una "impasse" producida con la Municipalidad. El almirante (R) Arturo Troncoso Daroch, presidente del proyecto "Plaza del Mar", inspecciona las obras de habilitación de una nueva red de alcantarillado que solucionará definitivamente la contaminación de las aguas y arena en dicho balneario.

un valor de venta del orden de los 20 millones de dólares. Considera un edificio de 23 pisos sobre la rasante, 200 estacionamientos subterráneos, amplios jardines y servicios, además de la habilitación de una plaza pública y jardines.

El Edificio Plaza del Mar, con 176 departamentos de 65 a 85 metros cuadrados útiles y amplias terrazas, contará además con el mejor sistema de seguridad existente en el país. Habrá un helipuerto en la azotea. Sus ascensores, pasillos y las cajas de escalera tendrán extraordinaria transparencia y estarán equipados con elementos que eliminan todo riesgo en caso de emergencia. Contará también con un estanque de agua exclusiva para alimentar la red de incendios con capacidad para 20 mil litros, detectores de incendio, funcionamiento de cocinas y artefactos eléctricos.

El proyecto completo aportará a la Ciudad Jardín una extensa zona de áreas verdes, una plaza que realizará el atractivo arquitectónico del edificio y parte del paseo costanero peatonal continuado, desde el Casino hasta el Sanatorio Marítimo.

La Empresa "Larraín, Prieto, Rispachón y Cia. Ltda" se adjudicó por licitación la construcción de esta obra, que será entregada a comienzos de 1983.

El proyecto arquitectónico es obra de los estudios Alemparte, Barreda y Asociados; Carlos Alberto Cruz y Asociados; y Boltón, Larraín, Prieto, Arquitectos.

Movimiento bursátil

Base 30 Dic. de 1980 = 100			
RUBROS	Índice Hoy	Índice Anterior	Variación (%)
Bancarias y Financieras	94.69	95.45	-0.80
Agropecuarias y Forestales	127.15	125.93	+0.97
Mineras	108.12	108.12	+0.00
Industriales	70.44	71.01	-0.80
Servicios Varios	81.94	81.65	+0.36
SUB RUBRO INDUSTRIALES			
Alimenticias y Bebidas	83.04	83.17	-0.16
Construcción	95.82	96.43	-0.63
Productos Diversos	64.96	66.17	-1.83
Metalmeccánicas	48.35	49.66	-2.64
Pesqueras	52.34	52.05	+0.56
Prod. Químicos	78.94	78.94	+0.00
Textiles y Vestuarios	90.81	90.81	+0.00
SUB RUBRO SERV. VARIOS			
Comerciales y Distrib.	74.81	75.95	-1.50
Invs. e Inmobiliarias	115.95	114.25	+1.49
Marítimas y Navieras	66.83	65.30	+2.34
Servicio Público	71.20	70.66	+0.76
Seguros	136.82	136.82	+0.00
I.G.P.A.	83.18	83.42	-0.29
I.P.S.A.	71.66	72.38	-0.99
Instrumentos Transados			
Valor en 8 Participación (%)			
Oro Amonedado	2.988.300.00		4.47
Instrumentos Renta Fija	10.156.086.00		15.20
Acciones	38.625.211.00		57.82
Brokers (en rueda)	15.027.510.00		22.50
TOTAL GENERAL	66.797.107.00		100.00

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	
	2 Septiembre 1981	3 Septiembre 1981
CAR SERIE "E"	13,635285	13,640618
CAR SERIE "F"	2,597870	2,598886
=====		
PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO
	(1)	(2)
=====		
INSTRUMENTOS MONETARIOS		
=====		
ORD 100	295	3.950.300
ORD 25	5	5.200
ORD 50	6	33.000
		5.500.00
TOTAL MONETARIO		2.988.300
=====		
INSTRUMENTOS RENTA FIJA		
=====		
BNIF10480	2.000	2.121.362
BUF-B 1179	100	119.341
BUF-D 0878	1.600	1.880.375
BUF-F 0280	600	713.457
CAR E-20	98.000	1.203.259
CAR E-15	62.000	142.779
CAR E-16	43.000	172.395
EST-E 0779	700	720.949
TOTAL RENTA FIJA		10.156.086

Indicadores básicos

	1º Dic. 79	1º Abr. 80	1º Ago. 81
	31 Marz. 80	30 Sep. 80	aún vigente
Asignación Familiar	286.40	309.31	401.98
Asignación Movilización	255.43	275.88	358.51
Asignación Alimentación	312.61	337.62	438.77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823.01	888.85	1.155.15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694.67	3.990.24	6.222.85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185.71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200.00	1.300.00	1.300.00
Salario Imponible Agríc.	2.958.28	3.194.92	Derogado
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.638.14	2.847.03	4.447.39
Unidad Tributaria Agosto			2.097.00
Cuota de Ahorro Corvi (10 de Agosto al 11 de Septiembre)			50.50

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.199.83
Valor de hoy: \$ 1.200.07
Valor de mañana: \$ 1.200.30

Monedas de oro

De cien pesos \$ 10.895
De cincuenta pesos \$ 5.448
De veinte pesos \$ 2.219

COSEPELES DE ORO

De cien pesos \$ 10.697
De cincuenta pesos \$ 5.349

FUENTE: Banco Central

Aclaradas estafas por diez millones de pesos

□ Bajo otra identidad, un falso comerciante giró cheques por cuantiosas sumas, obteniendo ganancias que le permitieron establecer una farmacia en Nuñoa

A disposición del Magistrateo del Cuarto Juzgado del Crimen de Santiago, fue puesto por oficiales de la Brigada de Recuperación de Vehículos de Investigaciones, un sujeto que, bajo otra identidad, perpetró 51 estafas por un monto de diez millones de pesos.

De acuerdo a lo establecido por los funcionarios que efectuaron la exitosa pesquisa, el delincuente —identificado como Max Leonardo Pérez, de 40 años— bajo la identidad falsa de Ernesto Fuenzalida, abrió una cuenta corriente en el Banco de Concepción, sucursal Maipú, por un monto inicial de 30 mil pesos, dinero que le fue facilitado por su cómplice Hugo Gutiérrez, actualmente prófugo.

Pérez, luego de recibir los talona-

rios de cheques, giró fraudulentamente varios documentos, con los que adquirió un local comercial situado en calle Humberto Cruz N° 37 en la comuna de Nuñoa, donde instaló una farmacia.

El estafador continuó —bajo su falsa identidad— emitiendo cheques a 30, 45, 60 y 90 días, con los que adquirió mercaderías para surtir su establecimiento, que de este modo en pocas semanas se convirtió en uno de los más prósperos del sector.

Finalmente, oficiales de la Brigada de Recuperación de Vehículos de la policía civil que investigaban otros delitos, lograron descubrir una de las estafas y el modo de operar de Max Leonardo Pérez, esclareciendo finalmente cincuenta y una estafas.



Max Leonardo Pérez, bajo la identidad de Ernesto Fuenzalida, perpetró más de cincuenta y una estafas, obteniendo diez millones de pesos.

Un muerto en choque en el Cajón del Maipo

□ Citroneta se desintegró al estrellarse contra camión de gran tonelaje, en las cercanías de la localidad de San José

Una persona murió en la mañana de ayer al estrellarse la citroneta que conducía contra un camión de gran tonelaje, en el kilómetro 38 de la carretera de Puente Alto a El Volcán, en el Cajón del Maipo.

El accidente ocurrió a las 8.10 horas, cuando la citroneta patente KJC-502 de Las Condes, conducida por Francisco Letelier Azorí, se salió de su pista de circulación, obstruyendo el paso al camión placa NOF-7 de Rancagua, que gobernaba en sentido contrario el transportista Víctor Gajardo Márquez.

El frágil vehículo, que fue lanzado fuera del camino, quedó prácticamente desintegrado y su chofer pereció aprisionado entre los retorcidos fierros de la carrocería.

Los restos del malogrado conductor fueron levantados por orden del Juez del Crimen de Puente Alto y enviados al Instituto Médico Legal.

El chofer del camión, que viajaba hacia el puente cargado con 18 toneladas de mineral de yeso, fue detenido por Carabineros en el mismo lugar de la colisión y puesto a disposición de los tribunales.

El choque provocó un atochamiento de vehículos por esa ruta precordillerana, ya que sólo tiene dos pistas de circulación las que quedaron obstruidas por los vehículos, mientras personal especializado de Carabineros efectuaba los peritajes de rigor, destinados a establecer las causas precisas del accidente.

Capitán de Carabineros atendió parto en un bote

CHILOE.—Un capitán de Carabineros atendió en la madrugada de ayer a bordo de una embarcación, el parto de Iris del Rosario Mancilla Chacón, quien dio a luz una criatura de sexo femenino.

El hecho ocurrió a las 01:00 hora de ayer, cuando el capitán Santiago Alejandro Jara Peña, de la Segunda Comisaría de Castro, que transitaba por la Avenida Costanera, fue requerido por la mujer que navegaba en una embarcación en dirección a Castro.

El oficial, ante la cercanía del parto, atendió a la mujer en el mismo bote, trasladándola posteriormente a ella y a su hija hasta la posta de primeros auxilios de Chonchi, desde donde fueron enviadas luego al Hospital de Castro.

Tanto la mujer como su hija quedaron internadas en ese centro asistencial en buen estado de salud.

Ocho detenidos por millonaria evasión tributaria en el puerto

□ De acuerdo a los primeros antecedentes recogidos por los oficiales del BRIDEC, la estafa al fisco sería superior a diez millones de pesos

VALPARAISO (Especial para LA NACIÓN).— Ocho personas se encuentran recluidas en la Cárcel Pública de este puerto, por su implicancia en la evasión tributaria perpetrada por tres empresas funerarias por un monto de diez millones de pesos.

Los ocho aprehendidos por oficiales de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos, BRIDEC, de Investigaciones, fueron ingresados al presidio local por orden del Magistrateo que sustancia este proceso y sus identidades no fueron reveladas en fuentes oficiales.

Los funcionarios de la policía civil a cargo de las pesquisas no entregaron ningún antecedente sobre este hecho, limitándose a señalar que se trabaja intensamente tras la denuncia formulada por el Servicio de Impuestos Internos ante el Tercer Juzgado del Crimen de Valparaíso, el que cursó la orden amplia de investigación a este grupo especializado en delitos económicos de la policía civil.

De acuerdo a los datos recogidos hasta el cierre de esta edición, la evasión tributaria de las tres empresas de servicios funerarios se arrastra desde fines del año 1979 y en ella, además de los ejecutivos de las empresas, están involucrados varios particulares, que —según trascendió— serían los que fueron arrestados y encarcelados en las últimas horas.

Los oficiales del BRIDEC —mediante la orden amplia de investigación— efectúan un completo estudio de los libros de contabilidad de los establecimientos implicados y en otros negocios que pertenecían a los mismos propietarios de las funerarias.

Se espera que en el curso de las próximas horas, Investigaciones de esta ciudad entregue una completa relación de los hechos y los nombres de las empresas y personas involucradas en este fraude al fisco, cuyo monto —de diez millones de pesos— podría aumentar.

Carabineros de Radiopatrullas frustraron asalto a un taxista

□ Delincuente fue capturado minutos después, a pocas cuadras del sitio donde perpetró el delito

Funcionarios de Carabineros detuvieron en la madrugada de ayer, en Príncipe de Gales esquina de Loreley, en La Reina, a un individuo que minutos antes había asaltado al taxista Jorge Honorato Berrios, cuando conducía el automóvil patente LRA-462 de Las Condes.

Los hechos ocurrieron a las 2.05 horas, cuando Manuel Jesús Osorio Soto, de 27 años de edad, abordó en la Plaza Egaña el taxi guiado por Honorato y, al llegar a Príncipe de Gales con avenida Ossa, esgrimió un cuchillo de gran tamaño con el que intimó al conductor del automóvil.

Sin embargo, el chofer de taxi —en una arriesgada acción— sacó las llaves de la chapa de contacto y huyó velozmente, denunciando el hecho a los ocupantes de un furgón de la Prefectura de Radiopatrullas de Carabineros, los que iniciaron de inmediato la búsqueda del antisocial.

Quince minutos después, los policías uniformados ubicaron al asaltante el que intentó eludir la acción policial, pero que fue reducido luego que los carabineros efectuaron algunos disparos al aire.

En poder de Osorio Soto se encontraron la radio del vehículo y dos mil pesos en efectivo que sustrajo de la guantera del automóvil, objetos de los cuales se apropió ante la imposibilidad de poner en marcha el coche, ya que su propietario huyó con las llaves del contacto.

El frustrado atracador de taxistas fue puesto en la tarde de ayer a disposición del Magistrateo del Undécimo Juzgado del Crimen de Santiago.

Se entregó conductor que mató a dos personas en la carretera

LOS ANGELES (especial para LA NACIÓN).— En las últimas horas del martes se entregó al Magistrateo del Primer Juzgado del Crimen de esta ciudad, el comerciante Pedro Pavez Villar, de 41 años, quien el martes 25 de agosto atropelló con su furgón a un grupo familiar, dando muerte a dos personas y dejando heridas de gravedad a otras tres.

El juez, una vez comprobada la identidad del prófugo de la justicia, lo envió al presidio local en calidad de incomunicado, poniendo así término a una intensa búsqueda que efectuaba personal de Carabineros y de Investigaciones.

El accidente ocurrió a las 13.50 horas del día mencionado, en el kilómetro 510 de la Ruta Cinco Sur, en los instantes que Pavez Villar conducía a exceso de velocidad su furgón Toyota, modelo "Hiace", patente VGC-617 de Chillán, impactando a cinco personas —entre ellas cuatro menores— que transitaban por un costado de la carretera.

A consecuencia del violento impacto, fallecieron en el mismo lugar Mardoqueo Cárdenas Maldonado y Erico Cárdenas Patiño, de 40 y 6 años de edad, respectivamente, a la vez que tres hermanos, de 11, 9 y 5 años de edad, resultaron con fracturas y contusiones múltiples de extrema gravedad.

El comerciante Pedro Pavez Villar, al comprender la magnitud de la tragedia, huyó a gran velocidad del lugar, ocultando su vehículo en el interior de un fundo cercano a esta ciudad, donde fue encontrado por Carabineros en la madrugada del día siguiente, determinando así la identidad de su conductor, el que se ocultó durante siete días en diversos predios de la zona.

Sin embargo, a instancias de su abogado, el irresponsable conductor resolvió entregarse a la justicia, debiendo ahora responder por el hecho, con el agravante de haber huido del sitio del accidente.

SINTESIS POLICIAL

CAPTURADOS DOS DE LOS AUTORES DE ASALTO

CONCEPCION.— Dos personas individualizadas como José Basur Sepúlveda y Luis Godoy Rodríguez fueron detenidas y entregadas al Juzgado del Crimen de Concepción, acusadas de haber participado en el violento asalto al comerciante peruista Miguel Paz Bueno, dueño de una librería en Concepción.

Los individuos fueron capturados por personal de Investigaciones luego de la denuncia presentada por los familiares de Miguel Paz.

Este, en tanto, se repone de las graves lesiones en el hospital regional, tras haber sido sometido a una intervención quirúrgica para extraerle el ojo izquierdo, que perdió debido a la brutalidad de los golpes de sus asaltantes.

Basur y Godoy fueron detenidos en Concepción, pero al ser entregados al titular del Segundo Juzgado del Crimen Guillermo Silva, este se declaró incompetente por haber sucedido el hecho en territorio del sector San Pedro, perteneciente judicialmente a Coronel.

En el asalto que sufrió Miguel Paz, este además del violento castigo físico, sufrió la pérdida de joyas y 2 mil pesos en dinero efectivo.

DETENIDO ASESINO DE UN COMERCIANTE

LOS ANDES.— A disposición del Tribunal de turno fue puesto un agricultor de Putaendo por ser el autor confeso del homicidio de un comerciante de Tabolango, ocurrido el lunes en la tarde en el sector de "Rinconada de Silva", en la comuna de Putaendo.

Se trata de Manuel Jesús Toro Toro, de 56 años, quien fue detenido por personal de Investigaciones, tras la denuncia del padre de la víctima, Rosendo Malbrán Rodríguez, de 70 años de edad, quien encontró a su hijo Eugenio, agónico en la vía pública, luego que Manuel Toro le propinó una puñalada en el abdomen.

Hasta el cierre de esta edición se desconocían los móviles que tuvo el homicida para ultimar al comerciante, estimándose en fuentes allegadas a los familiares del occiso que se debió de índole económico.

MORTAL CAIDA SUFRIÓ OBRERO DE ENACAR

LOTA.— El obrero de la Empresa Nacional del Carbón, ENACAR, Ricardo Molina Hernández, de 4 años, falleció al caer desde una altura de 20 metros mientras efectuaba tareas de embarque de carbón en el buque "Renacimiento".

El accidente ocurrió a las 0.10 horas, de ayer cuando, el trabajador resbaló desde la pasarela de una grúa y se precipitó a una de las bodegas de la embarcación, sufriendo graves heridas que le provocaron la muerte una hora después, mientras era atendido en el hospital de ENACAR.

INVESTIGAN MUERTE DE OBRERO

YUMBEL.— La policía uniformada realiza las diligencias para establecer las circunstancias en que murió Walter Casiano Escobar Nelo, de 25 años, cuyo cadáver fue encontrado ayer, ha algunos metros de la vía férrea frente al kilómetro 460.

El cadáver presentaba lesiones craneanas y amputación de la extremidad inferior, por lo que se presume pereció arrollado por un tren, aún cuando no se descarta la participación de terceras personas.

Los restos fueron levantados por orden judicial y enviados al Departamento Legal del Hospital de Cabrero.

PRINCIPIO DE INCENDIO AFECTÓ A COLEGIO

PUERTO MONTT.— Un principio de incendio afectó a varias dependencias del hogar del Colegio San Francisco Javier, situado en calle Guillermo Gallardo 259, propiedad de la Congregación de los Padres Jesuitas.

El siniestro fue originado por el recalentamiento de una chimenea, y dañó las oficinas de la dirección y los dormitorios del segundo y tercer piso.

El fuego, que provocó alarma en el vecindario y obligó a la evacuación de la totalidad del alumnado, fue extinguido completamente una hora después, por voluntarios de cuatro compañías del Cuerpo de Bomberos local.

Las autoridades del establecimiento educacional señalaron que los daños fueron de poca consideración y no los avaluaron.

Carabineros informó que no ocurrieron desgracias personales.

DETIENEN A TRAFICANTES MARIHUANEROS

LOS ANDES.— En momentos que transportaban dos sacos de semilla de cáñamo con destino a la capital, personal de la policía civil de aquí detuvo a dos sujetos jóvenes, por infracción a la ley 17.934.

Se trata de Hernán Silva Araya y Víctor Rodríguez Valdés, de 22 y 21 años de edad, respectivamente, quienes fueron capturados en la localidad de San Esteban, siendo trasladados al cuartel policial, donde confesaron haber robado y comprado la marihuana que pensaban comercializarla en distintos sectores del Área Metropolitana, donde tienen "su clientela".

IMPORTADORA
Y COMERCIAL
SUIZA LTDA.



RELOJES

CASIO CITIZEN
SEIKO ORIENT
ENCUADERNADORES DUPONT
PORCELANAS CAPODIMONTE
CRISTALES VAL ST. LAMBERT
MURANO, SEVRES

REGALOS
AHUMADA 254
L. 34
FONO 710806

DISTRIBUIDORA TALCA S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS
Por acuerdo de Directorio y conforme a lo dispuesto por el Art. N° 28 de los Estatutos, llámase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, a realizarse en el domicilio social de Ahumada N° 179, 6° Piso, el día 23 de septiembre/ 81, a las 16 y 16,30 hrs., en carácter de primera y segunda citación, con el objeto de pronunciarse sobre la venta de Activos de la Sociedad.

EL PRESIDENTE

Cierre del Registro de Accionistas
Para los efectos señalados, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 14 al 23 de septiembre de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE



BARRACA
DE FIERRO

CARLOS
HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS
EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA
CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO,
LISO Y CUADRADO;
PLANOS, ANGULOS,
RECTANGULARES,
PERFILES, TUBOS,
CAÑERIAS, CANALES,
COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE
PERFILES
CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL



Estos dos antisociales perpetraron numerosos asaltos en residencias del sector oriente de la capital.

dimacril
dimacri
dimacri

INDUSTRIA DE LETREROS LUMINOSOS
SANTA ROSA 446
FONO 2220319TGO.

ACRILICOS
LUMINOSOS Y
MARQUESINAS
SECUENCIOMETROS
AUTOMATICOS

CREDITOS
FINANCIADOS
DENTRO Y FUERA
DE SANTIAGO

REPARACIONES



MUEBLES DE ESTILO
EN FINAS MADERAS
MODELO EXCLUSIVOS A
PETICION DE LOS
SEÑORES CLIENTES

CREDITOS FINANCIADOS
REPARACIONES
SANTA ROSA 407
FONO 2220319



ENCUADERNACIONES
RAPIDAS

desde 1923

MAX HUBER LTDA.
MIRAFLORES 250 FONDOS 30814-383925
CALLAO 3015 FONO 285089
MAC IVER 142 FONO 393535

Reabierta investigación judicial del "COVEMA"

El ministro sumariante Alberto Echavarría reabrió el proceso por el delito de secuestro de varias personas, que se inició en julio de 1980 por denuncia del Ministerio del Interior y se dispone a cumplir diversas diligencias.

Echavarría había cerrado la investigación sin encontrar culpables, entregando los antecedentes a la fiscal de la Corte de Apelaciones, Leticia Contreras, pero ésta estimó que el sumario estaba incompleto y que faltaban diligencias por cumplir.

La resolución de la fiscal fue acogida por el ministro sumariante, y el sumario fue reabierto, dándose paso al cumplimiento de nuevas investigaciones.

Por otra parte el mismo magistrado sigue sustanciando un proceso paralelo en el Sexto Juzgado del Crimen por querrelas de un grupo de personas que fueron mantenidas en cautiverio a mediados del año pasado, entre las que figura el estudiante de periodismo José Eduardo Jara, quien murió a pocas horas de ser liberado.

Los procesos a cargo del ministro Echavarría se han conocido como "el caso COVEMA" ya que tras algunos secuestros aparecieron comunicaciones de un supuesto "Comando Vengador de Mártires (COVEMA)", atribuyéndose la autoría de esas acciones.

En el sumario que Echavarría había cerrado no había reos. En el que sigue investigando en el Sexto Juzgado del Crimen por apremios ilegítimos a la secretaria Nancy Acuña están declarados reos dos ex jefes de la policía civil, el comisario José Opazo y el subcomisario Eduardo Rodríguez.

Evasión tributaria

Encargado reo Rodrigo Gana

El magistrado del Vigésimo Tercer Juzgado del Crimen, Carlos Bottacci declaró reo y extendió orden de aprehensión en contra del comerciante Rodrigo Gana Correa, por supuesto delito de evasión tributaria.

El proceso en contra de Gana Correa fue iniciado por el Servicio de Impuestos Internos, desconociéndose aún la forma en que habría sido cometida la evasión tributaria, como asimismo el monto del fraude.

El comerciante Gana Correa apeló de esta resolución, y en los próximos días la Corte de Apelaciones deberá resolver al respecto.

Transeúntes presenciaron homicidio

Un espectacular homicidio que tuvo como testigos a decenas de transeúntes y vecinos, fue perpetrado a las 10.50 horas de ayer, frente al número 2612 de calle Erasmo Escala, en la comuna de Santiago.

Los hechos ocurrieron a la hora mencionada, cuando los indigentes Dagoberto Bahamonde Bahamonde y Jorge Díaz Riquelme se trenzaron a golpes por motivos que desconoce la policía hasta el cierre de esta edición.

Sorpresivamente y en medio de la expectación de decenas de vecinos y transeúntes, Jorge Díaz Riquelme extrajo de entre sus ropas un arma blanca con la que atacó a su rival, infliriéndole varias heridas cortopunzantes en el tórax y abdomen, las que le provocaron la muerte minutos después en el mismo lugar.

Jorge Díaz intentó darse a la fuga, pero fue detenido por personal de Carabineros, los que lo pusieron a disposición de la justicia del crimen, junto con el arma empleada en la comisión del delito.

Detenida banda de cuatros del altiplano

ARICA. — Cuatros que operaban desde hace más de un año en pueblos altiplánicos y zona rural de la provincia, fueron detenidos por efectivos de Investigaciones de esta ciudad.

Habían robado 120 corderos, 40 caballos y 40 burros, que vendían a diversos comerciantes e industriales de esta ciudad.

En el momento de su captura se logró incautar tres vehículos y siete corderos vivos que estaban a punto de ser vendidos.

Los detenidos, Walter Quispe Tapia y Anselmo Quispe Vicente, cometían el delito de abigeato principalmente en zonas de Luta y Azapa y en las localidades altiplánicas de Chapiquina, Belén, Zapahuira, Chulluta, Socoma y Murumtane.

Luego de robar los animales los vendían a comerciantes e industriales a precios muy por debajo que el comercial. Por esta razón, fueron detenidos también como cómplices o encubridores Juan Quelopana, administrador de una fábrica de cecinas y el carnicero Ismael Gómez.

Incendio destruyó taller artesanal

Una casa habitación, donde también funcionaba un taller artesanal, resultó destruida a raíz de un incendio que se inició a las 21.30 horas de ayer. El inmueble estaba ubicado en la esquina de calles Arturo Claro y Manuel Montt en el capital.

El siniestro se produjo por el volcamiento de un tarro de diluyente, cuyo contenido cayó sobre una estufa, produciendo fuego de inmediato la inflamación del compuesto químico.

Hasta el lugar concurrió personal de la Sexta Compañía del Cuerpo de Bomberos de Santiago.



En la fotografía aparece entrando a la Fiscalía Militar, el extremista Adalberto Muñoz Jara y esposado a su mano izquierda, se encuentra Eugenio Cristian Pizarro Piña, otro de los sindicados como autores del asesinato de un funcionario de la C.N.I. y del atentado en contra de la mayor de Carabineros, Ingrid Olderoock.

Fiscal Militar

Nuevos interrogatorios a los tres extremistas

El fiscal Juan Carlos Manns Giglio interrogó durante toda la tarde de ayer a Guillermo Aurelio Rodríguez Morales, Eugenio Cristian Pizarro Piña y Adalberto Muñoz Jara, quienes se encuentran enjuiciados bajo el procedimiento penal en tiempo de guerra por el asesinato del funcionario de la Central Nacional de Informaciones (CNI), Carlos Enrique Tapia Barraza, ultimado de tres disparos de arma corta el 6 de junio pasado.

El fiscal dispone de 48 horas —prorrogables— para instruir el sumario respectivo, y se presume que este plazo debe cumplirse mañana día en que el mayor (J) Manns Giglio deberá remitir el resultado de sus investigaciones al juez militar de Santiago, brigadier general Osvaldo Hernández Pedreros, o solicitar la ampliación del de este lapso. Cumplidas estas instancias, el jefe militar deberá convocar mediante un decreto al Consejo de Guerra, tribunal que deberá sentenciar a los acusados.

Simultáneamente con este proceso, los tres extremistas deberán seguir encausados —en los diversos juzgados del crimen— por la autoría de numerosos atentados incendiarios, que son

de competencia de la justicia ordinaria.

En la Corte de Apelaciones, el ministro sumariante Marcos Libedinsky Tschorne por consiguiente deberá reabrir el proceso por asalto a Radio Portales, delito por el cual existe un requerimiento del Ministerio del Interior en la Corte de Apelaciones. Esta causa había sido sobreseída temporalmente por el ministro instructor al no existir culpables ni indicios de ellos. Ahora deberá interrogar a los extremistas, nombrados anteriormente, quienes se encuentran confesos de este hecho.

Por otra parte, el atentado en contra de la mayor de Carabineros Ingrid Olderoock, que también sería de competencia de un segundo Consejo de Guerra para los tres acusados, se encuentra en la etapa de reunión de antecedentes previos a la formulación de la pertinente acusación ante el juez militar, quien deberá decidir al respecto.

Rodríguez Morales, Pizarro Piña y Muñoz Jara se encuentran actualmente detenidos en el Centro de Readaptación Social Metropolitana (ex Penitenciaría de Santiago).

Solicitan extradición de ladrones de lotería española

□ Homicida francés será enviado de regreso a su país para ser juzgado

Dos ciudadanos españoles, sobre los cuales pesa una solicitud de extradición del Gobierno de España, fueron interrogados en la tarde de ayer por el presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez, quien actúa de juez de primera instancia en estos casos.

Luego de esta diligencia la máxima autoridad judicial del país deberá decidir si accede a lo pedido por el gobierno español o rechaza la extradición de ambas personas actualmente detenidas en el Centro de Detención Preventiva (ex Cárcel Pública).

De todas maneras, una de las Salas de la Corte Suprema deberá rechazar o aprobar la sentencia de primera instancia.

Los detenidos fueron identificados como Juan Salva Pla, de 43 años de edad, natural de Barcelona y Juan Salva Bertoli, padre del anterior de 76 años, quienes perpetraron el delito de apropiación indebida de dinero en contra de la Delegación de Hacienda de esa ciudad el año pasado.

La policía chilena dijo que ambos españoles administraban una agencia de lotería situada en calle Vía Layetana 57 en los bajos de la ciudad de Barcelona, dejando de ingresar a la Delegación de Hacienda la cantidad de 40 millones de pesetas, dinero con el cual viajaron hacia América del Sur ingresando a Chile el 23 de diciembre del año pasado, con visas de residentes temporarios.

La oficina de Interpol de España logró incuinar una orden de encargo a la central en París y ésta a su vez la remitió a todos los países miembros de la organización, ubicándose final-

mente a los requeridos en Chile, donde fueron aprehendidos hace algunos días.

Ambos españoles tenían en su poder aproximadamente 20 mil dólares en efectivo.

FRANCES

Pocos momentos antes de proceder a interrogar a los dos ciudadanos españoles, el presidente de la Corte Suprema, en su calidad de juez de primera instancia concedió la extradición a Francia de Eric Marin Bonjeann, acusado de homicidio en la localidad de Tours, de la nación gala.

Marin Bonjeann, francés de origen español, había ingresado a Chile mediante un pasaporte adulterado, al cual sólo le cambió la fotografía, circunstancia que permitió su captura al llegar al país.

Encargado por Interpol, a raíz de ser el autor del homicidio en la persona de Patrick Marquet ocurrido el 25 de febrero de este año, en la Plaza Goya, de la ciudad mencionada, fue detenido el 4 de julio pasado por ingreso clandestino al país. Días antes había llegado su petición de extradición.

De acuerdo a los antecedentes contenidos en el expediente el asesinato cometido por Marin Bonjeann se debió a un conflicto pasional al encontrarse a su novia, Michelle Bonilla en los brazos de su amante, Patrick Marquet, a quien dio muerte con arma blanca.

El próximo martes, la Segunda Sala de la Corte Suprema deberá tratar la apelación del extraditado.

Listo para sentencia proceso contra Coordinadora Sindical

□ Manuel Bustos y Alamiro Guzmán solicitan libertad bajo fianza

El expediente del proceso sobre la autodenominada Coordinadora Nacional Sindical pasó a poder de la fiscal de la Corte de Apelaciones, Leticia Contreras, para que ésta recomende la sentencia para los diez integrantes de esta ilegal organización sindical.

La funcionaria judicial deberá informar de su decisión al ministro Sergio Valenzuela Patiño quien deberá emitir el fallo de primera instancia contra los diez dirigentes gremiales acusados de asumir "falsa representatividad sindical".

Los procesados son Manuel Bustos, Alamiro Guzmán (ambos detenidos), Humberto Vergara, Arturo Martínez, Carlos Opazo, José Vera-

say, Luis Suárez, Hernán Jofré, Manuel Jiménez y Sergio Freyhofer, en libertad provisional.

SOLICITUD DE EXCARCELACION

El abogado Alfonso Insunza solicitó a la Corte de Apelaciones la libertad bajo fianza para sus defendidos, Alamiro Guzmán y Manuel Bustos, únicos dirigentes de la autodenominada Coordinadora Nacional Sindical que permanecen reclusos por ser reincidentes en el mismo delito.

La 8ª Sala de la Corte de Apelaciones deberá resolver esta petición durante el día de hoy.

Incremento de producción pesquera alcanza a 9 millones de toneladas

VALPARAISO. — Un aumento de alrededor de 9 millones de toneladas registró la producción del sector pesquero en América Latina, durante los últimos 30 años, informó el representante regional adjunto de la FAO para América Latina, Antonio Botelho Neia, en una conferencia que dictó en la Universidad de Valparaíso.

El alto personero dictó una charla sobre el tema "importancia de la FAO en el desarrollo de las pesquerías de la región", con motivo de conmemorarse el 26º aniversario de la Escuela de Ciencias del Mar de esta casa de estudios.

La ceremonia contó con la presencia de autoridades universitarias presididas por el Rector Matías Valenzuela Labra, directivos del sector pesquero, profesores y alumnos de la citada unidad académica.

El director de la carrera, profesor René Cerda Damico dio a conocer que la Escuela de Ciencias del Mar ha alcanzado un grado de madurez y de desarrollo académico que le permite fijar nuevas etapas en su quehacer. Esto combinado con la necesidad de contar con especialistas capaces de entender e investigar los procesos físicos, químicos y biológicos de nuestro mar, con miras a un mejor aprovechamiento, expresó, como también contar con especialistas capaces de manejar racionalmente los recursos pesqueros, es que nos ha llevado a estudiar para someter en breve a la autoridad universitaria, los programas de postgrado para otorgar los grados de magister en ciencias en mención en oceanografía y pesquerías.

DESARROLLO DE LAS PESQUERIAS

"El incremento de la producción del sector pesquero ha sido dinámico —expresó Botelho—, con un índice de crecimiento superior al de la economía expresado en función del producto nacional bruto considerada en conjunto".

Designan jefe de gabinete del Ministro de Educación

La antropóloga Paula Dittborn fue designada Jefe de Gabinete del Ministro de Educación, Alfredo Prieto, en reemplazo del abogado Eduardo Castro, anunció ayer el propio Secretario de Estado.

Eduardo Castro deja el cargo para pasar a desempeñar funciones en la Asociación de Bancos. Durante la primera quincena del presente mes continuará trabajando en el gabinete ministerial, luego de lo cual asumirá sus nuevas funciones.

Paula Dittborn trabajó anteriormente en ODEPLAN y hasta la fecha de su designación como Jefe de Gabinete, prestó funciones en la Superintendencia de Educación.

Es ilegal que las AFP rebajen sus comisiones

La comisión resolutoria antimonopolios determinó que "no es legalmente permitido que una administradora de fondos de pensiones pueda rebajar el monto o renunciar al cobro de las comisiones" ya percibidas.

De esta manera lo indica en un dictamen en que se pronuncia ante una denuncia hecha por la administradora "PROVIDA" que "manifestó ante esa comisión su preocupación por las políticas de precios seguidas por ciertas A.F.P. las que, al cobrar precios irrisorios e insostenibles en el futuro, tienen la aptitud de inducir a error al público, a la vez que son contrarias a la libre competencia, pues "tienden a producir la concentración de la industria en pocas manos".

Tras las consideraciones la comisión resolutoria declara:

1) Que no existen antecedentes suficientes para estimar, por ahora, que alguna o algunas administradoras de fondos de pensiones hubieren implementado una política de precios predatoria en el cobro de comisiones por la administración de las cuentas individuales de sus afiliados.

2) Que no procede impartir reglas a las cuales deban ajustarse las políticas de precios de las administradoras de fondos de pensiones.

3) Que tampoco existen, por ahora, motivos suficientes para proponer reformas a la legislación sobre nuevo "Sistema de Pensiones".

4) Que no es legalmente permitido que una administradora de fondos de pensiones pueda rebajar el monto o renunciar al cobro de las comisiones devengadas (ya pactadas).

PUBLICIDAD

Por otra parte, la Superintendencia de AFP, impartió ayer la circular N° 68, sobre cálculos de rentabilidad, donde también señala que cada vez que una AFP se refiera publicitariamente a rentabilidad, deberá hacerlo a la "rentabilidad promedio mensual de la cuota en el trimestre", conjuntamente con la "rentabilidad promedio mensual de la cuota en el año", en forma conjunta.

Indica que las AFP no podrán publicitar comparaciones de rentabilidad de la cuota con otras AFP.

En caso de no existir tres o doce meses para los cálculos de rentabilidad, des prometido mensual del trimestre o del año, respectivamente, éstas se calcularán tomando el número de meses existentes, considerándose para estos efectos, sólo los valores de cuota desde el 1º de agosto de 1981 en adelante.

La producción —continuó el expositor— aumentó pasando de 725 mil toneladas en 1950 a 4,9 millones de toneladas en 1980, alcanzando un máximo de unos 15,5 millones de toneladas en 1970. En el momento actual la tendencia es alcista similar a la de los años setenta ya que en 1980 se capturaron más de 9 y medio millones de toneladas.

Asimismo, informó que la participación de los países en desarrollo en la captura mundial ha venido creciendo en modo continuo. En 1980 fue del 47% mientras que en 1950 era tan sólo de 27%. Añadió que en los países en desarrollo se han realizado serios esfuerzos en la actividad pesquera destinada a la exportación: en 1980 el valor de las exportaciones de productos pesqueros fue cercano a los 14 mil millones de dólares de los que un poco

más de la tercera parte correspondieron a los países en desarrollo".

LABOR DE FAO

Con respecto a la labor que efectúa la FAO el representante regional adjunto señaló que "puede afirmarse sin exageración que el desarrollo de las pesquerías latinoamericanas es en cierta medida un reflejo de la acción de la FAO y de la efectividad de sus programas de asistencia técnica".

La FAO orientó y promovió en parte este proceso de desarrollo dando las bases técnicas y científicas para una acción gubernamental efectiva de apoyo a la industria y al pescador y en algunos casos, mediante una acción directa de asistencia técnica a las actividades interesadas.



El doctor Carlos Martínez Sotomayor entrega el libro "Pobreza Crítica en la Niñez. América Latina y el Caribe" a Felipe Herrera, presidente del Fondo Internacional de la Investigación de UNESCO. Observan la ceremonia, Igor Saavedra, Premio Nacional de Ciencias 1981, y Sergio Molina, Coordinador del Proyecto Interinstitucional de Pobreza Crítica en América Latina.

Graves problemas enfrentan los niños pobres de América Latina

"Los problemas más graves que enfrentan los niños pobres de América Latina, menores de seis años, son la alta mortalidad, la excesiva morbilidad, la desnutrición y el retraso intelectual de tipo socio-cultural".

Así lo confirmó Sergio Molina, Coordinador del Proyecto Interinstitucional de Pobreza Crítica en América Latina, en la ceremonia de presentación del libro "Pobreza Crítica en la niñez. América Latina y el Caribe", editado por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia.

Esta obra es la primera que se publica a nivel regional, que analiza conocimientos, experiencias, estrategias y políticas dirigidas a beneficiar a niños pobres desde su nacimiento hasta los seis años, desde el punto de vista del desarrollo global del niño en situación de pobreza.

"Las ponencias que aparecen, no 'sectorializan' ni tratan sólo determinados aspectos de las vivencias de la niñez pobre latinoamericana sino que es considerada como problema global fundamental que interesa al desarrollo económico y social del continente", dijo el doctor Carlos Martínez Sotomayor, Director Regional de UNICEF para las Américas.

El libro está escrito en su totalidad por un grupo de especialistas procedentes de diferentes países de la región, destacados por su labor a nivel nacional y regional, en sus respectivas actividades.

Entre ellos se encuentran economistas, educadores, médicos, siquiatras, nutricionistas, sicólogos, sociólogos y directores de experiencias de probado éxito en beneficio de la niñez pobre de distintos países de la región.

Con el propósito de reflejar esas características, se ordenó el contenido del libro en cinco partes. La primera analiza el problema; la segunda, las bases para la intervención; la tercera, las políticas y el financiamiento; la cuarta, las acciones, experiencias y programas y, la última, la evaluación de resultados.

Con la presentación del texto a representantes de organizaciones internacionales en Chile, embajadores, médicos y científicos, se intenta expresar que el proceso de búsqueda de más y mejores políticas en beneficio de la niñez desfavorecida no ha terminado y debe continuarse cada vez con mayor vigor, apoyándose en la valiosa experiencia regional.



CONCURSO "RAIZ FOLKLORICA CHILENA". Con la participación de destacados conjuntos, se efectuó anoche en el Teatro Cariola la final del Cuarto Concurso Nacional de Música Folklórica organizado por la Secretaría de Relaciones Culturales de Gobierno. Los dos temas seleccionados en los rubros cueca y tonada, cantos y bailes regionales y versos a lo humano y lo divino fueron los siguientes respectivamente: "Cuidando estoy una Rosa" y "En Quinchao Tan Pololeando". "Diablito Tarapaqueño" y "Rosas del Querer" y, finalmente, "Aquí bautizo el Guitarrón" y "Ayer, hoy día y mañana". Los seis temas competirán por primera vez el 28 de septiembre en el programa estelar de Televisión Nacional "Chile, Chile Lindo". El jurado estuvo formado por Jorge Cáceres, Miguel Gutiérrez Lazo, Jorge Onate Saavedra, Raúl de Ramón y Jorge Carrasco Montero. En el grabado el conjunto Tanumé, de Curicó, que interpretó "Cuidando estoy una Rosa".

Asume nuevo director del DAR

El profesor y dramaturgo Fernando Cuadra, asumió como director del Departamento de Artes de la Representación —DAR— en reemplazo de Juan Pablo Donoso, quien continuará desempeñándose como docente de ese departamento de la Universidad de Chile.

Fernando Cuadra es profesor de Historia del Teatro, Técnica Literaria del Drama, Crítica Teatral y de Actuación. Es además miembro número uno de la Academia de Bellas Artes del Instituto de Chile, director del Centro de Expresión Teatral "La Casa", autor y director de teatro.

Hoy se realizará un nuevo trasplante renal en Viña

La paciente es Ernestina del Fierro y recibirá un riñón de su hermano, de 46 años

VIÑA DEL MAR.— Un nuevo trasplante renal se realizará a partir de las 8 horas de hoy en el Hospital "Gustavo Frick" de esta ciudad y que corresponde a la programación elaborada a principio de año por el equipo médico de especialistas que dirige el doctor Hernán Aguirre Julio.

En esta oportunidad, la paciente es Ernestina del Fierro, de 53 años, madre de tres hijos, que desde hace 11 meses sufre una insuficiencia renal crónica. Actúa como donante su hermano Guillermo, de 49 años de edad, que viajó especialmente de Argentina, donde se encuentra radicado para ser sometido a la operación quirúrgica.

En la tarde de ayer Ernestina del Fierro fue sometida a la última diálisis y en la oportunidad manifestó a LA NACIÓN que tenía total confianza en el paso que había decidido y que se "encomendaba a Dios y a los médicos".

El equipo de especialistas que entrará a pabellón en el día de hoy, está compuesto por el coordinador, Hernán Aguirre Julio, Rolando Peirano, Oscar Santis, Mauricio Lira, Jorge Cariola, Hernán Borja, Juan Reyes, María Eugenia Escobar, Eduardo Munilla, Germán García, Carlos Carmona y Guillermo Mac Millan.

CURSO DE POST GRADO

Un nuevo curso de postgrado se inició ayer en la Escuela de Odontología de la Universidad de Valparaíso.

La jornada versa sobre "actualización en patología dento alveolar" prolongados hasta el mediodía de mañana.

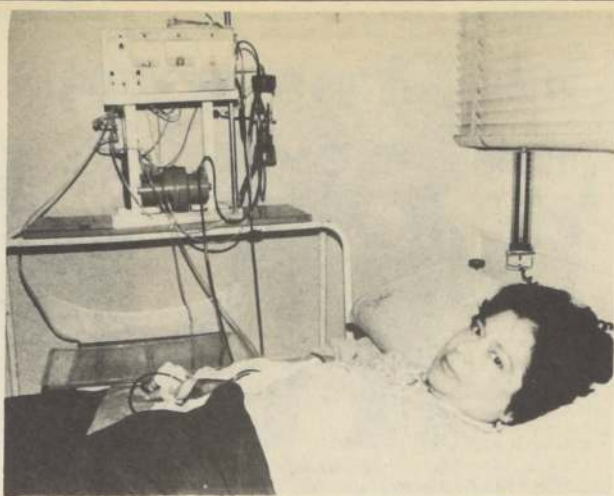
El curso de post grado tiene por objetivos, presentar una visión moderna y actualizada de la patología prevalente que maneja el odontólogo gene-

ral, analizándola desde un punto de vista integral y multidisciplinario.

CONTENIDOS DEL CURSO

Como se trata de un curso diseñado para odontólogos generales que deseen actualizar los principales aspectos de la patología bucal que se presentan en el ejercicio diario de la profesión. Los docentes abordarán temas relacionados con caries dentales, pulpitis, patología del periodonto apical, patología del periodonto marginal, traumatismo dento alveolar, y otras patologías importantes, pero de menor frecuencia.

Las materias son dictadas por los profesores, doctores Jaime Henríquez, Shirley Silva, Silvia Nicolini, Ricardo Morán, Pío Borzone, Jorge Miranda, Nibaldo Morales, Jorge Vega, Elizabeth Cáceres y Pedro Cadulfer Jerez, profesor coordinador del post grado.



Ernestina del Fierro, de 53 años de edad, a quien hoy se le trasplantará un riñón de su hermano. La enferma padece de una insuficiencia renal crónica.

En II Región

100 viviendas serán entregadas a familias de escasos recursos

ANTOFAGASTA.— El Ministerio de la Vivienda y Urbanismo programó para el próximo jueves 10 de septiembre, como uno de los actos de celebración del Día de la Liberación Nacional, la entrega de 100 nuevas viviendas básicas en el sector de la población La Bandera, extremo norte de la ciudad de Antofagasta.

La información la entregó el SEREMI de la Vivienda, Víctor Hugo Veliz.

El conjunto habitacional fue levantado con fondos sectoriales, destinados por el Ministerio de la Vivienda, Jaime Estrada Leigh.

Cada vivienda tiene una superficie de 27,58 metros cuadrados, contando con dos dormitorios, sala de estar y comedor, baño, cocina, patio y antejardín.

La superficie general es de 100 metros cuadrados, por lo que los futuros propietarios podrán efectuar ampliaciones.

El conjunto habitacional cuenta con todas las obras de urbanización, incluyendo agua potable, alcantarillado, pavimentación y electrificación.

Estas 100 viviendas básicas a inaugurar integran un conjunto de 198 casas levantadas por el Ministerio de la Vivienda durante este año, a fin de solucionar el problema habitacional de los sectores de bajos ingresos de Antofagasta.

Las restantes 98 se encuentran en la etapa de terminaciones.

NUEVAS INAUGURACIONES

El programa Año 1981 del Ministerio de la Vivienda consulta la construcción de 294 viviendas básicas en la II Región, con una inversión de 85 millones 355 mil pesos, el otorgamiento de 972 subsidios habitacionales con una inversión de 164 millones 31 mil pesos, préstamos complementarios por 121 millones 633 mil pesos; regularización de títulos de dominio en poblaciones por \$ 6.266.000 y pavimentación urbana (82.205 M2) por 36 millones de pesos.

El total de la inversión sectorial para este año alcanza a 291 millones 852 mil pesos.

Por mandato del Consejo Social de Ministros, el Ministerio de la Vivienda construyó 4 hogares universitarios en Antofagasta por valor de \$ 43.837.000.

A esto se agrega la terminación del Paseo del Mar, sector Playa el Canle, con una inversión de \$ 2.569.000, con recursos del F.N.D.R. (Fondo Nacional de Desarrollo Regional).

Estudian la instalación de semáforos con computadoras

VIÑA DEL MAR.— Un estudio con el propósito de adquirir semáforos computarizados para solucionar en parte el problema de atoches de vehículos en las principales arterias de Viña del Mar, está estudiando la municipalidad en forma conjunta con la Dirección del Tránsito.

La información fue proporcionada por la Directora de Tránsito de la Municipalidad de la Ciudad Jardín, María Eugenia Ramírez, que destacó que este sistema es necesario y vital para evitar los problemas de tránsito vehicular en Viña, ya que pese a que los semáforos tradicionales se encuentran perfectamente sincronizados, no han podido regularizar el gran flujo vehicular.

Se espera que el sistema de semáforos computarizados, sea adquiridos durante los próximos meses. En una primera etapa, estos se instalarían en la calle Von Schroeders, entre calle Álvarez y Puente Casino, al igual que en el sector de Agua Santa, donde se producen los problemas de atoches.

CAMBIO DE TRANSITO

La Directora del Tránsito informó al mismo tiempo que, debido a que finalizaron los trabajos de ensanche de la Avenida 5 Oriente se procederá, al cambio del sentido del tránsito en la arteria mencionada y calle Quillota, las que actualmente tienen doble sentido.

En Cinco Oriente, se dejará sólo para transitar de Norte hacia 15 Norte, mientras que calle Quillota, de 15 Norte a Uno Norte.

La movilización colectiva, que hasta el momento tenía su recorrido por calle Quillota, hacia 15 Norte, deberá hacerlo por la Avenida La Marina para empalmar con Puente Mercado y allí tomar 5 Oriente.

NUEVOS SEMAFOROS

Asimismo en los próximos días entrarán en funciones tres nuevos semáforos que han sido instalados en la Plaza Vergara, 10 Norte con San Martín y en Toro Herrera con Avenida España.



El mercante "Holstenstein" descargó en Valparaíso 2.686 toneladas de productos surtidos y embarcó 862 toneladas, principalmente un cargamento de limones con destino a Europa.

Bote salvavidas tiene nueva lancha

VALPARAISO.— El Cuerpo de Voluntarios del Bote Salvavidas adquirió una nueva embarcación que apoyará la tarea de patrullaje, prevención y rescate que se realiza en la temporada veraniega en el litoral de la zona.

La nueva lancha, de 5 metros de eslora, es propulsada por un motor fuera de borda de 55 HP y tiene capacidad para 5 personas sentadas además de un asiento abatible para enfermos. Ella fue adquirida con el saldo que resultó de la subvención del Gobierno para que el Bote Salvavidas respondiera a los derechos de internación del "Valparaíso III", que se trajo desde Liverpool.

La nueva embarcación desarrolla una velocidad de hasta 22 nudos y su valor fue de \$ 265.000.

Una delegación de voluntarios del Bote Salvavidas, presidida por el titular de la institución Miguel Olivares Labra, regresó recientemente desde Iquique, donde se realizó una convención con asistencia de voluntarios de Talcahuano, San Antonio, Iquique y Antofagasta.

Se acordó realizar la próxima convención en Valparaíso entre los días 15 y 18 de abril de 1982, ocasión en que la institución porteña celebrará sus 57 años de existencia.

En Iquique se analizó además la situación que se presenta en algunos puertos, donde hay voluntarios pero se carece de embarcaciones.

Extienden conocimiento sobre política exterior en regiones

Academia Diplomática, por primera vez en Chile, dictará un curso en La Serena sobre política internacional

LA SERENA.— (Claudio Segundo Muñoz, corresponsal).— "Por primera vez en la historia de Chile nuestra Academia Diplomática lleva a las regiones una imagen exacta del ámbito nacional y de la política exterior de Chile, a través de un curso. No es posible que una política de acción exterior de un país sea sólo una preocupación de los estudiosos de la capital".

Así lo dijo el Director de la Academia Diplomática de Chile, Mario Barros van Buren, en la ceremonia inaugural del Primer Curso de Extensión de Política Internacional, que será dictado durante tres días en el Salón de Congresos "Gabriel González Videla".

Participan en este curso más de 250 personas, incluso autoridades de la región, entre ellas el Intendente, coronel de Ejército Luis Patricio Serre Oschenius.

NUEVA ETAPA ACADEMICA

El profesor Barros van Buren expresó su satisfacción por haber podido llevar a la realidad los cursos de política internacional en la IV Región, lo que ha sido posible gracias al apoyo de la intendencia regional y al constante estímulo que las autoridades del Ministerio han otorgado a la Academia para llevar a regiones "un programa de divulgación de los problemas internacionales". "Estoy convencido", agregó el diplomático, que la política exterior no es la obra artificial de un gobierno o de una élite. Es simplemente el papel que el ser nacional debe jugar en el concierto de las naciones para proteger su soberanía, promover los intereses de su pueblo y su seguridad colectiva. Y esta política nos interesa a todos porque uno de los elementos fundamentales de ella es la unidad nacional".

APERTURA AL INTERES VOCACIONAL EN REGIONES

El profesor Barros van Buren, señaló que cada año el Ministerio de Relaciones Exteriores llama a concurso para llenar vacantes con futuros diplomáticos, contándose con la concurrencia de cientos de jóvenes, "pero siempre notamos que escasean los postulantes de las regiones, lo que significa que la provincia chilena no está debidamente representada en el Servicio Exterior de la Patria".

"Hemos venido", añadió, a traer a ustedes la presencia de nuestras cátedras del Ministerio de Relaciones Exteriores, cuya labor no es lo suficientemente conocida".

GALARDON PARA LA IV REGION

El Intendente, coronel Luis Patricio Serre, expresó a LA NACIÓN su satisfacción por haber sido elegida La Serena como primera ciudad para un curso de Política Exterior de tanta importancia, lo que constituye "un verdadero galardón para la IV Región de Coquimbo".

Agregó que en esta jornada está representado todo el ámbito regional ya que participan funcionarios públicos y representantes del sector privado. "Paralelo a este curso se está dictando otro en el Regimiento "Arica" de La Serena, para entregarles a los



oficiales del Ejército y Carabineros de Chile una jornada de extensión". Con este curso que se imparte en La Serena y que posteriormente se dictará en Concepción, la Academia Diplomática inició su apertura a las regiones, que permitirá conocer una visión internacional más profunda de Chile, de los problemas mundiales y de nuestra política exterior.

Jueces y abogados continuaremos siendo dignos de nuestra misión

Conceptos del Presidente de la Corte de Apelaciones de Concepción, Carlos Cerda, durante actos del día de la Magistratura

CONCEPCIÓN.— Con un acto durante el cual el Presidente de la Corte de Apelaciones de Concepción, Carlos Cerda Medina, expresó el profundo anhelo de que "los magistrados y jueces seguiremos siendo dignos de nuestra augusta misión" se celebró en la sala de plenos de ese tribunal el Día del Foro y la Magistratura.

Durante la ceremonia fueron entregadas tres distinciones a abogados que cumplieron treinta años de labores

profesionales y dos medallas de oro a Luis Primitivo Viveros y al ex senador Humberto Enriquez Frodden, por cumplir cincuenta años en la abogacía.

Durante su intervención el Presidente de la Corte realizó un amplio recuerdo histórico de la Corte penquista, señalando el hecho de que la primera Real Audiencia -predecesora de los actuales tribunales- funcionó en Concepción.

Al mismo tiempo recordó que el primer Cabildo del siete de marzo de 1541 juzgó al propio Pedro de Valdivia, por una demanda presentada por un modesto comerciante y que además éste ganó ante aquel tribunal.

NUEVA SALA

Resaltó la reciente creación de una tercera sala, por la fusión con la Corte del Trabajo, enfatizando los agradecimientos de los tribunales al Presidente de la República, a la Ministra de Justicia y a la Corte Suprema por este importante progreso.

En la ceremonia también habló el presidente del Colegio de Abogados A.G., Héctor Palacios, que más tarde procedió a entregar las medallas de oro a los profesionales Viveros y Enriquez y a Juan Urrutia, Roberto Boza y Héctor Espejo, por 30 años de labores.

Asimismo también intervino el ex senador Humberto Enriquez Frodden, quien efectuó una magistra intervención oratoria para referirse a la importancia del derecho a través de todos los tiempos, exaltando el papel que en su aplicación siempre han cumplido abogados y jueces.

Grumetes hacen visita profesional al puerto

VALPARAISO.— A bordo del crucero "Capitán Prat" llegaron a este puerto, alrededor de 500 grumetes, oficiales e instructores, profesores civiles, instructores militares y gente de mar, pertenecientes a la escuela "Alejandro Navarrete Cisternas" de la Isla Quiriquina.

La visita de la delegación tiene carácter profesional y es presidida por el director del establecimiento, capitán de fragata Enrique Maldonado Roy; durante su permanencia, de seis días, realizarán una serie de actividades.

Se incluye en el programa elaborado presentaciones, recorridos por zonas turísticas, industriales y profesionales.

Anexarán alcantarillado a sectores poblacionales

VIÑA DEL MAR.— Mil quinientas familias de las poblaciones "Guzmán" y "Sedamar Oriente" podrán anexar sus viviendas al sistema de alcantarillado de la ciudad, en los próximos días.

Así lo informaron los dirigentes Neftali Guerra y Juan Pimentel, al alcalde Edmundo Crespo Pisano, en el curso de la visita efectuada a esas unidades vecinales.

Los dirigentes manifestaron a la autoridad municipal sus agradecimientos por la preocupación demostrada para con sus poblaciones tanto en lo referente al alcantarillado, como también por el alumbrado público, postación que se realiza en la Avenida Carlos Ibáñez del Campo y calles interiores.

El dirigente de la agrupación vecinal Neftali Reyes destacó que el reconocimiento de los pobladores a la Municipalidad no era un mero formalismo, sino la manifestación sincera por la preocupación demostrada por la autoridad que ha permitido superar problemas de infraestructura en la escuela "La Parva", construir una escalera de acceso a los recintos deportivos en calle Los Chilcos, disponer la inversión para construir una sede vecinal y otras obras".

El alcalde dispuso que se construya un puente en la calle Gilberto Navarro, contribuir con las obras en la sede social, e iniciar los estudios para la pavimentación de los principales accesos a las poblaciones del sector,

como igualmente iniciar obras de construcción de una multicancha.

ALCANTARILLADO

Un total de ochocientas viviendas, lo que significa un beneficio directo para cuatro mil personas, serán anexadas al servicio de alcantarillado comunal.

El alcalde Edmundo Crespo P. junto a los dirigentes que preside Juan Pimentel recorrieron el sector de las obras, las que serán terminadas en el curso de los próximos días.

En el curso de la visita, realizada ayer, la autoridad comunal dispuso la corrección en el plano catastral de la calle Las Amapolas, considerada la arteria principal de la población "Sedamar Oriente" dividida en 800 lotes.

Asimismo ordenó el estudio, por parte de la dirección de obras, del abovedamiento de una quebrada con el objeto de establecer la factibilidad de aprovechamiento de una área destinada a crear un centro comercial.

Los dirigentes hicieron, además, entrega de un memorándum con sus prioritizadas peticiones.

MULTICANCHA

La autoridad comunal viñamarina determinó el inicio de los trabajos para la construcción de una multicancha, obra que beneficia directamente a la juventud de la población Sedamar Oriente que tiene alrededor de cuatro mil habitantes.

Normalmente atiende hotel "San Martín"

VIÑA DEL MAR.— "En forma absolutamente normal se encuentra atendiendo a los pasajeros y clientes hotel y el problema surgido afectó sólo en parte a los comedores".

Así lo informó a "LA NACIÓN" el director del Hotel San Martín de Viña del Mar, Eduardo Tellechea, aludiendo así rumores sobre el posible cierre de la entidad hotelera en la Ciudad Jardín, por un "quiebre entre los socios".

"Lo que pasó en realidad", dijo Tellechea— es que el problema surgió en los comedores del hotel, que estaban entregados a un consorcio particular y los socios de esa empresa decidieron romper su consorcio".

"En estos momentos, agregó, nosotros, la sociedad Escudero y Compañía, propietaria del hotel, ha decidido continuar administrando los comedores y así obviar el problema".

Se informó al mismo tiempo que la atención a los pasajeros en ningún momento ha quedado de lado y que hoy se sostendrá una reunión con personal que trabajaba para la consorcio con el propósito de que, al contratar la hotelera ya que es absolutamente calificado.

Entregada pavimentación de dos calles en Placeres

VALPARAISO.— La entrega oficial de obras de pavimentación de las calles Germán Riesco y Pensamiento en el barrio Los Placeres, inició el desarrollo del programa oficial elaborado por la Municipalidad con motivo de la celebración del octavo aniversario de la Liberación Nacional.

Los trabajos fueron ejecutados por SERVIU V Región, mediante aportes financieros realizados por particulares por la Municipalidad y los pobladores.

La ceremonia contó con la presencia de dirigentes de la unidad vecinal N° 86 "Cincoel" encabezados por la presidenta Silvia Gaete de la Cooperativa "Diego Ramírez" y habitantes del sector. Destacaron el significado de estas obras los dirigentes Sergio Watanabe, Silvia Gaete y el alcalde Bartolomé Díaz. El jefe comunal puso de relieve los fundamentos del plan municipal, sus exitosos resultados y sus efectos en la ejecución de trabajos de adelanto sectorial.

Se reúnen dirigentes penquistas de Seguridad

CONCEPCIÓN.— Cerca de 100 dirigentes sindicales de empresas afiliadas a la Asociación Chilena de Seguridad se reúnen en el "Centro Español" de esta ciudad para formar los comités paritarios de higiene y seguridad industrial.

En el encuentro participan representantes ejecutivos de la Asociación de Seguridad. Entre ellos, Bartolomé Díaz, jefe Nacional del Departamento de Coordinación con beneficiarios y Juan Rodríguez sub-gerente de capacitación, los que actuarán como relatores.

También se efectuará una mesa redonda para recoger las ideas principales de los asistentes, constituyéndose esta reunión como la primera de este tipo que se realiza en el curso del año por parte de los afiliados a la ciudad Asociación.

FARMACIAS PORTENAS

EN VALPARAISO

EL LEON: Esmeralda 1141. Fono 2991.
INGLESIA 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
MUNNICH: Victoria 2811. Fono 55122.
NUEVA PARIS 1: Condell 1286. Fono 59499.
RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR

CHILE: Gómez Carreño 5153. Fono 978432.
DROPPERMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.
EL AGUILA: San Antonio 909. Fono 971138.
JARDIN: Etchevers 297. Fono 84393.
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 538. Fono 80408.
ROSAS: Arlegui 545. Fono 84674.
VINA 1: Traslaviña 275. Fono 81801.

CINES

EN VALPARAISO

BRASILIA.— 14.30, 16.45, 19.15 y 21.45 "Vestida para matar". May. 21.
CENTRAL.— Continuada 14.30 "La sensualidad" y "Soplo al corazón". May. 21.
CONDELL.— Continuada 14.30 "La diva del teléfono blanco" y "¿dónde vas Magdalena?". May. 21.
COLON.— Continuada 14.30 "Los héroes visten de negro" y "El Superman de Hong Kong". May. 21.

EN VIÑA DEL MAR

CINE ARTE.— 15, 18.45 y 21.45 "Las mil y una noches de Passolini". May. 21.
OLIMPO.— 15, 18.30 y 21.30 "El bebé que está sola", y "Nueva edición del noticiario chileno". May. 21.
REX.— 15, 18.30 y 21.30 "Yo te amo". May. 21.

Aparición de media hora hizo ayer Juan Pablo II

CASTELGANDOLFO, ITALIA, Septiembre 2 (AP).— El Papa Juan Pablo II, que convalece en su residencia de verano, saludó hoy en siete idiomas a los peregrinos congregados aquí durante una aparición de media hora en el balcón del palacio.

El Papa tenía buen aspecto y bromeó con la multitud durante su aparición al mediodía, en lugar de las audiencias generales de los miércoles que han sido canceladas durante su convalecencia de las heridas de bala que sufrió en el atentado contra su vida el 13 de mayo en la Plaza de San Pedro.

En un mensaje especial a los peregrinos de Polonia, el Papa expresó la esperanza de que "nunca falte el pan ni cuanto sea necesario para la vida", alusión a la escasez de alimentos y otros productos en su país.

Las autoridades del Vaticano dijeron que siete mil peregrinos atestaron el patio y la plaza frente al palacio para ver al Papa, para cuya protección se han tomado medidas más estrictas después del atentado.

Policías italianos protegidos con chalecos a prueba de balas que portaban ametralladoras vigilaban la plaza desde las ventanas de los edificios colindantes y protegían todas las entradas de la residencia.

20 muertos en accidente de aviación en Colombia

BOGOTÁ, Septiembre 2 (AP).— Veinte personas murieron y dos resultaron heridas hoy cuando un avión "Bandeirante" de fabricación brasileña se estrelló cuando trataba de despegar del aeropuerto de Paipa, población situada a 250 kilómetros al oriente de Bogotá, informó la Aeronáutica Civil.

La compañía Norteamericana Internacional Petroleum Company (INTERCOL), informó que 17 de los muertos eran funcionarios de la compañía que acababan de recibir un curso de adiestramiento en Paipa.

Un fotógrafo, el piloto y su hijo de tres años también perecieron en el accidente. Todos eran colombianos.

El avión, alquilado a la compañía doméstica "El Venado", se dirigía a Cartagena, donde INTERCOL realiza perforaciones petrolíferas y gasíferas en la plataforma submarina colombiana en el Mar Caribe.

Inicialmente se había dicho que los funcionarios pertenecían a INTERCOR, compañía carbonífera, que como la INTERCOL, es subsidiaria de

Exxon. Sin embargo, INTERCOL aclaró que se trataba de funcionarios de la compañía petrolera y no de la carbonífera.

Testigos de la tragedia dijeron que cuando el avión intentó despegar sus motores fallaron. La nave no se elevó y aparentemente continuó carreando por un campo aledaño a la pista hasta estrellarse contra un promontorio.

Varios estudiantes de un establecimiento cercano acudieron de inmediato en auxilio de los 22 ocupantes del avión y lograron rescatar a ocho con vida, antes que tres explosiones destruyeran totalmente la nave. Sin embargo, seis de los heridos murieron pocas horas después.

La Aeronáutica Civil envió esta tarde una comisión para investigar las causas del accidente, el segundo que se produce en Colombia en una semana. El miércoles pasado 48 personas murieron cuando un avión comercial se estrelló contra una montaña en la región del Caquetá, al suroeste del país.



SAN FRANCISCO.— Mary Golhke, en silla de ruedas, gestiona hacia la enfermera del hospital universitario de Stanford Lay Fielder (de espaldas a la cámara) al salir rumbo a su casa. Mary es la persona que más tiempo ha sobrevivido a un trasplante conjunto de corazón y pulmones, que le fue practicado hace seis meses. (Radiofoto AP).

Princesa Diana visitó la exposición de sus regalos

LONDRES, Sept. 2 (AP).— La princesa Diana, que se encuentra en esta capital por primera vez desde que el 29 de julio contrajo nupcias con el príncipe Carlos, visitó hoy el Palacio Saint James, donde se exhiben algunos de los 6.000 regalos de boda que se enviaron, dijo el Palacio de Buckingham.

La princesa, de 20 años, recorrió la exposición antes del horario previsto para la asistencia de público. Un portavoz del Palacio de Buckingham dijo que se halla aquí en una breve visita privada, y que mañana regresará al castillo de Balmoral, Escocia, residencia de verano de la reina Isabel II.

El príncipe Carlos permaneció en Balmoral, donde la pareja real se aloja desde su regreso de la luna de miel.

Los visitantes aún forman largas filas para ver la exposición de 700 regalos de boda, que abarcan desde joyas enviadas por líderes árabes hasta pinturas realizadas por los niños que la princesa solía atender cuando era maestra de jardín de infantes.

La exhibición, cuyo valor fue calculado en cuatro millones de libras esterlinas (7,36 millones de dólares), se inauguró el cinco de agosto, y será clausurada el cinco de octubre.

Acusaciones contra Solidaridad hizo Politburó del P.C. polaco

□ Organismo de los trabajadores es acusado de causar anarquía en el país

VARSOVIA, Sept. 2 (DPA).— Una parte de la dirección de los sindicatos independientes polacos "Solidaridad" fueron acusados hoy, en Varsovia, por el Politburó del Partido Comunista polaco, de intentar transformar los sindicatos en un movimiento opositor político-social. El partido, se añade, no llegará a compromisos de ninguna índole con contrarios del orden socialista.

Tal declaración fue leída hoy, por Jan Glowczyk, vice miembro del Politburó, en la reunión del Comité Central del PC Polaco, convocada para tratar, principalmente, del tema de la autoadministración de la masa trabajadora.

Previamente, el jefe del Partido Comunista Polaco, Stanislaw Kania, inauguró la reunión con un llamado a lograr una autoadministración de la clase trabajadora que tenga en cuenta la "dura realidad polaca", y anunció, además, la creación de una comisión competente para minería.

Ayer, Lech Walesa y tres sindicalistas más de Solidaridad, en la intervención televisada que les fue autorizada, afirmaron que su organización se ha convertido automáticamente en un movimiento social, dado que el po-



Lech Walesa.

der estatal ya no goza de la confianza de la población, a la que instó a colaborar para sacar al país de la crisis en que se halla.

Por otra parte, en Gdansk se reunió hoy la comisión nacional de los sindicatos independientes Solidaridad para preparar el primer congreso de los sindicatos libres que comenzará el sábado próximo. En la reunión se tratará de las conversaciones a sostener con el gobierno sobre la información que se difunda en televisión del congreso de Solidaridad.

Entretanto, mientras prosigue la huelga de imprentas de Olsztyn, imprentas de la ciudad de Rzeszow se manifestaron también hoy, en huelga en demanda de que sea depuesto su director.

En Katowice, la fiscalía acusó al sindicalista Jacek Cieslicki de haber dibujado una caricatura en el diario sindical "Huta Katowice", en la que se ve a un oso enorme, con rostro del jefe de Estado de la URSS, Leonid Brezhnev, sosteniendo en su mano a un hombre minúsculo.

La fiscalía polaca también acusó a ocho sindicalistas de haber retenido a los dirigentes de una mina, durante cinco horas, en el pozo minero de Sosnowiec.

López Portillo canceló visita a Guatemala

MEXICO, Septiembre 1° (UPI).— El Presidente José López Portillo canceló hoy su viaje a Guatemala para reunirse con el Presidente Romeo Lucas García, un día después de ser amenazado de muerte por extremistas de derecha guatemaltecos.

La Cancillería mexicana dijo que los dos Presidentes "han decidido posponer la reunión programada para llevarse a cabo en territorio guatemalteco, cerca de la frontera... el sábado 5 de septiembre".

DECISION DE COMÚN ACUERDO

GUATEMALA, Septiembre 2 (Latin-Reuters).— La reunión que los Presidentes de Guatemala, General Romeo Lucas García, y México, José López Portillo, debían efectuar el sábado fue postergada "de común acuerdo", dijo hoy aquí el mandatario guatemalteco.

García declaró a corresponsales extranjeros que "no hay razón especial" para la postergación.

"Únicamente puedo decir que decidimos de común acuerdo posponerla ya que consideramos no adecuado el momento para reunirnos", afirmó durante un almuerzo con los corresponsales en la casa presidencial.

Interrogado acerca de si la reunión fue cancelada como consecuencia de amenazas de muerte formuladas por grupos de extrema derecha de Guatemala contra López Portillo, García descartó de plano esa posibilidad.

"Quiénes hicieron esas amenazas publicadas por la prensa local son entidades fantasmas, y el Ejército de Guatemala está en capacidad de dar seguridad a López Portillo", afirmó el Mandatario.

Fuentes diplomáticas señalaron, no obstante, que el motivo de la suspensión indefinida del encuentro presidencial tuvo su origen en la posición que México anunció recientemente en

forma conjunta con Francia de reconocimiento a la guerrilla salvadoreña como parte de una "fuerza política representativa".

Nueve países latinoamericanos han formulado protestas contra el comunicado conjunto que emitieron ambos Gobiernos.

Guatemala enfrenta una situación de insurgencia guerrillera similar a la de El Salvador, y la oposición local al postergado encuentro presidencial creció los últimos días.

Un alto funcionario gubernamental afirmó que la posición de México y Francia "tendrá graves repercusiones en Guatemala".

"Si hoy reconocen (Francia y México) a la guerrilla salvadoreña, mañana podrán hacerlo con las bandas de asaltantes que actúan en Guatemala", agregó.

"Es un mal precedente y una clara intervención en asuntos internos de otros países", sostuvo.

Al anunciar la suspensión del encuentro, que fue objeto de una resolución del Parlamento de Guatemala en repudio a la posición franco-mexicana sobre El Salvador, la Cancillería indicó hoy, en un escueto comunicado que ambos mandatarios "de común acuerdo han decidido posponer la reunión programada".

URSS inicia maniobras en la frontera polaca

MOSCU, Sept. 2 (LATIN-REUTERS).— Las reservas del Ejército soviético han sido convocadas para realizar maniobras aéreas, terrestres y navales en torno a las fronteras de Polonia a partir del viernes, dijo hoy la agencia de noticias TASS.

Al informar sobre los preparativos para los ejercicios, que los expertos occidentales de defensa creen podrían ser los más grandes realizados en los últimos años.

La Unión Soviética informó a los gobiernos occidentales el mes pasado que más de 25.000 soldados participarían en los ejercicios.

Expertos occidentales de defensa creen que la cifra será superada.

Por primera vez desde que asumió el cargo hace cinco años, el Ministro de Defensa, Dmitry Ustinov se hará cargo personalmente de las maniobras, y los expertos dijeron que constituye un claro indicio que serán a gran escala.

Diplomáticos occidentales han señalado que las maniobras, que comienzan un día antes de un congreso del sindicato independiente Solidaridad en el puerto de Gdansk sobre el Báltico, parecen estar orientadas a intensificar la presión psicológica sobre los polacos con el espectro de la intervención.

TASS dijo hoy que las maniobras tienen como propósito demostrar que las fuerzas de la Unión Soviética constituyen "un escudo de confianza de la patria y una garantía de paz sobre la Tierra".

La Unión Soviética afronta una amenaza de "los imperialistas estadounidenses que esgrimen la cachiporra nuclear", dijo TASS.

"Los predicadores de la guerra deben entender que el Ejército soviético está ahora en la etapa suprema de su madurez militar", añadió.

Ex Presidente Arosemena fue condenado a prisión

QUITO, Septiembre 2 (DPA).— El ex Presidente ecuatoriano Otto Arosemena Gómez, fue condenado a un mes de prisión correccional por haber cometido una agresión a bala contra el diputado Pablo Dávalos Dillon en el recinto de la Cámara Nacional de Representantes, hace un año, causando la una herida en la pierna.

La Cuarta Sala de la Corte Suprema de Justicia se pronunció definitivamente, después de que el presidente de la Corte, Armando Pareja, hubiera absuelto al acusado, alegando que Arosemena había actuado "por un impulso irresistible" en defensa de su honor ofendido, dictamen que fue apelado por el Fiscal General, Edmundo Durán Díaz.

El ex presidente Arosemena, 55 años, disparó contra el diputado Dávalos en plena sala del Congreso, el 30 de septiembre de 1980, en circunstancias en que se interpelaba al Ministro de Bienestar Social por no cumplir el decreto legislativo de la jubilación de la mujer a los 25 años de afiliación al Seguro Social.

El país entero vio ese día, por la televisión, cómo el temperamental Arosemena respondía a un epíteto del diputado Dávalos, sacando su revólver y se acercaba a su adversario para dispararle a quemarropa en una pierna.

Otto Arosemena gobernó Ecuador de 1966 a 1968, como Presidente Constitucional nombrado por la Asamblea Nacional. Constituyente y fundó el partido político denominado "Coalición Institucionalista Democrática" (CID) que está advertido de desaparecer de los registros del Tribunal Electoral.

El viernes se constituye nuevo gabinete portugués

LISBOA, 2 septiembre (ANSA).— El presidente de Portugal, Antonio Ramalho Eanes, aceptó la lista del nuevo gobierno formado por los partidos de la coalición de centro derecha de Alianza Democrática (8 socialdemócratas, 5 democristianos y un monárquico) que le fue entregada ayer por el Primer Ministro designado, Francisco Pinto Balsemão.

La ceremonia de toma de posesión del nuevo ejecutivo, el decimocuarto de los últimos 7 años, fue fijada para el viernes a mediodía en el palacio de Ajuda.

Scotland Yard recuperó un cuadro de Rembrandt robado

LONDRES, 2 Septiembre (AP).— Un cuadro de Rembrandt valorado en cerca de un millón de libras (1,8 millones de dólares), robado recientemente de la Galería Dulwich en Londres, fue recuperado hoy por la policía, dijo Scotland Yard.

Cuatro individuos fueron detenidos después del hallazgo, informaron las autoridades sin dar detalles.

La pintura, robada el 4 de agosto de la galería, es un retrato de Jacob de Gheyn III, realizado en 1632. Mide solo 25 por 30 centímetros.

El cuadro ha sido robado tres veces de la galería en los últimos 15 años.

Ha sido expuesto desde 1814 en que la colección Dulwich fue inaugurada como la primera galería de arte en Gran Bretaña.

Fue una de ocho pinturas robadas de la galería en 1966, en lo que se consideró entonces como el mayor robo de objetos de arte del mundo. Todas las obras, valoradas en 2,5 millones de libras (siete millones de dólares al cambio entonces) fueron recuperadas en Londres en una semana.

El cuadro fue robado de nuevo en 1973, pero la policía consiguió rescatarlo rápidamente al detener al ladrón cuando escapaba en una bicicleta después de sacarlo de la galería en una bolsa de plástico. El sujeto dijo después a la policía que lo único que quería era copiarlo.

La pintura, con un sencillo marco de madera negra, muestra la cabeza y

los hombros de un hombre joven, con cabello largo y bigote.



VIRGO: Le construye su casa en Santiago, campo o playa, de dos, tres, cuatro dormitorios, living comedor con vigas a la vista, baño y cocina desde \$162.000

Créditos Visitenos en: Avda. El Parrón 01180 La Cisterna Fono: 596896, Paradero 21 Gran Avda. a Ochagavía.

Atención de Lunes a Viernes de 9 a 19 horas sábados y festivos de 10 a 14 horas

APROVECHE CUALQUIER ESPACIO DISPONIBLE



REPISA Y ZAPATERA
INSTALELO USTED MISMO
Ej: zapatera 0,60 c, de ancho con accesorios \$ 732 IVA incluido visite nuestra exposición y compruebe sus ventajas atención especial a Arquitectos, constructores, decoradores, instaladores.

ATENCIÓN SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS HASTA LAS 14 HRS.
DISTRIBUYE EN CHILE PROD-ALUM LTDA.
EXEQUIEL FERNANDEZ 2695 FONDOS. 2214569-2212880 RUEDA SANTIAGO

PLACATEX LTDA.

CIERROS VIBRADOS-PASTELONES PARA JARDINES Y TODO TIPO DE PREFABRICADOS
PILARES PARA PANDERETAS



TAPAS DE CAMARAS
GRAN AVENIDA N° 13189 PARADERO 38 1/2 FONO 594373

SAMUEL CARRASCO BARRA

IMPORTADORA Ramses

MR CALZADO DE SEGURIDAD

Importación Directa de Uruguay



- Características
- 1.- PUNTA DE ACERO, soporta un peso de 2.000 kgs.
 - 2.- PEGADO DE SUELA, resistente hasta 45 kgs. de presión (al despegue)
 - 3.- CUERO, resistente a la tracción (IUP 6) 3.52 kg/mm2 ph 3.50

- 4.- SUELA DE P.V.C. tipo oruga antideslizante resistente al aceite, soldado directamente sobre el calzado a 200° C de temperatura
- 5.- OJALES Y REMACHES inoxidables
- 6.- FORRO ACOLCHADO

PRECIO \$ 950 + IVA

IMPORTADORA Ramses SALVADOR LAMA L. MORANDE 723 F. 61637 - SANTIAGO

Frenar el armamentismo en América pidió Turbay Ayala

BRASILIA, 2 (AP).— El Presidente colombiano Julio César Turbay Ayala sugirió hoy que se frene la compra de armas convencionales en la región y reiteró su llamado a los países del Tercer Mundo en favor de una política que dé estabilidad y haga remunerativos los precios de todas las materias primas y no sólo del petróleo.

"Armarse más allá de lo que requiere el ejercicio de la soberanía y la adecuada defensa de las fronteras, es política que adquiere, aún sin proponérselo, un intimidante carácter bélico", dijo el Mandatario en un discurso ante el Congreso brasileño, que en la mañana lo recibió en sesión de honor.

El visitante sostuvo que el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, suscrito en Río de Janeiro, es una "eficaz contribución para que los países de este hemisferio no malgasten

los recursos que pueden dedicar al desarrollo en armas convencionales que exceden las necesidades de la defensa nacional y pasan a convertirse en un factor de perturbaciones de la paz".

Turbay Ayala, que mañana se dirigirá a Sao Paulo, no aludió en particular a ningún país, pero observadores hicieron notar que una de las más recientes compras de armas partieron de Venezuela, para una flota de modernos caza-bombarderos norteamericanos, país con el cual Colombia negocia una demarcación de límites marítimos.

BATERIAS VERBALES

"Generalmente, dijo: 'Todos los gobiernos combaten el armamentismo, pero siempre prefieren dirigir sus baterías verbales contra el nuclear y no

contra el convencional, que es el que de veras constituye un peligro y una limitante para el desarrollo de nuestros pueblos".

"América tiene que ser un territorio de paz, pero no de paz armada", agregó. "No debemos caer en las garras del equilibrio del terror para garantizar la cordialidad entre los pueblos".

Turbay Ayala insistió en un concepto que expresó anoche, durante una cena que le ofreció el Presidente João Figueiredo, que es preciso fijar diferencias entre las naciones en desarrollo y establecer "Las posibilidades que se aprecian entre el sur petrolero, en contraste con el sur no petrolero". Anoche el Mandatario dijo que "el petróleo divide al mundo mucho más que la propia geografía".

Reglamentan las elecciones del próximo año en Brasil

BRASILIA, 2 (AP).— El gobierno decidió plantear un desdoblamiento de las elecciones anunciadas para noviembre del próximo año y privar del derecho de postularse a quienes estén procesados bajo la severa ley de seguridad nacional.

En esta categoría de inelegibles estarían el principal dirigente del Partido de los Trabajadores (PT) y líder obrero Luis Ignacio da Silva, más conocido como "Lula", conductor de una prolongada huelga de obreros metalúrgicos el año pasado, a causa de la cual fue condenado a dos años y medio de prisión por un tribunal militar.

El dirigente está en libertad provisoria y ha apelado a un tribunal superior, que empezaría a deliberar esta semana.

También serían inelegibles dos diputados del Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB) igualmente acusados de violar disposiciones de la ley durante intervenciones en el parlamento, según se informó.

En cambio, la propuesta gubernamental aseguraría la elegibilidad a dirigentes políticos beneficiados

por la amnistía, dictada por el Presidente João Figueiredo hace dos años, al iniciar su mandato, en una de las medidas básicas para el proceso de "apertura democrática" en marcha en este país. La única excepción afectaría a quienes hubiesen incurrido en violaciones a la ley después de dictada la amnistía.

El Ministro de Justicia, Ibrahim Abi-Ackel, anunció que a partir de mañana pondría en consideración de los partidos políticos las propuestas gubernamentales para reglamentar las elecciones. El primer turno sería para designar alcaldes y concejales y el segundo para elegir gobernadores, toda la Cámara Nacional de Diputados y parte de la de Senadores.

El argumento principal del gobierno para proponer elecciones en dos turnos es evitar una presunta confusión en el electorado brasileño

con comicios múltiples como los propuestos inicialmente.

"Traería también problemas para la justicia electoral", encargada de contabilizar la votación dijo el Ministro.

En principio, las elecciones múltiples habían sido anunciadas para el 15 de noviembre de 1982. Las fechas definitivas del pleito electoral serán ahora objeto de negociación entre el gobierno y los dirigentes de la oposición. Se cree, sin embargo, que se realizarán entre fines del año próximo y comienzos de 1983.

Dirigentes opositores expresaron contrariedad por la propuesta y señalaron que una elección en dos turnos implicaría una "duplicación innecesaria de gastos electorales", en momentos en que el país atraviesa por dificultades económicas que, dijeron, también se manifiesta en las áreas de los partidos.



El Presidente de Colombia, Julio César Turbay Ayala, aparece en la base aérea de Brasilia junto a su colega João Figueiredo, durante la visita que realiza a Brasil (Radiofoto UPI)

Argentina

Preocupación de políticos por grave estado de Balbín

BUENOS AIRES, 2 (AP).— El agravamiento del estado de salud del veterano líder del radicalismo, Ricardo Balbín, provocaba hoy preocupación en casi todos los círculos políticos, pero también en el seno del Gobierno del Presidente Roberto E. Viola, confirmaron fuentes fidedignas.

Balbín, de 77 años, se ha convertido en figura clave de la política argentina. Amigos y adversarios le reconocen un "poder de convocatoria" único, en circunstancias en que las principales fuerzas políticas, por iniciativa de su partido Unión Cívica Radical (UCR), han sumado esfuerzos para bregar por una normalización constitucional con plazo cierto.

Para el régimen militar, Balbín constituye lo que ha dado en llamarse el principal "interlocutor válido" de los sectores civiles, para una eventual negociación relativa a los plazos y modalidades de una normalización constitucional.

"La desaparición de Balbín dejaría un vacío muy difícil de llenar, no solamente en el radicalismo sino en la política argentina", afirmó hoy un dirigente peronista, que pidió no ser identificado.

Balbín se encuentra enfermo desde mayo. Se dijo entonces que padecía una afección lumbar, complicada luego por el recrudecimiento de un viejo problema renal, una descalcificación de vértebras y una neumopatía, provocada por la prolongada permanencia en su lecho de enfermo.

Ayer fue internado en la sala de terapia intensiva de una clínica privada de la ciudad de La Plata, a 50 kilómetros al sur, donde se encuentra el domicilio del jefe de la UCR.

Esta mañana los médicos dijeron en un boletín que "...El doctor Ricardo Balbín permanece en terapia intensiva, sometido a un plan de hemodiálisis. Su estado es estacionario".

VISITAS OFICIALES

Apenas conocida la noticia de su agravamiento, el Ministro del Interior, General Horacio T. Liendo, se trasladó anoche a La Plata. Visitó la clínica donde está internado Balbín y conversó con sus familiares y correligionarios.

Balbín protagonizó a partir de 1973 una histórica reconciliación con su antiguo adversario Juan D. Perón, quien siendo presidente lo hizo expulsar del Parlamento y encarcelar durante 10 meses en 1949.

Cuando Perón regresó después de un exilio de 18 años, en un proceso que lo conduciría por tercera vez a la presidencia, se reunió con Balbín y sentó las bases para una colaboración entre el peronismo y el radicalismo, a fin de dar a su Gobierno una sustancial apoyatura política.

Ello se tradujo en un clima de desconocida cordialidad entre Gobierno y oposición, en este país, que fue diluyéndose a partir de la muerte de Perón, ocurrida el primero de julio de 1974, y su reemplazo por su viuda, Isabel Perón.



Líder radical argentino, Ricardo Balbín.

Iniciaron estudio para reactivar Pacto Andino

BOGOTÁ, 2 (AP) Los delegados plenipotenciarios de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, reunidos en el trigésimo período de sesiones de la Comisión Mixta del Pacto Andino, comenzaron hoy el estudio de fórmulas concretas para reactivar el proceso de integración subregional.

La reunión de cuatro días que transcurre a puerta cerrada en un centro turístico, 250 kilómetros al este de Bogotá, ha sido descrita como trascendental para reactivar el Pacto Andino.

Así como es indiscutible que nunca antes estuvimos tan cerca de la disolución, también es indudable que el Pacto Andino tiene en este momento la oportunidad de ser más fuerte que antes", afirmó Jorge Mario Eastman, encargado, de los asuntos internos del Gobierno colombiano mientras el Presidente Julio César Turbay Ayala realiza una visita oficial al Brasil.

Durante una reunión ayer con los delegados de los cinco países y los miembros de la Junta del Acuerdo de Cartagena, Eastman dijo que después de superar la más grave crisis padecida por el Pacto en sus 12 años de existencia, es indispensable adoptar medidas concretas y realistas para ponerlo de nuevo en acción.

Eastman recomendó "El estricto cumplimiento del programa de liberación arancelaria y, de ser posible, acelerarlo para llegar a la zona andina de libre comercio", hacer más flexible la programación industrial que "ha consumido la mayor parte del tiempo del esfuerzo integracionista" y cumplir "el ciento por ciento de los compromisos adquiridos".

El Ministro de Industria, Integración y Turismo del Perú, Roberto Percivale Serrano, que encabeza la delegación de su país, dijo que hoy los objetivos que debe cumplir de ahora en adelante el Pacto Andino.

Percivale Serrano reconoció que los problemas políticos en Bolivia y el conflicto fronterizo peruano-ecuatoriano paralizaron las reuniones de los organismos del Pacto durante un año, pero señaló "afortunadamente ahora todo ha regresado a la normalidad y todos estamos trabajando por el progreso de nuestros países".

"De todos modos, estos 12 años de esfuerzo integracionista han sido positivos, y en el caso del Perú nuestro comercio con los países andinos tuvo un crecimiento del 6.600 por ciento en los últimos diez años, y representa hoy en día un tercio del volumen total del comercio del país", agregó Percivale Serrano.

Señaló asimismo que el Perú ha retirado sus objeciones a la decisión 24 que establece un régimen común para el tratamiento a las inversiones extranjeras. "Las normas de la decisión son suficientemente atractivas para incorporar las inversiones extranjeras que necesitan nuestros países para su desarrollo, y son incluso mejores que las existentes en México y Brasil", comentó el Ministro.

Por su parte, Sebastián Allegret, jefe de la delegación venezolana y Director del Instituto de Comercio Exterior de su país, rechazó invitaciones de los industriales venezolanos para que su país abandone el Pacto Andino. "Estamos aquí para fortalecer el proceso de integración, no para acuarlo", afirmó.

Asesinatos de Atlanta tras bomba enviada a R. Reagan

DETROIT, septiembre 2 (UPI).— Una nota inserta en la carta bomba enviada al presidente norteamericano Ronald Reagan exigió un millón de dólares para cada una de las familias de los niños asesinados en Atlanta, y la libertad del hombre acusado de matar a dos de ellos.

Dos aparatos explosivos de fabricación casera fueron encontrados el lunes por carteros que recogían la correspondencia, a pocas cuadras de distancia.

Un funcionario federal dijo al periódico Detroit Free Press, que la nota de la carta bomba enviada a Reagan estaba manuscrita, y que era "digresiva".

Agregó que la persona que escribió la nota "ordenaba la libertad del hombre encarcelado en Atlanta (Wayne Williams), porque los asesinatos eran realmente una conspiración entre la FBI, la CIA, y el Ku Klux Klan".

La segunda carta bomba, dirigida

al Detroit News, contenía una copia de la nota a Reagan, que, entre otras cosas, exigía que se le diera un millón de dólares a cada familia de los niños asesinados en Atlanta en los últimos dos años.

Cada una de las bombas contenía seis cartuchos de dinamita y un detonador. Una sección especial de la policía de Detroit removió las bombas, y las hicieron explotar en Belle Isle, un sector entre el río de Detroit y Windsor, Ontario.

Según la policía, ambas bombas podrían haber sido el trabajo de una misma persona o individuos, y no se descartó la posibilidad de que otras se hayan colocado a través de la ciudad.

El papel de bolsa de compras en que estaba escrita la nota dirigida a Reagan, fue llevada por los agentes del Servicio Secreto para ser analizada, y los investigadores dijeron que pensaban que la dinamita usada en la fabricación de las bombas fue robada recientemente de unas oficinas de construcción en el Estado de Virginia.



Presidente Ronald Reagan.

"La Prensa" denuncia campaña en su contra

MANAGUA, 2 Sept. (AP).— El diario de oposición "La Prensa" denunció hoy lo que llamó "el inicio de una fuerte y violenta campaña" en su contra, que sería encabezada por los Comités de Defensa Sandinistas (CDS).

En un artículo desplegado a ocho columnas, "La Prensa" manifestó haber recibido información de "personas estrechamente vinculadas" con los CDS "el inicio hoy de dicha campaña".

La prensa dice haber recibido información de que "se han dado órdenes a los CDS de los departamentos para que investiguen quiénes son los distribuidores o agentes del diario para obligarlos a desistir de que continúen haciéndolo porque de lo contrario serán considerados como contrarrevolucionarios".

"El maquiavélico plan", dice "La Prensa", "concreta entre otras medidas extremas contra los que distribuyen el diario la de amenazar con quemar sus viviendas o bien atacar contra sus personas, haciendo aparecer los hechos como actitudes tomadas directamente por el pueblo".

Agrega que "los grupos terroristas que han emprendido la campaña contra 'La Prensa' preparan para el seis de septiembre próximo una marcha integrada por las madres de 'los héroes y mártires' pertenecientes a una organización feminista pro gubernamental, para darle a la campaña una justificación popular".

REUNION DE JURISTAS

MANAGUA, 2 Sept. (AP).— La quinta conferencia de la Asociación Interamericana de Juristas que concluyó ayer aquí condenó la instalación de bases militares del imperialismo en Centroamérica y el Caribe.

Las conclusiones finales de la conferencia fueron denominadas "Declaración de Managua" aprobada en sesión plenaria por 20 delegaciones de juristas del continente americano que asistieron a la asamblea.

La actriz Elizabeth Taylor sale de la discoteca Xenon donde asistió a una fiesta en su honor, por el éxito que su pieza teatral "The Little Foxes" tiene actualmente en Broadway. El domingo recién pasado una avalancha de 250 personas trató de llevarla en vilo a la salida de la función para manifestarle su aprecio (Radiofoto AP)



Confirman la autenticidad de Santo Sudario de Turín

CHICAGO, 2 (AP).— Un extraño error de ortografía en una antigua moneda demuestra que el Santo Sudario de Turín, considerado por algunos cristianos como la mortaja que envolvió el cuerpo de Jesucristo, no es falso y permite establecer la edad aproximada del manto, dijo un sacerdote jesuita.

El reverendo Francis L. Filas, profesor de teología de la Universidad de Loyola, dijo que una ampliación de la fotografía de la moneda reveló una falta de ortografía en las palabras griegas que designan a "Tiberio César", la cual aparece tanto en el manto como en la moneda.

Filas dijo en una entrevista telefónica que la "C" entre las cuatro letras de la moneda UCAI es aparentemente un error de ortografía por la letra "K" de "Tiberio Kaisaros". Añadió que las monedas con los errores fueron emitidas

entre los años 29 y 32 después de Cristo.

Las monedas, dijo Filas, fueron emitidas por Poncio Pilatos, que era entonces gobernador de Palestina.

El Santo Sudario es una tela de lino que permanece estrictamente custodiada en una iglesia de Turín, Italia, que parece llevar impresa la imagen de un hombre crucificado.

Un grupo de científicos que realizó pruebas para determinar su autenticidad informó que las manchas que tiene son de sangre.

Filas dijo que anteriormente este año una návis por computadoras realizada con las fotografías del manto confirmaron que una moneda emitida en esos años fue colocada en el ojo derecho de la figura del hombre impreso en él. En el pasado, las monedas eran utilizadas para cerrar los ojos de los muertos.

Positivas reacciones en Uruguay

MONTEVIDEO, 2 (AP).— Positivo, ponderado, equilibrado, fueron algunos de los calificativos con que dirigentes de los partidos tradicionales (Blanco y Colorado), acogieron hoy el discurso pronunciado por el Presidente Gregorio Álvarez al asumir ese cargo y el período de transición a la democracia en Uruguay.

El líder del Partido Colorado, José Batlle Ibáñez, dijo que la alusión tuvo un tono general positivo, pero ratificó la idea de transitoriedad del gobierno que desembocará en elecciones nacionales a fines de 1984, las que surgirá el sucesor de Álvarez.

Batlle resaltó el anticipo formulado por el teniente general (R) Álvarez en cuanto a la restitución de la autonomía del poder judicial y destacó que el discurso del nuevo Presidente "no tuvo tonos agresivos".

En declaraciones a "ANS" Batlle, ex candidato a la Presidencia de la República, ratificó la posición de los partidos en cuanto a la necesidad de convocar a una asamblea constituyente "para que el pueblo termine las normas bajo las cuales se gobernó en el marco de la nueva constitución".

Álvarez ratificó en su discurso la asunción el martes los términos de un plan militar de retorno a la civilidad, pautado por la reactivación de los Partidos Blanco y Colorado y la introducción de enmiendas constitucionales para dar participación a las Fuerzas Armadas en asuntos relativos a seguridad nacional.



El Presidente saliente de Uruguay, Aparicio Méndez, coloca la banda presidencial al nuevo Mandatario, Gregorio Álvarez (Radiofoto AP)

Nuevas negociaciones entre gobierno y médicos peruanos

LIMA, septiembre 2 (ANSA).— El gobierno peruano inició una ronda de negociaciones con el gremio médico al cumplirse hoy 27 días de paralizaciones en todos los hospitales del país.

Este nuevo proceso de tratativa que pone a un lado al Ministro de Salud, Uriel García, es dirigido por el titular de Trabajo, Alfonso Grados Bortoni, considerado como el mejor negociador del Gobierno en asuntos laborales.

En las últimas horas se ha endurecido la posición de los médicos que reclaman mejores salarios y el otorgamiento de servicios gratuitos a los enfermos más necesitados.

Dieciséis médicos continúan en huelga de hambre y existe la amenaza de que otro tanto de facultados adopten la misma medida de fuerza.

Entre tanto, persiste la ola de huelgas y paros en distintos sectores laborales, al tiempo que misteriosos saqueadores continúan lanzando bombas en Lima y en ciudades del interior del país.

Sobre los actos terroristas se están presentando diversas opiniones que contribuyen a confundir aún más la opinión pública.

Mientras un sector del gobierno presume que los actos terroristas son promovidos por narcotraficantes, otros consideran que no lo son.

En las últimas horas se han registrado hasta seis atentados contra empresas vinculadas a capitales norteamericanos y a entidades nacionales.

Dos petardos de dinamita hicieron explosión en dos agencias bancarias estatales en la noroeste localidad de Huaral, mientras que en "La Oroya" se reportó la destrucción de una torre de energía eléctrica.

Trasladan a cubanos refugiados en EE.UU.

FORT CHAFFEE, Estados Unidos, Sept. 2 (UPI).— Más de la mitad de los refugiados cubanos que permanecen aquí podrían ser trasladados a una ex base aérea cerca de Glasgow, en Montana, dijo una vocera de la Oficina Federal encargada de trasladar a los refugiados.

Algunos residentes de Glasgow rechazaron originalmente la idea de tener un Centro de Refugiados cerca de su ciudad, pero Don Beckman, gerente del parque industrial situado allí, dijo que la mayoría de los refugiados no se oponen ahora al centro.

"Esperamos hacer de este Centro Nacional de Refugiados un lugar para los refugiados cubanos (que están ahora en Fort Chaffee, Kansas), dijo Beckman en una entrevista telefónica.

Incidente sufre Carter en China

SHANGAI, Septiembre 2 (AP).— Un chino tomó por la muñeca al ex Presidente Jimmy Carter mientras realizaba hoy una visita a una tienda por departamentos, en un intento de entregarle una carta de queja, pero fue retirado por guardias de seguridad locales, dijo el secretario de prensa de Carter.

Agentes chinos golpearon al hombre y lo retiraron del lugar, mientras Carter continuó imperturbable su visita.

El secretario de prensa Jody Powell dijo que los miembros de seguridad se mostraron contrariados porque el hombre atravesó las líneas de vigilancia, aunque el ex Presidente "no sufrió ningún incidente y no consideramos el incidente fue motivo de preocupación".

Carter entendió que el hombre trató de entregarle una carta. Se supo que el chino, de 51 años, consideraba que fue perjudicado por la "Revolución Cultural" de 1960-1970, y que no se le prestaba atención a sus necesidades, agregó Powell.

Indicó que las autoridades dijeron que el hombre fue dejado en libertad.

INUNDACIONES

PEKIN, Septiembre 2 (ANSA).— Al menos 1.615 personas murieron en China a causa de inundaciones que vienen registrándose en diferentes provincias desde mediados de julio pasado.

Según dijo hoy la agencia "Nueva China", en la provincia de Sichuan (suroeste) murieron 920 personas. Días atrás se había informado por radio que 669 personas habían muerto en la provincia de Liaoning (noroeste) y 26 en las de Shaanxi y de Hubei (centro).



James Carter, de visita en China.

Brezhnev a la RFA

BONN, Septiembre 2 (ANSA).— El líder soviético Leonid Brezhnev hará una visita a la República Federal Alemana a fin de noviembre. La noticia es oficial. El período fue decidido oficialmente por ambas partes, según informó hoy a la prensa el vocero del gobierno local, Kurt Becker.

La fecha exacta será difundida simultáneamente en Bonn y Moscú, cuando los canales diplomáticos hayan llegado a un acuerdo preciso.

La confirmación de la visita de Brezhnev, según Becker, desmiente los rumores de suspensión del viaje del líder soviético, a causa de los recientes ataques personales al Premier alemán Helmut Schmidt por parte de la agencia noticiosa soviética "TASS".

Moscú reitera propuesta de paz

MOSCU, Sept. 2 (ANSA).— La URSS volvió a lanzar hoy solemnemente todas las recientes propuestas de "iniciativas de paz", insistiendo en su validez y actualidad y atacando el empeoramiento de la situación internacional.

"Los estrategas de Washington —advierte 'Pravda' en un editorial muy largo en el que se analizan las "iniciativas de paz" elaboradas exactamente hace seis meses por el 26 congreso del PCUS— han elegido a Europa Occidental como el más probable escenario de choque nuclear. Es en Europa que se proponen sobre todo romper la paridad militar existente entre URSS y Estados Unidos, entre Pacto de Varsovia y OTAN".

A las "fechorías" en todo el mundo de Estados Unidos, el diario del PCUS ataca la "política cristiana" de la URSS, su disponibilidad al diálogo, a las negociaciones para el desarme y a la resolución para la solución política de los problemas actuales.

Según "Pravda" los países de Europa Occidental, a pesar de estar sometidos a presiones por parte de Washington, se dan cuenta progresivamente de la necesidad del diálogo y de negociaciones con la URSS. "Nuestro país —recuerda el diario, aunque sin plantear ninguna nueva propuesta— está listo para detener la instalación de sus misiles de medio alcance en la parte europea de la URSS, el mismo día en que comiencen negociaciones concretas, si los Estados Unidos se comprometan a no potenciar sus sistemas nucleares a medio alcance en Europa durante las negociaciones."



El Parlamento aprobó la designación de Mohamed Reza Nahdavi Kan como nuevo Primer Ministro de Irán (Radiofoto UPI)



Ayatollah Ali Khomeini, elegido como nuevo líder del PRI, Partido Republicano Islámico (Radiofoto AP)

Francia no intervendrá en la República Centroafricana

PARIS, 2 Sept. (ANSA).— "Un problema de política interna centroafricana". De esta manera, el Ministro de Cooperación y Desarrollo francés, Jean Pierre Cot, definió hoy el golpe de estado militar registrado ayer en Bangui, precisando que "Francia no tiene ninguna intención de interferir".

"Todo ello nos concierne", afirmó sin embargo Cot a la radio francesa "Europe 1", agregando que "la toma del poder por parte de los militares siempre es la constatación de un fracaso para la República Centroafricana y fracaso para el proceso democrático que se estaba desarrollando".

Finalmente, Cot auspició que el nuevo Gobierno, encabezado por el General André Kolinda, "encuentre los medios para asociar las fuerzas políticas centroafricanas a la reconstrucción nacional". Comentando las modalidades con las cuales se verificó en Bangui el cambio de poder, el Ministro francés lamentó que "la constitución haya sido suspendida" y "el proceso democrático interrumpido". Sin embargo, precisó que no conocía exactamente las condiciones en las que el Presidente David Dacko cedió el poder a los militares.

El golpe de estado, registrado sin derramamiento de sangre, ya había sido definido ayer por el Ministro de Defensa francés Charles Hernu, "un asunto estrictamente centroafricano".

DEPRESION DE DACKO

BANGUI, República Centroafricana, Sept. 2 (Latin Reuter).— El derrocado Presidente David Dacko, el hombre que liberó a la República Centroafricana de 14 años de terror bajo el autoproclamado emperador Bokassa, se halla enfermo y deprimido tras el inminente golpe de ayer, dijo la radio de Bangui.

La emisora señaló que Dacko, de 51 años, dimitió a pedido del general André Kolinda, jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas. Los



Camiones dotados de cohetes desfilan por las calles de Trípoli, en Libia, momento durante el cual Khadafy amenazó con atacar bases norteamericanas en Europa (Radiofoto AP)

Italia no aceptará amenazas de Libia

ROMA, Septiembre 2 (ANSA).— El Ministro de Relaciones Exteriores italiano, Emilio Colombo, dijo hoy que su gobierno había recibido con sorpresa las amenazas efectuadas anoche por el líder libio Muammar Khadafy de un posible bombardeo a Sicilia si los Estados Unidos atacaban el Golfo de Sidra.

Colombo dijo haber dado instrucciones para "convocar enseguida al representante de Libia en Italia para hacerle presente que en caso de que estas amenazas hayan sido efectivamente pronunciadas, serán consideradas inaceptables".

"Estas amenazas las consideramos como en contradicción flagrante con la obra de moderación que Italia siempre ha cumplido incluso en este último período".

Colombo añadió que no podía escapar a Khadafy que "los dispositivos militares que hay en Sicilia son dispositivos de una alianza defensiva. No están contra nadie, no están dirigidos a atacar a nadie, sino que están destinados únicamente a garantizar la defensa del país".

Colombo se hallaba hoy en Trento participando en una convención sobre la cooperación y el hambre en el mundo.

AMENAZAS DE KHADAFY

BEIRUT, Septiembre 2 (LATIN-REUTER).— El dirigente libio Muammar Khadafy amenazó con atacar a portaviones y bases estadounidenses en Europa si sus fuerzas son atacadas por los americanos en el disputado Golfo de Sidra (Sirte).

Fue en esa región donde el mes pasado aviones estadounidenses con base en portaviones derribaron a dos cazas libios. Libia afirma que el golfo forma parte de su territorio, pero los Estados Unidos considera a la zona como aguas internacionales.

Refiriéndose al combate aéreo durante un acto realizado ayer para celebrar el duodécimo aniversario de la revolución libia, el coronel Khadafy acusó a Washington de encabezar una cruzada contra los musulmanes.

El coronel Khadafy, cuyo discurso fue retransmitido por la agencia oficial libia Jana, agregó: "Combatiremos valerosamente contra la nueva cruzada. Resistiremos a la sexta y séptima flotas estadounidenses. Enfrentaremos a la nueva cruzada y la derrotaremos".

Parlamento iraní aprobó nueva designación de Primer Ministro

□ 55 izquierdistas ejecutados tras atentado de hace dos días

BEIRUT, 2 (AP).— El parlamento iraní eligió hoy Primer Ministro al Ayatollah Mohammad Reza Mahdavi Kani, y la televisión anunció la ejecución de otros 55 izquierdistas desde el atentado que hace dos días costó las vidas del Presidente Mohammad Ali Rajai y del predecesor de Kani, Mohammad Javd Bahonar.

La agencia noticiosa oficial iraní PARS dijo que el Majlis (Parlamento) recomendó a Kani, un líder religioso y político de 50 años, por un voto de 178-10 con ocho abstenciones. Sin embargo, Radio Teherán informó que el voto había sido unánime, de 178-0, con 10 ausentes y ocho abstenciones.

Kani sucede a Bahonar, que murió junto a Rajai el domingo pasado en la explosión de una bomba incendiaria ocurrida en la oficina del Primer Ministro en Teherán. A su vez, Bahonar había sido el sucesor de Rajai y Kani fue Ministro del Interior en los respectivos gabinetes.

EJECUCIONES

Entretanto, la televisión iraní anunció que otros 55 opositores del gobierno, pertenecientes al grupo izquierdista de los Mujahedeen Khalq, fueron ejecutados en 10 ciudades tras el atentado del domingo. El anuncio no brindó detalles.

Esa acción hace que el total de ejecuciones anunciadas alcance ahora a 531, desde que la organización guerrillera clandestina lanzó una campaña de asesinatos y sabotajes luego de la destitución del Presidente Abolhassan Bani Sadr, registrada el 22 de junio.

Pero el líder Mujahedeen Massoud Rajavi, que huyó a Francia el 29 de julio junto con Bani Sadr, afirmó que sus compañeros ejecutados alcanzan a más de 700.

El voto de Majlis nunca quedó en duda, ya que Kani fue el elegido del Partido Republicano Islámico (PRI) dominado por el clero, que cuenta con una abrumadora mayoría en el Majlis, así como con el pleno apoyo del Ayatollah Ruhollah Khomeini, líder supremo del régimen revolucionario.

Kani estudió teología con Khomeini, y fue encarcelado y desterrado durante el reino del extinto Sha Mohammad Reza Pahlevi.

El Majlis le otorgó el poder de formar un nuevo gabinete, que programará la elección de un nuevo presidente antes del 19 de octubre próximo, cuando se cumplen 50 días de la muerte de Rajai.

Entretanto, el nuevo Primer Ministro integra el Consejo Presidencial, que ejerce los poderes del cargo. Los otros dos miembros del Consejo también son líderes religiosos y políticos del PRI, el Presidente del Majlis, el Hojatoleslam Hashemi Rafsanjani y el titular de Justicia, el Ayatollah Mussavi Ardabili.

El domingo de los clérigos en Irán también quedó demostrado cuando el lunes se eligió al Hojatoleslam Ali Khomeini como Secretario General del partido gobernante.

Angola invocará ayuda de los soviéticos y cubanos

LISBOA, Septiembre 2 (AP).— El gobierno angoleño anunció hoy (ayer) que está preparado para invocar tratados de defensa mutua que incluyen a la Unión Soviética y a Cuba para defender su región sur de una invasión sudafricana, dijo la agencia noticiosa oficial angoleña ANGOP.

El gobierno dijo que está preparado para utilizar el artículo 51 de carta de las Naciones Unidas que permite la defensa colectiva en caso de ataque contra un miembro de la ONU, debido a la "vergonzosa confabulación" de los Estados Unidos al vetar una resolución del Consejo de Seguridad que condenaba los ataques sudafricanos, dijo la agencia.

La agencia oficial dijo que una reunión de un consejo de ministros hoy (ayer) que "las condiciones son propicias" para invocar el artículo.

El informe fue hecho público escasas horas después de que el embajador angoleño en Francia insinuó que Angola podría invocar sus tratados de defensa mutua con Cuba y la Unión Soviética.

Se estima que Cuba tiene de 14.000 a 20.000 militares en Angola.

OFICIALES RUSOS

Sudáfrica dijo hoy (ayer) que por lo menos dos oficiales de alto rango soviéticos fueron muertos y un sargento soviético capturado en combate que comenzó el 24 de agosto cuando tropas sudafricanas cruzaron al sur de Angola desde la colindante Namibia (África Sudoeste).

Un vocero del departamento de Defensa sudafricano dijo que también capturaron seis tanques T-23, cañones anti-aéreos y vehículos soviéticos de las tropas angoleñas.

COMBATES

LISBOA, Septiembre 2 (LATIN-REUTER).— Los combates en el sur de Angola se han apaciguado y las fuerzas angoleñas no han intentado una ofensiva para forzar a retirarse a las tropas sudafricanas, dijeron hoy (ayer) funcionarios angoleños en Lisboa.

Las fuentes dijeron que las tropas sudafricanas aún ocupan la mayor parte de la provincia de Kunene, pero desde el lunes no se registra incidentes, y la situación se ha estabilizado.

Una misión de la Cruz Roja Internacional ingresa hoy (ayer) a la zona de guerra para suministrar ayuda de emergencia a los civiles y soldados heridos en una semana de combates.

Desde la capital angoleña de Luanda, el corresponsal de Reuter, Richard Wallis, informó que el representante del comité de la Cruz Roja en Angola, Jean-Paul Fallet, dijo que aún está aguardando instrucciones del gobierno acerca del plan de viaje de la misión.

SILENCIO EN MOSCÚ

MOSCU, Septiembre 2 (LATIN-REUTER).— La Unión Soviética permaneció hoy (ayer) en silencio sobre el anuncio de Sudáfrica de que había capturado un soldado soviético en Angola, y Diplomáticos Occidentales dijeron que Moscú probablemente aguardaría que se ofrecieran pruebas antes de actuar.

Un vocero de la Defensa en Pretoria dijo que el soldado llevaba documentos que lo identificaban como el sargento mayor Nikolai Fyodorovich Pestretsov. Agregó que entre los oficiales soviéticos muertos en la misma operación militar la semana pasada había dos tenientes coroneles.

Un portavoz de la Cancillería soviética, interrogado sobre las afirmaciones de Pretoria, dijo carecer de información sobre el asunto.

URSS inauguró feria del libro prohibiendo varios ejemplares

MOSCU, 2 Septiembre (AP).— La Unión Soviética inauguró hoy su tercera feria internacional del libro al tiempo que las autoridades soviéticas defendían su decisión de prohibir el despliegue de varios libros sobre temas judíos y nazis.

Una gran multitud de ciudadanos rusos afluyó a los dos grandes salones de exhibición en el norte de Moscú, donde hay expuestos 160.000 libros de 86 países.

Varias casas editoriales dijeron que habían notado la desaparición de libros de sus pabellones durante los preparativos de la feria y la policía intensificó sus medidas de seguridad para evitar robos.

Para las autoridades soviéticas, la feria, inaugurada con el lema "Libros al Servicio de la Paz y el Progreso", es prueba del respaldo que da este país a los intercambios culturales internacionales.

La mayoría de las más de 2.300 firmas que participan en la feria no han tenido dificultades políticas.

LIBROS JUDÍOS

Las autoridades impidieron empujar a la Asociación Norteamericana de Editoras Judías exhibiera un volumen de "La historia de los judíos", del ex Ministro israelí de Relaciones Exteriores Abba Eban y el anuario judío norteamericano de 1981.

Las fuentes dijeron que se prohibió al Instituto de Exportación de Israel mostrar "La historia de la Nación Judía" de Shmuel Ettinger y que se comunicó a una editorial europea no identificada que no exhibiera un libro sobre el Tercer Reich.

Ramiz Mehdilidze, jefe del "grupo de expertos" soviéticos que dictamina sobre los libros que van a ser expuestos, señaló en una entrevista con The Associated Press que las regulaciones de la feria prohíben que libro alguno insulte la sensibilidad de una nación participante, perjudique la moral pública o abogue en favor del "exclusivismo" nacional o racial.

Expresó que el libro de Eban incluye "propaganda sionista" y la afirmación de que existe anti-semitismo en la Unión Soviética, que el anuario judío ha "calumniado a las autoridades soviéticas", que la "Historia de la Nación Judía" distorsiona el punto de vista soviético sobre los judíos y el pueblo israelí y que el libro sobre el Tercer Reich elogia el sistema económico y político nazi.

"Tenemos derecho legal a decir que estos libros no están autorizados porque no están de acuerdo con el espíritu de la exhibición", expresó. Centenares de otros libros sobre judaísmo y temas judíos fueron aprobados para su exhibición y las autoridades de la feria dijeron que había entre ellos otros de Eban.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Cruces svásticas lanzaron a un cementerio judío en Viena

VIENA, Septiembre 2 (AP).— Un gran número de svásticas de papel fueron arrojadas al cementerio judío de Viena poco después que la comunidad judía de la ciudad sepultó a una joven que pereció en el ataque terrorista del sábado pasado contra una sinagoga, informó hoy la policía.

Ulrike Kohout, de 25 años, pereció durante la acción terrorista cuando trató de proteger con su cuerpo a un pequeño niño. El cadáver de la otra persona que murió en el atentado fue llevado a Israel para ser sepultado.

Un oficial de la policía dijo que las svásticas, recortadas de diarios, fueron halladas ayer y que la investigación continuaba.

El agente dijo que fueron arrojadas en diferentes sitios del cementerio.

Aunque el campamento está patrullado por la policía con perros, es ocasionalmente objeto de vándalos. Unos 70 monumentos de piedra fueron derribados hace cinco meses, pero las investigaciones policíacas siguen sin dar resultado.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Los libros occidentales expuestos ponen énfasis en literatura científica y técnica.

Agricultura...

(Viene de la Pág. 1-A)

parado los cuatro grandes rubros de la actividad bosques, fruticultura, sector pecuario y siembras.

En materia forestal indicó que en los últimos ocho años se han plantado 540 mil hectáreas de bosques, contra 220 mil plantadas en años anteriores. Dicho crecimiento se ha complementado con la protección de 12 millones de hectáreas de bosques naturales el manejo del patrimonio forestal del Estado y la protección de los recursos naturales renovables.

Respecto de la fruticultura, expresó que ésta ha registrado un incremento notable a tal punto que desde 1973 a la fecha, las exportaciones expresadas en dólares han crecido ocho veces. Dijo asimismo, que el Ministerio está preocupado de mejorar los mecanismos de control de calidad de la fruta chilena exportada, con el objeto de mantener su competencia en el exterior y abrir nuevos mercados.

SANIDAD VEGETAL Y ANIMAL

Por otro lado explicó que "la acción subsidiaria de vigilancia fitosanitaria se ha materializado a través del control y erradicación de la mosca de la fruta, de la Escama de San José y defensa agrícola en general, con una inversión del orden de los 80 millones de pesos por el período 1980-1981.

En lo que se refiere a la actividad pecuaria, la producción de aves y cerdos ha alcanzado niveles record en los últimos dos años, registrándose un desarrollo interesante en lo que respecta a ganado bovino.

Agregó que en materia de sanidad animal "hemos logrado la erradicación de la fiebre aftosa, éxito obtenido por primera vez en América del Sur, con un costo del orden de los 39 millones de dólares. A lo anterior hay que agregar el control de la brucelosis bovina, de la hidatidosis y la defensa general de la salud pecuaria del país,

con una inversión del orden de los 67 millones de pesos.

"Estos programas han producido ya beneficios directos que superan los 65 millones de dólares por mayor producción de leche y carne y nos abre las puertas para la exportación de carne al exterior".

PROBLEMAS DE SIEMBRA

Refiriéndose a los problemas experimentados por el rubro siembras, dijo el Ministro que muchos agricultores de este subsector no han logrado adaptarse al esquema vigente, por limitantes culturales, por difícil acceso a la tecnología y la información, por descapitalización, o debido a factores de desorganización o dispersión geográficos en zonas que, por sus características físicas o climáticas no definen aún sus ventajas comparativas.

"Es un problema serio sin lugar a dudas, que hemos analizado técnicamente en el Ministerio de Agricultura y se ha debatido con los dirigentes agrícolas del país, en busca de soluciones".

"Quiero expresar en forma clara, acotó, que los productores deben comprender en beneficio de los consumidores, que las soluciones a los problemas descritos deben hallarse dentro de la política económica general vigente y volver a las prácticas proteccionistas sería poner en grave riesgo los éxitos y los logros alcanzados en perjuicio de la masa consumidora que ve atendidas sus necesidades alimentarias en un nivel nunca visto antes".

EXTREMA POBREZA

Manifestó que en investigación hay 55 proyectos en ejecución con una inversión de 310 millones de pesos orientados a que el productor pueda aprovechar las ventajas comparativas que el país ofrece y beneficiarse



Ministro de Agricultura, José Luis Toro habla

con la aplicación de nuevas tecnologías.

Agregó que desarrollarán además 22 proyectos, con un costo total de 70 millones de pesos destinados a solucionar problemas de extrema pobreza rural, con participación de la comunidad, autoridades municipales y servicios públicos locales, que permitirán a vastos sectores de campesinos acceder a mejores destinos.

También señaló que para 1981 el programa de créditos de INDAP se proyecta al orden de 50 mil familias de pequeños agricultores para lo cual se dispone de un presupuesto crediticio de aproximadamente 52 millones de dólares. En el mismo período se atenderán además, 9 mil familias que obtuvieron créditos de inversión en años anteriores.

Finalmente, indicó "estoy cierto que los agricultores chilenos cuyo apoyo y esfuerzo han acompañado permanentemente al Gobierno y al Ministro que habla, seguirán empeñando su creatividad, energía y patriotismo para avanzar cada vez más por la acelerada senda de prosperidad que el país ha comenzado a recorrer".

"Tenemos una opinión distinta a la de la Comisión Preventiva agregó Sergio Núñez, "creemos que no entorpecemos la libre competencia y que no realizamos prácticas monopólicas cuando solicitamos que la transmisión de esos encuentros se hagan en diferido".

Núñez señaló que el dictamen de la Fiscalía Económica no provocará reunión de directorio, sino que será entregado a los abogados de la Asociación Central.

gión —como Perú— han expresado también posiciones similares en forma individual.

Zambrano Velasco calificó la situación de extremadamente grave porque, dijo "en Centroamérica puede estarse jugando la suerte y el destino de todo el continente".

Los nueve cancilleres que firman el documento expresan "extrañeza por tal actitud (de México y Francia) que constituye un precedente sumamente grave".

"El pronunciamiento de esos dos Gobiernos en favor de uno de los extremos subversivos que mediante la violencia pretende torcer el destino democrático y la libre determinación del pueblo salvadoreño, tácticamente invita a otras entidades extranjeras a pronunciarse en favor de los elementos extremistas. Por lo tanto, lejos de contribuir a la solución extremista, al tratar de internacionalizarlo, propicia su agravamiento", dice la declaración.

de las municipalidades y la Ley de Rentas respectiva.

"Fue una reunión muy positiva donde se analizaron los problemas en forma franca y agradable", dijo el edil, a la vez que señaló que el Primer Mandatario fue enfático en impartir instrucciones respecto a que se aumenten las inversiones en el aspecto social, de tal forma de atacar a fondo la extrema pobreza. "En eso, terminó diciendo Pérez Llona, en Maipú estamos bien, ya que destinamos el 43 por ciento del presupuesto total a la acción social".

Condes, Jorge Martínez; de La Florida, Walton Ojeda; de San José de Maipo, Adriana Gaete; de Lampa, Alfredo Peralta; de Talagante, Jaime Lazo y de La Reina coronel (R) Eduardo Esquivel.

Consultado respecto a esta sesión el alcalde de Maipú dijo a LA NACIÓN, que se trataron temas generales, especialmente aquellos que dicen relación con el financiamiento

Operativo cívico militar

Ambulancias y televisores para los habitantes de Panguipulli

(Por Loreto González y Johnny Lepe, enviados especiales).

La reconstrucción de escuelas y postas, además de la construcción de un centro asistencial en Pihueico, entre otros, incluye el operativo cívico militar que realiza la IV División de Ejército en el sector cordillero de Panguipulli. Se estima en cerca de siete mil las personas que serán atendidas por la acción social.

Una encuesta social realizada por las unidades de guarnición de Valdivia, durante los meses recién pasados, permitió detectar a las personas de escasos recursos que necesitan prioridad en la atención social y sanitaria. Así pues, se entregarán también prendas de vestir, alimentos y gran cantidad de enseres.

La donación de televisores y radioreceptores es otra de las iniciativas que se están concretando, al igual que la entrega de máquinas de coser a los centros de madres, que en el punto señalado son cinco. Tres ambulancias y medicamentos completan el programa fijado antes que comenzara el operativo que se inició el 1° del pre-

sente y que se prolongará hasta este domingo.

El Comandante de la IV División, brigadier general Rolando Figueroa, informó que los efectivos militares y profesionales del área de la salud, social y jurídica, fueron divididos en el



Una barcaza trasladada al otro lado del lago Pihueico a los vehículos de la IV División de Ejército que participan en el operativo cívico militar del sector cordillero de Panguipulli. Cerca de 7 mil familias son favorecidas con la acción asistencial.

Creatividad e interés de los jóvenes muestra Feria Científica

"Cuando era chico desarmaba cuanto máquina caía en mis manos. Juguetes a cuerda, relojes, motores, de todo. No me importaba que me retaran. Luego, ya mayor, afirmé los conocimientos que tenía investigando diferentes temas en la biblioteca. Todavía en la casa me dicen que pierdo el tiempo, pero yo creo que lo que hago es constructivo y me gusta".

Quien así habla no es un hombre "mayor" como el mismo se clasifica sino un niño de apenas 13 años, pálido, de anteojos y un largo guardapolvo blanco que, orgulloso de sus conocimientos explica a otros niños como él las ventajas y desventajas de las ondas electromagnéticas en pequeños circuitos.

Como Eduardo Escobar, alumno del Liceo Cervantes, hay otros 600 niños y adolescentes de diferentes establecimientos educacionales del país que, sin perder sus características infantiles y juveniles, dedican gran parte de su tiempo a la investigación cuyos resultados pueden apreciarse en la XII Feria Científica Juvenil instalada en el Museo Nacional de Historia Natural.

Son en total 121 proyectos que abarcan diferentes áreas del saber. Entre ellos, la computación, la electrónica; el efecto de las drogas, tabaco, alcohol y smog en animales y el hombre mismo e incluso investigaciones relativas a demostrar que existió otra humanidad entre las eras secundarias y terciaria, la que tuvo una sorprendente cultura.

Así por lo menos lo plantean cuatro alumnos de tercer año de educación media que basan su tesis en lo que muestran las famosas Piedras de Ica. "Según sus trazados, los hombres que las grabaron, tenían avanzados conocimientos de genética, realizaban trasplantes de corazón y cerebro, hacían cesáreas, conocían el ciclo biológico de diferentes animales como también el del hombre y la mujer. Además, tenían conocimientos sobre aeronáutica, y sus pinturas los muestran sobre aves que no sabemos son amatezadas o mecánicas", señala Ana María Miño, de 16 años, alumna del Liceo 7.

Más allá, otro grupo ha realizado estudios de palinología (del polen) para demostrar que si éstos fueran más avanzados, podría llegarse a descubrir un antídoto para las alergias, como también utilizarse en estudios arqueológicos.

"En Chile, señala Daniel Valle, sólo cinco personas estudian la palinología científicamente, mientras que los únicos que lo hacemos a nivel estudiantil, somos nosotros", indica señalando a su compañero Juan Carlos León.

PROTEINAS DEL PETROLEO

Uno de los proyectos que más llama la atención es la extracción de proteínas a partir del petróleo; que explica Alonso Araya, alumno de tercero medio del Liceo Barros Borgoño.

Al petróleo, se le sacan los gases más volátiles, que son el metano, etano y propano a una temperatura que fluctúa entre los 70 y 100 grados. Estos, pasan a un sistema de refrigeración para que posteriormente salgan en forma líquida.

Una vez licuados, son mezclados con microorganismos que alimentados de la glucosa que se produce se convierten en algo nutritivamente proteico. Posteriormente, las proteínas se catalizan y la lechada es sometida a una serie de lavados. Una vez seca, se pulveriza.

El producto no tiene olor ni sabor y puede ser ingerido directamente tanto por el hombre como por animales y mediante estos traspasarse nuevamente a nosotros.

Claudio Gutiérrez, de 14 años, alumno del Colegio Salesianos, muestra "a las juventudes los avances de la electrónica y sus aplicaciones que satisfacen distintas necesidades del hombre e incluso las de entretenimiento".

Un sintetizador, un octavilizador, que producen el primero "infinitud de sonidos mediante una combinación programada a una serie de interruptores" y "ecos a la música que pueden tener más o menos octavas", el segundo; junto a un circuito que mide la intensidad del sonido "que reemplaza al sistema de agujas y sirve para sintonizar la radio", son algunos de los aparatos con que Claudio muestra a sus visitantes los alcances de esos avances de la electrónica.

MAGIA

Que la química puede resultar sumamente entretenida, lo demuestran cuatro alumnos del Liceo A N-3, que aplicando sus conocimientos divierten a los visitantes a la muestra con una vela que se enciende sola luego de haber sido apagada, un hilo "misterioso" que aunque carbonizado no se corta, o metiendo sus manos al agua y sacándolas secas.

Todos los temas son interesantes. Todos también han requerido de una exhaustiva investigación y trabajo por parte de los expositores, una y otra vez explican con enorme dedicación sus descubrimientos a niños y adultos interesados en conocer paso a paso el desarrollo y las características de ellos.

Sin una gota de timidez y expertos en su tema dejan asombrados a los mayores con sus investigaciones. Serios, doctorales, utilizando términos que para la mayoría son desconocidos, enseñan cómo montar una fábrica convirtiendo energía eólica en eléctrica; los efectos de las drogas en el organismo o la vida en culturas ya desaparecidas.

Más tarde, continuarán las bromas, las tardes deportivas y sus restantes intereses, combinados con la atracción por la ciencia y la investigación.



LA QUIMICA puede ser muy entretenida. Así lo demuestran estas jóvenes científicas que aplicando sus conocimientos divierten a los asistentes a la muestra con distintos juegos de "magia".



LA POSIBILIDAD de obtener alimentos del petróleo y mediante un complicado proceso, da a conocer Alonso Araya, alumno del tercer año medio del Liceo Barros Borgoño. Este es uno de los 121 proyectos que muestra la Feria Científica Juvenil, en su XII versión.

En Santiago crearán centro educacional chileno-español

Con el fin de analizar la posibilidad de crear en Santiago un centro educativo que sirviera como puente al intercambio cultural entre Chile y España, se reunió con el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, el representante del Grupo Educacional Privado de ese país, Felipe Segovia.

El personero llegó hasta esa Secretaría de Estado en compañía del Director de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación, Contralmirante Eduardo Calderón, y fueron recibidos en el Salón Rojo por el Canciller.

A la salida del encuentro, Felipe Segovia conversó brevemente con la prensa y manifestó que desde hace un año y medio se está conversando para poder concretar la creación de un centro educacional que ayude al intercambio cultural entre Chile y España. Explicó que dichas conversaciones se han llevado a cabo, principalmente, a través de la Embajada chilena en Madrid.

Dijo que, además, es factible que se produzca un intercambio a nivel de profesores especialistas para que asistan y dicten cursos en uno y otro país.

Sostuvo que confía en que el proyecto tendrá próximamente sus frutos y destacó la espléndida opinión de Chile que se formó durante los días que estuvo en Santiago. "Me imaginaba la realidad chilena, pero lo que he visto la supera con creces", indicó.

Unidad carcelaria en Peumo inaugura Ministra Madariaga

La Ministra de Justicia, señorita Mónica Madariaga Gutiérrez, se dirigirá hoy jueves a la VI Región, para inaugurar en forma oficial, la Unidad Judicial Carcelaria de Peumo.

La inauguración tendrá lugar a las 13.00 horas y, a ella asistirán, también, el Intendente de la VI Región y las autoridades provinciales y comunales de la zona.

Esta Unidad Judicial Carcelaria comprende un local para el Juzgado de Letras, vivienda para Juez y Secretario, un Pabellón Administrativo y la Sección de Mujeres y de Menores del Centro de Detención Preventiva.

La Unidad Judicial Carcelaria de Peumo constituye una de las obras más importantes y de mayor envergadura, realizada por el Ministerio de Justicia durante el presente año. Su inversión es del orden de los 13.350.400 pesos y la construcción estuvo a cargo de la sociedad constructora de establecimientos educacionales.

VIVIENDAS PARA EL SECTOR JUSTICIA

Previo al acto de habilitación oficial de la Unidad Judicial Carcelaria de Peumo, la Ministra de Justicia inaugurará en San Fernando, un conjunto habitacional compuesto de cuatro viviendas, para jueces y Secretarios de los Tribunales de Justicia.

Esta ceremonia inaugural se realizará a las 10.00 horas.

Este conjunto habitacional de San Fernando y la Unidad Judicial Carcelaria de Peumo, son la concretización de importantes objetivos planteados en los planes elaborados por el Ministerio de Justicia, destinados a la modernización del sector. Concretamente, corresponden al propósito de esta

Secretaría de Estado, de proporcionar decidido apoyo a la Administración de la Justicia, facilitando los medios para que sus beneficios lleguen a toda la población.

En este sentido es necesario destacar la importante decisión del Supremo Gobierno de aumentar en forma considerable, los fondos destinados a construcciones carcelarias, para aplicar en el futuro, un tratamiento penitenciario integral y más efectivo.

VISITA A LOS MENORES

Finalmente, en horas de la tarde, la señorita Ministra de Justicia se dirigirá a Rancagua, donde visitará el Departamento de Menores, el Taller Artesanal y el local de la Escuela Centro de Readaptación Social de esa importante ciudad de la VI Región.



MINISTRA MADARIAGA: actualiza planes de renovación de unidades carcelarias.



Equipo chileno femenino que inicia su participación hoy en el Campeonato que se inicia en La Parva. En el grabado, Paulina Kanto, Tatiana Araneda, Soledad Salman, Alejandra Zunza, Francesca Pirola, Paulina Domínguez, Verónica Gubbins, Catalina Figueroa, Myriam Torralbo.

Torneo se prolongará hasta el domingo

CON LOS MEJORES CORREDORES DE CHILE Y EXTRANJEROS PARTE EN LA PARVA EL SKI

Como es tradicional, septiembre se transforma en el mes de la nieve y, por lo mismo, en el mes del ski. Por ello, la Federación de este deporte ha programado dos importantes torneos nacionales, uno para todo competidor que se inicia hoy y se prolongará hasta la tarde del domingo y el otro, el campeonato reservado a categorías infantiles hasta 14 años, que se efectuará aprovechando las vacaciones escolares de Fiestas Patrias, entre los días 12 al 18 de este mes. El torneo que se inicia hoy en el Centro de Ski de La Parva —donde también se realizará el de infantiles— contará con la participación de los mejores corredores nacionales y extranjeros, con puntaje FIS (Federación Internacional de Ski).

LA PARVA, LUGAR IDEAL

El Centro de Ski de La Parva —como hemos dicho— servirá de escenario a estos dos importantes torneos. A pesar de la poca nieve que puede apreciarse en todas las canchas de la zona central a esta altura de la temporada, en La Parva todavía es posible hacer las diversas pruebas programadas, con algún trabajo de acondicionamiento de pistas, para lo cual las autoridades del Centro de Ski han ofrecido su amplia colaboración.

Es justamente este centro de ski el que acapara la realización de la mayor cantidad de competencias nacionales, por varias razones. Las pistas tienen homologación FIS, condición indispensable para que una prueba sea válida para que los corredores puedan obtener puntaje internacional; otra de las razones para la realización de pruebas en este lugar es la buena disposición del Centro de Ski para efectuar entrenamientos, prueba de ello es que el grupo nacional tiene a ese lugar para sus prácticas habituales.

A propósito de puntaje FIS o FISO para lo nacional, muchos esquiadores y público en general no conocen su significado. En términos generales se puede explicar que un corredor junto con ganar una prueba u obtener un puesto secundario, se adjudica un puntaje que se determina por una tabla reglamentaria de la FIS.

Por lo que podría decirse que a un competidor nada le sirve con salir 2º o 3º en una competencia, si su tiempo en la prueba está muy lejos del ganador. La tabla FIS castiga con una penalización en puntos la diferencia con el ganador.

PUNTAJE FIS IMPORTANTE

La Federación de Ski de Chile determina anualmente hasta qué puntaje límite permite a un corredor participar en el campeonato nacional de ski, limitando de esta forma la cantidad de participantes, primero por capacidad y segundo por un número de corredores que físicamente quepan en

□ La nieve que queda en este escenario y el hecho que sea pista homologada por la Federación Internacional hacen de este evento una atracción de temporada

una pista, la que va sufriendo deterioros con cada participante que pasa. De ahí el interés en tener un buen puntaje FIS para ocupar los mejores lugares de salida.

En las categorías infantiles, que son las más numerosas, se limita la participación a 4 corredores por Asociación Regional o Local, determinando ellas a sus corredores.

Participarán en estos campeonatos, delegaciones de diversas regiones del país además de la Metropolitana.

EL EQUIPO CHILENO

El equipo chileno que dirige el francés André Seigneur, actuará con

todos sus integrantes, en los que se incluyen los recientes ganadores en las pruebas del Kandahar de Los Andes con los argentinos, Andrés Figueroa y Eduardo Camello, corredores chilenos, en damas no es segura la participación de la mejor chilena ubicada en el Kandahar de Los Andes, Myriam Torralbo, por razones de trabajo.

En el campeonato infantil se cuenta con la segura participación de promesas como Virginia Figueroa y Gabriela Hameau, Nils Linneberg, Mauricio Rotella, Sebastián Donoso.

Tendrán la responsabilidad de la organización Arturo Hammersley, como árbitro general y Sergio Torralbo como director de la prueba.



CATOLICA demostró ante Cruzeiro el valor de su rico y variado plantel. Valenzuela, que cabecea ante un zaguero brasileño, cumplió muy bien como volante y otros suplentes hicieron olvidar a los titulares...

Católica y las bondades de un plantel excelente

Lo de Católica frente a Cruzeiro, la noche del martes, fue doblemente meritorio. Acaso por la categoría del adversario brasileño —una vez Vicecampeón de América— el equipo nacional llegó a un triunfo importante, donde no sólo supo traducir su categoría superior en un resultado, sino también consiguió demostrar sus riquezas de variantes tácticas y humanas.

El mérito mayor del balance futbolístico cruzado estuvo en su producción global, más allá de las ausencias y de la formación distinta que mostró en una noche de bastantes exigencias. Sin una serie de titulares —Oñate Ubilla, Moscoso—, el conjunto universitario pareció sentir el debilitamiento lógico que produce cualquier emergencia. Con todo, su valor esencial fue lo colectivo, por sobre el trabajo individual óptimo de figuras sobresalientes, como Quintana, Valenzuela, Edu, entre otros. Ausente Oñate, Ronnie Radonic respondió sin problemas a la marcha de un puntero esquivo; sin Ubilla la "UC" contó con Gangas para ocupar un lateral complicado siempre por la proyección ofensiva del peligroso Nelinho. Y con Valenzuela ubicado en posición de volante —para apresurar su mejor condición física futbolística— la UC dependió defensivamente de la probada solvencia de la dupla Lihn—Quintana. Más arriba, Daniel Silva aportó bastante al mediocampo, pese a que el manejo colectivo fue función excluyente de Neira y Rojas, respectivamente. En el ataque, confirmado Edu en la titularidad, el puntero carioca alcanzó, ahora sí, realmente su categoría de delantero desequilibrante, bien acompañado por Toninho, que fue relevado y el "negro" Arriaza, autor del gol.

En suma, un equipo universitario de rostro distinto pero idéntica fisonomía de fútbol. Aunque esta vez no estuvieron todas las estrellas "millonarias" y al frente amenazaba un rival de rico pasado y pobre presente.

Aun así, Cruzeiro hizo difícil la gestión de Católica, principalmente cuando se dedicó a tocar el balón en mediocampo, a buscar el descuelgue ofensivo a través de los pelotazos y el desborde. Entonces, sólo ahí, el conjunto azulino pareció lucir su real categoría, de tradición brasileña, de estilo inconfundible de fútbol.

El plantel de Católica tiene la variedad envidiable de aquellos conjuntos donde ningún jugador está de más, aunque hayan muchas alternativas para un mismo puesto. Por ejemplo, Radonic no fue muy inferior a lo que significa Oñate como zaguero lateral derecho titular; tampoco Lihn "destino" o estuvo lejos de la producción habitual de Valenzuela; Gangas anduvo a igual nivel que Ubilla; Daniel Silva si bien no llegó a rendir tanto como Rojas, al menos salió satisfactoriamente del compromiso. Edu confirmó que debe ser el titular y —casi al final— Gino Valentini apareció como el relevo más correcto —por fuerza y temperamento— para una zona, la mediacancha, donde no basta sólo el talento de los más pulcros.

Al cabo, el análisis parece más positivo de lo previsible, aunque la victoria fuera estrecha y Cruzeiro decepcionara en alguna medida a los "más exigentes". Aun así, con un adversario de mejor ayer que hoy, Católica fue la noche del martes un gran equipo. Y no porque entre sus nombres tuviera a Rojas, Quintana o Neira, sino en el sentido pleno del concepto porque cuenta con tantas variantes como posibilidades son factibles para un rico plantel...

CHILE A ESPAÑA 82



Ante posible petición desde Chile

Federación peruana no puede impedir que televisen partido

LIMA, (UPI).— La Federación Peruana de Fútbol no tiene conocimiento oficial de un supuesto pedido de la Asociación Central de Fútbol de Chile, para que el domingo no se transmita a este país la señal de televisión del partido entre las selecciones de Perú y Uruguay, dijo el titular de la entidad, Alvaro Valdivia.

El encuentro, correspondiente al grupo 2 sudamericano clasificatorio para el Campeonato Mundial de España del próximo año, será transmitido a más de doce países, inclusive Estados Unidos, según anunció Panamericana Televisión, que tiene la exclusividad de la señal.

Valdivia señaló que sólo tuvo conocimiento del pedido a través de desechos de prensa.

Agregó que si bien la Federación Internacional de Fútbol Asociado prohíbe la transmisión por televisión de esa naturaleza a países donde simultáneamente se realizan partidos correspondientes a torneos nacionales, la FPF no tiene facultad legal para impedirlo.

"La Federación sí puede prohibir que no se realice transmisión alguna de televisión. Es decir, que nadie televisé el partido del domingo desde el Estadio Nacional, escenario del cotejo", indicó Valdivia.

"Pero si se realiza la transmisión, como así será por el interés que existe para todos los peruanos, la Federa-

□ El máximo dirigente del fútbol del Rimac estima que la Federación está cruzada de brazos para prohibir que el encuentro sea visto en otros países, porque no es dueña de la estación de vía satélite

ción está cruzada de manos para prohibir que el encuentro sea visto en otros países, porque no es dueña de la estación de vía satélite", agregó.

HABRA TELEVISION

La Asociación Central de Fútbol envió el 13 de agosto a la Federación congenera peruana un cablegrama solicitando que —en cumplimiento al reglamento de la FIFA— el próximo domingo no se transmita por televisión a Chile el partido entre las selecciones de Perú y Uruguay.

En respuesta a una información procedente de Lima, que dijo que la Federación Peruana de Fútbol desconocía esa solicitud, el secretario ejecutivo de la Central, Sergio Núñez, afirmó que la petición en tal sentido habría sido reiterada a través de dos cartas a los dirigentes peruanos.

Explicó que las misivas hicieron ver que la Central de Fútbol había dispuesto la prohibición de que los encuentros del grupo 2 de la eliminatoria sudamericana para el Mundial de 1982, no fuesen televisadas a Chile.

Núñez indicó que en el caso que los

dirigentes del fútbol peruano autorizaran la transmisión por el satélite a un canal de Santiago, se expondrían a una sanción de la FIFA, que podría resultar en el pago de una indemnización a la Asociación Central de Fútbol.

EL SATELITE

La información de Lima dijo que el titular de la entidad peruana, Alvaro Valdivia manifestó desconocer una petición oficial del fútbol chileno para que se impida la mencionada transmisión.

La Federación del Perú explicó que no es dueña de la estación del satélite y que, por lo tanto, está "cruzada de manos" para prohibir que el encuentro sea visto en otros países.

Por su parte el vocero de la Central replicó aquí que las autoridades del fútbol peruano tienen que haber incluido, por reglamento de la FIFA, una cláusula en el contrato que vendió las transmisiones de los partidos referidos que impedía su transmisión a otros países, en el supuesto que otra federación así lo planteara.

Brasileño Coelho será el árbitro

LIMA, (ANSA).— Una terna integrada por árbitros brasileños tendrá la responsabilidad del encuentro que el domingo sostendrán en esta capital las selecciones de fútbol del Perú y Uruguay, por las eliminatorias para el Mundial de España 82.

La terna será integrada por César Coelho, que será el árbitro del cotejo y tendrá como jueces de líneas a sus compatriotas Romualdo Arpi Filho y Carlos Félix.

El partido entre las representaciones de Perú y Uruguay resulta decisivo para ambos conjuntos, ya que Perú habrá logrado su ansiada clasificación con sólo empatar, en tanto que Uruguay necesita imperiosamente del triunfo y posteriormente una victoria en Bogotá, ante Colombia, para asegurar su participación en el Mundial de España.

Pese a que Boca debe devolver a Maradona

En Argentina sigue la danza millonaria

□ River compró a Gallego, Bulleri y García, en un millón de dólares

BUENOS AIRES, (UPI).—La compra de tres jugadores, entre ellos el mundialista Américo Gallego, anunció el club de fútbol River Plate por una cifra total cercana al millón de dólares.

Los tres jugadores adquiridos por River son: los volantes del club Newell's Old Boys Américo Gallego y Enzo Bulleri, por alrededor de 800.000 dólares, y el marcador lateral Daniel García de Rosario Central por 120.000 dólares más los gastos de transferencia.

También River mantiene interés en comprar al defensor de Racing Juan Olarticoechea, que recientemente fue incorporado a la selección nacional, jugador por el que el club solicitó 250.000 dólares.

En todos los casos River no desembolsará dinero en forma inmediata. Por Gallego y Bulleri, River abonará el 60 por ciento del total en un plazo de 60 días a contar desde hoy (ayer) el resto en diez plazos.

Por García pagará diez cuotas de 12.000 dólares. En tanto por Olarticoechea River y Racing llegarían a un acuerdo renegociando deudas.

Racing adeuda a River 100.000 dólares por el pase



EL FUTBOL ARGENTINO, pese a la crisis, sigue viviendo de espejismos millonarios. Ahora River Plate —el equipo de Norberto Alonso— compró a tres jugadores en un millón de dólares. No hay salud...

del volante uruguayo Juan Carrasco y adeuda a Talleres de Córdoba 150.000 dólares por los pases de Daniel Van Tuyen y José Berta. River se haría cargo de la deuda con Talleres y daría por pagada la que mantiene Racing por Carrasco.

Según versiones periodísticas River cedería a préstamo para el campeonato nacional que se inicia en los próximos días, a sus volantes Juan José López y Reynaldo Merlo, quienes habitualmente han ocupado los puestos que ahora cubrirían Gallego y Bulleri.

River contrató como director técnico a Alfredo Disléfano en reemplazo de Angel Labruna que dirigió al equipo por seis años consecutivos y logró seis campeonatos.

Labruna, que había sido designado director general de fútbol de River no aceptó el cargo y dirigirá técnicamente a Talleres de Córdoba.

River está pasando por una situación económica muy delicada, a punto tal que la semana pasada debió recurrir a un préstamo de la Asociación del Fútbol argentino por medio millón de dólares para pagar los sueldos a empleados del club y a sus jugadores.

El fútbol de Colombia va tras su desextranjerización

□ Limitación de los jugadores foráneos originó ácida polémica

al Instituto a adoptar la medida que en concepto de un sector de dirigentes, futbolistas nacionalizados y abogados viola la ley en vista que limita la libertad de trabajo para los extranjeros y los nacionalizados.

LA OPOSICION

Las primeras opiniones fueron opuestas y mientras unos sostuvieron que la norma viola la constitución, otros la calificaron de saludable para el fútbol colombiano porque frena la vinculación de jugadores extranjeros y nacionalizados.

El presidente del club Atlético Quindío y alcalde de la ciudad de Armenia expresó: "Considero que luego de casi 34 años de tener fútbol profesional en el país, es el momento de empezar una tarea de nacionalización del mismo".

Guillermo Cortés, dueño del Santa Fe de Bogotá, dijo que "la medida es precipitada e inconsulta. Se tomó aprovechando la eliminación de Colombia del Mundial de España".

La mayoría de los dueños de los clubes y la liga profesional que los agrupa rechazaron la decisión gubernamental y se llegó a calificarla de "ridícula".

En las últimas temporadas se incrementó la cifra de nacionalizados, que paulatinamente desplazaron a los nativos. Se llegó a plantear que los equipos que lo desearan podrían conformarse con no más de tres extranjeros y nacionalizados.

Tras la eliminación de Colombia del Mundial, se sostuvo que una de las causas para el estancamiento del balompié nacional era la poca ayuda que se ofrecía a los futbolistas nacidos aquí y el constante aumento de la influencia de los extranjeros y nacionalizados.

Gran parte de los catorce clubes son dirigidos por técnicos y asesores extranjeros.

La liga profesional fija en tres la cuota de jugadores extranjeros por cada encuentro, pero no establece ningún límite para los nacionalizados.

Cali, Cobreloa y Wilsterman grupo copero

MONTEVIDEO, Septiembre 2 (UPI).— La Confederación Sudamericana de Fútbol y delegados de los seis equipos clasificados, definirán el viernes en Lima los dos grupos en que se disputarán las semifinales de la Copa Libertadores de América.

Según las fuentes, aparentemente ya existe un acuerdo inicial sobre la composición de los grupos. Uno de ellos estaría integrado por los equipos uruguayos Nacional y Peñarol y el brasileño Flamengo. El otro por Deportivo Cali, de Colombia, Cobreloa de Chile y Wilsterman de Bolivia.

Nacional de Uruguay está clasificado para las semifinales debido a su condición de último campeón de la copa.

Selección de Argentina en "peor partido de su historia"

□ Lo dicen en Buenos Aires y agregan-para no perder todo-que "nos ganaron con un gol ilegítimo"

BUENOS AIRES, (DPA).— El seleccionado argentino de fútbol no pudo concluir invicto su gira por Europa, que se clausuró en el "Nou Camp" cayendo ante el Barcelona por uno a cero, televisado en directo a Buenos Aires e interior del país.

Todos los comentarios atribuyen la derrota a la presunta fatiga de sus jugadores, a las ausencias de Van Tuyne y Galván (además de la del guardavallas Fillol, aunque el suplente Baley cumplió eficientemente) y a la persistente obsesión en provocar la trampa del "off-side".

A propósito de esto último, se alude que el tanto anotado por Simonsen fue en posición dudosa y que ni el árbitro ni el juez de línea se animaron a marcar, porque anteriormente habían penalizado en 18 oportunidades al ataque catalán, ante la ira del público local.

De todos modos, la coincidencia es general en cuanto al pobre desempeño del conjunto y a varias individualidades, de las que sólo se rescatan algunos "chispazos" de Maradona y el regular accionar de Barbas.

La síntesis de la mala labor "blanquiceleste" la dan los simples titulares de los diarios de esta mañana en Buenos Aires:

"Convicción": "Finalizó melancólicamente la gira de la selección. Frente a un equipo mediocre, perdió su corto invicto".

"La Nación": "Fracaso del seleccionado. Decepcionante desempeño".

"Clarín": "Una derrota que fastidia" y agrega: "Perdimos sin merecerlo. Pero nos arruinó el cierre del balance".

"La Prensa": "Decepcionante labor en Nou Camp. La selección jugó para atrás. Lentitud e inoperancia".

"Crónica": "Fue una despedida para llorar. Argentina perdió con Barcelona en una actuación inolvidable (por lo floja)".

ARGENTINA NO BRILLO

MADRID, Sept. 2 (ANSA).— La prensa deportiva barcelonesa señaló hoy unánimemente el gran ambiente y la emoción que rodearon un partido amistoso de fútbol ganado ayer por el Barcelona frente a la selección argentina por 1-0, mientras que la prensa especializada madrileña dedica menor espacio al evento.

La menor atención de la prensa madrileña se debe a que ayer se jugó en Madrid los dos primeros parti-

dos del trofeo de fútbol Santiago Bernabéu, organizado por el Real Madrid.

"El fútbol de los visitantes, cuyo gran nivel técnico no es un secreto —dijo "El Mundo Deportivo de Barcelona"— no brilló todo lo que era presumible esperar, en parte tal vez por el cansancio por los partidos disputados, pero aventuramos también por el clima de insoportable cordialidad que se deseaba presidiera la contienda".

VICTOR SOBRE MARADONA

"Se esperaba mucho más —dice el barcelonés "Sport" refiriéndose a los argentinos— de unos jugadores fabulosos y que, en el orden individual, acreditaron poseer un sensacional dominio del balón (...). Victor se encargó de que Maradona sólo brillara a medias".

"Aunque Maradona protagonizó bellas jugadas —afirma por su parte el barcelonés "Diez"— no estuvo a la altura de su fama, entre otras cosas porque Victor sometió al argentino a un marcaje que lo dejó anulado en gran parte".



GERMAN CONCHA, central de Iquique, piensa que con O'Higgins olvidarán la derrota ante Unión.

Para Iquique lo importante es no "agrandarse" más...

LIQUIQUE (Por Albert).— "Contra Unión, perdimos la humildad que siempre nos ha caracterizado... Entonces, el cuatro a uno se explica inmediatamente... Ahora, hemos aprendido una lección: siendo humildes nunca más se volverá a repetir un resultado como éste". Expresiones de Wilfredo Arriaza, lateral de Deportes Iquique, para explicar esa debacle, que, según él, nunca más volverá a repetirse...

Y la opinión de Arriaza es compartida por todo el plantel, ya que es unánime la apreciación, real, de que ante Unión entraron realmente "agrandados", mirando en menos al rival... Y desde ese día comenzó el "aterrijamiento" para reencontrarse con los triunfos. Al menos, así lo piensa Arturo Jauregui: "Creo que nunca más volverá a repetirse lo de Unión, porque la lección la aprendimos. A veces, uno aprende cayéndose y en este caso fue así. Desde ese día estamos trabajando para rehabilitarnos ante O'Higgins. El hecho de haber obtenido buenos resultados ante Colo Colo y Unión nos llevó a mirar en menos a Unión, quizás sobradamente. Sin embargo, eso quedó atrás, porque todos sabemos que siendo humildes y fieles a nuestros principios lograremos un mejor futuro futbolístico".

Finalmente, Germán Concha sólo piensa en O'Higgins: "Creo que las derrotas hay que analizar —cosa que hicimos el mismo día de haber jugado con Unión— y después pensar en el próximo rival. En este sentido, nosotros estamos preparados para enfrentar a O'Higgins y lograr nuestra rehabilitación. Lo de Unión ya está olvidado y sólo interesa el futuro..."

La ACF exige indemnización de 100 mil dólares a Uruguay

□ Por la televisión hacia Chile del partido Uruguay-Perú, sin su consentimiento

La Asociación Central de Fútbol de Chile exigirá a su congreso Uruguay que cancele cien mil dólares de indemnización a raíz de la transmisión por televisión desde ese país hacia Chile de las alternativas del encuentro futbolístico entre los seleccionados de Perú y Uruguay.

La Asociación chilena había solicitado no se autorizara esa emisión televisiva internacional en directo desde Montevideo, sin embargo la transmisión se realizó contra lo pedido por las autoridades del fútbol de este país. Según los dirigentes chilenos dicha transmisión provocó una merma en la asistencia de público a los estadios el día 23 de agosto pasado y por ello hace necesario el pago de la mencionada indemnización de cien mil dólares.

"No hacemos otra cosa que velar por los intereses del fútbol chileno", en ese sentido hemos recibido todo el apoyo de los clubes en nuestras acciones", indicó el dirigente Aurelio González.

Agregó que "la FIFA tendrá que resolver al respecto, porque a su vez la federación uruguayana nos envió un cable indicando que ellos no autorizarán la transmisión y que lo comunicaron a su debido tiempo a "Entel" y al Canal Trece de Televisión".

Según el dirigente González, Abel Alonso, presidente de la Asociación Central de Fútbol de Chile, aprovechará una entrevista con el presidente de la "FIFA" Joao Havelange (que sostendrá en Europa) "para establecer los resultados de nuestra petición".

La transmisión por televisión del partido entre Uruguay y Perú, disputado en el Estadio Centenario de Montevideo, provocó también un problema en la fiscalía económica chilena luego que la estación de televisión de la Universidad Católica acusó a la Asociación Central de Fútbol de prácticas monopolísticas.

En La Serena

Reaparecen Enoch e Ite

LA SERENA (Por J. Martínez).— Frente a Palestino, este sábado en el Estadio Santa Laura, retornan a la titularidad Enrique Enoch y Hugo Ite —ambos recuperados de sus lesiones— quienes ayer entrenaron normalmente en la práctica que dirigió el técnico Dante Pesce.

"Tengo confianza —manifestó Pesce— en que el equipo realizará

una buena presentación en Santa Laura. Contra Cobresal mostramos una actuación asombrosa que, ahora, la reaparición de dos jugadores, como son Enoch y Hugo Ite, tendrá indudablemente que mejorar. Desde ya puedo adelantar que estamos en condiciones de jugar ante Palestino, mientras que la única ausencia puede ser la de Cordero que encuentra lesionado, pero con posibilidades de mejorar".

A RECUPERAR TERRENO

El goleador Ite, ausente de canchas en dos partidos, dijo: "Bueno, mi problema ya se superó, ahora sólo pienso en regresar a la cancha para reencontrarme con los goles y recuperar el nivel de goleador del campeonato. Sé que Palestino es un rival que complica mucho, pero Santa Laura cualquier cosa puede salir ya que nosotros vamos desahogados, como sea... Físicamente estoy bien y con muchos deseos de jugar porque la prolongada inactividad "mata" a cualquier jugador. En el fútbol, creo que Santa Laura de ese empate con Cobresal encontró un padrón de juego, en esperamos patentar ante los rivales".

Finalmente, el lesionado Cordero expresó: "Ojalá que me recupere pronto, porque no me gusta perder ningún partido, menos si se juegan en la capital, donde se requiere de la ayuda de todos para mostrar su fútbol en la "Catedral. Luego del empate con Cobresal, que Serena tiende a estabilizar el juego, ese que —pienso— le permitirá lograr buenos dividendos en el tiago".



REAPARECE.—El "Loco" Enoch juega este sábado en el arco de La Serena ante Palestino.

Todo listo para el clásico penquista

Ibarra: "Hay que respetar a Conce"

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez).— Ampliando la información de ayer con respecto al fracaso de un programa doble en el Estadio Regional de Concepción, para este fin de semana, podemos decir que el motivo solicitado por el club Lota Schwager (25 por ciento) fue considerado alto por los dueños del espectáculo, Deportes Concepción y por lo tanto no hubo acuerdo entre ambas instituciones que hacen de local en esta fecha para enfrentar a Huachipato y Naval respectivamente.

Deportes Concepción y Naval entrenaron ayer por la tarde sin novedad con respecto a los jugadores que emplearon para cumplir sus últimos partidos. Mientras los penquistas lo hicieron en el Estadio Regional, los náuticos practicaron en su propio recinto, vale decir "El Morro" de Talcahuano.

IBARRA: PUEDE PASAR CUALQUIER COSA

Volvieron a los entrenamientos los jugadores Ricardo Flores y Jorge Aravena en Deportes Naval. Ambos habían sido autorizados por el médico del club para mantenerse en reposo.

Luis Ibarra, entrenador de los náu-

uticos espera tranquilo el compromiso con su vecino Deportes Concepción. Refiriéndose al encuentro de este sábado manifestó:

"Cuando de clásicos se trata no importa la ubicación que lleven los rivales. Con mi experiencia puedo decir que los dos equipos tienen que entrar a la cancha con las mismas posibilidades. Por eso yo les estoy insistiendo a mis jugadores que tienen que aplicarse al máximo para conseguir los puntos en disputa".

MONTILLA: TIENEN UNA DELANTERA PELIGROSA

Por su parte Deportes Concepción ha recuperado la confianza porque la dupla de técnicos podrá contar con Luis Isla para este difícil compromiso. El zaguero y capitán salió a las prácticas después de estar enyesado y ausente del último encuentro. Isla es una pieza poco menos que indispensable en el juvenil conjunto lila, por eso su retorno inspira confianza tanto a los técnicos como al hincha. Ayer abordamos al arquero cordobés, Daniel Montilla, para pedirle su vaticinio de lo que será este nuevo clásico con Naval.

"Un clásico es un partido generalmente de resultado estrecho. Así espero que sea este con Naval".

El partido clásico de Concepción-Naval está fijado a las 16 horas del sábado y no tendrá ningún preliminar.

Luis Santibáñez parte a Europa

□ El técnico de la Selección viaja junto a un grupo directivo para conocer en el terreno el fútbol de ese continente, durante un mes. Además asegurarán un lugar de concentración para Chile en el Mundial

Al mediodía de hoy parte en viaje a Europa el entrenador de la selección nacional, Luis Santibáñez, quien permanecerá aproximadamente un mes en diversos países de ese continente —especialmente España— para conocer la realidad actual del fútbol europeo, además de visitar los posibles lugares de concentración que utilizará el equipo nacional en su participación en el próximo Mundial.

En relación a los propósitos fundamentales de su viaje, Santibáñez indi-

có que "lo principal, en mi calidad de técnico, será presenciar muchos partidos internacionales, ver bastante fútbol, palpar en el terreno la realidad deportiva europea. Ahora, la misión de los dirigentes que me acompañan será obviamente distinta y dirigida en lo principal a conocer y chequear posibles lugares de concentración para la selección. Estaré un tiempo suficiente que me permita ir a distintos compromisos de seleccionados para así, al regreso, traer los videos de aquellos encuentros con el fin de analizarlos conjuntamente con los jugadores..."

—Y a su vuelta ¿Habrá otras nominaciones?

"Posiblemente. Creo que formaré un equipo joven, integrando a aquellos jugadores de poca edad y con condiciones para ser en cualquier momento el relevo o la complementación que el actual equipo requiere. Pero ¡Ojo! que nadie se equivoque. La Selección chilena ya está, pero puede haber variantes. Lógicamente que su estructura, el esqueleto se man-

tendrá, pero si de aquí a enero surge algún valor que merece ser considerado, simplemente tendrá su oportunidad".

—¿Sigue considerando necesaria la gira a Europa a principios del 82?

"Por su puesto, la mejor manera de ganar enseñanzas es primordialmente a través de la experiencia. Y esa sólo la alcanzaremos jugando en Europa, frente a rivales que quizás no hemos enfrentado nunca. ¿Ir a ganar? Es imposible, no pueden pedir tanto. Déjenme primero ir a Europa, ver cómo se comportan, conocerlos en su casa, y después volveremos a conversar. No hay que olvidar que Menotti, por ejemplo, en estos siete últimos años ha ido por lo menos siete veces a Europa. Y que yo recuerde, Chile anduvo por allá antes del 70..."

Con esa mentalidad y predisposición Santibáñez se va hoy a Europa. A fines de septiembre quizás vuelva con otras enseñanzas para aplicarle a la selección chilena, tan crecida últimamente.

El ascenso adelanta fechas

El próximo miércoles 9 de septiembre se jugará en definitiva la decimo-séptima fecha de la primera rueda del torneo de Segunda División. El torneo ascensorista tenía previsto en principio terminar la competencia después de jugarse las respectivas 42 fechas, el 31 de enero de 1982. La clasificación de Chile para el Mundial de España y el trabajo que debe realizar la selección nacional en esta última etapa, fue la causa principal del que se llegara a este acuerdo de adelantar algunas fechas del calendario primitivo.

LA FECHA DEL MIERCOLES 9

Todos los encuentros se jugarán a las 16.30 horas con excepción del que se jugará en Copiapó que comenzará a las 21.00 horas.

Ovalle con Antofagasta, Calera con Coquimbo, Rangers—Iberia, Trasluz—Cobresal, Aviación—Wanderers, Santiago Morning—Lota, San Antonio—Colchagua, Linares—Arica, Huachipato—Talagante, Malleco—Green Cross y Atacama—San Felipe.

LOTA EL SABADO

El próximo sábado a las 16.00 horas el equipo de Lota jugará su partido clásico frente a su tradicional adversario Huachipato en el estadio Federico Schwaiger de Coronel. En principio el match se había propuesto para el día domingo.

Coch a México

Coch trabajó ayer con el resto del plantel azul y aprovechó la ocasión para despedirse de ellos con quienes mantiene excelentes relaciones.

CASTEC ESPERANZADO

El entrenamiento que Universi-

dad de Chile realizó en el Estadio del Banco de Chile no ofreció novedades importantes, salvo que resentidos Pellegrini y Santibáñez, mientras que Sandro Castero, tal la esperanza de jugar ante Lota ya que físicamente se encuentra bien.

Para refrescar la memoria Las tablas de posiciones

PUNTOS	EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	LUGAR
22	AVIACION	15	10	2	3	32	12	1º
21	STAGO MORNING	15	8	4	3	27	19	2º
20	TRASANDINO	15	9	1	5	17	14	3º
20	DEPORTES ARICA	15	6	6	3	19	18	4º
18	ANTOFAGASTA	15	6	6	3	21	17	5º
17	COQUIMBO	15	7	3	5	19	17	6º
17	RANGERS	15	6	5	4	17	15	7º
16	COBRESAL	15	6	4	5	31	16	8º
16	HUACHIPATO	15	6	4	5	25	23	9º
16	U. SAN FELIPE	15	5	6	4	17	19	10º
16	LOTA	15	5	5	5	11	14	11º
15	TALAG. FERRO	15	5	5	5	15	13	12º
15	ATACAMA	15	6	3	6	21	20	13º
15	S. WANDERERS	15	6	3	6	13	16	14º
14	LINARES	15	5	3	7	26	26	15º
13	GREEN CROSS	15	5	3	7	19	22	16º
12	UNION CALERA	15	4	4	7	20	24	17º
12	DEPORTES IBERIA	15	4	4	7	14	19	18º
11	OVALLE	15	5	1	9	15	19	19º
11	MALLECO	15	4	3	8	15	21	20º
10	COLCHAGUA	15	2	6	7	10	26	21º
8	SAN ANTONIO	15	3	2	10	17	29	22º

GOLEADORES: Con 10 goles, Luis Araneda (Trasluz) y Sergio Salgado (Cobresal).
* Equipos bonificados.

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Santiago - Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles -
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

UASQUEZ
un placer que va y viene





LA VICTORIA.— Barisio ya nada puede hacer. El zurdazo de Vasconcelos (no aparece en la fotografía) pasa ante su mirada y la de Caszely e Inostroza.



EL FESTEJO... Barisio en el piso, mientras Inostroza inicia el carrerón del festejo ante el disparo de Vasconcelos.

Con apoyo de 5 asociaciones de un total de nueve

Medina decidido a finalizar su período en hockey-patín

Con cuatro asociaciones en contra y resistiendo una dura oposición, Leonardo Medina, respaldado por las cinco restantes, decidió seguir el mando del hockey-patín, junto a su directiva. Esta decisión fue adoptada poco después de conocida la calidad del respaldo que las asociaciones que rechazaron su renuncia le brindarán.

La conclusión salió luego que el directivo se reuniera con los representantes que están de su parte, en la sede de la Federación. Al respecto el titular del patín-hockey, manifestó a LA NACIÓN: "Para la próxima semana hemos dejado concertado dos

reuniones con el consejo de delegados en las cuales se analizarán los planes futuros para la reestructuración de este deporte. Es por lo mismo y porque tenemos que cumplir con una misión importante, que decidimos continuar".

En cuanto a las facultades extraordinarias expresó: "Fueron objetadas por el Comité Olímpico de Chile, pero el Consejo nos sigue dando su apoyo mayoritariamente".

Con respecto a las asociaciones que disienten con la medida explicó: "Nosotros estamos para trabajar por el de-

porte. Si presentamos la renuncia fue para dejar en claro que amarrados no podemos hacer nada. En este minuto se debe tener una entrega total para sacar adelante la actividad y subirla de nivel. Quienes están en contra de ello, simplemente están en contra de su avance. No podemos cegarnos a la evidencia de un regionalización, que al mismo tiempo tiende a racionalizar el deporte".

En relación con las medidas a tomar respecto de las asociaciones que están en franca oposición dijo: "No seguiremos ningún trato especial. Seguiremos trabajando todos por el bien de este deporte y si persisten en su negativa, se verá las sanciones que procedan, según reglamento y de acuerdo a lo que determine el consejo".

TORNEO METROPOLITANO

Reanudadas las funciones del directorio, el patín-hockey reanudó ayer el Campeonato Metropolitano, que continuará hasta este domingo con un total de 35 encuentros en las diferentes canchas de la capital.

El programa es siguiente: Esta tarde Cancha San Miguel (Gran Avenida 3896) 19.30 hrs. León Prado Rojo A Ferrovios (2ª Infantil), 20.30 hrs. León Prado Rojo-Ferrovios (Juvenil).

Cancha Universidad de Santiago (General Velásquez esq. Ecuador) 20.30 hrs. U. de Santiago-Stadio Italiano (Juvenil).

Cancha Audax Italiano (Tocornal 415) 19.30 hrs. Audax Italiano-San Ignacio (2ª Infantil), 20.30 hrs. Audax Italiano-San Ignacio (Infantil), 21.30 hrs. Los Tanos-Cruz Azul (Ascenso).

Cancha Lo Espina (Lo Espina 197) 21 hrs. Los Espina-Red Star (Ascenso).

Cancha Santa Rosa de Las Condes (Andrés Bello 2782) 20.30 hrs. U. Católica-León Prado Blanco (Juvenil).

Cancha Recoleta (Recoleta 3005) 20.30 hrs. Chunchito-Power (Ascenso).

Sábado 5, Cancha San Eugenio (Ramón Subercaseaux 3040) 15 hrs. Ferrovios-Audax Italiano (2ª Infantil), 16 hrs. Ferrovios-Audax Italiano (Juvenil).

Cancha San Miguel, 16 hrs. León Prado Rojo-U. de Chile (Juvenil), 17.15 hrs. León Prado Blanco A Cíclon (2ª Infantil), 18.15 hrs. León Prado Blanco-Cíclon A (Infantil), 19.15 hrs. León Prado Blanco Cíclon (Juvenil).

Cancha Audax Italiano 18.45 hrs. Los Tanos-Lo Espina (Ascenso), 20 hrs. Audax Italiano-U. de Chile (Honor).

Cancha Santa Rosa de Las Condes, 16 hrs. Cruz Azul-Univec (Ascenso), 16.30 hrs. Power-Red Star (Ascenso), 17.45 hrs. Thomas Bata-U. Católica (Honor).

Domingo 6, Cancha San Eugenio, 11 hrs. Ferrovios-Chunchito (Ascenso).

Cancha Santa Rosa de Las Condes, 11 hrs. U. Católica-Audax Italiano (Honor).

Cancha Universidad de Santiago 10.30 hrs. U. de Santiago-León Prado Azul B (Infantil).

Cancha Peñafiel 11 hrs. Thomas Bata-Cíclon (Juvenil), 12.15 hrs. Thomas Bata-Cíclon (Honor).

Cancha Forestal (Simón Bolívar s. n. Viña), 10.30 hrs. Univec B-León Prado Azul C (2ª Infantil), 11.30 hrs. Univec León Prado Azul A (Infantil), 12.30 hrs. Univec-León Prado Azul (Juvenil), 13.45 hrs. Univec-Camuy (Ascenso), 16.30 hrs. Univec A-León Prado Azul y (2ª Infantil), 17.30 hrs. Cíclon-León Prado Azul C (2ª Infantil), 18.30 hrs. Camuy-León Prado Azul A (Infantil).

Gran Premio "Peugeot" en Las Vizcachas

Aplazada inscripción para Nacional de Automovilismo

Para esta noche a las 20.00 horas fue aplazada la inscripción para las carreras automovilísticas de velocidad, que deberán realizarse este domingo en el autódromo de Las Vizcachas correspondiendo a las fechas décima, en Fórmula 4 y sexta en el resto de las categorías.

La prueba organizada por Universidad de Chile, rama de automovilismo, se denomina "Gran Premio Peugeot" y cuenta con el respaldo y control de la federación chilena de este deporte.

Para una mayor información al respecto damos a conocer los principales puntos del reglamento de la prueba:

1.— La Rama de Automovilismo de Velocidad del Club Deportivo Universidad de Chile, con la autorización de la Federación Chilena de Automovilismo Deportivo y el control de la Asociación Regional Santiago de Automovilismo Deportivo organiza la 6ª Fecha del Campeonato Nacional de Velocidad 1981 a efectuarse en el Autódromo Las Vizcachas, Circuitos N° 1 y 2, el día Domingo 6 de septiembre de 1981, desde las 14.00 hrs.

2.— Este evento se realizará bajo la reglamentación vigente contemplada en el C.D.I. de la F.I.A., el Código Deportivo Nacional compuesto por el reglamento general para carreras en circuitos, reglamento de Ética y Seguridad y presente Reglamento Particular de la Prueba.

3.— Las Pruebas se disputarán en el sentido del giro de los punteros del reloj. Circuito N° 1. Categorías Damas, Monomarca Fiat 600, Fomento 46, Fórmula 4, Turismo Codasur hasta 1.150 cc. y Standard de Fábrica hasta 2.000 cc.

Circuito N° 2. Categorías Turismo Carretera y Turismo Codasur las Categorías de 1.151 cc a 1.400 cc. y 1401 a 2.000 cc.

6.— Las pruebas se iniciarán a las 14.00 horas, finalizando aproximadamente a las 17.45 horas

7.— Todas las reparaciones se efectuarán el día de la carrera en la zona de pits. Será exigencia para las categorías Turismo Codasur sacar los parachoques traseros y delanteros. En la largada de los autos deberán mantenerse dentro de su grilla. Quien adelantare la línea o se mantenga exageradamente atrás de la misma, sufrirá castigo o penalización de 15 segundos. Al margen de quien largue antes de la Luz verde será penalizado en 30 segundos.

8.— Control de seguridad. Se realizará el día sábado 5 de septiembre de 9.00 a 12.30 horas, en Fiat Meier, Avda. Kennedy 7915. Quien no lo hiciera o pida hacerlo el domingo 6, deberá cancelar la suma de \$ 1.000,00 a beneficio de FADECH. No se permitirá revisar el día domingo 6, salvo las categorías de Turismo Carretera, Turismo 46, Damas y Fórmula 4, quienes lo harán de 11.00 a 13.00.

9.— Se otorgarán credenciales solamente el domingo 6, en la puerta N° 5, entregándose una al piloto y dos a sus mecánicos, las cuales deberán llevarse permanentemente en un lugar visible, so pena de ser desalojados del recinto por las autoridades.

10.— Piques de Clasificación: El sábado 5 de septiembre, solamente Categoría Fórmula 4, desde las 15.00 y 17.00 hrs.

Clasificarán 3 autos a la mejor de 3 vueltas.

Se sorteará el orden de largada en presencia de los pilotos.

Las demás categorías largarán de acuerdo al Ranking.

11.— Entrenamientos: Solamente el jueves 3, (Hoy) viernes 4, y sábado 5 hasta las 14.00 Hrs. El día domingo 6 de 10.00 a 12.30 Hrs. debiendo estar en la pista un máximo de 6 autos similares en características, durante 10 minutos.

13.— Se ingresará al Parque Cerrado el día domingo 6 de septiembre, todos los participantes, desde las 9.00 hrs. hasta las 12.00 hrs., sólo se permitirá el ingreso después de esta hora y hasta las 13.00 horas, previo pago de una multa ascendente a la suma de \$ 1.000,00 por auto.

A Colo Colo le costó descarrilar a Ferrocarril Oeste: ganó 2 a 1

□ Con gol de Vasconcelos, los albos agregaron otro triunfo internacional a su "carpeta"

INTENSO.— A un Colo Colo, lleno de dudas y errores, le costó mucho vencer a un equipo tan aplicado, tan metódico, como este Ferrocarril Oeste (subcampeón argentino) que ayer, en Santa Laura, cayó luchando ante un equipo albo que, al final, fortuitamente encontró un gol de Vasconcelos para ganarle a la "maquinita" de Carlos Timoteo Grigol...

Definitivamente —y para nadie es un misterio— quedó en evidencia que Colo Colo, sin sus titulares (léase, Garrido, Santander, Véliz y un Caszely que entre desde el inicio), es un cuadro amorfo, sin ideas ni coordinación, incluso sin la "chispa" ni la garra habitual, porque lo que mostraron los suplentes (Miranda, Saavedra y especialmente, Alvarez) no es suficiente para "sepultar", aunque sea por un partido, el nombre de los otros. Entonces, las pifias para Alvarez por su gestión totalmente opaca y fuera de foco, son fiel reflejo de que la hinchada albo sabe cuándo aplaudir, porque cuando Carlos Humberto Caszely empezó a precalentar, el aliento no se hizo esperar, pensando —quizás— en que el "Chino" podía reparar todos los males ofensivos...

Entonces, para Pedro García estos partidos internacionales dejan enseñanzas, porque va pesando el poder real de sus reservas e indudablemente que el saldo, a todas luces, debe ser negativo. Ante Ferrocarril Oeste, incluso Vasconcelos se contagió con tanto error y la alimentación quedó sin dueño, permitiendo que los argentinos mandaran en ese sector del campo.

NECULNIR-HERRERA...

Y prueba de la ineficiencia ofensiva, esa que no mostró nada rescatable, es que el primer gol de Colo Colo fue creado por Alfonso Neculnir y finiquitado por Leonel Herrera. Entonces, después de eso, los albos empiezan a sufrir, pero afortunadamente ante ellos había un equipo con un gran problema: la falta de finiquitación. Ferrocarril dominaba sin complejos y trataba pulcramente el balón, sin embargo, cuando sus atacantes pisaban el área se diluían...

Y mientras Colo Colo perdía compostura, Ferrocarril la ganaba, con

ESTADIO SANTA LAURA

PUBLICO: 4.527. Socios de Colo Colo: 424.

RECAUDACION: \$ 336.100.

ARBITRO: Sergio Vázquez.

COLO COLO (2): Leyes; Galindo, Herrera, Rojas y Neculnir; Ormeño (Díaz), Inostroza y Vasconcelos; Miranda (Caszely), Saavedra (Vera) y Alvarez.

FERROCARRIL OESTE (1): Barisio; Gómez, Cuper, Rocha (Sotelo) y Garré; Arregui, Saccardi y Cañete (Brandoni); Croco (Andreuchí), Mársico y Juárez.

GOLES: 30' Herrera, 57' Juárez de cabeza, 87' Vasconcelos.

LA FIGURA: Carlos Arregui.

EL TRONCO: José Luis Alvarez.

un Arregui fuera de serie y un Mársico gambeteador hasta el cansancio. Y todo ese buen trabajo es premiado con aquel cabezazo de Juárez para poner esa igualdad que Vasconcelos en una

jugada fortuita, a nuestro juicio, rompió, cuando Neculnir tira al arco, pero Vasco se encuentra con el balón, dentro del área, para meter el zurdazo que vence a Barisio...

Magallanes trabaja para ganarle al campeón...

En Calama podemos dar una sorpresa

En doble jornada, Magallanes se prepara tesoneramente para viajar a Calama, donde debe enfrentar a Cobreloa, en un partido caratulado como difícil por los integrantes albicelestes, esos que después de la derrota ante Universidad Católica —el domingo pasado en el Estadio Vulco— han prometido rehabilitación.

El defensa central Enzo "Pillo" Silva contó: "Sabemos desde ya que Cobreloa es un rival tremendamente difícil, ya que en su casa es muy improbable que deje escapar algún punto. Sin embargo, nosotros sabemos que aplicándonos a un determinado librito podemos optar a un resultado positivo. Ya ante Católica, a no mediar por un gol fortuito para ellos, demostramos que estamos por un buen camino, ése que tiende a reeditar actuaciones pasadas. En lo personal sé que lograremos un buen resultado porque para eso nos estamos preparando sin interrupciones".

Por su parte, el técnico Eugenio Jara agregó: "Si en Calama logramos jugar de acuerdo a nuestro estilo y sin cometer errores creo que regresaremos con un resultado bueno para nosotros. En esta semana trabajaremos solamente para perfeccionar aún más el estilo que patentamos ante Católica porque sabemos que esa forma de jugar es la adecuada para nuestra manera de ver y sentir el fútbol".

¿Algún cambio para ese encuentro?

"Posiblemente sacrifique a algún volante para que ingrese Vildósola. Creo que para jugar en Calama hay que tomar algunas providencias defensivas que, en ningún caso, significan renunciar a nuestro espíritu ofensivo, ese que carece de finiquitación, pero que pronto llegará para no sólo jugar bien, sino ganar".

Finalmente, Jara acotó que en Calama posiblemente juegue el siguiente equipo: Watterson, Villazón, Vildósola, Gaete y Valenzuela; Suazo, Silva y Pereira, Toro Marcoleta y Rojas.

U.C. jugará con Canadá y México

Las selecciones de fútbol de México y Canadá jugarán el próximo mes en Santiago frente a Universidad Católica, adelantó el gerente administrativo del club universitario, Andrés Livingstone.

El dirigente destacó que la venida de esos equipos no contravendrá las instrucciones de la Asociación Central de Fútbol en el sentido de que los clubes no pacten más de un encuentro amistoso internacional al mes "por cuanto hablamos anunciado con anterioridad la realización de dos partidos en septiembre y dos en octubre".

De los partidos de este mes la UC ya cumplió uno (frente a Cruzeiro, de Brasil) y el próximo se realizará el martes 8 ante Talleres de Córdoba, de Argentina.

Será la primera vez que una selección canadiense de fútbol visite nuestro país.

Wanderers juega en horario matinal...

VALPARAISO.— Para el domingo a las 11.00 horas fue fijado en definitiva el encuentro que sostendrán Santiago Wanderers y Malleco, por el torneo oficial de Segunda División a jugarse en el Estadio Playa Ancha.

Así lo informó la gerencia de la entidad portena señalando que se adelantó el partido, programado en principio para las 16.00 horas, ya que por la tarde está anunciado el encuentro Perú-Uruguay para la televisión, además que el público en día caluroso prefirió ir al campo o a la playa.

Asimismo se indicó que la directiva portena pedirá a la central en el futuro que todos sus encuentros como local sean programados para el día domingo a las 11.00 horas.

Para decisivo partido del domingo Uruguay viaja a Lima

MOTEEVIDEO, 2 Sept. (AP).— La selección uruguaya de fútbol viajará mañana (hoy) a Lima para el decisivo enfrentamiento del domingo ante Perú por las eliminatorias de la Copa del Mundo.

Los futbolistas y técnicos cenaron anoche con los principales dirigentes de la asociación local, quienes expresaron su respaldo y su confianza en el seleccionado.

El técnico Roque Máspoli y los jugadores han recobrado el optimismo y esperan desquitarse en Lima del contraste sufrido aquí hace diez días ante Perú.

Los uruguayos deberán vencer a Perú y una semana después a Colombia en Bogotá, para lograr la clasificación para el Mundial de España del año próximo.

La selección cumplió hoy su último entrenamiento antes de viajar a Lima enfrentando al equipo nacional juvenil que se prepara para el Campeonato del Mundo de su categoría a disputarse el mes próximo en Australia.



PARA EUGENIO JARA, técnico de Magallanes, el encuentro con Cobreloa es una "prueba de fuego" para el temple de sus jugadores.

Para Díaz el título derrotó a Garrido...

Patricio Díaz de Mendoza, argentino, se coronó anoche, en el Estadio Chile, como nuevo campeón latinoamericano de la categoría mediano ligero al vencer en fallo unánime al monarca chileno, Alejandro Garrido.

El combate, desde su inicio, fue una lucha unilateral, donde el trasandino dominó y colocó los mejores golpes, ante un Garrido con mucho coraje, pero carente de los recursos pugilísticos para contrarrestar la superioridad rival. Díaz, con una excelente defensa y con envíos variados fue acumulando una considerable ventaja para adueñarse del cetro en disputa.

ANTONIO POR PUNTOS

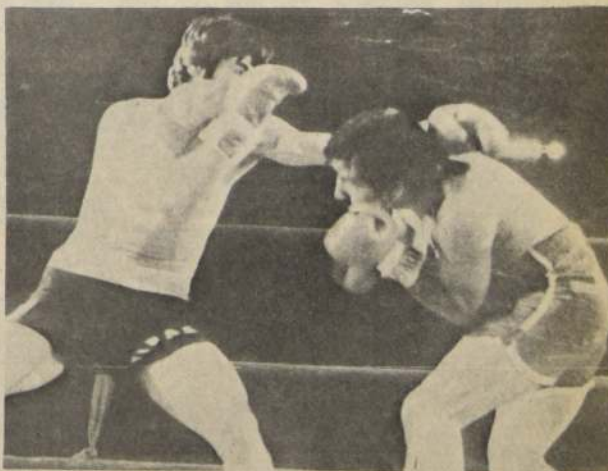
El campeón de Chile, Antonio Garrido (75.600 Grs.), en buena pelea, se impuso en fallo unánime al mendocino Juan Ibáñez (74.550

Grs.), en un combate pactado a ocho asaltos en categoría mediano ligero. Pese a que Garrido siempre dominó al trasandino no pudo concluir su faena con un nocaut, ya que Ibáñez experimentadamente escapaba cuando el castigo era mayoritario.

EXCELENTE REAPARICION

En su reaparición, Pedro "Ray" Miranda (60.500 Grs.) noqueó a los 52 segundos del primer asalto, al trasandino Raúl Gorosito (60.550 Grs.), luego de haberlo tirado en la primera derecha que logró meter, cuando el combate recién comenzaba. Posteriormente, Miranda lo atacó de tal manera que Gorosito se derrumbó definitivamente.

En la primera pelea de la noche, Jaime González ganó por descalificación de José Flores.



ALEJANDRO GARRIDO no pudo con la superioridad de Patricio Díaz, quien se adueñó de la corona en disputa.

Lo venció por 76 a 67

Bata ganó merecidamente a Vulco

Gran faena del cuadro vencedor, amparado en un buen trabajo colectivo, logró derrotar en forma clara y contundente a los de San Bernardo

El resultado pilló a todos de sorpresa. Nadie imaginaba que Vulco pudiese perder en el marco de la Asociación Santiaguina. Es el equipo de moda que venía de imponerse en un lindo torneo como fue el que se realizó el fin de semana pasado, gracias a la iniciativa de la gente de la CCU. Pero, ...Bata demostró que aún sin impor-

tados es un buen equipo. Si ya había derrotado a Unión Española en el último encuentro, en su juego con Vulco demostró que es una fuerza a considerar y que están muy bien armados.

Muchos podrán argüir que los de San Bernardo tuvieron varios atenuantes: cansancio, lesiones e indiferencia incluso. Más nadie podrá minimizar la gran labor que en lo colectivo e individual le cupo a la gente que maneja Bambi Sánchez.

Nada más que comenzar y se vio que los penaflores tenían fondo físico, agresividad y gran penetración para plantarse de tú a tú con los dirigidos de Luchito Pérez. En la marca no cedieron ni un ápice tomando con un individual estricto a los jugadores contrarios. Gran faena para frenar a Herrera, Somoza y Víafora. Si alguien les hacía cosquillas esas venían por parte de Sartori y Maass, quienes con su puntería de media por parte del primero y su entrega en los tableros por intermedio del segundo, equilibraban en algo la tensa lucha que exigía el planteamiento de los azules.

En este primer lapso, —que perdió Bata por dos puntos (34 por 36)—, mucha gente creyó que apretando un

poco el acelerador los de la Villa se alzarían con el triunfo. Todos se remitían al antecedente de las valías individuales que podían oxigenar y acrecentar el poder de realización y que no jugaban (Allen Meza, Pardo).

Pues nada de eso ocurrió. Córdoba siguió frenando a Herrera, Giubergia y Suárez disputaban con éxito las pelotas en ambos tableros, Hechenlainer y Núñez goleaban y el entrenador Sánchez, muy criteriosamente manejaba el asunto.

Comenzaron las preocupaciones en Vulco ya a los cinco minutos de la segunda fracción. Se fueron abajo por seis puntos y ni siquiera el ingreso de Allen, Meza y Pardo podían arreglar lo que sucedía.

Ya desde los diez minutos del complemento, Bata tomó resuelta y decidida la delantera. Hechenlainer embocaba y jugaba muy bien haciendo de poste alto. Giubergia se sacrificaba en la zona de pivot y disputaba todos los balones. Córdoba ponía la cuota de orden en los planteamientos de ataque y Sartori con Núñez con su rapidez y decisión (este último fue gran figura en esos momentos) quebraban continuamente el trámite defensivo que estuviese impuesto.

El único aporte de la gente que hizo

entrar y que justificó ese privilegio, fue Meza entre los dirigidos de Pérez. El peruano luchó y se animó a todo. Pero no tuvo compañía. Allen muy afectado por el descanso y una rodilla que le molestaba; Manolo naufragó y tuvo que ser suplido; Pardo no pudo ajustarse al ritmo impuesto; y Somoza no jugó realmente, ya que hizo muy poco y pasó desapercibido.

Los grandes méritos de Bata estuvieron presentes en el momento oportuno. Intensificó su accionar cuando fue necesario. La cuota de sacrificio que a veces se requiere la logró por mediación de Suárez, Giubergia, Skoknic y Córdoba. Los goles y la disputa vigorosa con Núñez y Sartori.

Se llegó a los minutos finales y la cuenta comenzó a estirarse a favor de los del calzado. De cuatro a seis o siete puntos. De ahí a los diez u once. Si en algo reaccionaba Vulco, inmediatamente le contestaban.

En resumen: Bata puso el básquetbol colectivo y una buena inspiración individual. Vulco como que quiso ganar sólo con los antecedentes de su personal y los blasones adquiridos. El score final ratificó como vencedor a quien con más merecimientos había expuesto en el parquet sus condiciones y sus deseos de alzarse con la victoria.

BATA DE PENAFLORES 76. — Rivera 4, Giubergia 12, Córdoba 13, Suárez 10, Hechenlainer 21 y Núñez 16.

VULCO DE SAN BERNARDO 67. — Pardo 2, Herrera 8, Meza 14, Allen 4, Sartori 17, Somoza 4, Maass 10 y Víafora 8.

En el preliminar de la jornada, la Unión no tuvo mayores dificultades para imponerse al débil conjunto de Universidad de Chile. Tras ganar la primera parte por 44 a 30, los rojos que tiene a su cargo E. Arismendi, se impusieron finalmente por 81 a 58.

El campeón de Canadá, Trevor Berbick

Alí ya eligió rival para su retorno al cuadrilátero

NUEVA YORK, septiembre 2 (LATIN-REUTER). — El ex campeón mundial de los pesados Muhammad Ali eligió a Trevor Berbick como su rival para su retorno al cuadrilátero.



Ali, quien cumplirá 40 años de edad en enero, no ha combatido desde octubre, cuando enfrentó al compatriota estadounidense Larry Holmes por el título del Consejo Mundial de Boxeo (CMB). Ali rechazó todas las ofertas y sus seguidores rehusaron permitir que continuara peleando al iniciarse el undécimo asalto.

Ali, quien dijo que retorna al ring sólo por el honor de ganar por cuarta vez la corona, manifestó en conferencia de prensa: "Tenemos un acuerdo verbal con Berbick para pelear, aun cuando los contratos no han sido firmados."

En cuanto al hecho de haber elegido a Berbick, un nativo de la isla de Maica, Ali dijo: "Pretendo pelear con el oponente más fuerte que pueda encontrar —un hombre que quien Larry Holmes no pudo vencer. Ese es Trevor Berbick, quien exigí a Holmes durante los 15. asaltos".

Con su proverbial "humildad", el ex campeón mundial de los pesados, Muhammad Ali (Clay), en conferencia de prensa señaló que retornaría al ring para conquistar la corona por cuarta vez. Su rival sería el canadiense Trevor Berbick. (AP).

Busca "rival apropiado"

Lesionado Carlos Santos rival de Wilfredo Benítez

LAS VEGAS, Septiembre 2. (LATIN-REUTER). — El puertorriqueño Carlos Santos, argumentando una lesión en una mano, decidió averiguar si enfrentaría por el título al Campeón Mediano del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), su compatriota Wilfredo Benítez, en un combate que estaba previsto para el sábado.

La pelea significaría la primera defensa de Benítez desde que en marzo destruyó al británico Maurice Hope.

El invitado Santos, primero en el escalafón del CMB, se retiró debido a una lesión en el dedo índice de su mano izquierda sufrida el sábado durante un entrenamiento.

El entrenador Yamil Chade dijo que Santos no practicó el sábado y que se a la espera de una mejora que no se produjo. La zona en torno a los dedos medios de su mano izquierda se encuentra inflamada y entumecida. Santos está imposibilitado de mover el puño.

Los promotores dijeron que se procura "un rival apropiado" y esperan encontrar alguno para el miércoles. Un portavoz agregó que a menos que Benítez pueda hacer un combate a 15 vueltas, no habría pelea el sábado.

Especialmente para Obelmejías

Entrenador de Monzón propone nuevo peso

CARACAS, 2 Sept. (ANSA). — El ex entrenador de Carlos Monzón, el profesor Amílcar Brusa, dijo en esta ciudad que lo mejor para el futuro del boxeo sería la creación de una nueva división: la "mediano-pesada".

Brusa, quien está residiendo en Caracas donde participa activamente en la cartelera boxística local, hizo propuesta al referirse a la pobre demostración dada aquí el sábado por el boxeador británico Willie Barker, quien perdió por nocaut al segundo round frente a Obelmejías.

"Nadie quiere venir a pelear su peso", señaló Brusa, agregando que está gestionando a Domingo "Tito" Roldán, un peleador muy fuerte de Argentina, pero cree que sería el traerlo porque nadie quiere pelear con Obelmejías.

Indicó el entrenador argentino que, en una división "mediano-pesada", el campeón inobjetable del peleador venezolano, según cree, sería hoy el matutino Último.

Fulgencio Obelmejías.

Interés público por exposición "Panam '87"

El Comité Olímpico de Chile nos encarga agradecer el interés que han demostrado los deportistas y público en general, para visitar la exposición que inauguró el lunes pasado en la sala Museo del Escritor de la Biblioteca Nacional (Moneda N°650, primer piso) y que mantendrá abierta hasta el día 17 del presente.

Esta exposición es similar a la que presentó el Comité Olímpico de Chile en Caracas —Venezuela— para optar a la Sede de los Juegos Panamericanos de 1987 y, según los Miembros de la ODEPA y el propio Sr. Presidente de la República de Venezuela, ella fue la que decidió los votos favorables a nuestro país.

En tal muestra se presentan motivos culturales, técnicos, deportivos, la infraestructura para la fecha señalada y otros de gran interés.

Asimismo, se exhiben películas deportivas, se ofrecen diapositivas, explicaciones y comentarios, en pantalla gigante, se entregan videos de lo que aconteció en Caracas, ciudad en la que se reunió la ODEPA para elegir la Sede de 1987.

La exposición, cuya entrada es gratuita, está abierta de lunes a viernes entre las 10.00 y las 19.45 horas, el sábado, de 10.00 a 11.45 y de 15.00 a 17.45 hrs.

20% DE TODITO!!
DCTO. DE TODITO!!

INDUSTRIALES-GIGANTES
GRUAS-CAMIONES-AUTOS
Firestone - Bridgestone
Good Year y otros
Importados y Nacionales
NUEVOS-RECAUCHADOS
Y DE OCASION

¡¡VEA!!
SUPERMERCADO DEL NEUMATICO
AV. ESPANA 72 -
Fonos: 98548-97305

GARRAFAS
Vacías
PARA VINO
BOTELLAS
Vineras
LITRERAS
VENDO
Reparto a domicilio
SIN RECARGO
Por mayor
y menor
SAN CAMILO 660
Teléfonos
221226-223770
SANTIAGO

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE

Silenciadores
Tubos de Escape

Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos

CARMEN 171
F. 398456

4A

EXISTE EN CHILE UNA FABRICA CON "PRECIOS JAPONESES"

Modelo Italia
1 x 20 \$ 349
2 x 20 \$ 448
1 x 40 \$ 496
2 x 40 \$ 645

IVA incluido

LAMPARAS ACRILICAS

Mod. Germano
1 x 20 \$ 389
2 x 20 \$ 498
1 x 40 \$ 518
2 x 40 \$ 675

IVA incluido

Descuento a comerciantes, Instrucciones, Constructores e instaladores

Atención sábados y dgos. por sus dueños

NO OTORGAMOS CREDITOS. NO INSISTA

"Tauro"
BAQUEDANO 1163
por Mapocho altura 2100
fácil estacionamiento

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

IMPRESOS SAN JOSE

PAQUETES
100 HOJAS CARTAS
100 SOBRES TIPO AMERICANO
100 FACTURAS
TODO POR \$1.690

Recetarios-Boletas-Profesionales
Folletos y Catálogos

¡OFERTAS!

TARJETAS DE VISITA
EN OPALINA IMPORTADA
\$ 190 EL CIENTO

SISTEMA OFFSET
AGUSTINAS 972. OF. 545-C

PARE

Este signo indica peligro para usted. Créale...y pare.

Cuidese.
Queremos que usted viva.

COMITÉ NACIONAL DE EDUCACIÓN VIAL

Santiago de Chile,
viernes 3 de septiembre de 1981

El "Tiburón" chileno marcó record mundial

Con homenaje fue recibido nadador Víctor Contreras

A las 11.45 horas de ayer, llegó a Santiago el nadador chileno Víctor "Tiburón" Contreras, a quien se le entregó como record mundial, su homologación al Estrecho de Gibraltar, prueba que realizó el domingo recién pasado, cumpliendo la travesía de 25 kilómetros, en 3 horas, minutos y 18 segundos.

A su llegada al Aeropuerto Arturo Merino Benítez, lo esperaba una gran comitiva de recepción y autoridades de Gobierno. A nombre de la Armada Nacional y de su Comandante en Jefe, Almirante José Toribio Badiola, integrante de la Honorable Junta de Gobierno, dio la bienvenida al deportista. El Capitán de Fragata, Alejandro Armstrong quien expresó a Contreras, las felicitaciones enviadas por la alta autoridad.

A su vez, el conjunto folklórico "La Nacion", de Valparaíso, le dio un homenaje, con la cueca "Puerto de Valparaíso", que el "Tiburón" Contreras, bailó, brindando posteriormente un buen trago de chicha en su honor.

En sus declaraciones, expresó a la NACIÓN: "Este triunfo es de todos los chilenos. Por ello es que deseo entregar personalmente al Presidente Pinochet, este premio, agradeciendo el, a todos los chilenos, para hacerlos partícipes de esta victoria".

RECORD MUNDIAL

Al referirse al record, dijo: "La marca establecida por mí mejora el record anterior de 3.29.0, que es reconocido oficialmente. Un nadador portugués, realizó la travesía en 3.44.0, pero este tiempo no ha sido reconocido, por lo tanto no constituye un record, dado que no fue controlado. En todo caso, mi marca será reconocida como tal, por lo que tengo en nuestra patria una nueva marca mundial".

"Hasta el momento —agregó— contando con mi participación, son los nadadores que han cruzado el Estrecho, por lo que nuestra misión es una mayor valor aún. Ahora deberé prepararme para cruzar el Canal de la Mancha. Pienso que esta travesía será más fácil, por las características del canal, pero la preparación deberá ser incluso más dura. Antes nadaba diario unos 14 kilómetros, en cambio en esta preparación deberé nadar unos 20 kilómetros diarios, por lo que necesito mucha ayuda. Este entrenamiento me significará entre mucho y debo decidir entre trabajar o entrenar. Veremos qué pasa,

□ Cruzó el Estrecho de Gibraltar y ahora espera hacer la travesía del Canal de la Mancha

por el momento he tenido el respaldo, espero que para adelante esto no falle. El Canal de la Mancha lo han cruzado 600 deportistas y mi intención es inscribir el nombre de Chile en la lista, pero con record".

Explicando su travesía dice: "Tuve gran ayuda en España, especialmente en la Embajada de Chile, del Embajador Juan de Dios Carmona y de la misión militar, General Sergio Badiola. En resumen todos se portaron muy bien y me incentivaron en mi tarea. Por otra parte la Armada de España, me prestó ayuda logística durante la travesía, gracias a una carta presentación que les envié por mi intermedio el Almirante José Toribio Merino".

"TIBURON" NO VIO TIBURONES

"En cuanto a lo que se dijo, en Chile, de los escuadros, —agregó— que existían en gran cantidad, no tuve problemas, sobre todo porque durante el viaje, estuve permanentemente acompañado por una gran cantidad de delfines, y éstos no permiten que los tiburones se acerquen. Por otro lado siempre estuve acompañado por personal de la Marina española y todo transcurrió sin problemas".

"El plan que teníamos trazado, nos hizo salir de Tarifa, en la Isla La Palma, en la punta de Marroquí, desde donde tendría que llegar a Punta Sirís, pero las corrientes marinas, me desviaron una milla, tocando tierra en Punta Almarza, territorio africano".

Finalmente, al referirse a lo que sintió y pensó al término de su hazaña, dijo: "En realidad fue una emoción muy grande y parado en una roca me puse a llorar. Pensé en mucha gente y en todos quienes me habían ayudado. Había logrado lo que para mí era un convencimiento de antes, pero había convencido a muchos que no creían en mí. La verdad es que salimos como "sardinas" y hemos vuelto como verdaderos "tiburones". Me siento refortalecido y decidido a seguir efectuando este tipo de travesías".

Contreras llegó acompañado de su entrenador Julio Sánchez y del porteño Italo Stowhas, futuro nadador de largo aliento.

EN VALPARAISO

El Rector de la Universidad Católica de Valparaíso, Matías Valenzuela Labra, manifestó su impresión a nuestro diario sobre la hazaña realizada el domingo último por un trabajador de esa casa de estudios, en la cual Víctor Contreras Olguín se desempeña como electricista de la Sección Mantenimiento Eléctrica.

MISION CUMPLIDA

"Desde que Víctor comenzó le hemos prestado todo el apoyo necesario en sus travesías. Con este fin se le programó horarios en sus faenas que le permitieran entrenar y que no le recargara el trabajo a otros 2 operarios que laboran con él. Norma a la cual se ajustó sin haber creado jamás problema de ninguna índole. Así fue posible que tuviera éxito en el Estrecho de Magallanes, Canal Beagle, Cabo de Hornos, todo lo cual ha culminado con la proeza en el Estrecho de Gibraltar".

¿Se le ha brindado alguna ayuda especial?

"Sí...se le hizo una donación de mil dólares y tenía permiso con goce de sueldo hasta el 31 de agosto; pero, en la mañana le envié un telex al señor Embajador para que le informara que este permiso se prorrogara hasta el próximo viernes. Horas antes Víctor me había llamado por teléfono desde Madrid, para contarme sus éxitos y agradecerme todo lo que se ha hecho por él. En ese momento le subrayé que seguiría contando con el apoyo de la Universidad y personalmente de su Rector, para que cumpliera su carrera deportiva el próximo año intentando la travesía del Canal de la Mancha, que son 42 kilómetros, porque me parece que después de eso ya no le queda nada más que recorrer, salvo que intente algo en el Amazonas".

Al despedirse reiteró que siempre la Universidad ha estimulado el deporte a todos los niveles. También contó que en el sindicato de operarios, al cual pertenece Contreras, están felices por la proeza de su socio. Acá toda la gente está preparada para darle la bienvenida, terminó diciendo el Rector.



El mejor abrazo lo recibió "Tiburón" Contreras de parte de su esposa, Oriana Mondaca, cuando llegó ayer al Aeropuerto Arturo Merino Benítez.

Handbol se prepara para PANAMERICANOS

Fue recientemente nominada la selección chilena de handbol que representará a nuestro país en los próximos compromisos internacionales de este deporte. Chile tiene presupuestado participar en el Campeonato Panamericano de Handbol que debe realizarse entre el 9 y el 15 de noviembre en Buenos Aires.

La Federación de este deporte, que en Chile aún no adquiere una difusión masiva, tiene reciente constitución y sus directivos han manifestado que es importante el roce internacional para poder así tener posibilidades a un nivel más exigente.

LOS SELECCIONADOS

Los jugadores que defenderán los colores nacionales en las próximas competencias son los siguientes: Mario Cid, Kenny Barrios, Cristian Klempner, Alfredo Klempner, Pedro Zanelli, Daniel Fuentes, Marcelo Cortés, Ivan Jimenez, Oscar Morales, Sergio Quinones, César Nuñez, Rodrigo Saavedra, Hideki Tsukane, Juan Pablo Kattan, Rodrigo Chavan, Ismael Oviedo, Jorge Valenzuela y Javier Cerón.

Los técnicos designados para esta oportunidad pertenecen a los registros de U. de Chile y son Sergio Carrasco y Americo Arroyuelo.

Para Mundial de Tucumán Nominada selección de tiro al vuelo

Fue nominada la selección de tiro al vuelo que participará el próximo 22 de octubre en el campeonato mundial a realizarse en la ciudad de Tucumán. Sus integrantes viajarán los días 11-12 y 13 de este mes a dicha ciudad, donde realizarán una temporada previa al torneo.

El equipo estará integrado por Alfonso Aruarrizaga, Carlos Zarzar y el juvenil Juan Carlos Yarad, en tiro skeet. En fosa olímpica, Rolando Abuhadba y Pablo Vergara.

En el club de tiro al vuelo de la FACH, ubicado en el Ala de Abastecimiento de la Base Aérea de El Bosque, se efectuará este sábado, la competencia de ranking en fosa olímpica, con 100 plátanos.

El día domingo, en el Club Aconcagua, se realizará la prueba "11 de Septiembre" de tiro skeet, válida para el ranking, también con cien objetivos.

Dos bicimotos para medios que mejor cubran la información

Concurso periodístico por continental motociclístico

La Federación de Motociclismo de Chile y Euromoto Ltda., con el ánimo de premiar y agradecer la colaboración y el apoyo al motociclismo de la prensa deportiva de Chile, organizan un concurso periodístico "Latinoamericano de Motociclismo".

El premio consistirá en dos bicimotos de Euromoto, que serán entregados al medio periodístico nacional que más se destaque en la cobertura del Campeonato Latinoamericano de Motociclismo, es decir, en el período entre el 31-8 y el 20 de septiembre.

La bicimoto, vehículo moderno de fácil manejo, excelente para movilizarse en la ciudad, en estos tiempos de tránsito congestionado y escasos estacionamientos, simboliza un poco el objetivo del actual motociclismo deportivo: integrar a la juventud, para que pueda desahogar sus energías y vitalidad en forma sana y segura.

Un jurado formado ad hoc, premiará con una bicimoto al medio más destacado entre los de prensa escrita (periódicos y revistas) y con otra bicimoto a los de la prensa hablada (televisión y radio).

El jurado estará compuesto por un representante de la Federación de Motociclismo, una persona de la rama de Motociclismo del CDUC y un representante de una agencia publicitaria.

Los premios serán entregados a los directores de deportes de los medios elegidos, para que los asignen al periodista de ese medio que más cumplió con los términos de este concurso.

Monza vuelve a vestirse de gala con realización de un Gran Premio

MONZA, Sept. 2 (ANSA).— Ha comenzado oficialmente la cuenta regresiva para el 52º Gran Premio automovilístico de Monza, antepenúltima prueba del mundial de pilotos de Fórmula Uno de este año.

Mientras que en la pista prosiguen también hoy las pruebas de la Ferrari y de la Arrows, detrás de los boxes se registró la ritual presentación oficial del Gran Premio de Italia por parte de los organizadores del "Automóvil Club" de Milán. De esta manera Monza volverá a vestirse de gala el próximo 13 de septiembre después de un año de "purgatorio" y lo hará en un momento clave para la adjudicación del campeonato mundial.

Sin pie
\$265.000

AUTORADIO "COPIAPO"

Servicio Técnico
AM / FM Stereo
Reparaciones
Instalaciones



COPIAPO 531
FONO 227868

Abierto Dgos. y Festivos
de 10 a 14 Hrs.
Estacionamiento Propio

FIAT 147
850

SUBARU
DAIHATSU
DATSUN 150-Y

Entrega inmediata
Financiamiento Bancario 48 meses

AUTOMOTRIZ
MAR DEL PLATA

Pedro de Valdivia 1075
Fono: 740234

H.C.P.

Ampliamos
o
reparamos
casas,
oficinas,
industrias

Si Ud. tiene que hacer
ampliaciones o reparaciones
en su casa, oficina, industria
o taller, con nuestro personal
especializado, nos encargamos
de todo el trabajo.

Poseemos técnicos madereros
que nos permiten realizar trabajos
de mucha calidad.
Estamos a disposición de
dueños de casa, comerciantes,
etc.

Cierros y cercos de todos tipos
INSTALADOS

H.C.P.

CARLOS
VALDOVINOS 1299
FONOS: 53626 - 569108

RENATEX

ALFOMBRAS
MURO
A MURO

NO INFLAMABLES
IMPORTADAS DE U.S.A.

GRAN SURTIDO
INSTALACIONES RAPIDAS

DESCUENTOS
ESPECIALES
POR ROLLOS
COMPLETOS

ROBERTO ESPINOZA 856
FONO 722238

CONDILL 1422
FONO 2226157

REFRIGERADORES INDUSTRIALES



PARA INSTITUCIONES,
CASINOS, ETC.
40 P³ - 70 P³ - 110 P³

VITRINAS REFRIGERADAS



PARA FIAMBRETERIAS
ROTISERIAS
ALMACENES
PASTELERIAS
CARNICERIAS

ENTREGA
INMEDIATA
CREDITOS

FrioStar
MORANDE 699
FONOS 723854 - 62147
CORDOVEZ 740 LA SERENA

Los vencedores del Estrecho de Gibraltar, a
llegada ayer a Santiago, en la losa del Aero-
puerto Arturo Merino Benítez.

Un brindis a la chilena de chicha en cacho,
mientras el conjunto folklórico Lafuén in-
terpreta Puerto de Valparaíso.

Torneo de Estados Unidos

Vilas y Clerc ganaron respectivos singles

NUEVA YORK, Septiembre 2 (UPI).—El argentino Guillermo Vilas, campeón del Abierto de Tenis de Estados Unidos en 1977, ganó hoy su encuentro de la primera ronda de la versión de 1981, al superar a Drew Gitlin, de Estados Unidos, después de ganar el primer set 6-3, y perder el segundo 6-7, se impuso con la victoria 6-0, 6-4 en los dos siguientes.

El sueco Bjorn Borg, en persecución del campeonato, hizo su primera presentación contra el suizo Marcos Panthart, en el segundo día de la centésima versión del campeonato, poseyendo el más prestigioso torneo de tenis del mundo, a la par con el de Wimbledon.

Mientras tanto, las cosas seguían su curso normal, con la mayoría de los

favoritos cumpliendo con las predicciones de su victoria.

Gene Mayer, clasificado en el número siete este año, venció fácilmente a John Hayes, 6-4, 6-2, 6-2, pasando a la segunda vuelta.

Jimmy Arias, el adolescente de 17 años, que se hizo profesional recientemente, pasó también a la segunda vuelta, al vencer en tres sets consecutivos, 6-1, 7-6, 6-2 al veterano tenista australiano Syd Ball.

El norteamericano Fritz Buehning tuvo que venir de atrás para derrotar a su compatriota Craig Wittus, 7-5, 3-6, 4-6, 6-1, 6-3.

Barbara Potter, clasificada en el número 11 de la división femenina, pasó un buen susto para ganarle 6-7, 6-1 a Claudia Kohde, de Alemania Occidental.

NUEVA YORK, Septiembre 2 (LATIN-REUTER).—El argentino José Luis Clerc, preclasificado quinto, se impuso 6-4, 6-3, 6-3 al australiano Brad Drewett en un partido jugado anoche a última hora.

En otro cotejo, el estadounidense Eliot Teltscher venció a su compatriota Víctor Amaya 6-2, 6-2, 6-4.

En partidos por la primera ronda de individuales femeninos, también disputados a últimas horas, los resultados fueron:

Hana Mandlikova (Checoslovaquia) derrotó a Mary Lou Piatek (Estados Unidos) 6-7, 7-6, 6-3.

Rosemary Casals (Estados Unidos) a Regina Marsikova (Checoslovaquia) 6-2, 6-2.

CAPITAL AUTORIZADO: \$320.-
CAPITAL SUSCRITO : 320.-
CAPITAL PAGADO : 320.-

INDUSTRIA DE ALIMENTOS Y CONFITES CLARAMUNT S.A.
"CONFICLAR"

ESTADOS FINANCIEROS AL 31.12.1979
(En Mil. \$)

RUT. Nº91.462.001-5

BALANCE AL 31 DE DIC.1979

Activo Circulante..... \$ 143.243.-
Pasivo Circulante..... (175.684.-)
Capital de Trabajo..... (32.441.-)
Activo Fijo..... --
Otros Activos..... 2.688.-
Pasivo a Largo Plazo..... --
PATRIMONIO NETO..... \$ (29.753.-)

RESULTADOS ENTRE EL 01/01/79 AL 31.12.79

Ingresos de Explotación..... \$ 969.-
Costo de Explotación..... (811.-)
Margen de Explotación..... 158.-
Gtos.Administ. y Ventas..... (2.458.-)
Resultado Operacional..... \$ (2.300.-)
Egresos no operacionales..... (13.206.-)
Corrección Monetaria(menos)..... (15.452.-)
Resultado antes de Imptos..... (30.958.-)
Impuesto a la Renta..... --
Pérdida neta..... \$ (30.958.-)

PAULO PLA PAIES
GERENTE GENERAL

PEDRO A. ZARATE CORTES
REG. C. C. Nº 1.111.111

LIN. Nº 1.111.111

LICENCIA Nº 1.111.111

Tercera División:

Programación y puntajes en la penúltima fecha del torneo

La penúltima fecha del campeonato oficial de Tercera División se jugará este domingo, destacando los partidos del Grupo de la Zona Norte, debido a que aún no está definido quienes serán los dos equipos clasificados.

Hay diferencias en el puntaje que tendrán que ser primordiales, como es

el caso de Super Lo Miranda que tiene 27 puntos y le restan dos encuentros, el primero como local contra el Lautaro de Buin y el otro como visita ante Tricolor de Paine, lo que significa que podría quedarse con 27 puntos, o llegar hasta 31.

Grand Prix, de Maipú, que se encuentra ubicado a dos puntos de distancia, del líder, de ganar sus dos partidos que restan, podría terminar el torneo con 29 puntos. Este fin de semana se enfrenta a "Maipo" y en la última fecha lo hará ante Iván Mayo de Villa Alemana, lo que podría significar su clasificación. Quintero Unido va invicto en la segunda rueda y será local ante Tricolor Municipal de Paine y su último partido será contra General Velásquez, de San Vicente de Tagua Tagua, que lleva 21 puntos en la tabla de posiciones.

En Peumo, el club local tendrá la oportunidad de obtener, posiblemente, otro triunfo en el clásico de la zona teniendo como contendor a General Velásquez.

Peumo lleva 20 puntos y General Velásquez 21 y se medirán en una de las canchas del Estadio Municipal, en el mismo día que Unión Veterana jugará con Chilectra, por la competencia del Regional Zona Central.

Defensor de Casablanca tendrá como oponente a Unión Llay Llay, cuadro este último que viene de doblegar a Super Lo Miranda y que lleva 19 puntos.

Defensor tiene 15 puntos y en la última fecha se cotejará con Lautaro en Buin.

El colista del grupo, "Iván Mayo", de Villa Alemana jugará en el Estadio Municipal con el Cultural Donihue, equipo que hará de visita y que tiene a su haber 19 puntos, mientras que el local sólo cuenta con 9.

ZONA SUR
Deportes Laja ya está clasificado pero tratará de vencer a Unión Co-

mercio para completar 32 puntos y alejarse de la amenaza de perder el liderato de la Zona Sur ante el Fernández Vial, que lleva 29 puntos.

"Fernández Vial" jugará contra Independiente de Cauquenes, club que va con 11 puntos y es penúltimo en la tabla de posiciones.

Atlético Molina y Deportes Victoria jugarán en Molina, donde el local se presenta con 22 puntos a favor contra 23 del visitante sureño.

En San Clemente, Talca Nacional se cotejará con Atlético Caupolicán, en una jornada que puede tener alternativas interesantes, por cuanto los de Rengo han estado escalando posiciones en el Grupo Norte, y los talquinos no quieren ser los que escolten el grupo.

Curicó Unido recibe en el Estadio La Granja de Curicó a Deportes Tenorio. Los curicanos han repuntado un poco tarde, pero han llegado a 24 puntos, y si logran dos triunfos pueden quedar en tercer o cuarto puesto.

Teno nada más tiene que hacer en la competencia. Es el colista que no dejó de serlo en todo el torneo de Tercera División, pero su afán de lucha es digno de mención.

Parral lleva 18 puntos contra 20 que tiene su rival, Liceo de Curicó. Se enfrentarán en Parral, teniendo más posibilidades el cuadro visitante por tener un plantel más organizado.

SUSPENDIDOS
El Tribunal de Disciplina de la Tercera División, suspendió a seis jugadores por haber sido expulsado del campo de juego en la última fecha y otros por desacato al Juez del partido.



ARQUERO. — Uno de los mejores arqueros del torneo de Tercera División es Moyano, de Grand Prix. Tiene "escuela" y siempre ha sido un baluarte en la valla.



ENTRENAN. — Entrenan a diario en el Defensor de Casablanca. Este fin de semana se cotejará con Unión Llay Llay en el clásico de las revanchas de la 2ª rueda. Martín Fierro, el D.T., ordenó entrenar y ampliar los conocimientos en dominio del balón con la cabeza.



BUEN BACK. — Richard Pindal González es uno de los defensas que más ha sobresalido en la segunda rueda. Tiene 18 años de edad y defiende los colores del General Velásquez. Este fin de semana jugarán el clásico contra Peumo.



MEDIOCAMPISTA. — Milton Olguín llegó del O'Higgins al General Velásquez y se afianzó en el puesto de mediocampista. Tiene 22 años y un buen futuro.

Los goleadores y novedades en la Tercera División

Faltan dos fechas para que culmine el torneo de Tercera División en su primera fase. Luego vendrá la Liguilla por el título entre los dos equipos clasificados de cada grupo, conociéndose ya que en la zona Sur, lograron los mayores puntajes Deportes Laja y "Arturo Fernández Vial".

En la reunión de Delegados del lunes pasado, el directorio de esta competencia dio a conocer la próxima fecha y un problema que hay que solucionar en la localidad de Peumo, donde deberán jugar, por la competencia del Regional Zona Central, Unión Veterana con General Velásquez, lo que viene a preocupar a los dirigentes de ambos torneos, porque se restarán público en el mismo pueblo.

Esta noche se verá en la reunión de directorio, las posibilidades de un programa doble, con división del porcentaje de entradas o que se juegue en las dos canchas del Complejo Deportivo de Peumo, las que tienen gradas y capacidad de recepción.

También se conversó la posibilidad para el 12 de septiembre la última fecha oficial, porque el día 13 se inicia en todo el país el torneo pre eliminatorio de las selecciones infantiles y adultos, para los próximos nacionales a efectuarse en Temuco y Puerto Montt, respectivamente.

GOLEADORES
A LA FECHA
Grupo Norte: Juan Saldaño (Defensor), 13 goles; Juan Buguño (Unión Llay Llay), 9; Ariel Alvarado (Peumo), 9; Ademir Reyes (Tricolor Municipal), 8; Manuel Lantadilla (Peumo), Leonardo Urqueta (Quintero), 8; Jorge Aravena (Lautaro), 7; Daniel Flores (Grand Prix), 7; Pedro Brante (Quintero Unido) 7 e Iván Alcántara, (Super Lo Miranda), 7.

Grupo Sur: Oscar Muñoz (Laja) con 11. Este jugador se fracturó hace seis semanas y ya está entrenando para jugar en la Liguilla por estar su club clasificado: César Lasnibat (Fernández Vial), 9; Antonio Reyes (FV).

Fútbol de CANADELA:

San Miguel: Ariztía goleador por 5 a 1 a Juan Riveros

Buen encuentro fue el protagonizado por Deportivo "Ariztía" y el Club "Juan Riveros", por la cuarta fecha del campeonato de fútbol laboral en la comuna de San Miguel. Ganó "Ariztía" 5-1.

Bastante público se dio cita a la cancha "Defensor", en Ochagavía, a presenciar este cotejo entre los clubes más poderosos que están registrados en el Canal Laboral, torneo que cuenta con más de 25 instituciones en un torneo en tres series.

LOS EQUIPOS:

"JUAN RIVEROS": Efraín Abarcá, Carlos Villanueva, Eduardo Rojas, Eduardo Torres, Enrique Paredes, Octavio Arias; Mario Cuevas, José Escobar, Pedro Reyes, Manuel Rodríguez y Luis Magaña.

"ARIZTIA": Nicolás Acuña, Jaime Hernández, Arnold Sáez, Sergio Navarrete, Juan Zenteno, Eugenio Vásquez, Luis Díaz, Sergio Soto, Juan Montenegro, Justo Acuña y Waldo Valenzuela.

Buen partidos del cuadro de "Ariztía" que superó por 5-1 a un equipo que empezó muy bien pero dejó de jugar, ante la coordinación de las metas que le permitieron un triunfo.

Dos goles de Juan Montenegro de Eugenio Vásquez, luego Soto y Luis Díaz. El gol del triunfo, "Juan Riveros" fue de Juan Bar, con tiro cruzado.

Los triunfadores recibieron felicitaciones del técnico Peláez de la directiva que preside Peumo.

EQUIPOS PARTICIPANTES EN EL TORNEO

Las tres series en competencia de fútbol laboral están zanjadas a más de mil personas. Los equipos son: "Ariztía", "Juan Riveros", Embotelladora Andina, Médico de Maipo; Lit; El Zúñiga; Gorén; Hosp. Barros; Dos en Uno; Sabimet; Maipo; Hacienda; Boher, Geka y Maipo.



GOLEARON. — Cinco goles a uno vencieron los del Deportivo "Ariztía", de San Miguel, a su rival "Juan Riveros", en la competencia de "CANADELA".

Finaliza torneo industrial O.D.I.



HARNECKER. — En busca de la clasificación jugará este sábado Ascensores Harnecker con Philips Chilena, en la cancha de los electrónicos. Harnecker lleva 99 puntos y Plansa 96, y quiere jugar entre el grupo de los grandes por el título.



MERCEDES BENZ. — Mercedes Benz jugará su último partido y puede que sea el puntero del grupo, porque Metalmorf tiene libre esta semana. Es un hecho que jugará la liguilla y "los alemanes" esperan este año lograr campeón.

Este sábado se jugará la última fecha oficial del Campeonato de Fútbol de la Organización Deportiva Industrial.

La importancia de la última fecha está en la clasificación de tres equipos por grupo, los cuales jugarán la Liguilla final, la que se iniciará el 26 del presente, una vez que se realice el sorteo el próximo martes en la reunión de delegados de las empresas participantes.

LA ÚLTIMA JORNADA
GRUPO "A": Laboratorios Geka, Textil Progreso, Estadio Manuel Rodríguez 1 Deportivo Mejaor, Michelángelo, en el Estadio de Sinney Ross (Quilín Alto), Philips Chilena-Harnecker en cancha de los primeros, en Maipo; Centro Elaborador de Metales-Atlético Vulco de San Bernardo. Libre: Plansa.

GRUPO "B": Indus Lever-Cemco, en el Estadio de Indus Lever, en Maipo; Laboratorios García-Rafael Lorca, en el Estadio "LA GAR" 1; Mercedes Benz será local ante Crow Cort y Antonio Varas se cotejará con Reicolite en el Estadio "La Esperanza". Libre: Metalmorf.

PUNTAJES:
GRUPO "A":
Philips Chilena 149
Atlético Vulco 145
Ascensores Harnecker 99
Plansa 96
Textil Progreso 89
Deportivo Mejaor 78
Centro Elaborador Met 66
Michelángelo 52
Laboratorios Geka 42

GRUPO "B":
Metalmorf 133
Mercedes Benz 130
Rafael Lorca 113
Laboratorios García 107
Indus Lever 92
Cemco 73
Crow Cort 59
Antonio Varas 53
Reicolite 50

RESULTADOS DE LA OCTAVA FECHA: (De 3ª a 1ª serie).
GRUPO "A": La penúltima fecha de la segunda rueda tuvo los siguientes resultados: Atlético Vulco, de San Bernardo-Philips Chilena: 1-1, 2-0 y 1-1; Ascensores Harnecker-Mejaor: 2-3, 2-1 y 2-3; Michelángelo-Laboratorios Geka: 4-1, 0-1 y 0-0;

Textil Progreso-Plansa: 4-0, 4-3 y 2-8.

Quedó libre C.E.M.
GRUPO "B": Reicolite Mejaor: 0-1, 0-1 y 0-1; Crow Cort-Laboratorios García: 1-1, 1-1, y 1-1; Rafael Lorca-Indus Lever: 1-0, 1-2 y 3-2; Cemco-Metalmorf: 2-3, 1-1 y 4-2. Libre: Antonio Varas.

REUNION EL PROXIMO MARTES

En la reunión del próximo martes, el secretario técnico, Federico Gutjahr, dará a conocer los tres equipos clasificados en cada grupo, los cuales participarán en una Liguilla por el Título 1981, jugando todos contra todos, la que se iniciará el 26 de septiembre para terminar el Campeonato el último sábado de noviembre.

Los equipos no clasificados entrarán todos en un grupo, los que jugarán una Rueda de Consuelo, paralelamente con el torneo por el Título.

En esta oportunidad, los delegados conocerán también la clasificación por equipos en cada serie, lo que, a la fecha, tienen como líderes a Philips Chilena en Tercera y Segunda División y Atlético Vulco en primera de honor.



MARTITA GALARCE LINCURA. — Es la candidata a reina del Jardín Infantil "El Mundo de los Peques". Tiene cuatro años y ya cuenta con el apoyo de muchas tías del jardín. Vino a vernos y contamos que el 4 de octubre "la coronarán de reina".

Acuerdos importantes tomó Congreso ANFA en Pto. Montt

Los dirigentes nacionales de la ANFA, se reunieron en Puerto Montt con los trece presidentes regionales de las asociaciones y durante tres días analizaron los próximos torneos nacionales de las series infantiles y adultas, a realizarse en Temuco y Puerto Montt, respectivamente.

En este segundo Congreso Consultivo Nacional de dirigentes de ANFA estaban en tabla importantes puntos, como ser las nuevas programaciones de torneos; cambios a realizar; escuela de fútbol en cada región, la compra de terrenos para campos deportivos y las ampliaciones de otros.

Anoche regresaron a la capital, los integrantes del Directorio Nacional de ANFA y LA NACION conversó con Alejandro Sabag, para conocer los acuerdos de este segundo congreso.

HABLA EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE FUTBOL DE CHILE

"Uno de los acuerdos más importantes tomados en la reunión de la Directiva Nacional de ANFA y los 13 presidentes regionales realizada en Puerto Montt" dijo Alejandro Sabag — "fue realizar los campeonatos nacionales, infantil, juvenil y de adultos, uno cada tres años. Eso permitirá que el niño pueda seguir su trayectoria deportiva, subiendo a juvenil y luego adulto, logrando terminar su ciclo como futbolista a temprana edad en una institución del regional, tercera división o del fútbol profesional".

"Esto se suma —agregó— a la orden emitida por ANFA para que las 333 asociaciones que hay en el país, tengan sus ramas de cadetes en un 100% y ya hemos logrado que estén trabajando en un 97% de ellas con equipos infantiles. — Chile será a corto plazo un país "productor" de valores del balón lo que vendrá a redundar en beneficio de todos. Vale decir, espectador, futbolista, dirigentes y técnicos."

CAMPOS DEPORTIVOS
"Nuestra inquietud no se queda sólo ahí. Ya estamos comprando terrenos en todas las regiones del país — paulatinamente — para que ANFA tenga sus propios estadios o complejos deportivos. Ya contamos con el terreno en Curicó; Linares; Valdivia; Purranque y otros.

"En la zona central del país, por ejemplo, hemos encontrado el de los alcaldes y hay que hacer de Quinta Normal, donde el próximo serán inauguradas canchas, en el Complejo de Santa Anita, grupo que será "VILLA DEL DEPORTE" y acto han sido invitados: el Intendente de la Intendencia de Metropolitana; representantes de las unidades vecinales y, lógicamente, el Director de Deportes del Estado, conjuntamente con todo el Directorio Nacional de ANFA y el Consejo de Deportes de Quinta Normal.

ABONOS PARA EL NACIONAL DE PUERTO MONTT
Sabag agradeció la presencia de LA NACION hacia el amateur y luego agregó: "destacar el gran trabajo que efectuando en Puerto Montt, las comisiones ya están vendiendo y la iniciativa ha sido un éxito, cuanto en la primera semana más de 500 de ellos vendidos."

"Se están ampliando las gradas del estadio portomontino con el fin de la DICEDEP y su capacidad será ampliada en 4.000 personas que permitirá el ingreso de 10.000 personas".

Estamos en situación de que, ANFA también adquirió el terreno Municipal de Colina, tendrá una entrevista, con el fin, con el alcalde de Renca, el Bajut Aguirre para adquirir los terrenos del campo municipal de Colina.

En Purranque se puso maquina al estadio local, se sembró y se puso un marcador de goles, dos por una firma comercial.

La actividad de ANFA a nivel nacional fue analizada por la Directiva Nacional en su segundo congreso consultivo, en Puerto Montt, donde también se conversó sobre el próximo torneo inter-regional de fútbol que organiza LA NACION y que contendrá los equipos representativos de las regiones de VIII, IX y X Región, torneo que se realizará en diciembre y tendrá sede Linares.

en (15) Giovata. Prep. Juan Silva. Div. \$ 2,70, 1,50, 2,90, 1,70
Div. de la trifecta "B" 8 aciertos exactos \$ 10.530. 24 aciertos in-
exactos \$ 1.510.

Calendario de remates en la Primavera 81

El sábado 21 del presente parten en Concepción y el jueves 24 en la capital

Setenta y uno son los productos de 2 años que se rematarán en el Club Hípico de Concepción a contar del sábado 12 del presente, según anunció Luis Solar, Gerente de la Sociedad de Criadores de Caballos F.S. de Carretera y Tattersall.

Con este remate, que es el reinicio de aquellos que hasta hace dos años se realizaban en Mediocamino, se

rompe el aislamiento a que estaba sometido dicho centro hípico debiendo sus dirigentes y preparadores viajar a la capital para adquirir ejemplares que amenizarán sus programaciones.

Por otra parte, estos remates permiten un gran ahorro de dinero por concepto de transporte y viaje de los interesados, cuestión que ha despertado

gran entusiasmo en vastos sectores de la VIII Región.

Entre los productos de 2 años que se presentarán a subasta, figuran hijos de Diligente, Super Edition, Aslam, Pufayo, Torrens, Jongleur II, Concern, Seiko, Superficial, Pingüero, Faetornido, Huinche, Kronprinz II, The Acusser y Mañero.

Por su parte, las subastas de primavera 1981 en Santiago, comienzan el jueves 24 de septiembre con la presentación de los productos nacidos y criados por los haras Matancilla, La Divisa y Santa Sara.

Las fechas definitivas de la Temporada de remates del presente año, en su temporada de primavera, son las siguientes:

SEPTIEMBRE			
(CONCEPCIÓN)		Viernes 9	Los Lagos (20) San Luis de Futrono (10) Pailahueque (8)
Sábado 12	Tarpellanca (8) Santa Anita (6) Los Robles (12) Longaví (3), Bretaña (2), María Antonia (24) Santa Amalia (6), Pailahueque (6), Villa Rosa (4)	Jueves 15	General Cruz (25), Las Casas del Romeral (5), Renaco (8)
		Viernes 16	Figurón (27), La Gloria de los Angeles (12),
Jueves 24	Matancilla (18), La Divisa (8), Santa Sara (14)	Martes 20	Tres Mosqueteros (19), Curiche (12), Los Boldos (9)
		Jueves 22	Las Ortigas (25), Las Primas (12), Roblería (1)
Viernes 25	Santa Amelia (41)	Viernes 23	Santa Inés (18), Santa Isabel (9), Rautén (12)
Martes 29	Santa Eladia (31) Yáquil (9)	Martes 27	Las Peñas (17), La Compañía (17), Villa Rosa (5)
		Jueves 29	La Palma (14), San Patricio (19), Llalauquén (7)
		Viernes 30	La Isla (12), Franpaeri (9), María Pinto (15), Los Copihues (4) 40
OCTUBRE		NOVIEMBRE	
Jueves 1	Tarapacá (39)	Martes 3	Lo Aguila (8), Victoria (5), Nipaco (2), El Peumo (10), Gerardo Valdes (14)
Viernes 2	Santa Amalia (18) Santa Cecilia (14) Siete Estrellas (6)	Jueves 5	El Embrujo (8), Valdivia (3), La Cabaña (13), Sanglue (4), Millahuín (11)
Martes 6	El Laja (23) El Sauce (17)	Viernes 6	El Tambo (4), Río Bueno (14), Ignacio Eguiguren (1), Guillermo Ramírez (1), Varios (15)
Jueves 8	Geoffrey Bushell (20) Limachito (13) San Roque (5)		



SILENCIO, a quien vemos ganando su primera carrera sobre su compañero de corral Amalco, lleva la monta de Juan Berrios en la Polla de Potrillos. Es ganador de 2.

Alvaro Breque V.

"Llegamos confiados al desquite"

"Ninguna carrera es fácil, sin embargo hay que enfrentarse a la mejor forma. En este aspecto, mis caballos están en perfectas condiciones y esperamos confiados una buena actuación", fue el comentario del entrenador Alvaro Breque Venegas con respecto a las posibilidades de Nuclear y Malleco en los 1.700 metros del clásico Polla de Potrillos que se corre el domingo en Blanco Encalada. (Malleco fue 3º y Nuclear 5º de Madrás en el Alberto Vial Infante).

Breque señaló también que "creo están en la plenitud de sus condiciones físicas y como han estado siempre en los primeros lugares, pueden ser favoritos. En ese caso, trataremos de responder a esa confianza y condición".

HARAS CURICHE

Dos son los potrillos que llegan a disputar la Polla 1981 provenientes del haras Curiche de Guillermo

Aguirre Bustamante. Desde muy temprano ha estado en la cancha presenciando las movidas de sus pupilos, especialmente de Felino que le pertenece.

Consultado sobre este clásico que ha hecho suyo en varias ocasiones, por ejemplo con Figurón, Combatiente, Alcatraz y otros, Guillermo Aguirre expresó que "los dos potrillos Felino y Silencio llegan muy bien a la carrera. Me parece que con un poco de suerte estaremos en los primeros lugares. La carrera, como todas, es difícil más aún por el alto número de participantes y en el resultado debe influir la conducción de cada jinete que sea capaz de sortear inteligentemente el más pequeño contratiempo que se le presente. Como criador, estoy muy contento de llegar con dos animales. Felino es de la línea de Figurón y Silencio es hermano materno de Escopeta, por lo tanto nieto de Proposal, potrillo del cual siempre pensé sería un gran abuelo, por ejemplo Panchicuy

también es hijo de una madre de Proposal. En este sentido, más la preparación siempre eficiente de los Bullezu (padre e hijo) estoy más que esperando en alcanzar un buen resultado. Me da confianza para esperar, ojalá la victoria. Ellos dos, Antonio y Toñito, siempre han tenido mucha fe en la compra y preparación de mis caballos, de tal manera que debemos esperar tranquilos el día domingo", concluyó Aguirre.

ADOPTADO

La deserción de la Polla de Potrillos 1981 se llama Adoptado, defensor de Oscar Silva y propiedad del stud "Teo". Los planes para el hijo de El Tiro y Gaita que viene de ganar el domingo pasado en gran forma, son disputar los 1.800 metros del premio Diplomático, el próximo viernes 18 de septiembre. Está en una condicional para machos y hembras de 3 años donde el colorado, por ser ganador de dos carreras, debe cargar 55 kilos.

En Concepción

"Dote" ganó Polla de Potrancas

Concepción en las subastas del año pasado.

LUIS AZOCAR

Inmensa alegría irradiaba el entrenador de Dote al término de la jornada hípica en Mediocamino. No era para menos. Medio programa fue para él con los triunfos de sus pupilos Puerto Grande (Snow Track-Perfilada), Cachambo (Basel-Snowing), Custodia (Niño Pequeño-Cuprama) y la ya mencionada Dote.

"Dedicó esta primera cuadrupleta de mi vida a todos los propietarios que han confiado en mí. Estos triunfos son para ellos. Habiendo caballo, materia prima, se pueden hacer cosas lindas como estas", dijo Azócar mientras era felicitado por un buen número de amigos.

Con estos 4 puntos, Azócar, que sólo cuenta con once elementos entre los que destacan Custodia y Dote, ganó bastante terreno como para ocupar un lugar expectante en la tabla de posiciones.

CLAUDIO BARRERA

Otro que estaba feliz con una dobblona era el jinete Claudio Barrera, hermano de Carlos, Víctor, Gustavo y Julio, todos trabajando en este duro oficio. Hacia un par de semanas que estaba ausente de la meta y la semana pasada estuvo muy resfriado, cuestión que permitió la aplicación de antibióticos para poder cumplir sus compromisos con Dote (clásico) y Puerto Grande, entre sus conducidos.

"Esta dobblona es para Moisés y Emilia, mis padres", señaló Claudio cuando lo abordamos. Más adelante narró que la victoria con Dote muy linda. Al darse la largada todas se cargaron hacia adentro y él se vino pegado a los palos. En la curva buscó por fuera y pasó de largo en tierra derecha, cuando faltaban unos 200 metros para la meta.

AL CRIADORES

Según Luis Azócar, Dote volverá a la pista para disputar el clásico Sociedad de Criadores, donde seguramente tendrá una dura revancha con Herencia y Kapurthala que la escoltaron en la Polla

En las restantes posiciones de clásico que tenía \$ 70.000 de mepensa a la vencedora, llegaron: fall, Bandeda, Quiniela, Salcoipa, Nenuka, Moon y Dacionada.

OTROS GANADORES

Primera Carrera: Puerto Grande. Preparador: Luis Azócar.
Segunda Carrera: Halagueño. Preparador: Nelson Toledo.
Tercera Carrera: Dote. Preparador: Claudio Barrera.
Cuarta Carrera: Herbert. Preparador: José Henríquez.
Quinta Carrera: Chalaco. Preparador: Víctor Torres.
Sexta Carrera: Cachambo. Preparador: Víctor Moya.
Séptima Carrera: Velloco. Preparador: Nelson Toledo.
Octava Carrera: Custodia. Preparador: Víctor Moya.



LUIS AZOCAR, preparador de Dote, que logró la primera cuadrupleta de su vida el domingo pasado en Mediocamino. En la Polla de Potrillos local con Dote, junto a los jinetes Víctor Moya, completó dobblona con Cachambo y Custodia.

Inscripciones Hipódromo Chile

(Miércoles 9 de septiembre de 1981)

Pº REP. FED. DEL BRASIL

1.200 metros. CLÁSICO

Hand. 55 e Inferiores

Mocito Quieto	59
Sin Brillo	58
Brentano	56
Pullman	56
Petronio	55
Lacinio	51
Actinio	50
Shabanú	50
Artal	49
Lutilla	48

Pº HOTU MATRA

1.900 metros. Handicap

De Índice: 20 e Inferiores.

Kilán	56
Parachoque	56
Ritual	55
Braviatto	54
Quito	53
Hulano	52
Jaloner	51
Boringen	50
Pintor	50
Turbulento	50
Singa	48
Santiaguito	48

Pº HUAMBALY

1.500 metros. Handicap

INDICE: 44 al 30

Santos Dumont	60
No Parking	60
Maxbor	59
Cuatro Caminos	58
Villano	56
Caripilón	55
Bien Venido	53
Rocoso	50
Llao-Llao	48
Poquita Ropa	48

Pº HONRA

1.500 metros. Handicap

INDICE: 27 al 16

Rey Richard	59
Sambuco	59

Prometedor	58
Matón	57
Melómano	57
Jolito	55
Junior Champion	55
Souaz	55
Delito	54
Grendo	49
La Galdini	48
Merry Nada	48
Vesánica	48

Pº HEIDELBERG

1.200 metros. Handicap

INDICE: 42 al 28

Hikarú	60
D'Artagnan	57
Furibillú	57
Carvin	55
Riverside	54
Rimador	53
Folilet	52
Visitadora	52
Mocito Pituco	51
Encarte	50
Husmir	50
Eres Tú	48

Pº HUILLINCO

1.200 metros. Handicap

INDICE: 24 al 15

Condenado	57
Dramaturgo	57
Jolito	56
Riguroso	56
Compadrito	54
Kelafó	54
Buque	53
Creylene	52
Quellindo	52
Tentador	52
Fotógrafo	51

Sorrento	51
Carvena	50
Entebbe	50
Fairfax	50
Petit Maitre	50
Saracuca	49
Abrojo	48
Chin	48

SERIE ANULADA: 1.500 metros Pº HUAMBALY.

Boringen; Balneario; Per Blim; Zaire;

Kantala; Topacio; y Parcelero.-

JINETES SUSPENDIDOS:

Guillermo Fernández, Francisco

González, Víctor Barrera, Segundo

Soto, Patricio Herrera y Ernesto

Guajardo.-

SE RECUERDA A LOS SEÑORES PREPARADORES QUE LOS CERTIFICADOS DEL SEÑOR JUEZ DE PARTIDA Y DE VETERINARIA, DEBEN SER PRESENTADOS A LA JUNTA DE COMISARIOS ANTES DE INSCRIBIR.

RETIROS Y COMPROMISOS DE MONTAS, VENCEN HOY A LAS 8.45 HRS., EN LAS CANCHAS Y EN EL DEPARTAMENTO HIPICO.

Pr. HARAPIENTO.- 1.200 Mts.

Ind. 15 al 9

Dóctil 56 || Lleulleu | 56 |
| Fontal | 55 |
| Sabroso | 55 |

Pº HERMANITO.- 1.000 Mts.

TRES AÑOS NO GANADORES

AGREGADA

Adagio 56 || Amphibio | 56 |
Antumapu	56
Culatazo	56
Deferente	56
Don Germán	56
Flor de Luz	56
Mal Genio	56
Mirabelle	56
Ojo Ardiente	56
Pantaniño	56
Samao	56
Torillo	56
Verónes	56
Zwengers	56

Pº HATINGA.- 1.200 Mts.

TRES AÑOS NO GANADORAS

Bravucona 53 || Berty | 53 |
C'Est Fini	53
Demasia	53
Chaina	53
Desaire	53

Pº PARCELERO

Ind. 9 al 2.-

Dolosa 53 || Espigata | 53 |
Estibaliz	53
Fanty	53
Gerencia	53
Jineta	53
María José	53
Moldura	53
Mucho Más	53
Orsa Mayor	53
Parksonia	53
Patata	53
Pindy	53
Recondita	53
Soslayada	53
Tiberiades	53

Pº HARAGAN.- 1.200 Mts.

Ind. 9 al 2.-

Parcelero 56 || Afectado | 55 |
Chambao	55
Chiste Viejo	55
Marcapasos	55
National	55
Perjuro	55
Sudeste	55
Novispor	54
Corvina	53
Pacaray	53
Laurita	52
Faubourien	51
Pepe Carioca	51
Quilco	51
Sarcástico	51
Flemingo	50
Denker	49
Marenga	49
Royal Café	49

Pº HARPON.- 1.200 Mts.

TRES AÑOS NO GANADORAS

Antonieta ex Calahorra 53 || Caesaria | 53 |
| Decorosa | 53 |

Demasiada	Diamantina
Fijona	Flechadita
Fogura	Foronao
Golden Witch	Harlan
Hinarella	Humanitas
Kalaroa	Karelina
Maia	Maricarmen
Marie Melody	Mayorga
Moricha	Parité
Zalema	

Pº HURLANA.- 1.200 Mts.

TRES AÑOS NO GANADORAS

Camisóna || Carrascosa | |
Descarada	
Fair	
Falda	
Felpuda	
Fibrosa	
Frumenticia	
Gabarda	
Gozadora	
Kantora	
Laya	
Loca Ilusión	
Manga	
Muchachita Buena	
Partita	
Ponderosa	
Rikenza	
Rubia Mireya	
Silveria	
Verdolaga	

NUEVA CARRERA ACREGADA

(Para el miércoles 9 del Pte.)

Pº HOMERICO.- 1.000 Mts.

Para Machos y Hembras de 3 años no ganadores.

Inscripción: \$ 80.000 al primer

Dystur y Ufizi destacaron en los cotejos palmeños

Bastante movimiento se apreció en la mañana de ayer en el Hipódromo Chile donde numerosos animales realizaron sus ejercicios de rutina.

Entre los mejores tiempos figuró DYSTUR, pupilo de Delfín López que pasó la distancia de 600 metros en 34 segundos y dos quintos junto al jinete

Sergio Azócar. Cabe destacar que el trabajo fue hecho en pista de bajada. Igualmente sobresalió UFIZI en los 500 metros. El gran velocista de Julio Castro Ruiz marcó 29 segundos y tres quintos bajo la conducción de Roberto Herrera.

En los 400 metros de bajada ADAGGIO fue superior con 22 segundos clavados. Lo condujo el jockey R. Palma.

AD VALOREM, puso para los 700 metros 43 segundos y dos quintos. A Pereira lo condujo.

Enseguida los demás cotejos en el recinto de la Avenida Vivaceta:

PISTA DE SUBIDA

400 Metros
ROMERAL, O. López, en 24
FRAGANCIA DE PALMA, M. Olguín en 25 2/5
REUNIDA, G. Pinto en 23 3/5
FANATISMO, G. Valencia en 25 repitió en 24 2/5

400 Metros de bajada
FARANDULERO, G. Valencia en 22 1/5
CRIATURA, J. Castillo en 22 3/5
ADAGGIO, R. Palma, en 22
SONGE DIVIN, A. González en 23
PIRULO, O. López en 22 3/5
MOCITO FRESCO, G. Valencia en 22 1/5
AZORADO, J. Turrieta en 22 1/5
ARTAL, O. López en 22 2/5
MINUTERO, R. Herrera en 22 2/5
MONTARAZ, R. Herrera en 22 3/5
AFECTADO, F. López en 23
MARALI, M. Díaz en 23 2/5
MALOT, L. Murillo en 22 3/5
LAUREL DE ORO, O. Pérez en 23
RIMADOR, R. Cerón, en 22 1/5

500 Metros
DON CHANO, J. Aliaga en 30 1/5
VERANO, S. Azócar en 30
MIGUELINO, J. Castillo en 31
SANTIAN, M. Olguín en 30 3/5



DYSTUR mostró su acostumbrada calidad y en los 600 metros de bajada marcó 34 segundos. El pupilo de Delfín López se encuentra en óptimo estado atlético.

PICANTE, O. Pérez en 31 2/5
PILLADORA, P. Herrera en 30 3/5
MERRY BOY, J. Aliaga en 30 2/5
UFIZI, R. Herrera en 29 3/5
NACARINA, G. Valencia en 30
MARNEGRO, M. Olguín en 30 4/5
JUNCADA, J. F. González en 30 3/5
CONDOR, H. López en 30
VISITADORA, M. Díaz en 31

600 Metros
LUGARENA, P. Cerón en 36 2/5
AMARACO, R. González en 37 2/5
DESAIRE, J. Turrieta, en 37 2/5

JUNIOR CHAMPION, L. Murillo en 37 2/5
DECLARADO, J. Berrios y PACOMIO, J. F. González en 36 1/5 iguales
PINK GIRL, M. Fuentes en 38 2/5
MINIMO, J. F. González en 36 1/5
DYSTUR, S. Azócar en 34 2/5 de bajada
CHISTE VIEJO, H. Ulloa en 38
JERIFE, J. Castillo y MISS RAPANUI, P. Cerón en 37 3/5 iguales
ALEGRETO, J. Tobar en 37
CONDENADO, L. Corvalán en 37 1/5

MONTGOMERY, O. Pérez en 36 3/5
ROCOSO, J. Aliaga en 37 3/5
ROTOTO, L. Rivera en 38

700 Metros
AD VALOREM, A. Pereira en 43 2/5
FORMALITA, F. López en 44
PUENTE ROTO, V. Rojas en 49 1/5
RECLAMADO, H. López en 43 4/5

800 Metros
PLATON, A. González en 49 4/5
MORICHA, H. Ulloa en 52 1/5

Aquiles Martínez

Todos tratarán de asegurar a Madrás

El preparador del reciente vencedor del Clásico Alberto Vial Infante Aquiles Martínez está muy confiado acerca de lo que pueda ocurrir en esta nueva versión de la Polla de Potrillos, donde su pensionista MADRAS tratará de mantener el prestigio y calidad que demostró en la justa clásica antes aludida.

En el trainer hay seguridad de alcanzar una buena posición y este es el comentario acerca del hijo de Caminito.

PERFECTO ESTADO ATLETICO

"Lo que mayormente me interesa es su estado físico y acerca de ello puedo decir que el animal está en perfectas condiciones. Ahora lo demás dependerá en gran parte de lo que pueda realizar el jinete, ya que los demás rivales no lo dejarán correr adelante y de seguro que intentarán asegurarlo tempranamente. Juan Pérez es un jockey que se hace respetar entre sus colegas, por eso que tengo fe en que va a salir adelante. Bueno, si no se puede tomar la delantera tendremos que hacerlo a mitad de grupo, hecho que también lo tenemos presupuestado, ya que lo hemos trabajado en diversas formas para un mejor rendimiento. El potrillo no es de una sola modalidad, vale decir, puede correr en cualquier lugar sin que ello signifique un desmejoramiento en lo que pueda materializar al final."

TEMOR A LA PISTA

Hay un gran temor en Aquiles Martínez y eso es el estado de la pista.

Los días amenazantes pueden hacer una mala jugada a los potrillos y; quien dice que no llueva? "Justamente eso es lo que más temo. Mi pensionista es de esos que corre muy mal en pista blanda y ya lo ha demostrado con performances que no están a su altura."

En caso contrario deberemos estar entre los seis primeros, porque el caballo corre muy bien en terreno seco. Si le agregamos ahora un poco de fortuna podríamos estar pensando hasta en el triunfo.

Esta carrera tiene ese grado de incógnita que sólo se dilucida en el instante de la prueba misma. La vez anterior todos daban por favoritos a ani-



JORGE MORAGA, propietario del hijo de Caminito confía que su animal responda a las expectativas. El sencillo hombre de turf tiene experiencia en este tipo de clásicos y sabe que las cosas pueden tornarse un tanto difíciles. De todas formas cree en Madrás, del cual tiene la mejor impresión.



AQUILES MARTINEZ, preparador de Madrás espera confiado esta nueva prueba de fuego de su pupilo que viene de vencer en el Vial Infante junto a Juan Pérez. El trainer del Club Hípico tiene planes que le pueden significar una nueva ubicación de privilegio.

males que habían realizado grandes cotejos, pero no pudieron responder en el trayecto debido a que hubo un tren que los desfavoreció. El mismo dividiendo que entregó Madrás fue altísimo, dado a que había tenido grandes ubicaciones en compromisos anteriores. Como le digo, las performances de los tres años siempre es algo nuevo porque como son caballos jóvenes, el preparador siempre espera más de ellos. Creo que para formarnos una idea completa acerca del caballo debe pasar los cuatro años, antes, uno recién los está conociendo."

TRANQUILIZADO

"Madrás" está muy tranquilo y creo que es un factor muy importantes para una mejor presentación. Me han gustado sus trabajos y aunque no se le ha sacado el máximo creo que podrá estar peleando la carrera Siempre lo he tenido por muy bueno y considero que está a la altura de los que saldrán a la pista. El triunfo anterior no fue sorpresa ya que mi pensionista llegó corriendo los últimos tramos, pese a haber hecho todo el tren, ante de la tierra derecha."

JUAN PEREZ, GARANTIA

Los mejores elogios son para el jinete Juan Pérez, conductor del potrillo Madrás, que en el pasado compromiso tuvo una brillante conducción: "Pérez es de esos jinetes que le cumplen las instrucciones al pie de la letra, y cuando los planes no se dan, siempre está en condiciones de hacer las cosas de la mejor forma, porque es un profesional con mucha experiencia que casi siempre le resultan. Sus triunfos en los grandes clásicos han sido porque posee la capacidad suficiente de darse cuenta en fracciones de segundos, lo mejor que puede hacer en ese instante. Creo que con Juanito arriba del caballo tenemos una ubicación asegurada."

LOS RIVALES

Martínez considera que los rivales de mayor seriedad serán Malleco y Saint Mesme, que han sido dos de los

Claudio Leighton

"La suerte se la busca el jinete..."

La notable participación que le cupo al jinete Claudio Leighton en estas dos últimas semanas ha sido uno de los hechos de real significado en la hípica chilena. La calidad del profesional es ampliamente reconocida, porque en diez años de participación ha pasado las mil carreras. Lo anecdótico fue que ha ganado en los tres clásicos más importantes para la generación trasañera y ahora va en busca del cuarto, en la Polla de Potrillos, donde conducirá a Felino.

Leighton comenzó el sábado 22 de agosto en el Hipódromo Chile ganando el Tanteo de Potrancas junto a Barca India, luego al sábado siguiente venció con Navarino, el Tanteo de Potrillos y finalmente lo hizo con Atangada en la Polla de Potrancas... ¿Suerte, capacidad, certeza?... son aspectos que el mismo jinete comenta.

NO HUBO SUERTE

"Mire, para ser franco considero que la suerte por sí sola no existe. Uno se la busca a través de una mejor conducción. En mi caso, si ha habido fortuna, fue porque creo en lo que hago. Jamás salgo a la pista por salir. Siempre voy tras del triunfo. Que se dieron las condiciones para correr a Navarino en el Hipódromo, bueno, es verdad, pero antes de la carrera había también incertidumbre por parte del aficionado acerca de si ganaría o no, porque Plenilunio estaba presente... Ahora que ganó fácil, es porque el potrillo es formidable, pero no por la suerte de la carrera. Cumplí los planes de salir con velocidad y respondí con solvencia. El momento por el que atravieso en mi campaña profesional también es excelente por lo que no me sorprendió, que me dieran a un animal de la categoría de Navarino."

SATISFACCION

"Ganar los clásicos de mayor importancia en lo que va corrido del año es una dicha inmensa para mí, ya que me esforcé por responder a la confianza de los preparadores y propietarios. Sinceramente lo tomé con mucha calma, porque considero que estoy en una etapa de gran madurez. La tripleta ha sido una de las cosas lindas que me ha sucedido en mi trayectoria de jinete. No puedo decir que es lo mejor que me ha pasado, porque siempre voy tras mejores conquistas. Para mí la hípica es una larga escala en la que día a día se logran nuevos peldaños... Quizás hasta el momento esto sea lo más grande, pero más adelante, quien le dice que pueda lograr algo mayor aún?... No es el exceso de ambición, sino que una postura muy particular al respecto."

ATANGADA

Muy comentada fue la conducción que le dio a la potranca Atangada para salir victoriosa en la Polla del domingo pasado. ¿Qué ocurrió realmente? "Nada, simplemente, que la hice correr desde el comienzo para sacar ventaja, pero con la potranca asegurada. En los últimos 400 metros respondí con muchas ganas."

La participación de Marimbua, pudo haber sido mejor?

"Creo que la yegua corrió bien porque al final casi me pilla. Es una de las excelentes potrancas que hay en la presente generación. Acerca del"

de carrera, considero que si me sigue con la misma velocidad, tal vez sea poca por el gran esfuerzo."

—Todos creen que la carrera la ganó el jinete.

"Si eso es lo que piensan todos, creo que así es. Pero puedo decir que Atangada es excelente y que hubo gran afiatamiento entre ambos."

POLLA DE POTRILLOS

Este domingo Claudio Leighton tendrá la gran responsabilidad de conducir a Felino en la justa clásica para potrillos:

"A este pupilo de Antonio Bullezu le encuentro la suficiente opción para vencer, porque ha hecho buenos trabajos. Tengo mucha fe en lo que pueda rendir y en lo que yo pueda hacer. El grupo es bravo, pero creo que podremos llevarnos uno de los lugares de importancia."

TRANQUILIDAD Y SEGURIDAD

Tranquilidad y seguridad son las características que Claudio Leighton destaca como causante de su gran momento:

"Ambos factores son los que me han dado esta certeza de cumplir en la forma en que lo he venido haciendo. No creo en las rachas buenas. Como lo mencioné anteriormente el jinete es el que se lo busca, igualmente la mala suerte... Mis ánimos suben mucho cada vez que estoy conduciendo un clásico y más aun cuando el premio es de categoría como el que he ganado y los que vienen más adelante. Ese es un mérito personal de lo cual estoy sumamente orgulloso."

¿EL TEMOR?

"Nunca lo he sentido. Desde el momento que me propuse ser jinete mi mundo cambió completamente y cada día fue creciendo la seguridad en mí mismo. Además, ¿por qué una sola persona va a tener miedo a rodar a alguna eventualidad durante la carrera?... Todos estamos expuestos y en ese sentido se reparte el riesgo entre los que corremos. Los años de experiencia a uno lo hacen madurar al respecto y casi ni se acuerda de lo que es... De todas formas y como es lógico me cuido para no caer..."

RESPONDER

"Desde que volví a ser jinete nuevamente, pensé en una sola cosa y creo que la he cumplido: RESPONDER..."

Estoy mucho más profesional que antes y eso se debe a que los golpes enseñan. El lapso que estuve de preparador me mostró muchos aspectos desconocidos que antes no había podido ver... Indudablemente me sirvió mucho para regresar a la profesión con otro sentido del profesionalismo."

En la actualidad me interesa responder a la fe de los que me entregan animales con opción. Gane o pierda, deseo dejar avalado que se hicieron todos los esfuerzos por salir adelante... No me interesa el juego ni siquiera cuando yo corro. Esa faceta de Claudio Leighton se quedó olvidada hace un buen tiempo. El pasado quedó atrás y ahora sólo me interesa el presente y el futuro que le pueda brindar a mi familia... Por ello que esta triple ganancia se la dediqué a mi esposa Carmen, a mi hija Melissa y al pequeño Claudio", concluyó diciendo el jinete.



CLAUDIO LEIGHTON: es el jinete que mayores satisfacciones ha logrado en estas últimas semanas. El domingo conduce a Felino en la Polla de Potrillos.



MADRAS será uno de los rivales que habrá que cuidar, ya que como es lógico, ninguno de los que estarán presentes en la Polla de Potrillos permitirá hacer el tren que más le convenga. El jinete Juan Pérez tendrá la gran responsabilidad de decir lo contrario.



mercado automotriz

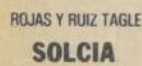
CAVEM



27 CAVEM

IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728-749425

AUTOS USADOS

M.G. 1.300, 1973,
\$ 122.000.-TOYOTA CORONA
HARDTOP, 1979,
\$ 385.000.-MAX CUORE, 1980,
\$ 175.000.-RENOLETA, 1971,
\$ 110.000.-DODGE GALANT
SEDAN 4 PUERTAS,
1977, \$ 375.000.-FIAT 600, 1977,
\$ 152.000.-VOLKSWAGEN MO-
TOR 1.500, 1966,
\$ 158.000.-CITROEN VISA,
1980, \$ 240.000.-AMI 8, 1977,
\$ 148.000.-DAIHATSU UNICA
MARCA QUE
OTORGA GARAN-
TIA DE 20.000 KI-
LOMETROS PARA
TODOS SUS VE-
HICULOS.CHARADE G-20
850, 1981, \$ 279.900.-CUORE 1981
\$ 214.460.CAMIONES DELTA
3 TONELADAS
PETROLERO, 1981
\$ 643.110.FURGON CERRA-
DO 1981 \$ 233.610.FURGON WIDE
VAN (CON VENTA-
NAS), 1981
\$ 237.510.CHARMANT SE-
DAN 1.600 1981
\$ 413.010.CHARMANT STA-
TION 1.600 1981
\$ 428.610.LOS FURGONES SE
ENTREGAN INSCRITOS
EN EL CONSERVADOR
Y CON ESTANQUE LLE-
NO.AUTOS NUEVOS
1981HONDA ACCORD,
\$ 514.800CAMIONETAS DATSUN
KING-CAB, \$ 486.000
ENTREGA INMEDIATA
48 MESES SIN PIEDATSUN NUEVOS
TODOS LOS
MODELOSCREDITO EN
U.S.\$ 1,95% INTE-
RES.
CUOTAS FIJAS
3,19% INTERES.

6 CAVEM

ELIODORO YAÑEZ 947
FONOS: 251402-239850MAZDA SOLCIA
TODOS LOS MO-
DELOS. ENTREGA
INMEDIATA.FORD CORCEL
SOLCIA. ENTREGA
INMEDIATA.

109 CAVEM

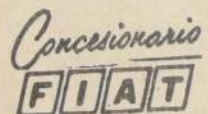
SMAC

COSTANERA 2887
VITACURA 2890
FONO: 284293 EDIFICIO
LA PORTADA DE VITACURATODOS LOS MO-
DELOS NUEVOS
1981 ENTREGA IN-
MEDIATA120 A 4 PUERTAS
\$ 428.610150 Y 4 PUERTAS
\$ 440.310.150 Y STATION WA-
GON \$ 467.610.160 J 4 PUERTAS
\$ 479.310180 B 4 PUERTAS
\$ 545.220.180 B STATION WA-
GON \$ 576.420180 B COUPE SSS
\$ 595.920.200 L LAUREL
\$ 662.220.CAMIONETA 1.600
\$ 402.480.CAMIONETA KING
CAB \$ 498.810.LARGO CREDITO
DIRECTO SIN
AVAL PESOS FIJOS
3,10%.

DOLARES 1,95%.



17 CAVEM

PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 850

FIAT 147 GL

FIAT SILVER

FIAT RITMO

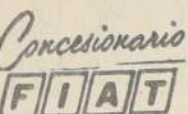
FIAT 132 CM

FIAT 132 CA

AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS
EN PARTE DE PA-
GO.ATENCION DIA SA-
BADOAUTOS MODELOS
1980 Y 1981.

55 CAVEM

BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATAENTREGA INME-
DIATAFIAT 147, 850
FIAT 147, G.L.S.
FIAT 147, G.L.S.
FIAT 147 SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 CAMBIO
AUTOMATICO
FIAT 132 CAMBIO
MECANICO
FIAT FLORINOFINANCIAMIENTO
BANCARIO
HASTA 60 MESES

127 CAVEM

AUTOS NUEVOS
1981.LINEA CITROEN.
G.S.A., \$ 448.500
VISA II, \$ 279.630
CITROEN L.N.A.,
\$ 272.610.
DESCUENTO IVA.
2 C.V. - 6, \$ 208.650LINEA MITSU-
BISHI, TODOS LOS
MODELOS.AUTOMOVIL PONY
SEDAN, \$ 351.000
AUTOMOVIL PONY
SEDAN PINTADO
DE TAXI, \$ 351.000
FURGON L. 100
CON VENTANAS,
\$ 235.950
L. 100 PANEL,
\$ 231.270
L. 100 PICK UP
\$ 206.310LINEA VOLKSWA-
GEN.
ESCARABAJO
1.300, \$ 272.610

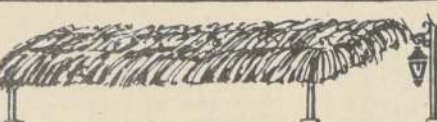
LINEA CHEVETTE

CHEVETTE 2
PUERTAS,
\$ 348.000
CHEVETTE 4
PUERTAS,
\$ 372.450

AUTOS USADOS

SUZUKI CERVO
FLAMANTE, 1980,
\$ 195.000
PEUGEOT 504 FLA-
MANTE, 1977,
\$ 360.000
MAZDA 323, 1977,
\$ 280.000
SUBARU REX 600,
1981, \$ 165.000
CITROEN A K 6,
1974, \$ 88.000
FIAT 125 FAMI-
LIAR, 1979,
\$ 285.000
ZASTAVA FURGON
CON VENTANAS Y
ASIENTOS 1980,
\$ 220.000
PEUGEOT 404,
1972, \$ 215.000CREDITO BANCA-
RIO HASTA 60 ME-
SES SIN PIE
NOSOTROS GES-
TIONAMOS SU
CREDITO
SABADOS ABIERTO
TODO EL DIA

139 CAVEM

IRARRAZAVAL 4957
FONO 265289PLAN DE VENTA
VEHICULOS
DAIHATSU
SIN PIELICHT BUS
\$ 916.110.-
36 CUOTAS DE
US\$ 1.025.- 60 ME-
SES EN CUOTAS FI-
JAS \$ 39.400.-CAMION DELTA
\$ 643.110.-
36 MESES US\$ 720.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 27.650.-STATION WAGON
1.600 \$ 428.610.-
36 MESES US\$ 490.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 18.420.-SEDAN CHARMANT
1.600 \$ 413.010.-36 MESES US\$ 465.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.780.-CHARADE RUNA-
BOUT \$ 295.950.-
36 MESES US\$ 340.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 12.750.-CHARADE G-20
\$ 279.900.-
36 MESES US\$ 320.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 12.050.-JEEP L.F. 20 V.
\$ 409.110.-
36 MESES US\$ 460.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.600.-WIDW VAN HACH
ROOF \$ 249.910.-
36 MESES US\$ 280.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.720.-WIDE VAN
\$ 237.510.-
36 MESES US\$ 270.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.220.-WIDE FURGON
\$ 233.610.-
36 MESES US\$ 265.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.050.-CUORE \$ 214.460.-
36 MESES US\$ 245.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 9.250.-WIDE PICK UP
\$ 212.550.-
36 MESES US\$ 240.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 9.150.-LINEA BLANCA
ELECTRONICA
T.V.
ELECTRODOMESTICO
BICICLETAS
SIN PIE 24 MESES CRE-
DITO BANCARIO

46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUICIO TELE-
FONOS 2275085-2272032CREDITO DIREC-
TO
SIN AVAL
\$ 3,19%
U.S. 1,95%120 Y SEDAN,
U.S.\$ 10.500.-120 A HATCH-
B A C K
U.S.\$ 10.990.-120 Y FURGON,
U.S.\$ 11.360.-150 Y SEDAN,
U.S.\$ 11.290.-150 Y COUPE,
U.S.\$ 11.690.-150 Y STATION WA-
GON, U.S.\$ 11.990.-160 J. SEDAN,
U.S.\$ 12.290.-160 J. SEDAN
AUTOMATICO,
U.S.\$ 12.590.-160 J. COUPE,
U.S.\$ 13.290.-160 J. STATION
W A G O N,
U.S.\$ 13.290.-160 J. HATCH-
B A C K,
U.S.\$ 12.700.-1.8 BLUE BIRD SE-
DAN, U.S.\$ 13.980.-1.8 BLUE BIRD SE-
DAN AUTOMATI-
CO, U.S.\$ 14.650.-1.8 BLUE BIRD
COUPE SSS,
U.S.\$ 15.280.-1.8 BLUE BIRD
STATION WAGON,
U.S.\$ 14.780.-180 S.X.,
U.S.\$ 16.490.-LAUREL 200,
U.S.\$ 16.980.-LAUREL 240,
U.S.\$ 23.300.-KING CAB 1800,
U.S.\$ 12.790.-KING CAB 1800
4 W.D.,
U.S.\$ 16.450.-PICK UP 1.600 CHA-
SIS LARGO,
U.S.\$ 10.320.-PICK UP 1.600 CHA-
SIS CORTO,
U.S.\$ 9.890.-PICK UP 1.800
DOBLE CABINA,
U.S.\$ 14.490.-PICK UP 1.600
CARROCERIA ES-
T A C A S,
U.S.\$ 10.590.-NISSAN CABALL
SIN PICK UP,
U.S.\$ 13.980.-NISSAN CABALL
CON PICK UP,
U.S.\$ 14.980.-NISSAN JUNIOR
SIN PICK UP,
U.S.\$ 12.500.-NISSAN JUNIOR
CON PICK UP,
U.S.\$ 12.950.-CREDIC 2.800 cc
FULL EQUIPO,
U.S.\$ 31.390.-NISSAN PATROL
4.000 cc,
U.S.\$ 19.950.-

46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUICIO TELE-
FONOS 2275085-2272032AUSTIN MINI 1970
\$ 85.000.-
AUSTIN MINI 850
1979 \$ 180.000.-
CHEVROLET CHE-
VETTE 2 PUERTAS
1970 \$ 260.000.-
CHEVROLET BLA-
ZER 1971
\$ 300.000.-
CITROEN G.S.
CLUB 1974
\$ 250.000.-
DAIHATSU MAX
CUORE 1979
\$ 165.000.-
DAIHATSU MAX
CUORE 1979
\$ 165.000.-
CHEVROLET
MONTE CARLO
1974 \$ 340.000.-
DATSUN KING CAB
1980 \$ 370.000.-
DATSUN LAUREL
1980 \$ 550.000.-
FIAT 147 1979
\$ 210.000.-
FIAT 147 1979
\$ 210.000.-
FIAT 125 FAMI-
LIAR 1979
\$ 275.000.-
HONDA ACCORD
AUTOMATICO 1978
\$ 380.000.-
MAZDA 808 COUPE
1977 \$ 240.000.-
MERCEDES BENZ
1966 \$ 320.000.-PEUGEOT 404 1969
\$ 170.000.-PEUGEOT 404 1972
\$ 230.000.-PEUGEOT 504 1979
\$ 420.000.-RENAULT 4 S. 1973
\$ 135.000.-SUBARU 600 1978
\$ 140.000.-SUZUKI FRONTE
1980 \$ 180.000.-TOYOTA CELICA
1977 \$ 320.000.-VOLKSWAGEN
BRASILIA 1976
\$ 230.000.-OPALA CARAVAN
2.500 cc, 1981,
\$ 505.440.-CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-CHEVETTE FUR-
GON, 1981,
\$ 418.080.-FINANCIAMIENTO
DIRECTO.CONCESIONARIO
RENAULT CHILE
S.A.RENAULT 1981 TO-
DOS LOS MODE-
LOS PRECIO DES-
DE \$ 282.700.CREDITO BANCA-
RIO
48 MESES.

AUTOS USADOS

RENAULT 17 T.S.,
1978, \$ 468.000.-RENAULT 4 S.,
1976, \$ 160.000.-RENAULT 4 F.,
1978, \$ 170.000.-CHEVETTE, 1978,
\$ 260.000.-HONDA CIVIC,
1978, \$ 315.000.-RENAULT 5, 1980,
\$ 250.000.-HONDA ACCORD,
1977, \$ 390.000.-SUBARU VAN 600,
1979, \$ 165.000.-CHEVROLET C-10,
1980, \$ 460.000.-RENAULT 18 C.T.S.,
1980, \$ 450.000.-CREDITO BANCA-
RIO
48 MESES
SIN PIE.SABADO AB-
HASTA LAS
RAS.SABADO AB-
HASTA LAS
RAS.SABADO AB-
HASTA LAS
RAS.SABADO AB-
HASTA LAS
RAS.SABADO AB-
HASTA LAS
RAS.

15-C CAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CONDES N° 10033
FONO 472548SEDAN 150 Y, 1981,
\$ 440.310.-
STATION 150 Y,
1981, \$ 467.610.-
COUPE 160 J, 1981,
\$ 518.310.-
SEDAN 160 J AUTO-
MATIC, 1981,
\$ 491.010.-STATION 160 J,
1981, \$ 518.310.-PICK-UP KING CAB
DOBLE CABINA,
1981, \$ 498.810.-SEDAN 180 B BLUE
BIRD, 1981,
\$ 545.220.-STATION WAGON
180 B. BLUE BIRD,
1981, \$ 576.420.-LAUREL 2.00 SE-
DAN, 1981,
\$ 662.220.-LAUREL 2.40, 1981,
\$ 908.700.-CUORE, 1981,
\$ 214.460.-CHARMANT 1.600
cc., 1981,
\$ 413.010.-CHARADE G 20,
1981, \$ 279.900.-CHARADE, 1981, 2
PUERTAS 5 CAM-
BIOS \$ 295.932.-FURGON, 1981,
\$ 233.610.-OPALA CARAVAN
2.500 cc, 1981,
\$ 505.440.-CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-CHEVETTE FUR-
GON, 1981,
\$ 418.080.-FINANCIAMIENTO
DIRECTO.CONCESIONARIO
RENAULT CHILE
S.A.RENAULT 1981 TO-
DOS LOS MODE-
LOS PRECIO DES-
DE \$ 282.700.CREDITO BANCA-
RIO
48 MESES.

AUTOS USADOS

RENAULT 17 T.S.,
1978, \$ 468.000.-RENAULT 4 S.,
1976, \$ 160.000.-RENAULT 4 F.,
1978, \$ 170.000.-CHEVETTE, 1978,
\$ 260.000.-

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 8222

AÑO INTERNACIONAL
DE LOS IMPEDIDOSLos ecólogos y urbanistas
de la mano con la invalidez

En algunos decenios hemos pasado del enfoque médico de la invalidez a un enfoque ecológico, en el que las consecuencias de una deficiencia física se perciben como una relación entre el individuo y su medio ambiente. Pues toda persona, con prescindencia de sus impedimentos, pertenece a una determinada familia con una posición social bien definida (tradiciones escolares y profesionales, medios económicos, red de relaciones, etc.). Por ello las personas impedidas no forman una categoría social aparte. Tanto más cuanto que, en general, los regímenes de compensación de la invalidez son muy variados.

En cambio, definimos la deficiencia como el conjunto de lugares y papeles sociales de los cuales se excluye a un individuo por su deficiencia. Desde este punto de vista, se mide la importancia del medio ambiente como factor agravante o compensador.

Cuando una persona en silla de ruedas se encuentra frente a una escalera, es la escalera y no la parálisis la que debemos poner en tela de juicio. Por lo demás, esa escalera no constituye una molestia o un obstáculo cuando se tienen niños pequeños, paquetes pesados o capacidades psicológicas reducidas por la edad o la fatiga. En la misma forma, las aceras atestadas de gente y objetos y los lugares de paso especiales, la falta de bancos, los semáforos demasiado rápidos, las puertas demasiado pesadas, los peldaños de los buses y de los trenes demasiado altos, el alojamiento exiguo y compartimentado, perturbando, en diversos grados, la libertad de elegir un modo de vida.

Todos los estudios indican que en algún momento, 20% de la población tropieza contra barreras arquitectónicas a cuyos efectos se añaden las barreras financieras y psicológicas (por ejemplo, son los balcones "macizos" los que impiden mirar al exterior a una persona en silla de ruedas e incitan a los niños a asomarse y correr riesgos mortales).

Las dificultades que encuentran las personas impedidas ponen en evidencia las que vive cada uno de nosotros: no se diferencian más que por la agudeza (acumulación de pequeños esfuerzos) y por la extensión en el tiempo de los fenómenos vividos, que terminan por hacer insostenible cualquier desplazamiento, provocando así una regresión intelectual y psicológica. Pues bien, vivimos en una época en que los conocimientos y las técnicas pueden compensar las fallas.

Pero mejorar nuestro marco de vida implica una política conjunta y continuada, pues su logro exige diez a quince años de esfuerzos e inversiones importantes, aunque una planificación de accesibilidad no sea costosa (diez por ciento de sobrepeso para un establecimiento escolar, uno por ciento para el subterráneo, por ejemplo). Además, hay que estar vigilantes, pues permanentemente hay nuevas reglamentaciones en donde los descuidos pueden hacer fallar la accesibilidad adquirida, por ejemplo el acceso al estadio deportivo Parc des

Princes, en París, o la reciente disposición de instituir un desnivel de diez centímetros en la entrada de los balcones para garantizar la impermeabilidad de las habitaciones.

Muchas cosas han cambiado en Francia desde 1966, año en que un grupo de estudiantes impedidos creó el primer servicio de transporte de puerta a puerta, con pequeños buses acondicionados, planteando así el derecho al desplazamiento de las personas físicamente no autónomas.

En esa época, muchos se preguntaban si no estábamos mejor en los centros en donde se ocupaban de nosotros, o con nuestras familias, lejos de las dificultades a las que se enfrentan las personas válidas. Se olvidaban que la capacidad de amar y ser amado, de crear y trabajar, no está ligada al grado de invalidez sino a la posibilidad de encontrar a otros. Actualmente, unas treinta ciudades en Francia cuentan con redes de minibuses (Nancy, Amiens, Berck, Lyon, Montpellier, etc.) por un costo de 4 a 5 francos por habitante al año. Esos minibuses son complementarios del autobús accesible, cuyo piso se bajará, a partir de 1985, de 10 a 18 cm. Así, desde 1975, existe una estructura teórica y jurídica; falta concretar los textos respecto a los transportes y el urbanismo, y para ello es necesaria una voluntad política decidida.

UNA ACCION DE CONJUNTO

Se plantea entonces el problema de la información y de la acción de conjunto que sólo pueden efectuarse en relación directa con las personas impedidas. Al respecto, es lamentable la tendencia a desvalorizar la acción de éstas, y a considerarlas como "asistidas". No tenemos por qué avergonzarnos de nuestro impedimento y debemos actuar como ciudadanos plenos, escribiendo a los representantes, a todos los que toman decisiones, y si es necesario, formando grupos de presión puesto que, siendo contribuyentes, estamos injustamente excluidos de la mayoría de las instalaciones colectivas que financiamos (guarderías infantiles, estadios, transportes colectivos, zonas industriales...). Además, debemos cobrar conciencia de que, exigiendo instalaciones y acondicionamientos simples y utilizables por todos, es decir, de interés general, podemos obtener el apoyo de la opinión pública.

Un pueblo, un barrio, una ciudad abierta a todos, sean cuales fueren las capacidades físicas e intelectuales de cada uno, no se hacen por decreto, se construyen día a día. De ahí la necesidad de propugnar una actitud tendiente a la accesibilidad y a la adaptabilidad de esas instalaciones por medio de comisiones municipales y departamentales, es decir, de los usuarios más los técnicos.

Recordémoslo: durante veinte años, la ciudad se organizó en función del automóvil. Ese proceso se presentó como motor de la economía y vector del progreso social sin que se hablase de costo excesivo. ¿Es acaso imposible adaptar la ciudad en función del ser humano?

Nuestros derechos fundamentales no deben seguir dependiendo de la buena voluntad que se encuentra en todas partes, sino de una política coherente y coordinada, basada en un amplio consenso que no excluya al pragmatismo y la innovación sociales. Por ejemplo, ciertas municipalidades envían cheques-taxi a las personas impedidas o de mucha edad que no pueden utilizar los transportes colectivos. En Estocolmo, 20.000 personas (impedidas o ancianas) aprovechan esas medidas y hay, asimismo, 50 minibuses a su disposición. Esos cheques los utilizan también en Bruselas muchos impedidos. Y el sistema comienza a funcionar en Francia, en la ciudad de Lorient (Bretaña). En Turín, los impedidos pueden usar un taxi cuatro veces al día por el precio de los transportes colectivos. La Municipalidad se encarga de la diferencia. Recordemos que la noción del costo es relativa, en la medida en que debe considerarse también los elementos no cuantificables. Así, la angustia o el miedo a la deficiencia no disminuirían si compartáramos la vida cotidiana de los otros? ¿No constituye acaso esta disminución un elemento esencial de la calidad de vida que debe considerarse en cualquier cálculo costo-ventaja?

En conclusión, si bien existen numerosas realizaciones puntuales, hay pocos ejemplos de una política global que reconozca a cada uno el derecho de elegir su modo de vida y de determinar sus propios límites. En la era de las aceras rodantes para los que caminan, impedirnos utilizar el espacio es suscitar regresiones psicológicas e intelectuales, agravar las desigualdades e hipotecar el futuro. ¿Qué le pasaría a una sociedad que, por no tener una política global de inserción, se privara de las potencialidades de una fracción cada vez más grande de su población...?



¿Qué sucedería con una sociedad que, por no tener una política global de inserción, se privara de las potencialidades de una fracción cada vez más grande de su población, como son los minusválidos?

JUDICIALES
Y LEGALES

POR hurto cheque Serie 81-AA N° 06180106-06180109 y 06180110 del Banco de Chile Oficina Central quedan nulos habiéndose dado orden de no pago.

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario posesión efectiva testada German Oyarzun Philipp a Inés y Carmen Oyarzun Houbert, Carmen Houbert Becker, Practicará inventario solemne 7 septiembre, quince horas. Secretaría.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Balbina García Pucci a Alicia del Carmen García Pucci.

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Fernando Baldrich Riva a María, Fernando Baldrich Arancibia, sin perjuicio derechos cónyuge Rebeca Arancibia Krüger. Practicará inventario solemne 7 septiembre, quince horas. Secretaría.

POR extravío queda nulo cheque Serie AS N° 410635 Cuenta Corriente N° 11050833 Banco Austral Central.

POR extravío queda nulo talonario cheques Serie RCG N° 93942 a 93950 Banco Santiago Suc. Morandé.

QUIEBRA: "Fábrica de Maquinarias Morhoff S.A." Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 21 agosto 1981 tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con siguientes créditos preferentes: Carlos Vera Silva y otros 91 ex trabajadores \$ 673.799,71 más reajustes Art. 2.471 N° 4 Código Civil y \$ 3.922.738,62 y \$ 214.354,29 más reajustes Art. 2.472 N° 7 Código Civil hasta 5 ingresos mínimos mensuales por cada ex trabajador, saldo valista. Secretaría.

QUIEBRA: Sec. Ingeniería S.A. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 14 agosto 1981, tuvo por ampliada Nómina de Créditos y Preferencias Reconocidas de la siguiente forma: Crédito Verificado por Pedro Fonca Navarro, en representación de los actores de los juicios caratula dos "Abarzúa y Otros con Sec. Ingeniería S.A.", Rol 5696 y Rol 77073, Noveno y Cuarto Juzgado del Trabajo respectivamente, por la suma de \$ 22.544.283,07 (ya reconocidos anteriormente) con las siguientes preferencias: Por \$ 13.860.486,67, Primera Clase Art. 2.472 N° 4 Código Civil, y por \$ 8.683.976,50, Primera Clase Art. 2.472 N° 7 Código Civil, hasta 15 ingresos mínimos por trabajador. Secretaría.

QUIEBRA: Empresa Constructora Cegoco Ltda. 4º Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución abril 21 de 1981, declaró en quiebra a Empresa Constructora CEGOCO Ltda., representada por los señores Manuel Castro Gajardo, Luis Gaste Valdivia y Jorge Anwandter Paredes, todos comerciantes y domiciliados en Avda. Providencia N° 835 Of. 32. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidas por encubridores o cómplices de la quiebra. Acuéliense a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercadería a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación".

QUIEBRA Industria Termometalúrgica S.A.C.I. Cuarto Juzgado Civil Santiago. Resolución 20 Agosto 1981, tuvo por ampliada Nómina de Créditos y Preferencias Reconocidas con el siguiente: Fisco de Chile \$ 565.822,64 Primera Clase Art. 2.472 N° 5 Código Civil. Secretario.

POR extravío quedan nulos cheques serie BLA N° 993751 al N° 993850 cuenta corriente N° 14-14153-7 Banco de Talca-Bancal.

POR extravío quedan nulos cheques serie B N° 507476 al N° 507500 de cuenta corriente N° 9-288.939-4 Citibank.

QUIEBRA: Serra Sociedad Industrial y Comercial Ltda. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 24 agosto 1981, tuvo por cerrado período de verificación ordinario con los siguientes créditos: Rodolfo Torres Ramírez \$504.438,25 Valista; Servicio Seguro Social \$1.957.112,99 Primera Clase, Art. 2.472 N° 5 Código Civil; Fisco de Chile \$262.782,62 Primera Clase, Art. 2.472 N° 5 Código Civil; Fisco de Chile \$ 41.177,79 Primera Clase, Art. 2.472 N° 8 Código Civil; Fisco de Chile \$172.896,28 Primera Clase, Art. 2.472 N° 5 Código Civil respectivo de \$ 54.886,46 y Art. 2.472 N° 8 Código Civil respectivo de \$ 118.009,82, Gota Previsión Empleados Particulares \$ 390.516,04 Primera Clase, Art. 2.472 N° 5 Código Civil; Servicio Seguro Social \$ 75.349,55 Primera Clase, Art. 2.472 N° 5 Código Civil; Fisco de Chile \$ 2.156.223,97 Primera Clase, Art. 2.472 N° 5 Código Civil. Secretario.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Artístes Gutiérrez Escarate, para Solón Gutiérrez Escarate.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Eduardo Morán Rivadeneira, para Victoria, Olga, María, Hugo, y Francisco Muñoz Castro del Valle, sin perjuicio derechos Olga Casas del Valle Pozo.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Karke Moukartzel, para Boris, Gary, Michel y Nur Karke Karki, sin perjuicio derechos Emilia Karki Reyes.

ANTE este Cuarto Juzgado Civil se ha concedido la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Luis Alberto Espinoza Figueroa y de doña Filomena del Rosario Rendich Truaplen, sus hijas legítimas, doña Margarita Lorena y doña Beatriz Eugenia Espinoza Rendich. Se practicará inventario solemne por la secretaria del tribunal el día 10 de septiembre a las 15.00 horas. Secretaría.

HABIENDOSE Extraviado Título Accionario Inmobiliaria Unión Española N° 10.011 por 10 acciones propiedad de Jaime Bassa Grimalt, se declara nulo.

POR Hurto quedan sin ningún efecto ni valor, los cheques Serie 81, DQ, N° 00245248-00245249 y 00245250, del Banco de Chile Sucursal San Bernardo.

SOLICITA Concesión de Servicio Público Eléctrico. La Empresa Nacional de Electricidad S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la Región del Maule, provincia de Linares, comuna de Colbún, una línea de transmisión de 220 Kv. denominada Machicura - Colbún. El objetivo de esta línea es interconectar la Central Machicura con la Subestación Colbún, permitiendo la incorporación de la Central Machicura al Sistema Interconectado. En su recorrido atravesará las propiedades que a continuación se indican. En las propiedades particulares se deberán constituir servidumbres en conformidad a la Ley. Propietario: Arrobispado de Santiago; Nombre del Predio: Coop. San Dionisio; Longitud (metros): 3.398,50; Julio Fuentes P.; Parcela N° 30; 492,50; Soc. Farr Tarica y Cia.; Reserva La Montaña; 1.083,50; Olga Fernández S.; Parcela N° 13; 480,50; Fisco; Camino; 22,50; Agustín Zúñiga s/n; 13,50; Juan Manuel Muñoz s/n 56,00; Margarita Escalona V.; s/n 470,00; Ramón Segundo Alea La Quinta 166,00; Margarita Escalona V. s/n 323,50; Soc. Justina Guzmán V. Las Rosas 241,30; Manuel Parra Rebeco Rincón Pataguna 139,20; Eduardo Olivero Cofre El Quilay 90,00; Filomena Cofre s/n 112,00; Endesa s/n 333,55. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Filadelfo Segundo Soto Orellana a María Raquel; María; Adriana Luis; Luis Alfredo y Enrique del Carmen Soto López, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Rafaela del Carmen Silva, Sánchez a Elisa, Fernando, Hermilina, Jacinto, Humberto, Armando, Juan Pino Silva, sin perjuicio derechos cónyuge Luis Pino.

NULOS por robo cheques serie 81AA números 06223003 al 010 inclusive de cuenta N° 1468-00 Banco de Chile Oficina principal Santiago.

que hubiera lugar. El Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos y de Gas.

NOVENO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva, Teresa Carvajal Carvajal, a Aurora y Graciela del Carmen Pacheco Carvajal, herederos testamentarios. Secretario.

NOVENO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva, Luis Armando Fuentes Gómez, a Luis Armando Fuentes Villablancas y María Inostroza Ponce, herederos testamentarios. Secretario.

POR extravío se anula carnet imponente N° 20.800 de León Cohen, Caja Previsión Estímulo Empleados Banco del Estado.

SOLICITA Concesión de Servicio Público Eléctrico. La Empresa Nacional de Electricidad S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue una concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la Región del Maule, provincia de Linares, comuna de Colbún, una línea de transmisión de doble circuito trifásico de 220 Kv. denominada Charrúa-Colbún, sector conexión a Colbún. El objetivo del sector conexión a Colbún, de 4,6 km de longitud, es conectar la línea Charrúa-Colbún, desde su estructura N° 468, con la nueva Subestación Colbún. En su recorrido atravesará las propiedades que a continuación se indican. En las propiedades particulares se deberán constituir servidumbres en conformidad a la Ley. Propietario: Osvaldo Muñoz F., Nombre del Predio: Santa Rosario, Longitud (metros): 93,00; Plácido Muñoz R., Santa Rosario, 66,00; Eliana Perrey vda de Vila, S.N., 405,50; Fisco, Camino, 14,50; Liliana Clavel S., La Estancia, 95,50; Jorge Menchaca S., San Agustín, 468,00; José Villalobos, S.N., 216,45; Jorge Menchaca S., San Agustín, 56,55; Fisco, Camino, 9,50; Juan de la Cruz F., Parcela N° 14, 156,50; Fisco, Estero, 41,50; Juan de la Cruz F., Parcela N° 14, 172,05; Agustín Plaza O., Los Tilos Parcela N° 15, 364,95; Fisco, Canales, 18,80; Eliana Perrey vda de Vila, Reserva Los Tilos, 151,70; Fisco, Camino, 11,00; Ana María Corvalán G., Quinta Anita, 233,00; Carlos Araya C., Santa Dolores, 126,50; Oscar Sepúlveda S., Los Naranjos Parcela N° 16, 134,50; Fisco, Canal, 5,00; Ernesto Avila A. Los Naranjos Parcela N° 17, 264,00; Heriberto Fuentes L., Los Naranjos, 98,00; Juan de Dios Lara V., San José, 208,00; Flor Elena Fuentes vda. de Gangas, El Desengañó, 238,50; Fisco, Camino, 12,00; Elsegui Andaur G., El Descanso, 219,00; Fisco, Camino, 5,50; Flor Elena Fuentes vda. de Gangas, El Desengañó, 106,50; Fisco, Camino, 5,00; Mario Parra S., El Peral, 121,00; Fisco, Camino, 9,00; Luis Barros R., S.N., 123,00; Fisco, Camino, 29,00; ENDESA, S.N., 336,35. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Karke Moukartzel, para Boris, Gary, Michel y Nur Karke Karki, sin perjuicio derechos Emilia Karki Reyes.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Karke Moukartzel, para Boris, Gary, Michel y Nur Karke Karki, sin perjuicio derechos Emilia Karki Reyes.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Karke Moukartzel, para Boris, Gary, Michel y Nur Karke Karki, sin perjuicio derechos Emilia Karki Reyes.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Karke Moukartzel, para Boris, Gary, Michel y Nur Karke Karki, sin perjuicio derechos Emilia Karki Reyes.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Karke Moukartzel, para Boris, Gary, Michel y Nur Karke Karki, sin perjuicio derechos Emilia Karki Reyes.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Karke Moukartzel, para Boris, Gary, Michel y Nur Karke Karki, sin perjuicio derechos Emilia Karki Reyes.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Karke Moukartzel, para Boris, Gary, Michel y Nur Karke Karki, sin perjuicio derechos Emilia Karki Reyes.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Karke Moukartzel, para Boris, Gary, Michel y Nur Karke Karki, sin perjuicio derechos Emilia Karki Reyes.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Karke Moukartzel, para Boris, Gary, Michel y Nur Karke Karki, sin perjuicio derechos Emilia Karki Reyes.

13º JUZGADO Civil de Santiago. Por resolución de 17-8-81 tuvo por ampliado el crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra Cooperativa SODIMAC Ltda. ascendente a \$ 91.011,40. La Secretaria.

QUIEBRA: Juan Rabi Sedán. Décimo Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 27 de agosto de 1981, tuvo por presentadas bases de remate del inmueble de la fallida: 1. Lo que se remata es el bien raíz ubicado en Santiago, calle Río de Janeiro N° 395, que deslinda según sus títulos: al Norte y Oriente con Guillermo Armstrong; al Sur, con Nicasio Ibáñez y al poniente, con calle Río de Janeiro. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 14616 N° 19128 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1959. La propiedad tributa bajo el rol 474-21. 2. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 958,27. 3. El precio del remate se pagará con un 40% al contado en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento y el saldo a seis y doce meses plazo contados desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un 12,5% de interés anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, en el mismo Tribunal. Se tendrán por aprobadas si no se objetaren dentro de tercero día. Secretario.

QUIEBRA: César Baños Benavides. Décimo Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 26 de agosto de 1981 tuvo por presentadas bases de remate del inmueble de la fallida: 1. Lo que se subasta es la propiedad ubicada en calle Maruri N° 434, que corresponde al Lote A del Plano de Subdivisión respectivo de esta ciudad y que deslinda, según sus títulos, al norte, en 24 metros más o menos con propiedad de calle Maruri N° 436, que corresponde al Lote B de dicho Plano de Subdivisión y de propiedad de don Carlos Fuenzalida Schemmel, al Sur, en 23,60 metros más o menos con propiedad de la Sucesión de don Julio Donoso Donoso; al Este, en 8,80 metros más o menos, con calle Maruri, y al Oeste, en 9,10 metros más o menos, con parte del fondo de la propiedad N° 431 y 455 de calle Ibáñez hoy propiedad de don Luis Valdes. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 462 N° 554 del Registro de Propiedad correspondiente al año 1977 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. La propiedad tributa bajo el rol 540-2. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 150,3. El precio del remate se pagará con un 40% al contado, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo, contados desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de un 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta, acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, en el mismo Tribunal. Se tendrán por aprobadas si no se objetaren dentro de tercero día. Secretario.

QUIEBRA: César Baños Benavides. Décimo Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 26 de agosto de 1981 tuvo por presentadas bases de remate del inmueble de la fallida: 1. Lo que se subasta es la propiedad ubicada en calle Maruri N° 434, que corresponde al Lote A del Plano de Subdivisión respectivo de esta ciudad y que deslinda, según sus títulos, al norte, en 24 metros más o menos con propiedad de calle Maruri N° 436, que corresponde al Lote B de dicho Plano de Subdivisión y de propiedad de don Carlos Fuenzalida Schemmel, al Sur, en 23,60 metros más o menos con propiedad de la Sucesión de don Julio Donoso Donoso; al Este, en 8,80 metros más o menos, con calle Maruri, y al Oeste, en 9,10 metros más o menos, con parte del fondo de la propiedad N° 431 y 455 de calle Ibáñez hoy propiedad de don Luis Valdes. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 462 N° 554 del Registro de Propiedad correspondiente al año 1977 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. La propiedad tributa bajo el rol 540-2. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 150,3. El precio del remate se pagará con un 40% al contado, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo, contados desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de un 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta, acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, en el mismo Tribunal. Se tendrán por aprobadas si no se objetaren dentro de tercero día. Secretario.

QUIEBRA: César Baños Benavides. Décimo Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 26 de agosto de 1981 tuvo por presentadas bases de remate del inmueble de la fallida: 1. Lo que se subasta es la propiedad ubicada en calle Maruri N° 434, que corresponde al Lote A del Plano de Subdivisión respectivo de esta ciudad y que deslinda, según sus títulos, al norte, en 24 metros más o menos con propiedad de calle Maruri N° 436, que corresponde al Lote B de dicho Plano de Subdivisión y de propiedad de don Carlos Fuenzalida Schemmel, al Sur, en 23,60 metros más o menos con propiedad de la Sucesión de don Julio Donoso Donoso; al Este, en 8,80 metros más o menos, con calle Maruri, y al Oeste, en 9,10 metros más o menos, con parte del fondo de la propiedad N° 431 y 455 de calle Ibáñez hoy propiedad de don Luis Valdes. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 462 N° 554 del Registro de Propiedad correspondiente al año 1977 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. La propiedad tributa bajo el rol 540-2. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 150,3. El precio del remate se pagará con un 40% al contado, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo, contados desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de un 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta, acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, en el mismo Tribunal. Se tendrán por aprobadas si no se objetaren dentro de tercero día. Secretario.

QUIEBRA: César Baños Benavides. Décimo Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 26 de agosto de 1981 tuvo por presentadas bases de remate del inmueble de la fallida: 1. Lo que se subasta es la propiedad ubicada en calle Maruri N° 434, que corresponde al Lote A del Plano de Subdivisión respectivo de esta ciudad y que deslinda, según sus títulos, al norte, en 24 metros más o menos con propiedad de calle Maruri N° 436, que corresponde al Lote B de dicho Plano de Subdivisión y de propiedad de don Carlos Fuenzalida Schemmel, al Sur, en 23,60 metros más o menos con propiedad de la Sucesión de don Julio Donoso Donoso; al Este, en 8,80 metros más o menos, con calle Maruri, y al Oeste, en 9,10 metros más o menos, con parte del fondo de la propiedad N° 431 y 455 de calle Ibáñez hoy propiedad de don Luis Valdes. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 462 N° 554 del Registro de Propiedad correspondiente al año 1977 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. La propiedad tributa bajo el rol 540-2. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 150,3. El precio del remate se pagará con un 40% al contado, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo, contados desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de un 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta, acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, en el mismo Tribunal. Se tendrán por aprobadas si no se objetaren dentro de tercero día. Secretario.

QUIEBRA: César Baños Benavides. Décimo Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 26 de agosto de 1981 tuvo por presentadas bases de remate del inmueble de la fallida: 1. Lo que se subasta es la propiedad ubicada en calle Maruri N° 434, que corresponde al Lote A del Plano de Subdivisión respectivo de esta ciudad y que deslinda, según sus títulos, al norte, en 24 metros más o menos con propiedad de calle Maruri N° 436, que corresponde al Lote B de dicho Plano de Subdivisión y de propiedad de don Carlos Fuenzalida Schemmel, al Sur, en 23,60 metros más o menos con propiedad de la Sucesión de don Julio Donoso Donoso; al Este, en 8,80 metros más o menos, con calle Maruri, y al Oeste, en 9,10 metros más o menos, con parte del fondo de la propiedad N° 431 y 455 de calle Ibáñez hoy propiedad de don Luis Valdes. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 462 N° 554 del Registro de Propiedad correspondiente al año 1977 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. La propiedad tributa bajo el rol 540-2. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 150,3. El precio del remate se pagará con un 40% al contado, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo, contados desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de un 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta, acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, en el mismo Tribunal. Se tendrán por aprobadas si no se objetaren dentro de tercero día. Secretario.

QUIEBRA: Compañía Minera Santa Rosa, Chile S.A. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución fecha 18 de agosto de 1981, fijó audiencia a las 15 horas para rematar el inmueble de la fallida: 1. Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Zahurri N° 68 de Concepción, inscrita a fs. 2565 N° 1914 del Registro de Propiedad correspondiente al año 1947 del Conservador de Bienes Raíces de Concepción. La propiedad tributaria bajo el rol N° 368-1. 2. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 23.682,67 Unidades de Fomento. 3. El precio del remate se pagará: 40% contado en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo, contados desde la fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar Vale Vista o Boleta de Consignación orden Juzgado equivalente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el Tribunal. Secretario.

QUIEBRA: Comercial Cono Sur Ltda. Octavo Juzgado Civil Santiago. Resolución 26 agosto de 1981, tuvo por propuesta fecha cesación de pagos de fecha 16 de marzo de 1980, Secretaria.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luisa Parra Catalán, para María Álvarez Parra, sin perjuicio derechos Nabucodonosor Álvarez Parra. Ley 16271 artículo 33.

ORDEN de no pago por extravío cheques serie A-90 cuenta 100.60413 Banco de Crédito oficina central N° 3012479 al 3012500.

NULO por robo cheque serie SBA N° 4478116 Banco O'Higgins Central.

QUIEBRA: Compañía Minera Santa Rosa, Chile S.A. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución fecha 18 de agosto de 1981, fijó audiencia a las 15 horas para rematar el inmueble de la fallida: 1. Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Zahurri N° 68 de Concepción, inscrita a fs. 2565 N° 1914 del Registro de Propiedad correspondiente al año 1947 del Conservador de Bienes Raíces de Concepción. La propiedad tributaria bajo el rol N° 368-1. 2. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 23.682,67 Unidades de Fomento. 3. El precio del remate se pagará: 40% contado en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo, contados desde la fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar Vale Vista o Boleta de Consignación orden Juzgado equivalente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el Tribunal. Secretario.

QUIEBRA: Compañía Minera Santa Rosa, Chile S.A. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución fecha 18 de agosto de 1981, fijó audiencia a las 15 horas para rematar el inmueble de la fallida: 1. Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Zahurri N° 68 de Concepción, inscrita a fs. 2565 N° 1914 del Registro de Propiedad correspondiente al año 1947 del Conservador de Bienes Raíces de Concepción. La propiedad tributaria bajo el rol N° 368-1. 2. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 23.682,67 Unidades de Fomento. 3. El precio del remate se pagará: 40% contado en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo, contados desde la fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar Vale Vista o Boleta de Consignación orden Juzgado equivalente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el Tribunal. Secretario.

QUIEBRA: Compañía Minera Santa Rosa, Chile S.A. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución fecha 18 de agosto de 1981, fijó audiencia a las 15 horas para rematar el inmueble de la fallida: 1. Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Zahurri N° 68 de Concepción, inscrita a fs. 2565 N° 1914 del Registro de Propiedad correspondiente al año 1947 del Conservador de Bienes Raíces de Concepción. La propiedad tributaria bajo el rol N° 368-1. 2. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 23.682,67 Unidades de Fomento. 3. El precio del remate se pagará: 40% contado en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo, contados desde la fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento.

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

HABIENDOSE extraviado cheque N° 0084205 Banco Nacional queda nulo por haberse avisado.

1°-2-3

QUIEBRA: Claudio Lubascher y Cia. Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, tuvo por propuesta tasación del inmueble ubicado en El Tabo, calle Baquedano S.N., inscrito a fs. 273 N° 424 del Registro de Propiedad correspondiente al año 1960, del Conservador de Bienes Raíces de San Antonio, rol 172-8, avalúo fiscal \$ 471.605.- Se tendrá por aprobado si no se objetara dentro de tercero día. Secretario.

2-3-4

QUIEBRA: Soc. Industrial y Comercial Creaciones Comet Ltda. Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 14 de julio de 1981. Tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Acreedores Valistas Reconocidos: Soc. Comercial Sauma Hnos. Ltda. por \$ 349.805.- por capital más \$ 31.598 por intereses más \$ 8.629,74 por gastos de protesto; Textil Kiber Ltda. por \$ 323.950,22 por capital, más \$ 39.889,99; Manufacturas Eblen y Cia. Ltda. por \$ 1.551.947,61 más gastos de protesto e intereses que correspondan; Soc. Cassis Hnos. y Cia. Ltda. por \$ 1.816.793 más gastos de protesto e intereses que correspondan. Acreedores Preferentes Reconocidos: No hubo. Acreedores Valistas Impugnados: Soc. Comercial Sauma Hnos. Ltda. por \$ 7.999 exceso capital, \$ 34.360,07 exceso intereses, \$ 47.859,18 costas procesales y personales; Manuel José Fernández Larraín por \$ 523.581,22 en subsidio, \$ 17.533,80 por exceso de intereses; Textil Kiber Ltda. por \$ 11.436,25 exceso de intereses; Manufacturas Eblen y Cia. Ltda. por \$ 90.000 exceso capital. Acreedores Preferentes Reconocidos: No hubo. Acreedores Valistas Impugnados: No hubo. Secretario.

2-3-4

NOTIFICADO extraviado de talonario con cheques del N° 618975 al 619000, Banco Santiago, número de cuenta 02-067994.

2-3-4

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Melania Herrera Caballero a Teresa Eliana, Violeta, Aníbal y Carlos Alberto Reyes Herrera.

2-3-4

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Clementina Cevallo a Hilma Graciela, Anselmo Segundo, Alicia de la Cruz, René Hugo, Lucy de las Mercedes, Eliana del Carmen, Nelson Anibal y Clementina Ramona Donoso Cevallo. Practicó inventario solemne 7 de septiembre 1981, 14 horas. Secretario.

2-3-4

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Hugo Hernán Lira González a Manuel Hernán y Máximo Anibal Lira Cubillos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Practicó inventario solemne 4 de septiembre próximo, 14 horas. Secretario.

2-3-4

POR robo orden de no pago cheque N° 69535 del Banco de Stgo. por \$ 40.000. Cuenta N° 06-002013.

2-3-4

CONFECCIONES MC VY Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago, Resolución 25 de agosto de 1981. Tuvo presentada nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Créditos Valistas Reconocidos: 1.- Sauma Hnos. Ltda. \$ 249.809, por capital más \$ 5.922, por gasto de protesto. 2.- Panamericana de Algodones S.A. \$ 130.000, más intereses. Créditos Preferentes Reconocidos: No hubo. Créditos Valistas Impugnados: No hubo. Créditos Preferentes Impugnados: No hubo. Créditos Reconocidos con Preferencia Impugnada: No hubo. Secretario.

2-3-4

QUIEBRA: "Soc. Constructora Fernández Drey y Cia. Ltda. Socofar". Resolución 20 y 25 de agosto de 1981 tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Valistas reconocidos: Adriana Sánchez Rodríguez \$ 415.200,81 e intereses; Cia. Inversiones Metropolitanas Ltda. \$ 1.204.282,00 e intereses; Banco del Trabajo \$ 455.432,22 e intereses. Secretario.

2-3-4

TEXTILES Tuma Salvador. Séptimo Juzgado Civil de Santiago, Resolución 26 de agosto 1981. Tuvo por presentada Nómina de Créditos Reconocidos con siguientes créditos. Créditos Valistas Reconocidos: Abastecedora de Combustibles S.A. \$ 352.336 más \$ 12.141 más intereses que correspondan; Abastecedora de Combustibles S.A. \$ 95.294 por capital más \$ 2.807 por gastos de protesto más intereses que correspondan; Banco Continental \$ 4.605.010,50; Panamericana de Algodones S.A. \$ 8.283.845,77 por capital, gastos de protesto e intereses. Banco de Santiago \$ 617.537,34 por capital, gastos de protesto, costas procesales e intereses; Compañía General Financiera S.A. \$ 2.985.524,00 por capital, gastos de protesto e intereses. Financiera Mediterráneo S.A. \$ 44.728,78; Compañía Suiza de Maquinarias \$ 329.810,11; Pálo Orizio Sha US\$ 14.619,57 equivalentes a \$ 570.163,23 más \$ 3.740 por gastos de protesto; Textil Vinal S.A. \$ 539.038 por capital, gastos de protesto más intereses que correspondan; Pálo Orizio Sha US\$ 2.007,55 por capital más \$ 1.858 por gastos de protesto; Oscar Perrot Salcedo \$ 180.103,86 e intereses corrientes; Manuel José Fernández \$ 944.975,74 por capital e intereses 4% mensual hasta 27.6.80 más \$ 43.304,21 por gastos de protesto más \$ 859.622,53 por intereses; Anilquímica, Anilinas y Productos Químicos Ltda. \$ 451.245,50 por capital y gastos de protesto. Créditos Preferentes Reconocidos: Banco Osorno y La Unión \$ 4.554.187,33 por capital, gastos de protesto e intereses 4,4% mensual desde el 13.7.79 al 16.8.79 Hipoteca art. 2477 C.C. Banco del Estado de Chile US\$ 1.999.259 DM 143.495 más intereses que correspondan más \$ 127.269,737 por capital intereses y reajustes. Hipoteca con Cláusula de garantía general y prenda industrial arts. 2470-2477 C.C. y art. 25 Ley 5687; Banco Regional de Linares \$ 7.887.525 por capital intereses y gastos de protesto. Prenda industrial Ley 5687 Hipoteca art. 2477 C.C. Créditos Valistas Impugnados: No hubo. Créditos Preferentes Impugnados: No hubo. Créditos Reconocidos con Preferencia Impugnada: No hubo.

2-3-4

QUIEBRA: Soc. Exportadora de Frutos de Chile Ltda. Sofruchil. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 24 de agosto de 1981. Tuvo por presentada cuenta parcial de administración, la que se tendrá por aprobada si no se objetare dentro de quince días. Secretario.

2-3-4

"CUARTO Juzgado Civil de Santiago por auto de fecha 27 de agosto de 1981, concedió al Fisco con beneficio de inventario la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Florencia Margarita Hague Dawson. Inventario simple practicó el Secretario del Tribunal el día 7 de septiembre a las 14 horas, en Secretaría".

2-3-4

PRIMER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva Modesto Parraguez Cornejo a Ilda del Carmen; Dominia del Carmen; Rosa Eliana, Manuel Jesús; Gabriel del Carmen; Mario del Carmen; Gilberto del Carmen; y Ema del Carmen Parraguez Donoso, sin perjuicio de cónyuge sobreviviente Rosa Elvira Donoso Suárez.

2-3-4

NOVENO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Rol N° 913-81.- Concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Teresa Eliana Rojas Vargas acaído el 22 de junio de 1977, en su domicilio Avenida Seis N° 2860 Población Buzeta de esta ciudad, a su hija legítima doña Teresa Eliana Garrido Rojas, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge don Luis Alfredo Garrido Pérez. Fecha de resolución: Treinta de julio de mil novecientos ochenta y uno. Se practicó inventario de acuerdo a las gestiones señaladas en los Arts. 33 a 37 inclusive de la Ley N° 16.271.

2-3-4

ORDEN de no pago al cheque N° 539579 Cta. 060933 01-9 del Banco City Bank. Por extraviado.

2-3-4

NOVENO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva, Enrique Ernesto Watts Girón, a cónyuge sobreviviente Marta Mirella Medel Muñoz. Secretario.

2-3-4

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Alberto Avayú Alazdráqui a José León Avayú Beresli, sin perjuicio derechos Susana Beresli Sabah.

2-3-4

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Frestia Jara Ríos a María Raquel Jara Ríos.

2-3-4

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Hernán Marchant Ibarra a María, Ana y Loreto Marchant Araya, sin perjuicio cónyuge Laura Araya Zúñiga. Inventario solemne 7 de septiembre 15 horas.

2-3-4

OCTAVO Civil, concedió posesión efectiva Intestada de don Juan Miranda Quintanilla, a sus hijos legítimos: don Juan Cristóforo y doña Patricia de las Mercedes Miranda López, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge doña María Mercedes López Acuña, Rol N° 564-81 (V). La Secretaria.

2-3-4

QUIEBRA: J. Nudman y Cia. Ltda. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 25 de agosto de 1981, tuvo por propuesta tasación de el inmueble de la fallida Merced N° 783, Local 13, Santiago, rol de Avalúo 154-4 \$ 2.362.137. Se tendrá por aprobada si no se objetara dentro de tercero día. Secretario.

2-3-4

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Juana Ernestina Novoa Cifuentes a Eudomilia de las Mercedes Jiménez, Carlos Novoa Chevesch.

2-3-4

EXTRACTO. De conformidad a lo dispuesto por Oficio N° 11887 del Departamento de Cooperativas de la Subsecretaría de Economía, Fomento y Reconstrucción, se modifica la escritura pública suscrita ante el Notario Interino don Manuel C.P. Cammas M., suplente de don Luis Contreras Delgado, con fecha 25 de mayo de 1981, en que consta la reforma de los Estatutos de la Cooperativa de Ahorro "Barrio Norte" Ltda., en los términos que señala la escritura pública de fecha 2 de septiembre de 1981, suscrita ante el Sr. Notario de Santiago don Mario Baros González. Los artículos modificados por esta escritura son: Art. 2°, Art. 3°, Art. 19°, Art. 33°, Art. 36°, Art. 37°, Art. 42°, Art. 44°, y Art. 47°.

2-3-4

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Merari González Valdés a hijos Claudia Pamela, Andrés y Marcela Cecilia González Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Yolanda Aída Valenzuela Rojas. Inventario solemne 7 de septiembre, 18 hrs.

2-3-4

SEXTO Juzgado rectificó inventario posesión efectiva Cofre Cerda Arturo, 7 de septiembre, 10 horas. Secretario.

2-3-4

PRIMER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva Modesto Parraguez Cornejo a Ilda del Carmen; Dominia del Carmen; Rosa Eliana, Manuel Jesús; Gabriel del Carmen; Mario del Carmen; Gilberto del Carmen; y Ema del Carmen Parraguez Donoso, sin perjuicio de cónyuge sobreviviente Rosa Elvira Donoso Suárez.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Rodríguez Suazo por Jorge Espinoza Rodríguez.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Ros Puigmoles para José Ros Sala y Herminia Puigmoles Roqueta.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Fajardo Farías para Oscar, María, Carmen, Carlos e Ismael Nardochia Fajardo y Herminia Nardochia Fajardo, sin perjuicio derechos Augusto Nardochia Escobedo.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Varela Pérez para Jorge y Julia Karmelic Varela y Andrés Samsing Arentsen.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julio Urbina Escobar para María Urbina González, sin perjuicio derechos Rosa González Escobar. Ley 16271 Artículo 33.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Carrasco Abarca para Marta y Miguel Carrasco Díaz, sin perjuicio derechos Marta Díaz Aranda. Ley 16271 Artículo 33.

2-3-4

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Ana Rosa Gómez Gómez y Carlos Andrés Retamales Herrera, con beneficio inventario a hijos María Angélica, Raquel del Carmen y Carlos Tadeo, todos apellidados Retamales Gómez. Inventario solemne 10 de septiembre 1981, 15.30 hrs. Secretaria.

2-3-4

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva José Abett de la Torre Baños a hijos legítimos José Luis, Mario Enrique, Jorge Eduardo, Nora Elisa, Darío Alfonso, Elena y Humberto Ernesto Abett de la Torre Nieto.

2-3-4

MERCEDES de agua subterránea. Señor Director General de Aguas. Mario Valdés Gandarillas, domiciliado para estos efectos en Santiago, Matías Cousiño 150 oficina 521, vengo en solicitar merced de la cuenca Maipo - Rapel (Estero Yali), para el riego de la "Hijuela Número Uno", del Fundo Las Arañas, inscrita a fojas 445 vta. N° 654 en el Registro de Propiedad del año 1965, del Conservador de Bienes Raíces de Melipilla, ubicada en la Comuna San Pedro, provincia Melipilla. Características: 1.- Las aguas se captarán de la cuenca indicada, coordenadas 3350-7120, Hoya 121 Maipo-Rapel, por elevación mecánica mediante un sondeado construido por SA-ACOL y que tiene el N° 654, ubicado en el interior del predio beneficiado a 15 mts. al Poniente del Camino Público Melipilla-Las Cabras y 2.000 mts., aproximadamente, al Sur del Camino Público Melipilla-Central Rapel. 2.- La cantidad de agua que se solicita es de 90 l/s. de las napas subterráneas de la cuenca del estero Alhué, Hoya 309 Rapel, coordenadas 3400-7110 que se extraerán mediante un sondeado construido dentro del predio a 550 mts al Sur del antiguo camino de Alhué y a 15 mts al Norte de la esquinilla Nor Poniente del tranque de la propiedad. 3.- El destino de las aguas es el riego de 90 Hás. de las 186,32 Hás. aproximadas del predio agrícola individualizado. 4.- Las aguas se extraerán mecánicamente, se vaciarán al tranque adyacente de 45.000 m3. aproximados de capacidad y se distribuirán mediante acequias a talo abierto. 5.- El caudal mínimo normal en el punto de captación es de 45 l/s. 6.- Los aprovechamientos más cercanos están ubicados a distancias superiores a 500 mts. y ellos corresponden a los pozos D-1-2-3-4 en la Hacienda Longovito, que no se utilizan; pozo D-6 en el Fundo El Peumo, con un gasto de 85 l/s; pozo D-12 en el Fundo Longovito-7, con un gasto de 12 l/s. 7.- La merced que se solicita es de ejercicio permanente, continuo y no alterado. Por Tanto, de acuerdo con lo indicado, Arts. 37 y 248 y siguiente del Código de Aguas, Ruego a Ud. tener por presentada esta solicitud, y previo los trámites pertinentes, concederme el derecho de aprovechamiento de agua subterránea para el fin indicado. Acompaño memoria explicativa con estudio y proyecto de las obras de aprovechamiento, croquis de situación y presupuesto. Designo abogado patrocinante y confiero poder a don Gabriel Muñoz González, de mi mismo domicilio.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Fernando Porta Angulo para Gail y María Porta Toker, sin perjuicio derechos Gwyneth Barnett Toker Barnett.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Florencio Correa Gac para Rebeca, Sergio, Roberto, María, María Isabel, Florencio, Miguel y María Luisa Correa Bezanilla y Rebeca Bezanilla Larraín, sin perjuicio derechos última como cónyuge. Practicó inventario solemne 7 de septiembre 1981, quince horas.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Rodríguez Suazo para Jorge Espinoza Rodríguez.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Ros Puigmoles para José Ros Sala y Herminia Puigmoles Roqueta.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Fajardo Farías para Oscar, María, Carmen, Carlos e Ismael Nardochia Fajardo y Herminia Nardochia Fajardo, sin perjuicio derechos Augusto Nardochia Escobedo.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Varela Pérez para Jorge y Julia Karmelic Varela y Andrés Samsing Arentsen.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julio Urbina Escobar para María Urbina González, sin perjuicio derechos Rosa González Escobar. Ley 16271 Artículo 33.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Carrasco Abarca para Marta y Miguel Carrasco Díaz, sin perjuicio derechos Marta Díaz Aranda. Ley 16271 Artículo 33.

2-3-4

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Oscar Herreros Walker a Nelly Herreros Pardo. Trámitase ley 16.271.

2-3-4

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada María Cruz Laspiur Aranzabal a Emilio, Feleisa, Isabel Estartus Irazabal.

2-3-4

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada José Silva Troncoso a hijos legítimos José René, Mirthala, Juana, Mauricio y Paola, todos Silva Monsalve, y Mirthala Monsalve Ríos, cónyuge sobreviviente. Se practica inventario solemne 15 de septiembre 1981, 10 horas. Secretaria.

2-3-4

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva testada Elías Zerené Mucaquer a hijos Zerené Mucaquer a hijos Zerené Farash, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Juana Farah Raba. Secretaria.

2-3-4

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva testada María Soranco González a Sodovina del C. Pérez González. Secretaria.

2-3-4

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Arturo Barquín Espinoza a Eugenia y María Barquín García, sin perjuicio cónyuge Eugenia García Juliá.

2-3-4

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eugenio Cortés Paz a Eugenio, Carlos y Voltaire Cortés Mundaca, sin perjuicio cónyuge Clementina Mundaca Mundaca.

2-3-4

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Maturana Salazar a Mónica y Jaime Reyes Maturana, sin perjuicio cónyuge Pedro Reyes Romo.

2-3-4

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Horst Ulloa Alcaíno a Justo Ulloa Valdegre a Carmen Ulloa Ulloa.

2-3-4

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carmen Edwards Ortizar a Oriana Edwards Ortizar.

2-3-4

QUINTO Juzgado Civil, 7 actual, 15 horas, practicó inventario solemne bienes Guillermo Labarca Aninat. Posesión efectiva.

2-3-4

SE anulan por haberse extraviado Facturas Serie D Números 386151 al 386200, pertenecientes a Productos Alimenticios Ideal S.A., con dirección en Independencia 2935 Stgo. Norte. Rut: 92.820.000-0, Eduardo Gallardo Pontigo.

2-3-4

POR extraviado de boletas prestación de servicios N° 46 al 100, de Comercial Euromotores, Rut 84.507.100-4, quedan nulas habiéndose dado aviso al Servicio de Impuestos Internos.

2-3-4

MERCEDES de Agua. Señor Director General de Aguas. Emérico Mate Salomón, domiciliado para estos efectos en Santiago, Matías Cousiño 150 oficina 521, vengo en solicitar merced de la cuenca Maipo - Rapel (Estero Yali), para el riego de la "Hijuela Número Uno", del Fundo Las Arañas, inscrita a fojas 445 vta. N° 654 en el Registro de Propiedad del año 1965, del Conservador de Bienes Raíces de Melipilla, ubicada en la Comuna San Pedro, provincia Melipilla. Características: 1.- Las aguas se captarán de la cuenca indicada, coordenadas 3350-7120, Hoya 121 Maipo-Rapel, por elevación mecánica mediante un sondeado construido por SA-ACOL y que tiene el N° 654, ubicado en el interior del predio beneficiado a 15 mts. al Poniente del Camino Público Melipilla-Las Cabras y 2.000 mts., aproximadamente, al Sur del Camino Público Melipilla-Central Rapel. 2.- La cantidad de agua que se solicita es de 90 l/s. de las napas subterráneas de la cuenca del estero Alhué, Hoya 309 Rapel, coordenadas 3400-7110 que se extraerán mediante un sondeado construido dentro del predio a 550 mts al Sur del antiguo camino de Alhué y a 15 mts al Norte de la esquinilla Nor Poniente del tranque de la propiedad. 3.- El destino de las aguas es el riego de 90 Hás. de las 186,32 Hás. aproximadas del predio agrícola individualizado. 4.- Las aguas se extraerán mecánicamente, se vaciarán al tranque adyacente de 45.000 m3. aproximados de capacidad y se distribuirán mediante acequias a talo abierto. 5.- El caudal mínimo normal en el punto de captación es de 45 l/s. 6.- Los aprovechamientos más cercanos están ubicados a distancias superiores a 500 mts. y ellos corresponden a los pozos D-1-2-3-4 en la Hacienda Longovito, que no se utilizan; pozo D-6 en el Fundo El Peumo, con un gasto de 85 l/s; pozo D-12 en el Fundo Longovito-7, con un gasto de 12 l/s. 7.- La merced que se solicita es de ejercicio permanente, continuo y no alterado. Por Tanto, de acuerdo con lo indicado y lo dispuesto en los Arts. 37 y 248 y siguiente del Código de Aguas, Ruego a Ud. concederme la merced de agua subterránea para el fin indicado. Acompaño memoria explicativa con estudio y proyecto de las obras de aprovechamiento, croquis de situación y presupuesto. Designo abogado patrocinante y confiero poder a don Gabriel Muñoz González, de mi mismo domicilio.

2-3-4

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva testada Elías Zerené Mucaquer a hijos Zerené Farash, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Juana Farah Raba. Secretaria.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Florencio Correa Gac para Rebeca, Sergio, Roberto, María, María Isabel, Florencio, Miguel y María Luisa Correa Bezanilla y Rebeca Bezanilla Larraín, sin perjuicio derechos última como cónyuge. Practicó inventario solemne 7 de septiembre 1981, quince horas.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Rodríguez Suazo para Jorge Espinoza Rodríguez.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Ros Puigmoles para José Ros Sala y Herminia Puigmoles Roqueta.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Fajardo Farías para Oscar, María, Carmen, Carlos e Ismael Nardochia Fajardo y Herminia Nardochia Fajardo, sin perjuicio derechos Augusto Nardochia Escobedo.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Varela Pérez para Jorge y Julia Karmelic Varela y Andrés Samsing Arentsen.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julio Urbina Escobar para María Urbina González, sin perjuicio derechos Rosa González Escobar. Ley 16271 Artículo 33.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Carrasco Abarca para Marta y Miguel Carrasco Díaz, sin perjuicio derechos Marta Díaz Aranda. Ley 16271 Artículo 33.

2-3-4

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Oscar Herreros Walker a Nelly Herreros Pardo. Trámitase ley 16.271.

2-3-4

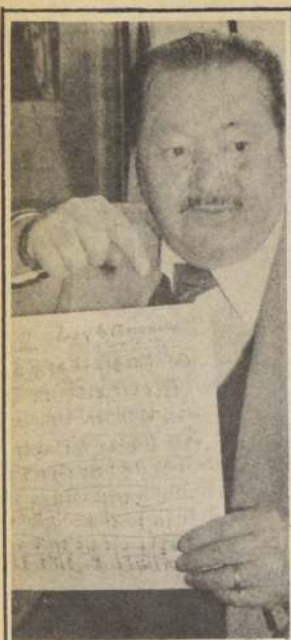
SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada María Cruz Laspiur Aranzabal a Emilio, Feleisa, Isabel Estartus Irazabal.

2-3-4

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada José Silva Troncoso a hijos legítimos José René, Mirthala, Juana, Mauricio y Paola, todos Silva Monsalve, y Mirthala Monsalve Ríos, cónyuge sobreviviente. Se practica inventario solemne 15 de septiembre 1981, 10 horas. Secretaria.

2-3-4

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva testada Elías Zerené Mucaquer a hijos Zerené Farash, sin perjuicio derechos c



HOMENAJE A LAS FF.AA.— El próximo 11 de septiembre se estrenará en la Plaza de Armas la marcha canción "Los Cuatro Grandes", con letra del compositor Sergio Bustamante (en la fotografía) y música de Patricio Arrau. La obra musical será interpretada ese día por el Orfeón Municipal, bajo la dirección de Manuel Salazar y Jorge Vergara. Según indicó Bustamante, "la marcha es un homenaje a los cuatro miembros de la Junta de Gobierno, quienes nos dieron la libertad el 11 de septiembre de 1973".

Nuevo homenaje a John Lennon

LIVERPOOL, (Inglaterra), 1º Sep. (AP).— Una obra musical sobre la vida del ex beatle John Lennon va a ser estrenada en esta, su ciudad natal.

Una decena de músicos de este puerto del noreste de Inglaterra, donde los Beatles se formaron y llegaron a la fama, contribuyeron a crear los personajes de la obra en la parte referida, a los primeros años de la carrera de Lennon.

Bob Eaton, director artístico del Everyman Theater, donde será presentado el espectáculo, dijo que pidió a la viuda del músico asesinado Yoko Ono, que aprobara la obra "Lennon", que se estrenará el 28 de octubre.

Seguirá la vida de Lennon hasta el 8 de diciembre, cuando fue muerto a balazos frente a su elegante edificio de departamentos Dakota, en Nueva York.

Falleció madre de actor Aliro Vega

En la Unidad de Tratamiento Intensivo del Hospital de Curicó, falleció ayer víctima de una insuficiencia renal la señora Otilia Salazar viuda de Vega, madre del actor Aliro Vega. Sus restos, que fueron velados en la Parroquia Matriz de esa ciudad, serán trasladados hoy, a las 9 horas, al Cementerio General de Temuco, su pueblo natal. Le sobreviven sus hijos Alicia, Aliro y Mena Vega.

El 22 de septiembre

Con ballet parte "Temporada de Primavera" en el Municipal

Para el 22 de septiembre está anunciado el inicio de la "Temporada de Primavera" en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal de Santiago. Esta incluye presentaciones, de teatro, música y ballet, espectáculos que gustarán a todo público, especialmente a los jóvenes, pues tendrán finalidad didáctica.

Luz Lorca, directora interina de la Compañía de Ballet del Municipal, reveló a LA NACIÓN, que en estos momentos se encuentran trabajando en los ballets que ofrecerán en estos días. "Todos los martes a las 19.00 horas en el Salón Filarmónico, se realizarán funciones didácticas con diferentes piezas del repertorio de la compañía", dijo. "Esta será nuestra respuesta a la solicitud del alcalde de Santiago, Carlos Bombal, de difundir y dar orientación didáctica a la actividad artística", añadió.

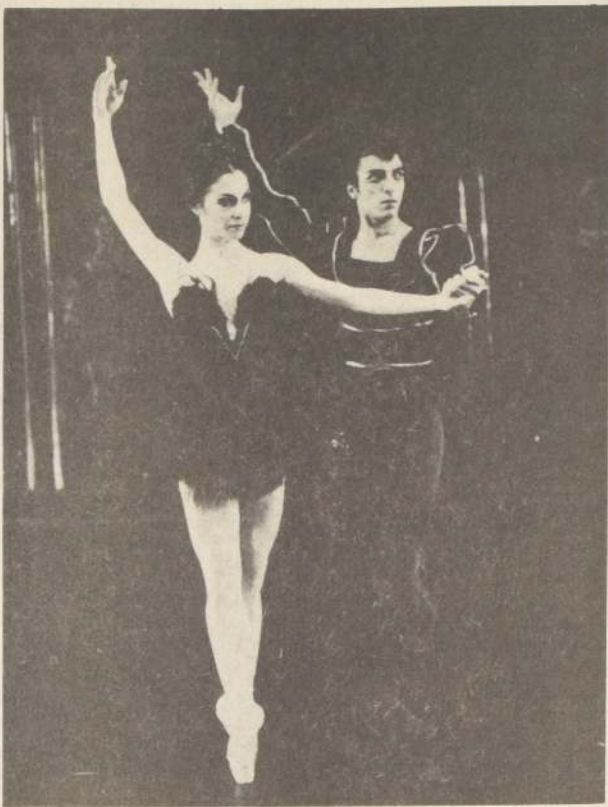
La primera actuación se llevará a cabo el martes 22 de septiembre y el programa incluye la pieza "Las Sinfonías". En funciones posteriores —según su directora— la compañía ofrecerá danzas del Pas de Trois de "El Lago de los Cisnes", como también otro tipo de obras tales como "Aquí y a jazz", y la pequeña jova del ballet, "Sirenas".

Como es dable suponer, todas estas piezas de danza se bailarán reducidas y adecuadas a las características físicas

"Las Sinfonías" y el ballet "El Lago de los Cisnes" ofrecerá la Compañía del Teatro Municipal de Santiago, todos los martes, a partir del 22 de septiembre, en lo que será la "Temporada de Primavera", en el Salón Filarmónico.

del Salón Filarmónico del teatro. La idea es que acudan los colegios y estudiantes universitarios que no tuvieron

la oportunidad de presenciar la temporada oficial de ballet del Teatro Municipal.



IRREPRODUCIBLES

BESSIE CALDERON ingresa al "Ballet Municipal" como maestra para la compañía que está sin director artístico. La bailarina y profesora, además de remota de grandes obras clásicas ("Cascanueces") es una seria aspirante al cargo máximo dentro de este conjunto.

ARTURO

Arturo Gatica impresionó a los organizadores de "Chilenazo" por la cantidad espectacular de canciones chilenas con o sin autor que es capaz de recordar con texto completo, sin la menor falla de afinación, ni de frase musical. Arturo Gatica anuncia que su hermano Lucho vendría a uno de los últimos espacios de este programa de Canal 11 y a otras actividades, en el mes de diciembre.

ACROBATA

ANITA GONZALEZ realiza tanto esfuerzo físico en la presentación de "La Remolienda" en la sala del Ángel que se le ha preguntado el secreto de su estado atlético. Para casarse al suelo de espaldas cuando ve la "eléctrica" y luego, rodar por el escenario luchando cuerpo a cuerpo con una "niña" de Curanipe; realiza largas caminatas diarias y mantiene una dieta estricta, además de algunos ejercicios de yoga que le

enseñara el director HECTOR NOGUERA. Estos le servirán ahora para abreviar su dolencia ósea.

AMOROSOS

Las rotundas beldades porteñas MORIA CASAN y SUSANA GIMENEZ llegaron a su "avant premiere" de la sala Pedro de Valdivia... con tenidas audaces, más dos galanes "amorosos". Durante la cena celebrada con sus anfitriones y COCO LEGRAND, ellas vivieron tierno y apasionado romance con sus acompañantes argentinos. Esto, porque en su país, apenas si tienen tiempo para otra cosa que trabajar. Susana está de novia con su joven galán.

RENOVACION

Un sólido movimiento de danza moderna o mejor, contemporáneo, se gesta en Santiago. "DANZAHORA" con Gabby Concha, "VERTICE" con Magaly Rivano, PACO MAIRENA en TV Nacional, ROSARIO LLANSOL que comienza a trabajar en una línea neo clásica y HERNAN BALDRICH con MOVILE. Se suma a este interesante conjunto, SARA VIAL y sus danzas renacentistas. Todo surge como una amable pero seria reacción a las Sinfonías y Cisnes algo desmayados que se entregan en el Teatro Municipal.

por HARVEY

SUEÑO O REALIDAD

Este es siempre el tema de las obras de Pedro Calderón de la Barca. Una de ellas "EL GRAN TEATRO DEL MUNDO" se estrenó el viernes en montaje anunciado como "volado" y en una experiencia "gustosa" para el numeroso elenco que dirige RAUL OSORIO.

¿Sueño o realidad? ¿que viene VICTORIA PRINCIPAL a protagonizar un filme chileno?

¿Que CLAUDIO GUZMAN además de su telenovela para TV Nacional haría cine chileno?

¿Que ANTONIO VODANOVIC sería galán de una telenovela y de una película?

¿Que PEPE VILAR, calladito, en este caso, también quiere poner lo suyo en esto de un despegue del cine nacional?

Hasta ahora, lo concreto sería que la productora de EMILIO ROJAS haría "LA BEATRIZ OVALLE" y que el autor, el talentoso J. Marchant, se trasladara a vivir a Buenos Aires en busca de tranquilidad para seguir escribiendo, en forma seria.



Bessie Calderón

dad para seguir escribiendo, en forma seria.

Y, también, que 1982 será el año de las telenovelas. Un libretista de TV llevó seis proyectos a TV Nacional y en canal 11 se reciben cada día, nuevas mociones para historias de todo tipo.



Arturo Gatica

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) 19.30 hrs. "No hay burlas con el amor" de Calderón de la Barca. \$ 100. Estud. \$ 50. Dirige Fernando Cuadra.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412) 19.15 hrs. "La niñamadre", de Egon Wolf \$ 200. Estud. e Inst. \$ 100. Con Jael Unger.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912-82437). 19.15 hrs.: "Circo Nazionale de Italia, Orlando Orfei" Pácos \$ 2.500. Platea adultos \$ 500. Niños \$ 300. Alta adultos \$ 300. Niños \$ 200 y Popular adultos \$ 150. Niños \$ 75. Promoción Cultural: de lunes a viernes.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. Alonso Ovalle 1465 (711948). Viernes a domingo: "Gabriela", de J. Marchant Lazzano. Con Alicia Quiroga.

CIRCO DE LOS BOCHINCHEROS. Av. Kennedy y Luis Carrera. 15 y 18.30 hrs. "Tío Memo, Tía Puchero y el Clan de los Bochincheros". \$ 375 a \$ 50.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) 19.15 hrs. "La remolienda" de Alejandro Sieveking \$ 200. Estud. \$ 100. Con Alberto Vega, Anita González. Dirige: Héctor Noguera.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "El Mirón mató a Patria" \$ 200. Con atracciones internacionales, festival de músicos, 8 strip tease, vedettes, J. Franco.

INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (383185). Exposición 16 a 19 hrs.: "Oleas". Entrada libre.

INST. CHILENO DE CULTURA HISPANICA. Providencia 927 (747420). Viernes a domingo: "El automatorgo", de Manuel Gallegos.

INST. CHILENO FRANCES. Miguel Claro 209 (2235604). Viernes a domingo: "Antígona", de Jean Anouilh.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Jazz, cine, teatro, exposiciones, conciertos.

KAFEE ULM. Alameda 151 Interior. 19.30 hrs. "El cateo de la laucha" \$ 100. Popular.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19 hrs. "La mar estaba serena" de Ictus. \$ 250.

LA CIGARRA. Seminario 141 (226793) Lps Muleros. 21.30 hrs. "Riase sin vergüenza" \$ 350.

MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407). Salón Filarmónico. Jueves a domingo: "Alamos en la azotea", de Egon Wolf. Con: Mario Lorca, Ana María Palma, Paz Irrazábal, Tennyson Ferrada. Dirige: Jaime Vadel.

PETIT REX. Huérfanos 725 (31143). Jueves a domingo: "La señorita Julia", con Diana Sanz.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs.: "Con la madrastra a la rastra". \$ 300. Con: Mino Valdés, Mónica Val, Wendolyne, Daniel Vilches, Natalie Lamour, Eduardo Thompson.

QUEEN'S DISCOTHEQUE. Apoquindo 5002. Liliana Ross, y Exequiel Lavanderos, en "Rose". Con: Peggy Cordero.

SANTA ROSA. Raúl Labbé 13501. Lo Barnechea. 19.30 hrs.: "A la Mary se le vio el Poppins", de La Feria. \$ 200. Estud. \$ 70.

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. Washington 26 (465652) 19.30 hrs. "El gran teatro del mundo" de Pedro Calderón de la Barca. \$ 250. Convenios 50%. Estud. \$ 70.

YELLOW PUB. Providencia 2124 (2234129). Jueves a sábado: "Los 7 pecados capitales". Con: Isabel Sunnah, Violeta Vidaurre y Pedro Villagra.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35375). Hor. Pel.: 11.45, 13.30, 15.25, 17.20, 19.15 y 21.00 hrs.: "Una leyenda de amor" (14) \$ 80. M. y M. \$ 60.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Hor. Pel.: 12.00, 14.05, 15.55, 17.45, 19.35 y 21.20 hrs.: "Las mujeres son cosa de guapos" (Jorge Porcel y Coco Legrand) (18) \$ 120. M. y M. \$ 80.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 12.00 hrs.: "Superman II Parte" y "King Kong" (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 50.

CAPRI. Monjitas 823 (392414) Desde las 10 hrs.: "El humanoide" (Richard Kiev) y "Juntos son dinamita" (Bud Spencer) (men) \$ 60.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs.: "Halcones de la noche" (Lindsay Wagner) (18) \$ 100. M. y M. \$ 70.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 12.30 hrs.: "Cómo eliminar a su jefe" (Jane Fonda) (14) \$ 90.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.15 hrs.: "Las artes marciales de Bruce Lee" (Lee Wuan Lung) y "Humor de guerra" (Brad Davis) (18) \$ 50.

CITY. Agustinas 1022 (66607). Desde las 11 hrs.: "El resplandor" (Jack Nicholson) (18) \$ 80. M. y M. \$ 60.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs.: "Susana quiere perder eso" y "Actos impuros a la italiana" (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Hor. Pel.: 11.30, 13.40, 15.35, 17.30, 19.25 y 21.20 hrs.: "Ahora me toca a mí" (18) \$ 100. M. y M. \$ 70.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488).

Desde las 13.00 hrs.: "La puerta del cielo" (18) \$ 120. M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs.: "Vestida para matar" (21) \$ 100. M. y M. \$ 70.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs.: "El último vuelo del Arca de Noé" (Men.) \$ 90. M. y M. \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Más allá del Arcoiris" (Dick Van Dyke) (21) \$ 100. M. y M. \$ 70.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.00 hrs.: "La esfinge" (Lesley Anne Down) (14) \$ 100. M. y M. \$ 60.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "La casa de Ireno" (21) \$ 80. M. y M. \$ 60.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel.: 11.20, 13.10, 14.45, 16.30, 18.10, 19.55 y 21.35 hrs.: "Una mujer de segunda mano" (21) \$ 120. M. y M. \$ 80.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Adiós Bruce Lee" y "Lucha a muerte" (21) \$ 70.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs.: "Ahora mi nombre es Nadie" (14) \$ 80. M. y M. \$ 60.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Las variaciones del amor" y "El hombre del río profundo" (Me Me Lay) (21) \$ 70.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Socorro, me persigue una virgen" (21) y show con strip tease en vivo \$ 80. V. y S. función traspasada a las 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "El carnaval del terror" (Elizabeth Beeridge) (18) \$ 100.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "Cuentos eróticos" (Joanna Fomni) (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs.: "Yo te amo" (Sonia Braga) (21) \$ 100. M. y M. rebajas.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "La chicharra" (Virna Lisi) y "Pasión" (Ma. José Cantudo) (21) \$ 60. Miér. \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs.: "La Rosa" (Bette Midler) y "El hereje, exorcista 2" (Linda Blair) (18) \$ 60. J. y V. rebajas.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs.: "La menor de edad" (Gloria Guida) e "Italia en pijama" (Edwige Fenech) (21) \$ 80.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15, 18.30 y 21.30 hrs.: "Furia de titanes" (Lawrence Olivier) (Men.) \$ 120.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel.: 12.00, 13.55, 15.45, 17.35, 19.25 y 21.15 hrs.: "La gran pelea" (14) (Jackie Chan) \$ 120. M. y M. \$ 80.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Pecado de familia" y "Escándalo" (Franco Nero) (21) \$ 80. M. y M. \$ 60.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (4134) y 21.45 hrs.: "Como eliminar a..." (Jane Fonda) (14) \$ 120.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2235846). 16.00, 19.00 y 21.45 hrs.: "Las mujeres son cosa de guapos" (Coco Legrand y Moria Casan) \$ 120 y \$ 150. M. y M. \$ 100.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (40000) 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Yo te amo" (21) \$ 100.

SALA LILA. Vitacura 6780 (224040) 19 y 22 hrs.: "Ahora me toca a mí" \$ 120 y \$ 150. M. y M. \$ 100.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (224040) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs.: "La gran pelea" (Jackie Chan) (14) \$ 120 y \$ 150. M. y M. \$ 100.

SECTOR GRAN AVENIDA-SAN DIEGO

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs.: "La conspiración de los chinos" y "La furia del boxeador chino" (18) \$ 50.

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2870 (224040) Desde las 11.30 hrs.: "La novia de la Guía" y "La mujer de mi vida" (Femi Bensusi) (21) \$ 60.

MAIPO. San Pablo 4251 (731082) Desde las 14 hrs.: "Fiebre de noche de no" y "Falso orgullo" y "Una furia uno" (21) \$ 40.

SECTOR RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs.: "La colegiala enloquece" y "Profesores". "La ciudad de las mujeres" y "Película sorpresa" (21) \$ 40.

Santiago de Chile,
viernes 3 de Septiembre de 1981

Dos comedias son próximos estrenos cinematográficos

El trabajo de una reportera de televisión y las peripecias de una recluta del Ejército norteamericano, es la temática de los dos nuevos filmes que se estrenan el próximo lunes en varias salas de la capital.

Los actores William Hurt, Sigourney Weaver y Christopher Plummer son los protagonistas de la película "Testigo", producida y dirigida por Peter Yates.

Una atractiva reportera de televisión de pronto se ve involucrada en un fogoso romance con el testigo de un crimen que la periodista cubre para

□ Una, cuenta las peripecias de una reportera de televisión, y la otra, las aventuras de una recluta en el Ejército norteamericano

el medio donde cumple sus servicios. Su enamorado es un gran admirador de su imagen a través de la pantalla chica y a la vez la única persona clave para aclarar el suceso policial.

"Testigo", al igual que la película anterior del director Peter Yates, "Los muchachos del Verano", fue escrita por un ganador de un premio de la

Academia, Steve Tesich, guión que ha sido inspirado en lo que él llama "el ojo clínico de la noticia".

"He tratado de mostrar Nueva York como una ciudad de tremendos contrastes, de diferentes arquitecturas, con vecinos e idiomas que reflejan diferentes procedencias étnicas y clases sociales", expresó el director.

LA PICARA RECLUTA

Este filme protagonizado por Goldie Hawn y dirigido por Howard Zieff, cuenta los pormenores y aventuras de una joven viuda, que en vista de su desgracia y sin mayores perspectivas en la vida, decide enrolarse por casualidad en el Ejército. Duras jornadas de entrenamiento hacen que la delicada muchacha añore sus días dedicados a otros menesteres, especialmente, dirigidos a su persona. Sus padres la habían criado con una sobreprotección dada su situación económica. Sin embargo, luego de apreciar que su vida no se justificaba dentro de ese esquema, toma la firme decisión de seguir la carrera militar logrando destacarse con orgullo en esta nueva faceta de su vida, caracterizada antes por la superficialidad y con la única meta de tener un marido y casa a todo lujo.

En general, el filme no tiene mayores pretensiones pues es una comedia liviana, entretenida, con un mensaje optimista para las jóvenes que no tienen muy claro su rol dentro de la sociedad y perspectivas de desarrollo personal.



El filme romántico y policial "Testigo", que se estrena el próximo lunes, es protagonizado por William Hurt, Sigourney Weaver y Christopher Plummer.

HOLLYWOOD, Sept. 2 (AP).— El actor Cary Grant entabló juicio contra la publicación "National Enquirer", con el reclamo de una compensación de 10 millones de dólares, por un artículo en que se afirma que se vio forzado a contraer su quinto matrimonio.

Grant, de 77 años, se convirtió así en la más reciente de las celebridades del espectáculo que tienen pendiente juicios contra esa publicación.

En marzo pasado el tabloide perdió su primer caso por difamación, entablado por la actriz Carol Burnett

Malucha Solari va a Dinamarca

La bailarina chilena Malucha Solari, viaja el ocho de este mes a Dinamarca, invitada en forma oficial por la Escuela Real de Ballet de Estocolmo. La profesional dirige su propia academia de danzas en nuestro país y permanecerá en Europa, durante un mes.

"Recibí esta invitación —dice— para observar el proceso de desarrollo y de constantes conquistas obtenidas en este campo. Tuve ocasión hace largos años de ver los sistemas de estudios de danza moderna y contemporánea en Londres. Gracias a una beca como bailarina del "Ballet Nacional". Más tarde, como directora del Departamento de Danzas de la Universidad de Chile, pude hacerlo en la URSS, durante varios meses. Ahora, completaré mi visión con el material que pueda obtener en Estocolmo".

Malucha Solari pasará primero a España, luego podrá ver ballet en Londres y de allí saltará a Dinamarca. A su regreso, podrá aplicar lo aprendido en ese país, en su centro de danzas privado.

DISCRIMINACIÓN SEXUAL.— La actriz Lynn Redgrave y su hija de seis semanas, Annabel, aparecen en la Oficina del Departamento de Empleos, en California, EE.UU. Ella interpuso un reclamo contra los productos de la serie de TV "House Calls" por discriminación sexual. Según la actriz, no se le permite amamantar a su bebé durante los descansos de la grabación de los episodios. (Radiofoto UPI).

Restaurant CLUB GRAN AVENIDA

Albacora
Chorros Zapatos
Angulas al Pil Pil
Criadillas
Centollas
Langostas
Carnes
Pescados
Mariscos Frescos

OSTRAS
ESPECIALES DE EXPORTACION

MENU BAILABLE
Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada surtida
Helados Café
1/2 Santa Carolina

\$ 680
Incluidos IVA
y Porcentajes

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067.
Paradero 11.

Millonaria demanda de Cary Grant contra una revista

por una compensación de un millón y medio de dólares, aunque posteriormente una corte superior redujo esa cantidad a la mitad.

El juicio iniciado el viernes por Grant y su esposa, la ex publicista Bárbara Harris Grant, de 30 años, afirma que el artículo publicado por el "Enquirer" en su edición del 12 de mayo es falso y difamatorio. Tanto la publicación como el autor del artículo, Alan A. Zullo, fueron nombrados como los acusados.

El abogado de los Grant, Sorrell Trope, dijo ayer que exigió una retractación, pero que hasta ahora el "Enquirer" no respondió.

"La idea de que su relación fue creada de otra cosa que no fuera amor, es de hecho falsa", dijo Trope al referirse al contenido del artículo. La pareja se casó el pasado 12 de abril, en una ceremonia no anunciada previamente, luego de haber salido juntos durante más de cuatro años, agregó el abogado.



La actriz Goldie Hawn protagoniza la comedia "La pícara recluta", dirigida por Howard Zieff.

Comenzó el Festival de Cine de Venecia

VENECIA, Septiembre 2 (ANSA).— Cinco premios y dos jurados coronarán la "Mostra" internacional del cine de Venecia al concluirse el once de septiembre próximo.

Dos serán oficiales y otorgados por el jurado del festival que incluye a los directores italiano Luigi Comencini; portugués Manoel de Oliveira; norteamericano Peter Bogdanovich; soviético Serguei Soloviev Argelino Lajdar Hanina y polaco Krzysztof Zanussi, el escritor italiano Italo Calvino, la actriz francesa Marie Christine Barraud y el crítico español Jesús Fernández Santos. Se trata de dos leones de oro, al mejor filme y a la mejor ópera prima o segunda.

Otros dos serán adjudicados al mejor actor y a la mejor actriz de filmes en concurso, que recibirán los "Fenix del Cine" de manos de un jurado totalmente italiano presidido por el crítico Giovanni Grazzini; el escritor Giovanni Arpino, el director Valerio Zurlini, la actriz Virna Lisi y el pintor Renato Guttuso; habrá además un premio acordado por una conocida industria italiana que haciendo suyo un deseo del director de la Mostra, Carlo Lizzani, premiará a un técnico del cine (guionista, escenógrafo, fotógrafo, montajista) que se haya distinguido por su trabajo en algunos de los filmes presentados en este festival.

Cabe recordar además los premios no oficiales que acuerda la crítica internacional y el jurado ecuménico (ex Oci) y otros menos importantes que seguramente menudearán, ya que Italia se distingue precisamente por la fantasía en crear premios y por la generosidad en distribuirlos.



TIO - JUAN
RESTAURANT
SALON - COMEDOR
COMIDAS CHILENAS
Y ESPAÑOLAS

Menú Ejecutivo
Entrada Plato de Fondo
y Postre \$ 160
Perriles Arrollados
Prietos Longanizas
Caracoles a la Madriña
Arroz a la Valenciana
Congrio a la Vasca
Angulas al Pil Pil
Parrilladas.

MONJITAS 721-2° PISO
FONO 32617-SANTIAGO

Ordenes para banquetes
Convenio con instituciones

Nuevo concierto didáctico ofreció el "Teatro Lírico"

Una exitosa presentación cumplió ayer la agrupación artística "Teatro Lírico", que ofreció un nuevo concierto de difusión, con entrada libre, en el auditorium del Centro Cultural de Los Andes, en Alonso Ovalle 1465.

El recital lírico comprendió una primera parte de canciones escogidas de autores universales, incluyendo dos compositores chilenos actuales, Federico Heinlein y Luis Advís. Y una segunda parte con selecciones operáticas, con dos títulos de la presente temporada de la ópera del Teatro Municipal: Adriana Lecouvreur y El Barbero de Sevilla.

Participaron los cantantes Patricia Vázquez, soprano, quien mostró distintas expresiones de la ópera en su cuerda: desde la profundidad del Alceste de Gluck, el estilo francés del Herodías de Massenet, el lirismo de Adriana Lecouvreur de Cilea, hasta la liviandad y picardía de Rosina de El Barbero de Sevilla; el barítono Carlos Haiquel, cantante lírico de larga trayectoria en las tablas, recreó el personaje de Figaro; Juan Eduardo Lira, tenor, cantó la composición más notable de Schubert en el género del lied, "Erlkoening", donde el cantante debe interpretar tres personajes en un clima de intenso dramatismo; y el tenor Enrique Almazán dio a conocer una "Cueca" de Luis Advís en su versión original.

La concertación musical y acompañamiento en piano estuvieron a cargo de la maestra Eliana Valle. Alicia Cresta realizó la ambientación escenográfica.

Como todos los conciertos del Teatro Lírico, el objetivo básico es la difusión de la música vocal selecta, y en este sentido, las obras son presentadas con seriedad musical y explicadas al público para su mejor comprensión y conocimiento. En consecuencia, estos conciertos están destinados especialmente a toda persona no entendida que desee pasar un rato agradable y, de paso, aprender algo sobre la música vocal.



TEATRO LIRICO.— Acompañados por la maestra de piano Eliana Valle, Margarita Fernández, soprano, y el tenor Enrique Almazán, interpretan "El y ella", de Schumann.



Vestidos y trajes sport

Vestidos de cóctel y buzos de fiesta
Además vestidos y blusas
norteamericanas
Ventas por mayor.

Fábrica Teatinos 446

VENTAS AL DETALLE
Boutique Club 96

CENTRO: HUERFANOS 1023
PROVIDENCIA: EDIFICIO LAS
TERRAZAS LOCAL 41



Restaurant
charlie Brown's
Comidas a la Carta

PARRILLADAS

Pollos al coñac
y al champiñón
Chanchito a la chilena
Platos rápidos
Convenios
con instituciones
Ordenes
para banquetes
Abierto
de lunes a sábado

Monjitas 779
2° Piso

castrodonoso

Casimires Ingleses
Telas Marzotto 100% lana peinada

Franelas \$ 999mt
Jercos 899
Escoceses 799

castrodonoso
Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)

Don Francisco

"Siento de corazón cambio de "La Tarde Grande"

"Lo siento de corazón porque era mi mejor carta de trabajo en el propio Canal", señaló Mario Kreutzberger al saber que, a partir de esta semana, "La Tarde Grande" saldrá los domingos dejando el campo libre a "Sábados Gigantes".

Contrariamente a lo que todos podían suponer, Don Francisco no se sintió feliz con el cambio porque, según afirmó, la competencia franca "me permitía pedir una figura estelar grande y nadie me la negaba ya que era necesario mantener el más alto nivel general. Así estaba tres días en Londres y luego partía a otro país", indicó el animador de "Sábados Gigantes", en uno de los altos de la grabación de ayer.

Luego añadió que "ahora me pondrán reparos y, a lo mejor, no lograré el mismo altísimo rating de sintonía obtenido durante la presente temporada", reconociendo que uno de los factores que, indudablemente, "jugó" a su favor fue tener, por primera vez, un espacio de características similares que obligaba a un mayor esfuerzo de todo el equipo de Canal 13.

Durante todo el día de ayer, Mario Kreutzberger se dedicó a grabar algunas secciones estables de "Sábados Gigantes", con un público que tiene



Don Francisco afirma que con el traslado de "La Tarde Grande" a los días domingo a lo mejor le "pondrán reparos para contratar a una figura estelar grande".

□ El animador de "Sábados Gigantes" reconoció que podría perder la altísima sintonía lograda durante la presente temporada

la resistencia física para permanecer en los estudios hasta altas horas de la madrugada. Por su parte, el reconoció que "la resistencia disminuye pues no en vano pasan los años. Estoy cansado y los viajes no consiguen, como antes, interesarme en igual forma", explicó el animador, quien estima que se debe al desgaste "del tiempo y del luchar en forma permanente ya que mis metas son siempre altas".

Sin embargo, eso no influye para que Don Francisco piense desde ya en la "gran cruzada de la solidaridad" que, este año, entra en su cuarta etapa. "Ahora comienzo a pensar en la próxima Teletón y esto sí que me estimula, a pesar de sentir que me hago más viejo".



María Creuza, la intérprete de "Vosé abusó", entre otras muchas famosas melodías de Brasil, llegó ayer a nuestro país, donde permanecerá durante cinco días. Actuará en programas de Don Francisco.

Llegó María Creuza

Feliz de estar en Chile y deseando retornar para el próximo Festival de la Canción de Viña del Mar, llegó ayer al país la cantante brasileña María Creuza acompañada de su representante, Luis Alberto Sorri y de dos músicos.

La artista, que se presentará en "Sábados Gigantes", "Noche de Gigantes", ambos programas de Canal 13 y en la boite La Sirena, señaló en el terminal aéreo que estaba "muy contenta de volver a Chile, donde siempre han recibido con cariño pues mi música gusta y es captada en su esencia por el público".

Muy sonriente y luciendo una chaqueta de plumas celeste, blusa blanca y unos ajustados pantalones negros, María Creuza contó que sus actuaciones mostrarán algunos temas de su último long play, "Pecado a tenso", uno de los cuales "cantaré en español ya que deseo penetrar con mayor fuerza en este mercado que, potencialmente, es muy rico". A su regreso viaja el domingo a Brasil, se dedicará a promocionar el nuevo elepe que saldrá a la venta en las próximas semanas.

Respecto del Festival, la cantante fue muy honesta en reconocer su deseo de actuar en Viña "ya sea como jurado o parte del show, lo importante es participar pues es indudable la importancia de este torneo a nivel latinoamericano", dijo finalmente la Creuza.

Tientan a Figueroa para actuar en cine

Al jugador nacional Elías Figueroa desea incluir Alfredo Lamadrid en la próxima película que hará la productora "Camelot", luego que termine la filmación de "La Beatriz Ovalle" de Jorge Marchant, protagonizada por Raquel Argandoña.

El director de televisión y gerente de Producción y Programación de



Teleonce contó que puso sus ojos en la empresa de Benjamín Prieto porque "deseo hacer una película de temática internacional y tenga validez fuera de nuestras fronteras". Por esta razón, espera "tar" a Figueroa que, indudablemente, tiene llegada en el exterior, asimismo a una artista de reconocida calidad, pero que aún no se quienen.

Asimismo, dijo que en estos momentos se encuentra conversando con algunos guionistas para que materialicen su proyecto que debe versar sobre alguna temática internacional ya que "no quiero hacer cosas por el estilo, sino algo universal". Entre las personas con que se ha contactado figuran José Diago, Enrique Lafourcade, Arturo Uslar, y Graú y el creador teatral Antonio de la Parra, quienes deberán realizar el guión para luego, Lamadrid determine el elenco.

Respecto de la fecha de filmación el profesional indicó que está efectuando durante los meses de agosto, período en que estará ausente Teleonce pues pedirá sus vacaciones.

Antonio Prieto

"Estoy feliz de animar un espacio con música de mi tierra, ¡huifa!"

"Imagínate mi alegría por conducir un programa sobre música de mi tierra. Si es lo que más me gusta hacer y por fin tengo la oportunidad de hacerlo, ¡huifa!", exclamó Antonio Prieto, que animará junto a María Olga Fernández el espacio "Chile, Chile Lindo" que Televisión Nacional transmitirá a partir del próximo lunes desde el Teatro Casino Las Vegas.

El programa pretende rescatar las raíces de Chile en sus diversas expresiones, ya sea en el trabajo cotidiano de nuestra gente, en la labor artística, en la cocina típica, en el humor o la danza. Juseff Daruich es el gestor de la iniciativa y director del programa.

Junto al productor Juan Romero determinaron un esquema nuevo para este tipo de espacios folklóricos. Contempla la participación de un ballet que ofrecerá una estampa de chilenidad en cada obertura. Willy Bascuñán se encargó de crear esta música. Una caricatura del personaje típico chileno, llamado On Chile, será el encargado de presentar el pasado y el presente folklórico en todas las regiones de Chile.

El humor está a cargo de payadores y cultores autóctonos de nuestro pasado cultural. Las canciones representativas se clasificaron en los rubros de Grandes Autores, El Paisaje, Los

Personajes Populares, Los Sentimientos y Los Embajadores Musicales. Su interpretación se encargará a destacados artistas nacionales.

BELLEZA DE LA MUJER

"La belleza de la mujer la tendremos en un concurso donde desfilarán las más lindas de este país", señaló Antonio Prieto. "Lo llamaremos 'Señorita Amistad Chile' y vendrá una lindura de cada región. A la ganadora la mandaremos a certamen internacional 'Señorita Latinoamericana', donde estoy seguro que ganaremos porque en mi país ninguna mujer es fea", añadió.

"Mi tierra se mostrará de punta a punta, ya sea con reportajes a imágenes y no habrá rincón del país que no esté en nuestro corazón cuando gritemos Viva Chile, en cada edición", señaló el cantante que con este programa retorna su labor de animador, aunque, explicó, que esto no es lo importante para él, porque siempre existe la posibilidad de conducir un bloque televisivo.

"Lo interesante es que cantaremos al desierto, a la mujer de la zona central y al chilote que en medio de los canales, se pone su mejor pilcha para celebrar el 18 de septiembre. Esto es lo hermoso del chileno y procuraremos entregar esta imagen, a través de la televisión", señaló Prieto.

MUSICA Y CUECA

"Chile, Chile Lindo" presentará las etapas finales del IV Concurso Nacional de Música de Raíz Folklórica Chilena, organizada por la Secretaría de Relaciones Culturales de Gobierno, en sus tres rubros: "Cantos y Bailes Regionales", "Cuecas y Tonadas" y "Versos a lo Humano y Divino". Hasta este certamen llegaron aproximadamente 300 obras y las mejores serán mostradas en el transcurso del espacio televisivo.



ANTONIO PRIETO Y MARIA OLGA FERNANDEZ son los conductores del programa "Chile, Chile Lindo", que Televisión Nacional presentará a partir del lunes 7 de septiembre.



Eduardo Ravani viaja a Europa

Eduardo Ravani, director de televisión e integrante del "Japening", viajará el próximo miércoles 9 de septiembre a Europa con elementos técnicos de PAR Producciones y de Canal 7, para grabar escenas y reportajes que incluirá en el futuro espacio musical de Maitén Montenegro.

Otro de los proyectos que está preparando el grupo integrado, además, por Jorge Pedreros, Gloria Benavides y Fernando Alarcón, se refiere a un especial con motivo de los 25 años de labor artística de Gloria Benavides que contará también con la participación de Fernando Alarcón.

Los planes del "Japening" no se quedan en lo anterior solamente, en breve comienzan a grabar la telenovela "Cara al futuro" que tendrá el aporte técnico de Televisión Nacional y de los estudios K.V. El elenco estará integrado por actores profesionales y "espontáneos" con la dirección de Jorge Pedreros. La asesoría teatral corresponderá a Fernando González, los libretos a cargo de María Elena Getner y en la producción Gladys del Río y Fernando Alarcón.

teleprogramas

CANAL 5

- 17.45 CARTA DE AJUSTE: "Música orquestada"
- 18.00 IDENTIFICACION
- 18.01 TERRY TOONS. Dibujos animados
- 18.30 PRINCIPE DINOSAURIO. Serie de aventuras fantásticas para niños
- 19.00 BONANZA
- 19.35 DEPORTEVISION. Guía a los apostadores de la Polka Gol y preparación de los equipos para la próxima fecha.
- 20.00 CRONICA 5. Noticias.
- 20.30 GRANDES AVENTURAS. Hoy: "DESAFIO EN EL ANTARTICO". I parte. Con el profesor Frid Ronn. Conoceremos el "agujero infernal" del Antártico. Pasaremos 43 días en las heladas aguas del Pacífico Sur. La increíble lucha de los rompehielos por vencer los terribles bloques y témpanos que navegan a la deriva en el Océano Antártico.
- 21.30 PRELUDIO. Programa musical con los grandes valores de la nueva generación chilena.
- 22.25 MISION PELIGROSA. Serie de espionaje Hoy: "EL SINDICATO NEGRO".
- 23.15 CRONICA 5 Noticias.
- 23.40 RELFEXIONES. Con Monseñor René Plénoy.
- 23.45 IDENTIFICACION Y CIERRE.

CANAL 7

- 10.40 CARTA MUSICAL
- 11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma didáctico.
- 11.00 CEPILLIN. Espacio infantil.
- 11.05 SUPER SIETE. Dibujos animados.
- 11.45 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE.
- 12.00 EL CAPITAN CAVERNICO. LA. Dibujos animados.
- 12.25 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Dibujos animados. La historia del Hombre y su evolución. Esta semana: la cultura islámica.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Enrique Maluenda y sus invitados entretienen a la familia, con música, humor, concursos y bailes.
- 14.00 EDICION UNO. Avance noticioso.
- 14.15 ARIANA.
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.05 EL CORAJE DE QUERER. Telenovela argentina, que cuenta con la participación estelar de Jorge Mayorano y Silvana Rada.
- 15.55 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Dibujos animados. La historia del Hombre y su evolución. Esta semana: la cultura islámica.
- 16.00 MI BELLA GENIO. Comedia. Con Bárbara Eden y Larry Hagman.
- 16.25 SWITCH. Serie de acción y

- aventuras. Con Robert Wagner y Eddie Albert.
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "EL IMPOSTOR ELEMENTAL", con Joseph Hacker, Keith Andes y Erin Gray. Un espía norteamericano es liberado por los chinos con su mente totalmente en blanco. Esta circunstancia es aprovechada por los servicios de inteligencia para entregarle, mediante una alta tecnología, cualquier tipo o cantidad de conocimientos, pero éstos duran solamente 72 horas en su mente. En estas condiciones, es programado para cumplir una arriesgada misión.
- 19.10 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE.
- 19.15 MUSICA LIBRE. Los éxitos musicales del momento, con el ballet de lolos del programa.
- 19.45 MERRIE MELODIES. Dibujos animados. Hoy: EL PATO LUCAS.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tevé invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiario.
- 21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico.
- 21.30 EL NUEVO TEATRO DE JOSE VILAR.
- 00.00 EDICION DOS. Noticias.
- 00.15 LOU GRANT.
- 01.15 ¡HELLO, LARRY!
- 01.45 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11

- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
- 7.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Rencoret.
- 09.05 CIERRE.
- 11.05 CARTA DE AJUSTE.
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 11.50 ¿CUANTO VALE EL SHOW?
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
- 13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "LOS ALGUACILES". Año 1977 (Policial). Con Gil Gerard, Ivette Mimieux, Charles Napier, Gene Barry y Harris Yulin. Filme especial para televisión. En el oeste de los Estados Unidos, pocos años después de la guerra civil, una joven y un varón desempeñan funciones como federales. Tras entregar a un delincuente, son contratados por un rico comerciante de Seattle para dar con el paradero de su nieta desaparecida. En la investigación se descubre toda una red de venta de esclavos y de esclavos al exterior.
- 15.00 HAWAI CINCO 0. Aventuras con Jack Lord, James McArthur, Zulu y Kam Fong.
- 15.50 LOS BOCHINCHEROS.
- 16.00 DIBUJOS ANIMADOS.
- 16.45 LOS BOCHINCHEROS.
- 17.00 FESTIVAL DE LOS ROBOT.
- 18.15 LOS BOCHINCHEROS.

- 18.25 ULTRAMAN. Serie fantástica para niños.
- 18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 81.
- 19.25 POPEYE. THE NEW MUP. PET'S SHOW. Dibujos animados.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO.
- 21.25 CHILENADA. Un encuentro con las raíces folklóricas de nuestra tierra. El programa más premiado de la televisión chilena durante 1980. Telenovela.
- 23.30 MARIANA LOS RICOS TAMBIEN LLORAN. Telenovela mexicana interpretada por Verónica Castro y Rogelio Guerra.
- 23.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 24.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Conduce: Alejandro Chávez.
- 01.00 CIERRE.

CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE.
- 10.30 PISTA DE ESTRELLAS. programa realizado en Francia con el mundo mágico del circo. Hoy: "Dynamite".
- 10.55 FESTIVAL INFANTIL. CALVIN Y EL CORONEL, BENITO Y CECILIO Y RUFF and REDDY.
- 12.00 EXITOS MUSICALES
- 13.00 ALMOZANDO EN EL 13. con la conducción del periodista Claudio Sánchez.

- 14.00 ROSA... DE LEJOS. Telenovela argentina protagonizada por Leonor Benedetto, Carlos Dual, Pablo Alarcón, Betiana Blum.
- 15.00 INTRIGA EN ALTA. miniserie de suspense, protagonizada por Telly Savell, Marie France Pider, Susi Winters y Michelle Phillips.
- 16.30 HELICOPTERO DE RESCATE. serie de acción con aventuras de tres jóvenes integrantes de una patrullera. Protagonistas: Ross Colby, Graham Greene, Olfield y Dennis Green.
- 17.30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.45 CINE EN SU CASA. VIAJES DE GULLIVER. Dibujos animados.
- 19.15 LA MADRASTRA. Telenovela chilena protagonizada por el Unger, Walter Kliche, gran elenco de primera mano.
- 20.25 LOS TELEVICENTES. tan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETECRE. noticias.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. VIAJE DE CHARLES WIN, serie documental, realizada por la BBC de Londres.
- 22.30 TEATRO DEL AIRE. de teatro basadas en obras literarias contemporáneas.
- 23.30 TELENOCHES. información.
- 23.50 CINE DE ANTAÑO. "PIRATES DE MONTE CARLO". aventuras con la Monty y Rod Cameron. Director Alfred Werker.



JUAN CARLOS ORELLANA y sus tiros libres fueron mortales para Concepción en Rancagua. O'Higgins goleó a los penquistas y colció a su mejor rendimiento

De sur a norte, el balance fue interesante. Pasando por Santiago, obviamente, donde Colo Colo afianzó su condición de puntero indiscutido a costa de un empate muy trabajado con Universidad de Chile. Los resultados, claro, presentaron los matices acostumbrados de lógica y sorpresa que semanalmente se conjugan en un campeonato que cada día se hace más atractivo para el hinchita. De allí que a nadie extrañara, la noche del sábado, aquella asistencia espectacular de 75 mil personas cuando el torneo aún no entra en su fase más trascendente.

En Talcahuano, Naval se bastó de su mejor figura -el seleccionado Oscar Herrera- para desequilibrar con angustia una igualdad que parecía sellada ante Palestino, un cuadro que fue al sur bastante protegido en su zona posterior y sin más pretensión aparente que la de un buen empate. Aún así, la efectividad de "Jurel" le quitó a los tricolores el privilegio y la alegría de volver a la capital con el "negocio" cerrado. Fue, por las características del encuentro, el mejor motivo para seguir fijándose en Naval como uno de los animadores del certamen. Y para el perdedor, la confirmación de que el miedo, en el fútbol, nada engendra.

En Rancagua, O'Higgins terminó por "soltarse" luego de varias actuaciones irregulares y el precedente inmediato de una derrota inapelable frente a Palestino en Santa Laura. Su goleada totalmente justificada ante Deportes Concepción -demasiado aporreado en su parte administrativa como para exigirle demasiado en la cancha- demostró de paso la importancia vigente del "Cañón" Orellana.

na. El ex puntero izquierdo de Colo Colo resultó decisivo con dos de las cuatro anotaciones, conseguidas mediante violentos lanzamientos libres. Otro, el gol de Santibáñez, nació de un rebote tras una jugada idéntica. Entonces, en O'Higgins se concluye que los rancagüinos mataron a Concepción con los "tiros" de Orellana...

San Bernardo, en tarde de domingo, vivió la emoción de un partido de gran nivel, con dos equipos de estilos distintos, pero igualmente obligados a ganar. Y de ello surgió -entre Magallanes y Universidad Católica- una lucha intensa, equilibrada, con un vencedor resistido pero pleno de mérito. Aunque, claro, Magallanes no captara tan fácilmente una derrota de dos a cero, quizás, con la cuenta mínima habría parecido menos "dolorosa". En todo caso, con su presentación en la Villa, Católica enfatizó sus condiciones de gran equipo, que poco a poco va llevando al fútbol a los resultados, todo aquello que prometió -al torneo y su hinchada- al formar un plantel millonario en costo y nombres...

Saltando sobre Santiago, se llega a La Serena para cerrar una fecha provincial muy variada. En La Portada, Cobrellos pareció acercarse otro tanto al liderato que pertenece a Colo Colo pero al cabo -con un empate también angustioso- La Serena le privó de dos puntos importantes. De cualquier forma, lo más interesante estuvo en la recuperación ostensible del local, tras caer estrepitosamente en Santiago por cero a seis ante Católica. Con la igualdad y su actuación futbolística global, el equipo que ahora dirige Dante Pesce ratificó

El balance futbolístico de la jornada:

COLO COLO VA LENTO, PERO IGUAL AVANZA...

- ☐ Universidad de Chile complicó al puntero, pero no pudo derribarlo
- ☐ Universidad Católica se trajo un gran triunfo desde San Bernardo
- ☐ Ñublense, el colista, nunca juega mal pero siempre pierde...

Por D.P.P.
Fotos: Guerra, Acuña,
Bravo, Rosas, Muga, Lepe



La U-Colo Colo, una "guerra" que terminó sin muertos: el empate a uno satisfizo a ambos. Cassely anotó un gol, pese a la férrea marcación azul. Ancel y Mondaca fueron buenas figuras



El puntero, Colo Colo, avanza lento pero seguro. Ahora va a Quillota a intentar mantener su condición privilegiada en el torneo

aquella manida cábala de que "club que cambia de técnico, nunca pierde".

Y de los tres encuentros que llenaron el programa capitalino, sin duda que el orden de importancia lo ganó para sí ese Colo Colo-Universidad de Chile, seguido por la Unión-Iquique de goleada imprevista y el Audax-San Luis de domingo con televisión y sin público. De la "U" -porque los albos son el líder y merecen atención preferencial- se rescata como detalle primordial su recuperación absoluta, al margen de los vaivenes técnicos y disciplinarios que amenazan con devolver la inquietud a la entidad azul. Unión Española -con problemas de huelga fallidas y sueldos impagos- hizo atrayente el preliminar sabatino con un cuatro a uno imprevisto, acaso por la estatura que había alcanzado Iquique antes de "agrandarse" y prender su mejor virtud: la humildad y aplicación táctica. Audax superior a San Luis en cualquier aspecto -cerró la jornada del fin de semana afirmándose en la mitad de la tabla con ocho puntos para no perder la fe de "sobrevivir" en Primera...

Así como para analizar a Colo Colo se debe considerar esencialmente rendimiento sobre estilo o sutilezas técnicas,

también vale semejante patrón para condenar la producción de Ñublense. El conjunto chillaneño -a la inversa de los albos- llena mucho la vista con su fútbol pero nunca traduce aquel aspecto positivo en puntos. Entonces, nada vale destacarle tácticamente si a la vista de la clasificación apenas aparecen con un punto y en condición de colista absoluto. Y, por supuesto, todos los domingos se señala al equipo de Rodríguez como uno de los de mayor lucimiento colectivo, pero se acompaña el elogio con el indefectible resultado de una derrota. Por todo, Ñublense clama algún cambio. Por que el fútbol competitivo exige ganar puntos y no únicamente buenos calificativos...

Lo que viene, entre sábado y domingo, es amenaza de otra fecha atractiva Colo Colo irá a Quillota a lucir su condición de líder ante un adversario que le espera con lo mejor, incluido el debut, este año, de Patricio Yáñez. La "U" enfrentará a Everton, recién gustando de su primera victoria de la temporada, y Cobrellos se medirá con el siempre complicado Magallanes. Y para completar una jornada de tanto o mayor interés de la que pasó, Católica y Audax revivirán un antiguo compromiso clásico de buen fútbol y mucho temperamento...



Simaldone, la fuerza y el desequilibrio de Unión. Gracias a dos punteros muy veloces -Neumann, el otro- el cuadro rojo apabulló a un Iquique inconfundible



Católica demostró en San Bernardo que empieza a marchar de la mejor manera. Ganó claramente y su defensa -con Lihn y Quintano como pilares- funciona de forma óptima



El cuarteto de la Alemania Oriental, formado por Boden Falk, Bernd Drogan, Mario Kummer y Olaf Ludwig, los bolidos de la ruta que conquistaron la medalla de oro en la prueba de 4 x 100 kilómetros, competencia que abrió el torneo mundial de ciclismo 1981 en Checoslovaquia. Los germanos, verdaderos artífices en ganarles segundos al cronometro, han asombrado con la implantación de una escuela clásica para este tipo de carreras, como así de sus detalles de complemento, como cascos y camisetas de hilo especial, zapatillas soldadas al pedal, manubrios invertidos, tubos exagonales, todo a un sistema de presión. Muchos de estos detalles trataron de imponerlos los artesanos franceses e italianos hace más de tres décadas y sólo hoy tienen repercusión (AP).

Cuesta mucho entender que un ciclista tras recorrer 185 kilómetros por un difícil trazado en la definición de la competencia llegue en los últimos doscientos metros a emplear el tiempo de 12 segundos 645/100 que son propios de un pistero. Esa velocidad impuesta en la ruta es el sello que ha conseguido el balance general de los torneos mundiales en carreteras disputados en Checoslovaquia. Hoy los ciclistas son auténticos bolidos de la ruta.

Las recientes competencias en carreteras o circuitos entregaron la ratificación que el medio pedalero ya conoce. El ciclista que no posee las aptitudes de rutero-sprinter deberá movilizarse en constante agresividad en la competencia que sea para impedir para aquellos el dominio monopolístico de la especialidad. Esa premisa sirvió para que los eventos mundiales de ciclismo 1981 de Praga sean así catalogados. Velocidad y agresividad total.

Hoy el pedalero que sale a la ruta, no puede conformarse con ir a rueda del más capaz. Ya no puede aspirar fuera de su sector o región que sin arriesgar, va a conseguir triunfos. Ese tipo de ciclista "ruedero" ya feneció. Sólo sobrevive arrastrando una incapacidad en su sector. Tal vez en su barrio, pero

fuera de esos límites. Ya nada tiene que hacer.

Los estadísticos de la prensa especializada en Francia, entregaron una serie de antecedentes que corroboran lo expuesto. Van descritos más adelante.

El circuito delineado por los organizadores en Praga, era difícil, con subidas y cuevas pronunciadas. Con un fuerte viento en contra, cuando se ingresara al terreno abierto. Se dijo que era un circuito sólo apto para pedaleros de la Europa Oriental. Que se necesitara muchas piernas fuertes para resistir los 187 kilómetros. Que los ruteros-sprinters nada tendrían que hacer. Eso dijeron los dirigentes, pero del dicho al hecho todo fue al revés. Porque los técnicos insistieron que el verdadero torneo mundial sería en la clase amateurs, aunque posean dicha licencia. Que los ruteros-sprinters tendrían validez. Así fue efectivamente

UN REPASO AL CRONOMETRO

Adrei Edernikov, de la URSS, fue el vencedor de la prueba en rutas (187 Kms.), aventajando en la meta al belga Rudy Rogiers. Junto al colombiano Roberto Cabrera (luego rodó) realizaron

LOS BOLIDOS DE LA RUTA

□ La nueva versión del campeonato mundial de ciclismo en carretera, realizado en Praga, dejó en claro que cada vez el ciclista abraza más la cobertura de velocidad agresiva. Esto vale para el amateur como el profesional. La importancia de ser rutero-sprinter

Por Tito Paris



Contingente y calidad para un deporte que brinda satisfacciones probadas mediante medallas.

tosamente, haciendo el ridículo los cinco pugilistas.

ASI ES EL PLAN PARA 1987

Con un marco de referencia, en el que se indica: "La justificada necesidad de impulsar y mantener el deporte en alto rendimiento, es de responsabilidad directa del Comité Olímpico de Chile y del Consejo Nacional de Deportes...". La cita hace mención a los estatutos y leyes en que se apoya dicha sentencia y prosigue con un diagnóstico, en el que se analiza minuciosamente la realidad deportiva circundante y en el que se desglosan los problemas detectados al Plan 79-83, en forma objetiva y de estudio.

Más adelante se explican las políticas del plan, inspiradas en el documento "Objetivos y políticas del Deporte y la Recreación para el largo plazo", de la DIGEDER, en los estatutos del Comité Olímpico y en la Metodología Operacional preparada por el Departamento de Planificación del COCH.

Se fundamenta, al respecto, el desarrollo de programas de actividades progresivamente exigentes para eliminar las barreras actuales del rendimiento deportivo nacional; la destinación de medios para que los deportistas de mayor aptitud y talento puedan alcanzar niveles altos en rendimiento, otorgándose a los resultados deportivos, producto de esa preocupación, el justo reconocimiento de parte de las autoridades; y atender en forma efectiva y prioritaria a las federaciones cuyas selecciones posean circunstancialmente mayores probabilidades de éxito a nivel internacional.

LOS PROGRAMAS

En cada programa está determinado una descripción del mismo, los responsables de su acción, las acciones especificadas, la fecha de realización del mismo, el lugar de ejecución y el costo.

En resumen los programas que están determinados para este plan son: A) Operación de los centros de entrenamientos. B) Implementación. C) Técnico. D) MINEDUC. E) Asistencia Social. F) Asistencia Médico-Sicológica. G) De concentraciones. H) De torneos. I) Perfeccionamiento. J) Reubicación laboral y K) Comisión asesora.

Cada uno de estos programas es explicado en detalle en el plan, y complementan la esencia misma establecida en el primero de ellos, en el que se enuncia la formación de los centros de especialización.

Aquí tenemos la forma de organizar y operar los programas, conduciendo así

racionalmente el proceso de entrenamiento o "Formación del Deportista" hasta el alto rendimiento.

Se deberá entonces especializar a los deportistas que ingresen a los CER (Centros de Especialización Regional), que se encuentren ubicados fisiológicamente en la segunda etapa de la formación deportiva, denominada "Formación Especializada" y ubicada aproximadamente entre los 12 y 18 años de edad. Se debe además conducirlos a los CAR (Centros de Alto Rendimiento), en donde deberá comenzar la etapa denominada "entrenamiento para la alta competencia". Edad aproximada, 18 años.

El aspecto evaluativo tendrá su máxima expresión en los torneos, los cuales deberán estar orientados a obtener la experiencia competitiva, conducente a la maestría deportiva.

El reforzamiento de cada paso estará avalado por cursos especiales para técnicos y la constante preocupación en la fracción de salud deportiva, mediante la constante dedicación evaluativa del deportista, en términos clínicos y de investigación.

En definitiva, toda una infraestructura que deberá adecuarse a las necesidades del proyecto en el cumplimiento de las metas establecidas.

EQUIPO HUMANO

En este arduo trabajo está involucrado todo el Comité Olímpico de Chile y la responsabilidad directa del mismo, en su parte programática, ha correspondido a la división técnica, que dirige el vicepresidente del COCH, José Betti, secundado por el gerente técnico Maximiliano Flores, y el equipo de planificación, cuya exposición y redacción ha correspondido a los profesores Zenén Valenzuela y Nicolás Condori.

COMPROMISO

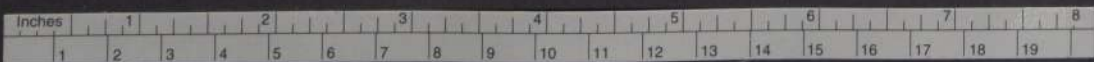
En la responsabilidad final, el presidente del Comité Olímpico de Chile, Gustavo Benko, quien luego de presentar en brillante forma el Plan Santiago '87, a los integrantes del Consejo del COCH, manifestó a LA NACION: "Tengo fe en que nuestra pretensión de hacer las cosas bien será respaldada. Tendremos el éxito que deseamos y sacaremos adelante la tarea. Obtuvimos la sede en una dura lucha deportiva y no podemos defraudar a nadie, tanto en nuestra organización, como en el rendimiento y resultado final de nuestros deportistas. Necesitamos llevar a cabo este plan preparatorio y para ello debemos contar con el apoyo de todos".



Luis Nempo, fondista juvenil de proyecciones, podrá llegar a los centros de alto rendimiento y pretender a marcas mayores.



El atletismo buscará representatividad con figuras de gran talento como Mónica Regonessi (86), gran impulsadora de la juventud, que aparece en primer plano.





En impecable progreso, el Teniente Alfonso Bobadilla se ha ido colocando entre los grandes. La competencia ecuestre deberá ser nuevamente de nota alta.

Se ha dado a conocer un plan preparatorio para obtener un alto nivel de rendimiento deportivo. Esta vez se trata del Plan Santiago '87, cuya meta es llegar a formar equipos de condición competitiva que puedan representar a nuestro país dignamente en los Juegos Panamericanos que en 1987 deben realizarse en Santiago de Chile.

Como todo proyecto que nace, está sujeto a la crítica y lógicamente con una cuota de escepticismo en cuanto a su real funcionamiento y resultado. Mayormente al conocer el costo estimado del proyecto, la cantidad no sólo parece abultada sino casi imposible de solventar.

Pero es justamente aquí, en este punto, donde debemos detenemos a reflexionar para concluir que la única forma de llegar a lograr resultados positivos en la actualidad, es bajo el funcionamiento de un estricto control determinado por directrices concretas, pero fundamentalmente que se cumplan.

En el tope anual se estima unos 150 millones de pesos, sin contar las competencias, lo que lo hace subir a un posible de 200 millones. Si consideramos este dinero básicamente para su desarrollo, debemos concluir que hacia el término del mismo se habrán gastado unos 1.200 millones de pesos, en casi seis años de actividad preparatoria.

COMPARACION NECESARIA

Antes de mostrar los detalles de este moderno plan, que cuenta con una serie de programas específicos codificados en once puntos, debemos tener a la vista un factor de comparación que estime la importancia que pueda llegar a tener "Santiago '87".

Después del rotundo fracaso de Chile en los Juegos Panamericanos de 1975 realizados en México, donde solamente obtuvieron medallas Fernando Vera y Leyla Musalem, se entendió que la única manera de salir adelante era mediante un elaborado plan de acción. Nació entonces el ya conocido "Plan 79-83", por el cual se fueron encauzando una serie de deportes y deportistas, que se estimaba tenían posibilidades de llegar a niveles olímpicos y acreedores a medallas.

Este plan, con una serie de deficiencias, alcanzó cada una de las subetapas preparatorias rindiendo los niveles deseados y se llegó a 1979, primera parte importante del mismo, con los Juegos Panamericanos de Puerto Rico. Esa sería la prueba de fuego para los intentos hasta allí buscados.

El éxito no se hizo esperar y el esfuerzo se vio coronado con once medallas, des-

tacando las de oro logradas por el equipo de ciclismo en la persecución por equipos.

La siguiente fase serán los Panamericanos de 1983, en Caracas, Venezuela, lo cual no significa que el plan 79-83, se terminaría allí, pues es extensible y desde ese punto se tendrá que seguir con el sistema de las selecciones, permanentes, y centros de capacitación, etc.

Pues bien. Una vez logrado Puerto Rico, se empezaron a vislumbrar otros inconvenientes, pues ahora la necesidad había crecido proporcionalmente al nuevo nivel alcanzado y lo más grave estaba en la renovación de valores. En 27 puntos se determinaron esas deficiencias del "79-83" y que se hace necesario cambiar para continuar hacia adelante.

NACE "SANTIAGO '87"

Después de intensos estudios, un equipo de planificación del Comité Olímpico, formado por integrantes de la División Técnica del Comité COCH, llegó a la elaboración de un anteproyecto cuya aprobación se obtuvo en el pasado plenario de presidentes y delegados de este organismo, debiendo ahora presentarse a DIGEDER la solicitud de fondos según presupuesto.

Una vez que el organismo rector del deporte en Chile determine al respecto, se podrá saber si este plan vivirá como corresponde, con todo el dinero que sea necesario para su marcha, o bien tendrá que marchar a media máquina, porque no calza en el presupuesto o en definitiva tenga que ser cambiado por otro proyecto que sea más económico, como también menos ambicioso.

RESPONSABILIDAD

Como en todo orden de cosas, debe existir un ordenamiento, y además, cualquier plan que se haga deberá contar con el respaldo incondicional, no sólo de los directivos que lo impulsan, sino de cada dirigente nacional, de cada deportista y en general de cada chileno, pues será la única forma, cuidando que cada pieza ajuste, y que cada parte del mismo funcione perfectamente para obtener el éxito esperado. Sin este requisito, nada o muy poco se podrá lograr.

En este compromiso lógicamente no deben repetirse hechos como los del hockey sobre patines, que amparado en una buena actuación en el mundial, se descuidan y salen a cumplir al extranjero un pobrísimos papel. O lo que acaba de suceder en Colombia con el boxeo, que en el último sudamericano fracasó estrepit-

☐ Dinero debe autorizarlo DIGEDER, en fracciones anuales de unos doscientos millones de pesos

MIL DOSCIENTOS MILLONES NECESITA PLAN PANAM '87

☐ Nuevo proyecto da inicio a los Centros de Especialización Regional (CER) y a los de Alto Rendimiento (CAR)



Al final la justificación de horas de esfuerzo y sacrificio. El objetivo de la competencia, LAS MEDALLAS, como éstas que luce el pedalero Eduardo Cuevas, reciente vencedor panamericano.

una fuga cuando restaban 25 Kms. a la meta, con todos los ingredientes dramáticos que tiene una proeza. Pero mientras éstos junto al suizo Gilbert Claus estuvieron al frente, atrás en el grupo principal se anotaron 30 arranques o enviones de diversos pedaleros. Es decir hubo un ataque cada 500 metros. Siempre agresividad y combatividad. Era cosa de reventar al rival que fuese. Aun más, las estadísticas realizadas por los franceses, ratificaron otro detalle. Se descendió en grupo sobre los 80 kilómetros a la hora.

Y otro detalle. Un grupo de pedaleros a la quinta vuelta quedó a dos minutos del líder y tras de 120 kilómetros, ingresó a la meta con la misma diferencia... es decir se anduvo fuerte adelante y atrás del pelotón. Porque nadie quiso dar ventajas. Aquellos corredores que estaban en condiciones menores como los representantes de Taiwán y China Popular, según sus técnicos (italianos) nunca habían pedalado a alta velocidad. Es la era del jet en bicicleta.

ELLAS TAMBIEN

Pero no se trata de que solo los varones están en la serie de bolidos. En la competencia femenina, las participantes con mayor claridad demostraron que la agresividad es cosa ideal en el ciclismo competitivo.

En la prueba de Praga largaron un total de 80 competidoras para los 53,6 kilómetros que contempla el recorrido, desglosado en cuatro vueltas. Un trazado corto en los suburbios de Praga, también con críticas por ser demasiado exigente para el sector femenino. Sin embargo, las cuevas y bajadas no fueron obstáculos para las competidoras. Durante tres vueltas estuvo al frente la holandesa Van der Lienden pero en la última se dejaron caer en acción felina un grupo de rivales. Al final ganó la joven alemana oriental de solo 16 años Ute Enzenauer que en violento sprint logró aventajar a la francesa Jennie Longo, en tercera posición la norteamericana Ava Carpenter que desplazó a la soviética Galina Tsereva. Dejando confirmado aquello que la velocidad no es patrimonio de los varones.

EL HIMNO AL ESPECTACULO

Pero sin lugar a dudas donde estuvo lo más llamativo, donde se dejó en claro que este era el "mundial de los amateurs", desplazando a los profesionales, fue en la prueba de los 100 kilómetros por equipos contra reloj.

La llamada competencia de los "tre-

nes humanos", ya que cada equipo es conformado por cuatro hombres que deben actuar en línea sobre 100 kilómetros, en una acción violenta y ágil. Es la competencia donde se consigue ganar cuando se emplea el menor tiempo en la distancia. Es un espectáculo ver a los cuatro hombres, agazapados sobre el avance de su máquina para anular el viento, pedalando en forma admirable, con un dinamismo increíble. Es la competencia cuyo fundamento es "velocidad sostenida" como en la persecución. Y nuevamente los alemanes orientales que han logrado de este tipo de competencia colectiva hacer una escuela brillante, ratificaron sus títulos.

Quienes los vieron desplazarse por los alrededores del río Vltava en los suburbios de Praga, se entusiasmaron con el rendimiento de Boden, Drogan, Kummer, Ludwig que aventajaron a los soviéticos por más de tres minutos y cuatro a los checos. Pero el promedio general de su tentativa alcanzó a los 50,310 kilómetros por hora... ¿Son o no bolidos en la ruta?

Y esto de alcanzar altas velocidades ya no es cosa de hablar por hablar. Los Petersson, de Suecia, emplearon en Uruguay en 1968 para los 100 kilómetros el tiempo de una hora, 54 minutos, 48 segundos (entonces Chile logró su mejor ubicación en un torneo mundial llegando en quinta posición con 2 horas, 5 minutos y 32 segundos) y luego ahora en Praga estos alemanes consiguieron bajar la barrera de las dos horas para los 100 kilómetros.

Pero es que, además, por interesante anecdótico se están utilizando sistemas, detalles, innovaciones en las máquinas para ganarles segundos al reloj. Cuadros de bicicletas debidamente modificados. Manubrio al revés, tubos angulados, diseñados para reducir a la resistencia del viento, que se ubican a presión, eliminándose el tornillo a la soldadura. Muchos de estos detalles trataron de ser introducidos por hábiles

El soviético Andrei Verdnikov, que conquistó la medalla de oro en la prueba ratera de ciclismo aficionado, superando en el sprint final al belga Rudy Rogiers. La prueba disputada en el circuito de Stra es la primera obtenida por un soviético. Los amateurs lograron entusiasmar más que los profesionales.



artesanos hace casi 30 años y no consiguieron ser aceptados por la mayoría. Hoy el asunto ha cambiado.

EL DESFALECIMIENTO PROFESIONAL

Pero donde el asunto es interesante investigarlo es en el sector profesional. Existe una grave crisis de valores. De estrellas que provoquen atracción eléctrica en la afición. Desapareció el último de los monstruos con el belga Eddy Merckx y las vitrinas iluminadas de los palacios del deporte se quedaron a oscuras.

De tal forma que la presencia del francés Bernard Hinault no puede ser el atlas que siga sosteniendo al mundo del ciclismo. Y los grandes empresarios del pedal ven que sus balances comerciales van en descenso constante.

Por lo tanto es natural que insistan en la oficialización de la "licencia única". Es decir que sólo exista una misma para el profesional como el amateur. Si bien entre las mil polémicas y con las debidas complicaciones el interés por una categoría que crece progresivamente especialmente a causa de las hazañas que cumplen los del sector amateur, que aficionados o no en la forma ortodoxa, están muy cerca de emular las actuaciones de los campos rentados.

Y esta situación se apreció que la prueba ratera "Pro" fueron 281 kiló-

metros. Con el trivial desarrollo, 20 vueltas de paseo y sólo en las ocho finales para comenzar a transitar con mayor vehemencia. Incluso hay en el ambiente periodístico que asiste a este tipo de disputa de títulos mundiales profesionales, la siguiente anécdota o chiste. A la vuelta uno, el periodista está tomando desayuno. A la vuelta doce, se arregla para salir al circuito. A la número 20, va en dirección de la prueba. En la número 25, se instala en el palco de la prensa y en la vuelta 28 toma los apuntes del resultado final...

Esa forma de actuar de los periodistas creó este tipo de chiste muy socorrido para criticar a los profesionales del ciclismo. Por eso es que se está buscando conseguir la unificación de todos los pedaleros. No cabe otra salida.

Ganó el belga Freddy Maertens que ya logró un título similar hace cinco años, es considerado como uno de los grandes empujadores del ciclismo rutero, pero por ahora no basta. Se necesita mayor agresividad y demostrar que verdaderamente se es un gran campeón y que por esa razón se pasó a la serie profesional.

Pero en Praga se confirmó que el ciclismo rutero desde hace una década es toda velocidad y agresividad. Y esas cualidades las vaticinaron hace más de dos décadas porque el deporte entraba al siglo de las pildoras y a la era del jet.

RESULTADOS GENERALES

RUTA AMATEURS

1.- Andrei Verdnikov, Unión Soviética, 4 horas, 47 minutos, 5 segundos. 2.- Rudy Rogiers, Bélgica, igual tiempo; 3.- Gilbert Claus, Suiza, 48 segundos atrás; 4.- Dag Erik Pedersen, Noruega; 5.- Dieter Flogel, Alemania Occ.; 7.- Rikho Suun, URSS; 8.- Johannes Potrykus, Alemania Occ.; 9.- Mark Gomez, Francia; 10.- Peter Becker, Alemania Occ.; 11.- Ennio Salvador, Italia; 12.- Yuri Barinov, URSS; 13.- Svatopluk Henke, Checoslovaquia; 14.- Hans Wolters, Holanda; 15.- Bernard Pineau, Francia; 16.- Andreas Petermann, Alemania Occ.; 17.- Eric Valderdaerden, Bélgica; 18.- Theun Van Vliet, Holanda; 19.- Roberto Rodriguez, Cuba; 20.- Thomas Barth, Alemania Oriental; 21.- Mark Sergeant, Bélgica; 22.- Igor Bokov, URSS; 23.- Ladislav Novak, Checoslovaquia; 24.- Siegfried Hekimi, Suiza; 25.- Ulrich Rottler, Alemania Occ.; 26.- Yuri Kachirin, URSS; 27.- Richard Trinkler, Suiza; 28.- Rafael Acevedo, Colombia; 29.- Morthen Saether, Noruega; 30.- Brian Holm Sorensen, Dinamarca.

RUTA PROFESIONAL

Resultado oficial de la competencia para profesionales sobre 281,4 kilómetros.

1.- Freddy Maertens, Bélgica 7 horas 24 minutos 59 segundos; 2.- Giuseppe Saronni, Italia. Mismo tiempo; 3.- Bernard Hinault, Francia M.T.; 4.- Gilbert Duclos Lassalle, Francia M.T.; 5.- Guido Van Calster, Bélgica M.T.; 6.- Francesco Moser, Italia M.T.; 7.- Alfonso de Wolf, Bélgica M.T.; 8.- Stefan Mutter, Suiza M.T.; 9.- Bruno Wolfer, Suiza M.T.; 10.- Pierino Gavazzi, Italia M.T.; 11.- Johan Van De Velde, Holanda M.T.; 12.- Klaus-Peter Thaler, Alemania Occidental M.T.; 13.- Serge Demierre, Suiza M.T.; 14.- Robert Millar, Gran Bretaña M.T.; 15.- Marino Lajarretta, España M.T.; 16.- Ismael Lajarretta, España M.T.; 17.- Silvano Contini, Italia M.T.; 18.- Theo De Rooy, Holanda M.T.; 19.- Erwin Liethart, Suiza M.T.; 20.- Jean Rene Bernaudeau, Francia M.T.; 21.- Joop Zoetemelk, Holanda M.T.; 22.- Serge Beucherie, Francia M.T.; 23.- Ake Nilsen, Suecia M.T.; 24.- Marc Madiot, Francia M.T.; 25.- Claude Criquelion, Bélgica M.T.; 26.- Giovanni Battaglin, Italia M.T.; 27.- Gianbattista Barancelli, Italia 5 segundos detrás; 28.- René Martens, Bélgica, a 10 segundos; 29.- Wladimiro Panizza, Italia M.T.;

30.- Palmiro Masciarelli, Italia. M.T.

100 KMS. POR EQUIPO

1.- Alemania Oriental (Falk Boden, Bernd Drogen, Mario Kummer, Ludwig Olf) un minuto 59,16 segundos. 2.- URSS, 2.02.06 (Yuri Kachirin, Sergey Kadatsky, Oleg Lovquin, Anatoly Yarkin). 3.- Checoslovaquia, 2.02.28 (Milan Jurco, Michal Klasa, Alipi Kostadinov, Jiri Sveda). 4.- Holanda, 2.03.37 (René Koppert, Gerrit Schipper, Gerr Sollefeld, Gerard Veldscholten). 5.- Italia, 2.03.57 (Della Casa, Mauro de Pellegrini, Ivano Maffei, Sissestre Milani). 6.- Francia, 2.04.46 (Laurent Fignon, Marc Gómez Pascal Jules, Claude Moreau). 7.- Noruega, 2.05.30. 8.- Suecia, 2.05.35. 9.- Bélgica, 2.05.43. 10.- Yugoslavia, 2.06.11. 11.- Dinamarca, 2.06.14. 12.- Cuba, 2.07.36. 13.- Bulgaria, 2.07.52. 14.- Polonia, 2.08.04. 15.- Alemania Occidental, 2.08.05. 16.- Austria, 2.08.05. 17.- Finlandia, 2.08.59. 18.- EUA, 2.09.31. 19.- Suiza, 2.09.37. 20.- G. Bretaña, 2.09.55. 21.- Hungría, 2.10.30. 22.- Corea del Sur, 2.11.59. 23.- Venezuela, 2.13.01 (Olinto Silva, Juan Arroyo, Mario Medina y Claudio Pérez). 24.- Australia, 2.13.26. 25.- Canadá, 2.13.50. 26.- México, 2.14.55 (Bernardo Colex Salvador Esquivel, Miguel Mejías y Héctor Pérez). 27.- China, 2.16.12. 28.- Filipinas, 2.26.08.

DAMAS

La posición de las 10 primeras fue la siguiente en los 80 Kms.

1.- Ute Enzenauer, Alemania Occidental, 1.30.02; 2.- Jennie Longo, Francia, mismo tiempo; 3.- Connie Carpenter, Estados Unidos, M.T.; 4.- Galina Tsereva, Unión Soviética, M.T.; 5.- Tamara Poliakova, Unión Soviética, M.T.; 6.- Beate Habetz, Alemania Occidental, M.T.; 7.- Tatyana Kolesnikova, Unión Soviética, M.T.; 8.- Nadezhda Kahardanova, Unión Soviética, M.T.; 9.- Marianne Berglund, Suecia, M.T.; 10.- Alla Loukotinova, Unión Soviética, M.T.



EXPERIENCIA.— Isaac Carrasco tiene merecida fama en Ascenso. Entonces, el que Aviación comanda las estadísticas no debe sorprender



VITAL.— En la campaña de Aviación, el uruguayo Julio César Antúnez ha protagonizado un rol importantísimo en el mediocampo



FUNCIONAL.— Claudio Mendoza también es otro de los que conoce íntimamente el Ascenso. Y en Aviación demuestra ese conocimiento

El puntero de Segunda División... lo hacia su ansiado objetivo...

AVIACION ¡EL AEROPUERTO DE PRIMERA TE ESPERA!

☐ PARA MUCHOS, LOS AGUILUCHOS NO MERE-
CEN ESTAR EN SEGUNDA
PORQUE INSTITUCIO-
NALMENTE SON UN
EQUIPO GRANDE, AUN-
QUE PEQUEÑO EN ALIEN-
TO

POR: ASCHWE
FOTOS: Archivo La Nación

Luego de un irregular despegue, el vuelo —al parecer— tiende a estabilizarse, porque ya la nave no cae en "baches" ni se detiene momentáneamente... Primero, en Copa Polla Gol, el equipo —como lo expresó su propio entrenador— no mostró nada, absolutamente nada: un fútbol anodino, sumado a una imperiosa búsqueda de un estilo propio para paliar tantos males con carácter de patológicos... Después, abruptamente, sin tregua ni pausa, ese mismo equipo camina como puntero absoluto de Segunda División, con cierto handicap para el retorno...

Entonces, ante ese cambio tan significativo como radical, surge la interrogante: ¿qué pasó? ¿Cuál fue la fórmula o cuál es el secreto? Y en Deportivo Aviación nadie cree en fórmulas ni secretos mágicos, porque

todos ellos explican su campaña como consecuencia lógica de un atinado trabajo, ese que diariamente tiene como "habitat" el Estadio Reinaldo Martín en soledad...

ANTUNEZ,
LA FIGURA

Ayer, anónimos; hoy, figuras... ¿por qué Julio César Antúnez? "Para algunos resulta difícil entender ese cambio que, de todas maneras, existió. Es cierto, al principio empezamos horriblemente mal, porque no conformábamos un equipo sino un grupo de voluntades, que deseaba hacer las cosas bien, pero en el fútbol competitivo eso no basta, ya que solamente los equipos, en el buen sentido del término, son los que triunfan. En Polla Gol, empezó a forjarse



El sol, el aire y el ejercicio físico hacen un tremendo bien a los jóvenes que inclinan sus preferencias por el canotaje. Vemos en acción a Badilla, Aravena y Rodríguez, en intensa lucha en canoas dobles, aprovechando la corriente suave del río.



Tiene sólo catorce años. Se llama Juan Carlos Bobadilla y con sólo un año de actividad en kayak (canoas) single, ha mostrado notables progresos.

Pasando por debajo del puente carretero del Río Claro, numerosos jóvenes talquinos en alegre y simpática competencia, acortando los días festivos en una actividad sana y recreativa. El canotaje es un gran aporte al futuro de la juventud de la Patria.



Dos tipos de kayaks en acción. Adelante, casi dándose vuelta, la canoa single, conducida por Jorge Vergara. Más atrás, en kayak tipo esquimal, le sigue David Rodríguez.

juventud, sin embargo ya tiene clubes en diversas ciudades del país y en materia organizativa ya están en este momento organizando el Cuarto Campeonato Nacional, esta vez bajo la responsabilidad organizativa del "Nauty Club de Canoas de Talca", con el respaldo del Comité Nacional de Recreación, a través de su Delegado Regional, Francisco Muñoz Vivallo.

Tuvimos oportunidad de conversar con un hombre dinámico, que invita al esfuerzo de "irse por el río hacia abajo". El es el abogado Víctor Miranda Marín, Coordinador General del próximo evento y actual presidente del Nauty Club de Talca. Junto a él su activa y diligente esposa, Relacionadora Pública del club, Herminia Bobadilla Ponce.

PROPOSITOS DIVERSOS

Este evento que se realizará en Talca —o partiendo desde Talca, río abajo— tiene muy variadas e interesantes motivaciones. "Queremos darles a los jóvenes una actividad atractiva para alejarlos de las ramadas y bailes y vicios, durante los días de Fiestas Patrias. Y entonces los estamos invitando a que vayan con nosotros, en un tren especial que nos ha puesto Ferrocarriles del Estado —o en las canoas, los que puedan hacerlo— participando en esta verdadera fiesta fluvial, que tendrá muchos atractivos".

"Por ejemplo —señala Víctor Miranda— la Dirección Regional de Correos, a través de su Director Fernando Godoy Guiroux, ha confirmado nuestra solicitud de crear una oficina

Fluvial Temporal por los días 18 y 19 de septiembre que dura el Campeonato. Este hecho tiene especial significación para la filatelia nacional e internacional, ya que se está usando en Talca un cuño o matasellos alusivo a este evento nacional. Dicho sea de paso será la primera vez que existe en la zona un Correo Fluvial".

"Además —interrumpe la dinámica Relacionadora Pública— desde el punto de vista filatélico se considera muy importante el hecho de que para la ocasión se ha diseñado un "Sobre de Emisión" alusivo al Cuarto Campeonato Nacional de Canotaje, que cuenta con el patrocinio del diario "LA NACION". Esto también tiene especial valor para los filatélicos en todo el mundo, debiendo agregarse que las personas que irán en el "tren especial" podrán despachar correspondencia en la oficina fluvial. Esta irá por el río en las canoas y será entregada al arribo del tren y de los canoístas, en la oficina de correo siguiente".

"Tampoco se pueden desconocer —finalizan— los atractivos turísticos que tendrá para los acompañantes este Campeonato, porque Ferrocarriles a través del señor Rodrigo Izquierdo ha dispuesto un tren de turismo, que irá siguiendo la carrera "en vivo y en directo". Es sin duda la mejor oportunidad que se presenta para ir siguiendo la carrera metro a metro, ya que la línea del tren corre paralela con el lecho del río, al cual lo va bordeando en su mayor parte. Desde allí se puede apreciar en todo su esplendor la exuberante belleza de la zona".

Fiesta deportiva, con turismo y filatelia:

POR EL RIO Y TAMBIEN BORDEANDO, IRAN CANOISTAS Y LOS ACOMPAÑANTES

Por tratarse de una actividad deportiva poco conocida en el país —a pesar de que está efectuando su Cuarto Campeonato Nacional— y porque la programación tiene indudables curiosidades, ofrecemos a continuación, detalladamente la actividad de los tres días.

VIERNES 18 DE SEPTIEMBRE.— 11 horas. Desde el Estadio Fiscal al Balneario Río Claro, en Talca. Desfile de canoístas participantes, con equipos y remos; 12.15 horas, Río Claro. Canoístas alistan embarcaciones y el Jefe General pasa revista a las canoas y competidores; 12.25 horas. Jefe de Correos de Talca da la largada al correo fluvial; 12.30 horas, Río Claro, largada de los competidores en kayaks singles (un competidor); 12.45 horas, largada de los competidores en kayaks

dobles; 12.50 horas, largada de las embarcaciones recreativas. 13.15 horas. Sale de Estación de Talca, tren rutero canoísta, con detención en Puente Rauquén, El Morro; 15 horas, el tren rutero llega a la Estación "González Bastías" (meta de la Primera Etapa); 20 horas, tren rutero canoísta regresa con destino a Talca.

SABADO 19 DE SEPTIEMBRE.— 09.30 horas. Sale de Estación Talca tren rutero canoísta con destino a "González Bastías"; 11.30 horas, llegada del tren rutero; 11.20 horas, en "González Bastías" revista a canoas y competidores por el Jefe General; 11.30 horas, largada 2ª Etapa en categoría kayak single; 11.45 horas, largada kayaks dobles; 12.10 horas, sale tren rutero con detención en Estación Forel;

14 horas, tren rutero llega a la meta de la 2ª Etapa Puente Banco de Arenas; 16.30 horas, largada kayak single desde Puente Banco de Arenas, en demanda de Constitución, meta en muelle fiscal; 16.45 horas, largada kayaks dobles; 16.45 horas, salida de tren rutero con destino a Constitución; 17.00 horas, llegada competidores a Meta Final en Muelle de Constitución; 18.30 horas, Muelle Fiscal, homenaje a los ganadores y esquinazo de conjuntos folklóricos; 20 horas, tren rutero regresa a Talca, directo con público, canoístas y canoas.

DOMINGO 20 DE SEPTIEMBRE.— 10 horas, en el Balneario del Río Claro, exhibición de habilidades por los canoístas participantes en el Cuarto Campeonato Nacional; 12 horas, entrega de premios; 13 horas, almuerzo final de camaradería.



Pedro Bertoni, heredero de una rica tradición en el canotaje talquino, es el capitán del equipo del Nauty Club de Talca. Lo vemos, a la orilla del río en una sesión de análisis y conocimientos con un puñado hermoso de jóvenes deportistas de la ciudad del Píduco... y del Río Claro.



Victor Miranda, abogado talquino, Presidente del Nauty Club y Coordinador General del IV Campeonato Nacional de Canotaje, al lado del tren en la estación "González Bastías", donde estará la meta de la primera etapa. Lo acompañan —"recién saliendo del agua"— Jorge Vergara y los canoistas Orellana, Pedro Bertoni, Germán González y David y Jorge Rodríguez.

Pocos habitantes de la zona central tienen un ancestro marinero más definido que los que han vivido cerca de lo que se podría llamar la "hoya hidrográfica del río Maule". Se sabe de los indígenas por ejemplo, antes de la llegada de los españoles, que se movilizaban "rio abajo" hacia lo que es hoy Constitución, como igualmente ha ido sucediendo con los ribereños que siguieron viviendo en las márgenes del río, hasta nuestros días. Hay que agregar que no llegaban hasta ahí sus aventuras en contacto con el agua, sino que se sabe además que se aventuraban en el mar, en frágiles embarcaciones, rústicamente labradas, como improvisados marineros. Muchos de los cuales nunca regresaron para narrar sus aventuras.

LA UNIÓN DE TRES RÍOS

En tiempos de la colonización, cuando no existían caminos en la zona central, que era muy boscosa, existiendo poblaciones en los lugares cercanos a esta "hoya hidrográfica", la única movilización posible hacia el mar era por los ríos Maule (nombre indígena que significaba "muy lluvioso"), el Claro (nombre dado por los españoles, por sus aguas muy limpiadas) y Loncomilla (cacique indio, único personaje que se destacó en la historia de la zona central). Era además el río y sus afluentes el único medio de transporte, tanto que debió establecerse en Talca una "aduana fluvial", por el gran comercio de importación y exportación, que se realizaba a través del río y por el mar. Talca,

era, sin lugar a dudas, un centro comercial de mucha importancia.

1950, PRIMEROS CANOISTAS

Cuando aparecen los caminos y los medios de movilización, empezando por las carretas, termina la importancia de la vía fluvial por los ríos Claro y Maule. Y así pasan muchos años hasta llegar a 1950, cuando un grupo de hombres apasionados por el deporte aprovechan que los ríos ya no son todo lo caudaloso que eran antes y entonces, aflorando el ancestro marinero, renace "el canotaje maulino".

Corre el año 1950, cuando un grupo entre los que destacan Bjorn Herlion, Alberto Damiani, los hermanos Samuel y Juan Bertoni, Jorge Figari, Iván Inostroza, Monasterio y Víctor Vaccaro, recogen el guante que les lanza el río y construyen frágiles embarcaciones, suficientes para emprender la gran aventura. Estos hombres estaban hechos para los obstáculos puestos por la naturaleza y, por lo mismo, no le temieron a irse río abajo hasta llegar a Constitución. Habían abierto de nuevo la ruta fluvial y orgullosos de lo que habían hecho, se esforzaron por inculcar este mismo espíritu a sus hijos y a los niños de la generación que les venía siguiendo.

AHORA, EL RÍO ES PARA LOS JOVENES

El canotaje, que en este momento pareciera ser un deporte que no prenda o que difícilmente puede llegar a la

□ Cumple su Cuarto Campeonato Nacional el Canotaje, con clubes en diversas ciudades del país y con tremendas proyecciones

LA JUVENTUD TIENE EN LAS CANOAS UNA CURIOSA ALTERNATIVA

□ Los días de Fiestas Patrias, partiendo desde el Río Claro y tomando luego el Maule, harán deporte oficial, maravilloso turismo y habrá un festín para los filatélicos. Todo junto en este deporte nuevo para Chile, pero que practicaban nuestros antepasados

POR DONUGO



4º CAMPEONATO NACIONAL de CANOAS
Río Maule. (Talca a Constitución)
18 y 19 de Septiembre
1981

El hermoso poster a todo color que anuncia la realización del Cuarto Campeonato Nacional de Canoas, fue logrado con apoyo del Comité Nacional de Recreación y del Banco de Talca.

el triunfo actual, porque ese torneo de apertura permitió que el técnico fuera conociendo a cada uno de los jugadores y preparara la estrategia para usar posteriormente con tan buenos resultados en el campeonato oficial. Entonces, trabajando mañana y tarde, fuimos mejorando. Además, con respecto al equipo que descendió, llegaron nuevos jugadores y con ellos es preciso como necesario conocerse primero para después entrar a dialogar futbolísticamente. No es cosa de juntarse y crear, porque eso requiere de tiempo. Afortunadamente, nosotros tenemos un cuerpo técnico con dos hombres que reconocen mucho la competencia de Ascenso y eso nos sirvió para encontrar un esquema propicio para sacar buenos dividendos en cada uno de nuestros partidos".

—Y dentro de ese cambio colectivo, Antúnez también cambió ¿por qué de central a volante libre a una gran diferencia?

"Es verdad aquello. El año pasado jugué todo el campeonato como defensa central, puesto en el cual me acomodé. Sin embargo, esta temporada, luego del Polla Gol, don Isaac Carrasco conversó conmigo y me manifestó que las necesidades de la competencia requerían a un volante con mis características. Entonces, asumí como volante, un puesto en el cual no noté el cambio, porque paulatinamente me fue gustando. Claro, a veces, vuelvo a mi ubicación antigua, pero cuando se trata de desequilibrar en el medio, retorno como volante. Hasta el momento eso ha dado resultados y personalmente espero que siga así por el bien de todos, ya que nuestra meta desde que descendimos es retornar a Primera División y creo que lo conseguiremos, porque tenemos todo buen plantel, buen cuerpo técnico, buenos dirigentes para que eso suceda".

EL MILAGRO DEL "MARINERO"

Isaac Carrasco, conocido futbolísticamente como "El Marinero", tiene fama en el Ascenso, ya que varios clubes han retornado bajo su mandato. Entonces, Deportivo Aviación se aferró a esa fama para buscar el retorno inmediato. Al principio, Isaac Carrasco tuvo las dudas naturales que motivan el hecho de que su equipo no caminara como él quería. Entonces, apareció la "fórmula" del "Marinero" para trastocar las vivencias...

"Como todo equipo que se forma para retornar a Primera División, Aviación sufrió al principio los síntomas propios del cambio, ya que no tenía un estilo para enfrentar la competencia. En segunda no tiene mucha validez el fútbol de primera, porque acá cada domingo se juega una final. Entonces, mi tarea fue juntarlos a todos y ponerlos en una senda que yo pienso que es la correcta. Costó, al principio, porque llegaron jugadores nuevos y ellos necesitan tiempo para adaptarse a su nueva casa. Y creo que eso fue lo que mostramos en Polla Gol, además de exhibir vicios que hoy no existen como la falta de motivación, producto quizás del desconocimiento entre los jugadores. Sin embargo, en el campeonato verdadero objetivo nuestro fuimos dialogando futbolísticamente y los resultados, esperados por todos, fueron llegando solos. Además, algunas movidas que realicé como ubicar a Antúnez de volante y a Mendoza de central lograron el efecto que esperaba. Para mí es fundamental, cuando no se tiene talento en el mediocampo, ubicar jugadores de lucha y, en ese sentido, Antúnez es el jugador ideal, porque con sus características de juego, desequilibra muchas veces. Claro, también hay que reconocer que el resto del equipo levantó notoriamente su juego y con ello ganamos todos".

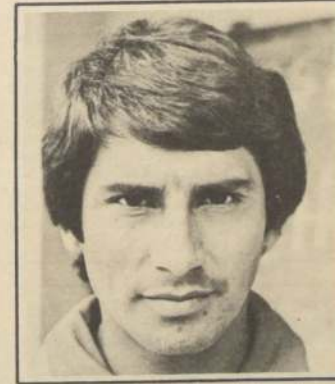
—¿Prueba de ello, es el liderato...?



FUERZA. — Daniel Daller, paulatinamente se ha ido transformando en una pieza clave en la ofensiva, ya que con su fuerza provoca el "claro" preciso para la "estocada".



ROBERTO ROJAS, golero, piensa que este año vuelven a Primera División, de donde —confiesa— no debieron salir



JULIO GARCÍA, lateral derecho, taponea semanalmente su raya.



MARIO ZURITA Y JUAN DÍAZ, dos que cada domingo rinden más

HABLA UNO DE LOS ANTIGUOS

El golero Roberto Rojas ha conocido todas las variables sentimentales en Aviación. Por eso, su opinión tiene mucha validez: "Aunque no es bueno hablar del pasado, porque trae recuerdos y éstos siempre duelen, creo que es necesario referirse a él someramente, porque así, en el futuro, evitaremos complicarnos más. Para mí Aviación bajó porque llegó un momento en que el equipo no tenía motivación ni menos apoyo en las gradas. Entonces, ahora que tenemos motivaciones: luchar para volver, más algún aliento, no podemos desperdiciar eso.

En estos momentos, estamos decididos a cumplir con nuestra promesa: volver, porque los dirigentes se lo merecen. Futbolísticamente este equipo no tiene nada que ver con el del año pasado, porque ahora existe mistica, garra, fuerza y mucho corazón para entregar en cada partido. Y ello nos ha permitido estar en el primer lugar, el cual no soltaremos hasta que escuchemos ese grito tan ansiado como soñado: retornamos".

Ahora, el vuelo se ha estabilizado y Aviación encontró el bandejón ideal para "volar" sin ningún sobresalto hacia el Aeropuerto de Primera División....

CUANDO UN PUNTO... ES LA ESPERANZA!

□ La emoción de cada fecha y la variación en la tabla de posiciones, en un torneo que pretende ser la Cuarta División del fútbol chileno

Rodolfo O. Donoso S. (Fotos Archivo)

El torneo Regional Zona Central se ha caracterizado este año porque semana a semana ha mantenido una gran variación en los seis primeros lugares de la tabla de posiciones. Esta situación se hizo notar desde la sexta fecha de la primera rueda, cuando la lucha entre Andarivel, Soinca, Bata, Chilectra, Unión Cepol y Unión Veterana estaba a la espera del pitazo final de cada encuentro para conocer los triunfadores y ver el alza que hubieren logrado.

Las semanas han ido pasando. Los líderes fueron dejando otras a Municipal de Las Condes, a LAN-Chile, Pizarreño y Gasco, en tanto que en la zaga otros clubes trataban de ir saliendo de la posición incómoda que les podría significar terminar la rueda inicial sin mayores perspectivas.

Siete instituciones, de las 18 en competencia, se han ido ubicando en un grupo en que no hay privilegios. Entre ellos se advierte la pujanza de Andarivel, que logró estar cinco semanas en primer plano. Luego vino un repunte de Soinca de Melipilla y le emparejó el puntaje hasta llegar a mediados de agosto con una ubicación digna de considerar en este análisis: Soinca, 35; Andarivel, 34; Thomas Bata, 33; Unión Veterana, 32; Chilectra, 31; Autobuseros, 29 y Unión Cepol, 28.

En la Octava fecha de la segunda rueda, Andarivel ha sido desplazado al tercer lugar, Chilectra va subiendo y la tabla se mantiene con la inquietud entre los participantes: Soinca, 38; Thomas Bata, 37; Andarivel, 36; Chilectra, 35; Unión Veterana, 33 y Autobuseros, 31.

LA PROCESION VA POR DENTRO:

Durante los días de semana hemos visto algunos entrenamientos de los cuadros en competencia. En la mayoría de los casos, técnicos y jugadores se juntan después de las 18 horas para el análisis porque los integrantes de algunos planteles trabajan, ya sea en una industria o en alguna institución. Otros viajan desde Santiago a las localidades donde prestan sus servicios.

En Calera de Tango, algunos jugadores son hombres del agro y cuando el Sol se pone ellos dejan sus herramientas para ir a entrenar.



THOMAS BATA. Va entrelazado en el grupo de líderes y mantiene una muestra de solvencia futbolística que le impulsará Gracián Miño. Este fin de semana se enfrentará a los Autobuseros de San Bernardo en Peñaflor.

PLANIFICACION

La Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA) con amplia visión de lo que será el fútbol en nuestro país, ha dispuesto que todas las instituciones afiliadas tengan su Rama de Cadetes, de donde sacarán los seleccionados regionales infantiles, juveniles y adultos, que tendrán su competencia anual en diversas zonas del país.

De esos planteles, muchos emigrarán a otras instituciones, pero éstos deberán estar en los Registros de la ANFA. Será un derecho adquirido que se estuvo puntualizando en la reunión de Presidentes Regionales, efectuada recientemente en Puerto Montt.

"Siembra lo tuyo y cosecha para ti", vale decir, que cada club, cada región deberán tener preferencia en los jugadores que destacan. Es el inicio de la revolución del fútbol amateur hacia un punto de mira de "beneficio directo".

En todo este ir y venir, la importancia inmediata la tiene el actual Regional Zona Central, porque la Cuarta División se espera ampliar a todo el país y tener una competencia inter zonal: Norte-Centro-Sur, para sacar de ahí el Campeón de la competencia que irá a competir a Tercera División y que, con el correr del tiempo se podría constituir en un nuevo Club en la competencia profesional. Eso es mirar hacia el futuro pero la realidad actual es que la lucha del Regional Zona Central en la pelea por cada punto, es una esperanza. Cada semana una nueva disyuntiva hacia una meta que no es la de un club sólo, sino que la meta de varios, que mantienen una lucha de supremacía, que muestra garra, pujanza y pundonor deportivo entre las que están en competencia, que son: Andarivel, de El Monte; Arrieta Guindos, de La Reina; Autobuseros de San Bernardo; Comercio, de Buin; Chilectra, de Santiago Norte; Chipodral de Graneros; Ferroviarios Comerciales de Las Cabras; Gasco de San Eugenio; Granja Junior, de Puente Alto; LAN-Chile; Metalurgico Faro, de Nos; San Miguel de Calera de Tango; Soinca de Melipilla; Thomas Bata, de Peñaflor; Unión Cepol, de Polpaico y Unión Veterana, de Peumo.

En Polpaico, los "cementeros" trabajan en la industria y gozan de una pequeña regalia, como es de salir un poco antes del turno para ir a aprender técnicas y tácticas. Pero, muchos de ellos, —en ese campo y en otros— se van sin tomar once, sin reponer energías... lo que es triste contarlos, pero es una realidad que hay que considerar.

Los "Municipales", de Las Condes o el "Arrieta" de La Reina, son cuadros de esfuerzo, que mirando el mañana luchan más que todo por mantener una tradición y eso es lo hermoso. Cada Club se está formando su propio semillero y en años próximos, estén en el Regional o no, podrán contar con cuadros de su cosecha. Sin duda algo positivo a futuro, como lo es también, lo que el directorio del Regional aspira.

LA CUARTA DIVISION

David Amaro Carvajal es uno de los fundadores del Regional Zona Central, un hombre que después de sus labores profesionales, junto a Pedro Campos, Armando Hurtado, Jaime Pino y Eduardo Díaz, están terminando los estudios para lo que puede ser —si la ANFA lo acepta— la Cuarta División del Fútbol Chileno.

En esta forma el cuadro quedará completo. La competencia del Regional pasaría a oficializarse como la Cuarta División del Fútbol, luego vendría la Tercera División y de ahí a la serie de Ascenso profesional y la División de Honor.

Este Torneo por lo tanto sería un verdadero trampolín a la fama para muchos jóvenes deportistas chilenos, que esperan salir del barrio a un club que esté en la competencia e ir mostrándose hasta lograr el éxito.

Pero antes, se piensa que hay que hacer nuevos Reglamentos, por la edad, por la seguridad para los clubes que forman al individuo como futbolista, porque tampoco es grato educar deportivamente al niño y para que este, luego siendo joven tome otra senda por conveniencia personal, abandonando su club de origen.



GASCO.- Sigue repuntando el cuadro de Gasco de San Eugenio, va en el centro de la tabla y espera triunfar ante San Miguel de Calera de Tango este domingo. Partido a efectuarse en el Estadio de Bernal del Mercado.



ANDARIVEL.- ya cumplió su fecha de castigo para su estadio y de nuevo tratará de retomar la punta en el torneo Regional Zona Central. Su próximo rival será Pizarreño y los montinos irán a Maipú a disputar los dos puntos.

Lo de Eliseo es una hazaña

Iniciaremos esta nota repitiendo textualmente algo que dijimos en esta misma página-editorial, el jueves 20 de agosto. "Creemos que a Eliseo Salazar hay que esperarlo aún, y cualquier juicio emitido en este momento debería ser considerado un tanto aventurado. Nadie ignora que su auto "está entre los malos" (esta frase la escribimos destacada), que ruedan en los Circuitos de Fórmula Uno". Eso lo dijimos exactamente 10 días antes de su actuación en el circuito holandés de Zandvoort.

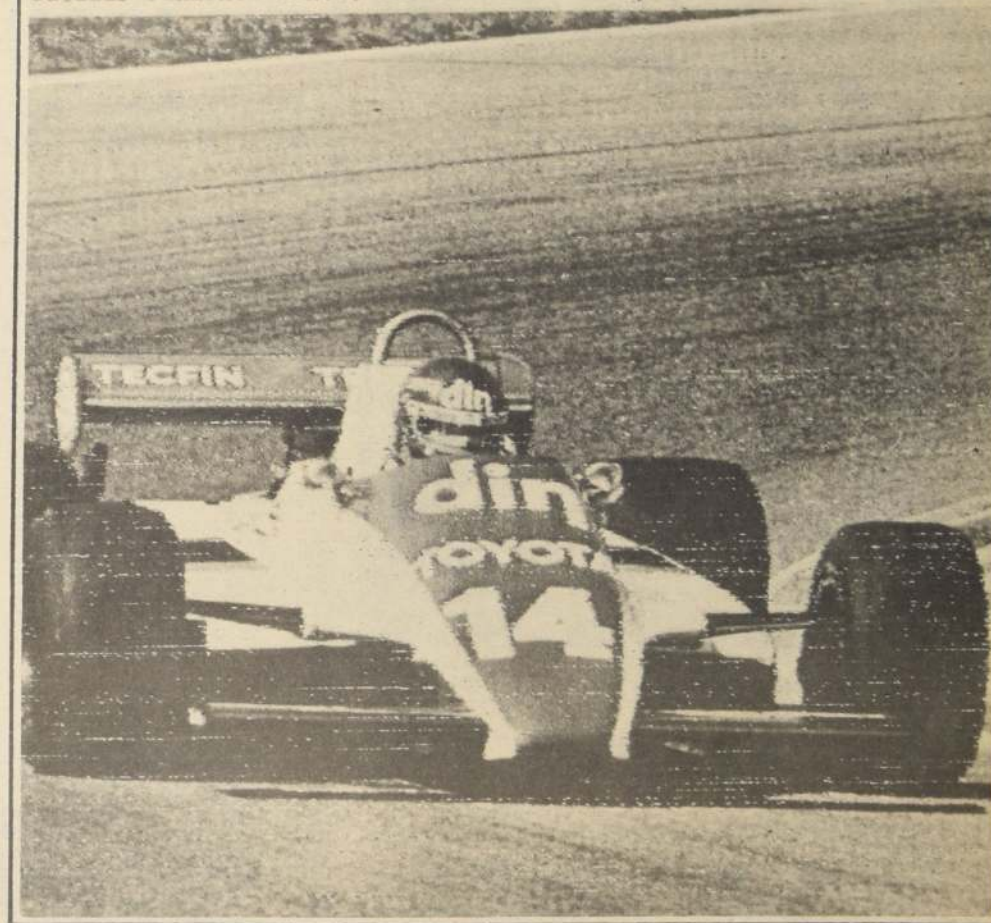
Ahora no nos aprovecharemos de lo antes dicho para reiterar nuestro juicio. Tomaremos informaciones relacionadas con la carrera, que no han sido debidamente destacadas y que contribuyen a que los chilenos se vayan formando un juicio acerca de la importancia de ese 6º puesto ocupado por Eliseo Salazar y que le significó el primer punto ganado en su actuación de Fórmula Uno.

Por ejemplo, sabiendo que Eliseo largó en el vigésimo cuarto es bueno que sepamos quienes "no terminaron la carrera" (o sea, lo que a él le ha ocurrido antes, por fallas mecánicas generalmente) y sobre todo, los que tuvieron accidentes, porque correr Fórmula Uno no es lo mismo que dar vueltas en Las Vízcachas. Dice el cable de la Agencia Reuter-Latin: "Los siguientes pilotos no terminaron la carrera: Mario Andretti (USA) en Alfa Romeo, John Watson (Gran Bretaña) en Mc Laren, Eddie Chever (USA) en Tyrrell, Jean Pierre Jarrier (Francia) en Osella, René Arnoux, uno de los pilotos de mejor actuación este año, que partió en el primer lugar (Francia), en Renault; Bruno Giacomelli (Italia) en Alfa Romeo, Jacques Laffitte, ganador del Gran Premio anterior (Francia) en Talbot-Ligier; Carlos Reutemann puntero del campeonato, once años corriendo Fórmula Uno (Argentina) en Williams; Ricardo Patrese (Italia) Arrows, Derek Daly (Irlanda) en March, Didier Pironi (Francia) en Ferrari, Nigel Mansell (Gran Bretaña) en Lotus, Patrick Tambay (Francia) en Talbot-Ligier y Gilles Villeneuve (Francia) en Ferrari, que abandonó en la primera curva".

Además, siendo ya importante la relación que hemos dado a conocer como antecedente para valorizar lo que significa "ESE SEXTO PUESTO", diremos que no es fácil conducir en circuitos donde todos los bólidos van a velocidades muy superiores a los 200 kilómetros por hora. De ahí entonces que se aprecie la habilidad conductiva del piloto chileno, que terminó prácticamente sin problemas, cuando un alto porcentaje los tuvieron.

Alguien podrá dudar de la capacidad y el talento de pilotos como "Lole" Reutemann y Jacques Laffitte. Pues bien, veamos lo que dice el cable: "Reutemann había tratado de colocar a su Williams delante del Talbot-

MR/AMSOB1004-8/30/81-ZANDVOORT, HOLLAND: Chilean driver Eliseo Salazar competes in his Ensign MN 180 BN in the Dutch Grand Prix here 8/30. Salazar finished sixth. The race was won by Alain Prost of France.



La foto la publicamos tal como la envió la Agencia UPI, vía Unifax, para que llegara a todos los diarios y revistas en el mundo. En inglés se puede leer que "el piloto chileno Eliseo Salazar, que participa en su Ensign 180 en el Gran Premio de Zandvoort, finalizó en sexto lugar" y se agrega que la carrera fue ganada por el francés Alain Prost. Un documento para la historia del automovilismo deportivo chileno, en particular, y para el deporte nacional en general.

La foto la publicamos tal como la envió la Agencia UPI, vía Unifax, para que llegara a todos los diarios y revistas en el mundo. En inglés se puede leer que "el piloto chileno Eliseo Salazar, que participa en su Ensign 180 en el Gran Premio de Zandvoort, finalizó en sexto lugar" y se agrega que la carrera fue ganada por el francés Alain Prost. Un documento para la historia del automovilismo deportivo chileno, en particular, y para el deporte nacional en general.

Ligier del francés Jacques Laffitte en el decimonoveno giro, pero la maniobra derivó en una colisión entre ambas máquinas, obligando al abandono de los dos pilotos".

En ese ambiente, luchando contra rivales que tienen máquinas más poderosas,

altamente más preparadas, de mayor potencial, con mayores medios (neumáticos y repuestos, en abundancia), está luchando mano a mano Eliseo Salazar. Ya empezó a dar satisfacciones. Su sexto puesto en Holanda habla claramente de lo que vale el

joven volante nacional. Ahora muchos escépticos podrán calmarse. Ahora todos los chilenos sabrán que cada vez que corre, en cualquier escenario, habrá razones para seguir confiando en él.

DONUGO

Jueves Deportivo

Jueves 3 de Septiembre de 1981

DIRECTOR

Jaime Valdés

EDITOR JEFE DE DEPORTES

Hugo Gase Opazo

SUBJEFE DE DEPORTES

Tito París

DIRECTORA DE ARTE

Sósana González

REDACTORES

Daniel Pérez
Daniel Martínez

Adolfo Schweitzer (ASCHWE)
Gerardo Ayala

COLABORADORES

Jorge Abufhele

Rodolfo Donoso
Carlos Baeza

Y corresponsales
en todo el país

JEFE DE FOTOGRAFIA

Humberto Guerra

REPORTEROS GRAFICOS

Alberto Bravo
Marcos Muga Jr.
Pedro González
Guillermo Hidalgo
Helmut Rosas
Johnny Lepe
Joaquín Donoso
Marcelo Agost

Laboratorista Gastón Acuña

DIAGRAMACION

Tito Jara
Juan Guerrero

Caballitos de madera



A "Perico" Salazar no se le puede decir que "se compra un auto"... Porque acaba de demostrar que "tenía"...

EL "OJITO" DE LOS QUINCHEROS

Hacia mucho tiempo que no aparecían en televisión los "Huasos Quincheros" interpretando sus ya famosos "patitos". Lo hicieron como estelares del programa "Noche de Gigantes" en el Canal de la Universidad Católica en la noche del sábado.

Como siempre lo hacen al cantar "las coplas del patito chiquito que no quiere ir al mar", sacan a relucir a algún personaje de actualidad. Empezaron con el propio Don Francisco y terminaron haciendo el consabido chiste con el piloto nacional Eliseo Salazar. La gracia (?) estuvo en que al terminar el canto, "El patito le decía a Eliseo: ¡Cómprate un auto perico!... haciendo alusión al "cacharro" que pilota el chileno en los circuitos de la Fórmula Uno.

Lo malo para "Los Huasos Quincheros" estuvo en que pareciera que Eliseo les estaba escuchando desde Holanda porque horas más tarde de finalizado el programa "Noche de Gigantes", el joven piloto nacional cumplió una actuación que algunos diarios que siempre se han mostrado con él reticentes (por decir lo menos) esta vez calificaron su actuación de "hazaña" y de "milagro"... Parecía que "Perico" Salazar se había comprado "un auto" porque su actuación fue como si realmente hubiera tenido un auto tan bueno como los demás rivales en la pista...

GAÑO EL MERCEDES...

Minutos antes de que empezara el partido entre Magallanes y Universidad Católica, el técnico albiceleste —al referirse al lance— manifestó sonriendo: "Este partido será igual a una carrera de autos entre un Mercedes Benz, último modelo, y un Ford del año 30... Creo que ganará el que tenga más corazón"... Poco le faltó a "Jarita" para acertar, porque su equipo (Ford) tuvo mucho corazón, pero careció de esa suerte que se adosa a Católica (Mercedes).

JARITA probando la "bencina" del Mercedes para usarla en su Ford.



LAS MEDALLAS DEL CICLISTA

Gonzalo Eguiguren, es un muchacho que por su apellido es fácil de captar su origen. Es uno de los productos netos del ciclo-turismo tan en boga en nuestro país.

Tras algunos meses de actividad en ese sector recreativo se interesó por actuar en el plano competitivo. Corrió en dos competencias oficiales y luego fue a los 500 kilómetros de Pilsener Cristal del Norte Chico. Una zona donde es difícil de sobreponerse. Sin embargo, Gonzalo las aguantó todas. Tuvo dos caídas espectaculares, resistió la distancia y sólo cuando las órdenes técnicas de Condor-Sony le negaron la salida, optó por abandonar.

Es todo un ejemplo. Guapo y hábil para salir a la ruta. De una responsabilidad admirable. Cuando con su cuerpo luciendo sus heridas se acercó hasta Roberto Pérez, su entrenador en el elenco "condórico", recibió el apoyo de todos sus integrantes.

—Gonzalo, ahora puedes decir con toda propiedad que eres un auténtico pedalero...

LA SUERTE DE SANTIS...

El ariete goleador de Cobresal Fernando Santis, anda más contento que si se hubiera sacado la Polla Gol... Lo que sucede es lo siguiente. El ex jugador de San Antonio, que es un hombre de área neto y con promedio de doce goles por temporada, perdió una medallita que lleva siempre colgada en el cuello y que tiene un gran valor personal para el jugador. Ello aconteció en el partido que jugaron 4x0 a Huachipato y en el que Santis logró el segundo gol, entreveros en el cual perdió la referida prenda. Después del match, estuvo casi treinta minutos hincado revisando acuciosamente la cancha de el Estadio El Cobre donde son locales y no logró encontrar lo que buscaba.

Dos días después en un entrenamiento logró dar con la medallita que lo tenía muy "acongojado". Es algo que realmente no ocurre muy a menudo. Algunos dicen ahora por ahí que los jugadores de Nublense a quienes les sustrajeron anillos, relojes y dinero en el Estadio Sausalito en el último match contra Everton, le van a pedir la "receta" para ver si "vuelven a ver" algo de las prendas sustraídas por los "cacos" de siempre...

¡QUE PAGUE LOS CAFE!

Sucedió en el famoso Block J, donde se juntan los mandamases del fútbol criollo. Jugaban Colo Colo y Universidad de Chile y como de costumbre Marcos Godoy —dirigente de la "U"— mostraba su nerviosismo, comiéndose el cable de su radio a pilas... Y cuando Hoffens anotó el gol, Godoy, de inmediato, ofreció café a todos, pero cuando le dijeron que debía \$ 25, señaló muy ufano: "le cancelo cuando hagamos el tercer gol"... Hasta hoy, el cafetero lo anda buscando...

LOS ULTIMOS SERAN...

Como en el cuento de la tortuga y la liebre, los más lentos podrán también postular a su propio premio. Esto sucede en la Fórmula 4, que, como es sabido, se corre en dos cilindradas, aunque sin separación de las mismas, teniendo un tope máximo de 1.020 centímetros cúbicos de cilindrada.

Hace poco y ante el auge de estos coches en la cilindrada de 850 cc., cuyo número ha aumentado notoriamente, la firma Renault decidió premiarlos en forma especial, otorgando un trofeo para el mejor de los 850 cc al término del campeonato. Así que ahora existirán prácticamente dos carreras en una cuando corran los monoplazas. La grande por el campeonato y la chica por el trofeo.

"Se hace justicia", comentó uno de los pilotos a lo que otro le contestó: "Lo que pasa es que ahora los últimos serán los primeros..."



Sergio Santanaer, ya es el campeón del automovilismo en Fórmula 4. Pero parece que no es bueno "ser el mejor".

EL HUMO SALE DEL CIGARRILLO

En el Torneo Copa Centenario de Béisquetbol que auspició Malta Morenita en el Estadio Chile, se dio una nota muy divertida con dos de los integrantes del cuadro cervicero. Ambos norteamericanos y de apellidos Smoke (humo) y Kent (conocidos cigarrillos).

En un momento dado tuvo que abandonar el juego el jugador Smoke por cinco faltas. El avisador lo indica y nombra además al sustituto: "Sale Smoke y entra Kent".

"Muy lógico". Acotó uno de la tribuna de prensa. Si sale humo debe ser de un cigarrillo.

Concurso N° 281		Guía Polla Gol de "La Nación"					Por: Carlos Baeza Albomoz				
		(5 y 6 de Septiembre de 1981)									
PARTIDO	EQUIPOS	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANA			ULTIMO RESULTADO	PROMEDIOS DE GOLA	LUGAR EN LA TABLA	PUNTOS	CATEG. BUENA	CATEG. DEFICIENTE
			TRIUNFOS	EMPATES	DERROTAS						
1	CONCEPCION	8	2	3	3	O'Higgins (1-4)	L	10°	7	14	15
	NAVAL	8	4	2	2	Palestino (1-0)	E	4°	10	11	
2	IQUIQUE	8	3	3	2	U. Española (1-4)	L	6°	9	15	12
	O'HIGGINS	8	3	1	4	Concepción (4-1)	L	10°	7	12	12
3	ÑUBLENSE	8	0	1	7	Everton (0-2)	V	22°	1	3	15
	U. ESPAÑOLA	8	3	2	3	Iquique (4-1)	V	6°	9	14	11
4	U. DE CHILE	8	4	2	2	Colo Colo (1-1)	L	4°	10	9	10
	EVERTON	8	1	4	3	Ñublense (2-0)	E	10°	7	8	14
5	SAN LUIS	8	1	4	3	A. Italiano (1-2)	V	14°	6	10	13
	COLO COLO	8	5	2	1	U. de Chile (1-1)	V	1°	14	15	5
6	U. CATOLICA	8	5	1	2	Magallanes (2-0)	L	3°	11	16	6
	A. ITALIANO	8	3	1	4	San Luis (2-1)	E	9°	8	11	13
7	COBRELOA	8	5	2	1	Serena (2-2)	L	2°	12	12	7
	MAGALLANES	8	2	3	3	U. Católica (0-2)	L	10°	7	7	12
8	PALESTINO	8	3	3	2	Naval (0-1)	L	6°	9	11	7
	SERENA	8	2	2	4	Cobresal (2-2)	L	15°	6	10	17
9	ANTOFAGASTA	15	6	6	3	San Antonio (0-1)	L	5°	18	21	17
	TRASANDINO	15	9	1	5	Green Cross (3-0)	E	3°	20	17	14
10	COLCHAGUA	15	2	6	7	Huachipato (1-0)	V	21°	10	10	26
	S. MORNING	15	8	4	3	Cobresal (2-0)	V	2°	21	27	19
11	SAN FELIPE	15	5	6	4	Rangers (0-1)	L	8°	16	17	19
	CALERA	15	4	4	7	Arica (2-2)	L	17°	12	20	24
12	COBRESAL	15	6	4	5	Stgo. Morning (0-2)	L	8°	16	31	16
	SAN ANTONIO	15	3	2	10	Antofagasta (1-0)	L	22°	8	17	29
13	ARICA	15	6	6	3	Calera (2-2)	L	3°	20	19	18
	ATACAMA	15	6	3	6	Talag. Ferro (1-1)	L	12°	15	21	20

LA LOGICA CONCURSO N° 280

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
x15,00=\$			
GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	
CONCEPCION	NAVAL	1	
IQUIQUE	O'HIGGINS	2	
ÑUBLENSE	U. ESPAÑOLA	3	
U. DE CHILE	EVERTON	4	
SAN LUIS	COLO-COLO	5	
U. CATOLICA	A. ITALIANO	6	
COBRELOA	MAGALLANES	7	
PALESTINO	SERENA	8	
ANTOFAGASTA	TRASANDINO	9	
COLCHAGUA	S. MORNING	10	
SAN FELIPE	CALERA	11	
COBRESAL	SAN ANTONIO	12	
ARICA	ATACAMA	13	

LA NUESTRA CONCURSO N° 280

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
x15,00=\$			
GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	
CONCEPCION	NAVAL	1	
IQUIQUE	O'HIGGINS	2	
ÑUBLENSE	U. ESPAÑOLA	3	
U. DE CHILE	EVERTON	4	
SAN LUIS	COLO-COLO	5	
U. CATOLICA	A. ITALIANO	6	
COBRELOA	MAGALLANES	7	
PALESTINO	SERENA	8	
ANTOFAGASTA	TRASANDINO	9	
COLCHAGUA	S. MORNING	10	
SAN FELIPE	CALERA	11	
COBRESAL	SAN ANTONIO	12	
ARICA	ATACAMA	13	

LA PROXIMA CONCURSO N° 281

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
x15,00=\$			
GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	
MAGALLANES	PALESTINO	1	
A. ITALIANO	COBRELOA	2	
SAN LUIS	U. CATOLICA	3	
COLO COLO	EVERTON	4	
U. ESPAÑOLA	U. DE CHILE	5	
O'HIGGINS	ÑUBLENSE	6	
NAVAL	IQUIQUE	7	
SERENA	CONCEPCION	8	
S. MORNING	GREEN CROSS	9	
TALAGANTE-FERRO	S. MORNING	10	
COQUIMBO	ATACAMA	11	
IBERIA	CALERA	12	
AVIACION	RANGERS	13	



SAN LUIS de Quillota, equipo que viene de caer ante Audax Italiano, jugará de local ante Colo Colo en uno de los pleitos más interesantes del concurso de pronósticos deportivos N° 281.



REGIONAL ATACAMA, de irregular campaña en el torneo de Segunda División, viene de empatar como local ante Talagante. El cuadro nortino baja mucho su rendimiento actuando como visitante. Esta semana se mide con Arica en la cancha de estos últimos.

Jueves Deportivo

La Nación

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del 4 de Septiembre de 1981



CON BRASIL, EL "BROCHE DE ORO"
QUE FALTABA
VELIZ, COMO EN SUS MEJORES TIEMPOS

TALAGANTE-FERRO

ASCENSO 1981



Parados: Manuel Cifuentes, Julio Pérez, Gustavo Huerta, Bruno Arrieta, José Núñez y Alfredo Peña. Hincados: Miguel Vargas, Pío González, Carlos Lagrera, Alejandro Espinoza y Luis Rosales